Ouverture du congrès des Semaines sociales aujourd'hui

(Voir page 28)

Demain: Frais

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 15

41e année — No 222 | OTTAWA, LE JEUDI 24 SEPTEMBRE 1953 | Le numéro: 5 sous

Cavell demande plus d'aide du plan Colombo à l'Asie

Ce que pense Time de la bataille en Indochine

Article élogieux sur le général Navarre et sur son programme en Indochine

NEW-YORK (A.F.P.)—Dans un grand article, intitulé "La bataille d'Indochine", l'hebdomadaire d'informations américain "Time" fait un brillant éloge du général Navarre, tant de l'homme que de son programme pour obtenir la victoire en Indochine, et présente à ses lecteurs avec photographies et cartes, un tableau clair et non pas dénué d'optimisme de la situation dans les Etats associés.

Navarre, dont le portrait saisissant sur un fond de jungle verte et de pagodes orne la couverture du magazine, est, selon l'auteur de l'article un homme "calme, mais de fer, cultivé mais l'un des généraux de l'armée française les plus énergiques". C'est aussi "un vieux cavalier avec la haine innée de la cavalerie pour la guerre de position." Et "Time" décrit en trois points le programme du général:

Primo: abandonner la stratégie défensive,

Secundo: accroître les forces françaises et renforcer l'armée vietnamienne;

Tertio: "amener les Indochinois si conscients de leur indépendance à appuyer totalement la guerre en faisant le nécessaire pour leur donner l'indépendance que la France promet depuis si longtemps et avec tant d'hésitations."

L'hebdomadaire, pour mieux situer l'homme, rappelle le fameux ordre du jour du général dans lequel il demande à ses troupes "d'attaquer partout" où peut se trouver l'ennemi.

Envers la réalisation du programme Navarre, "Time" cite les efforts du gouvernement français qui a offert aux trois Etats associés "des négociations complètes pour leur pleine indépendance" et l'envoi de neuf bataillons. Washington de son côté a décidé, rappelle-t-il, "d'adjoindre la somme de 385 millions de dollars" à celles déjà engagées.

Ayant retracé la carrière tout entière de Navarre et son action particulièrement dans la résistance, l'auteur de l'article souligne le fait que les négociations entre la France et les Etats associés peuvent être qualifiées de part et d'autre de sincères" et "pleines de promesses pour assurer aux Indochinois l'indépendance qu'ils recherchent si ardemment . . . et pour donner aux Français l'aide et les hommes dont ils ont besoin

(Suite à la page 26 col. 2)

Le MIG offert par les E.-Unis à son proprio

WASHINGTON (P.A.) — Les Etats-Unis ont offert aujourd'hui de retourner "à son propriétaire véritable", l'avion Mig-15 amené dans les lignes américaines par un pilote nord-coréen.

En même temps, le commandement de l'Extrême-Orient a retiré pour la durée des pourparlers de paix, l'offre de $50,000 à toute personne qui livrerait un Mig à l'Occident.

Le communiqué du gén. Clark, commandant des forces armées de l'O.N.U., ne fait aucune mention directe du paiement de la récompense au pilote coréen qui a amené le premier Mig, la semaine dernière. Les fonctionnaires du secrétariat de la Défense, toutefois, ont souligné que rien n'indique dans le communiqué du général Clark que le retrait de l'offre s'applique avant l'arrivée du pilote coréen. Ce qui signifie qu'il toucherait quand même l'argent, soit $50,000 pour l'appareil plus un boni de $50,000 pour avoir été le premier à prendre avantage de l'offre américaine.

Le communiqué du général, publié simultanément à Washington et à Tokio, déclare:

"La politique traditionnelle des Etats-Unis d'accorder un refuge à ceux qui cherchent la liberté demeure la même.

"Toutefois, l'offre faite par le commandement de l'Extrême-Orient, le 27 avril 1953, d'accorder $50,000 de récompense à chaque aviateur qui nous apporterait un Mig non endommagé, a été annulée au cours de la période des pourparlers d'armistice.

"Quand on aura déterminé le propriétaire authentique du Mig qui a récemment atterri à Kimpo, nous allons offrir de lui remettre."

Après cette déclaration, on se demande si le Mig sera envoyé aux Etats-Unis, comme l'aviation l'avait d'abord laissé entendre.

Une invitation de Saint-Laurent aux Etats-Unis

MONTREAL — (P.C.) — Le premier ministre M. St-Laurent a lancé un appel hier soir aux Etats-Unis les invitant à faire disparaître la menace du communisme et de la crise économique en réduisant leurs barrières tarifaires et en prenant une part plus active à la solution des problèmes mondiaux pour ce qui est du dollar.

Du même coup il a laissé entendre que le Canada devrait savoir exactement quelle place il occupe dans la politique commerciale américaine, faisait remarquer que le Canada ne veut pas être considéré comme "un fournisseur quelconque qu'on peut écarter quand la situation devient difficile."

Le Canada ne demande aucune faveur spéciale des Etats-Unis, mais "nous voulons être assurés d'occuper une position stable qui ne fluctue pas au gré des saisons," a dit M. St-Laurent dans un discours devant les délégués du congrès municipal international.

Parmi les invités de marque on remarquait M. R. Douglas Stuart, nouvel ambassadeur des Etats-Unis au Canada. Le premier ministre a souligné que c'était la première fois qu'il apparaissait en public en compagnie du nouvel ambassadeur et lui a exprimé ses meilleurs voeux.

M. St-Laurent a dit que la plupart des milieux américains sont sympathiques aux vues du Canada en matière de commerce étranger, mais qu'il y a des gens, aux Etats-Unis aussi bien qu'au Canada, "qui semblent d'avis que le commerce peut être freiné ou accéléré à volonté pour répondre aux exigences d'une certaine époque ou d'un groupe en particulier."

Des mesures de ce genre visant à légitimer le commerce peuvent fort bien "décourager un peuple laborieux" et "provoquer de graves conséquences" dans un pays comme le Canada qui dépend presque entièrement de son commerce étranger et qui, l'an dernier, a vendu 54 pour-cent de toutes ses exportations aux Etats-Unis.

M. St-Laurent a aussi fait remarquer que la plupart des gens se rendent compte "que nous n'écarterons jamais la menace communiste et que nous ne jouirons jamais de la paix véritable dans le monde si l'homme moyen ne trouve aucune occasion de s'assurer la

(Suite à la page 26 col. 2)

La G.-B. appuie la déclaration des E.-U. aux N. Unies

SIEGE DES NATIONS UNIES (P.A.) — La moitié des délégués ont déjà exposé leur politique à l'Assemblée générale des Nations Unies et aujourd'hui le représentant britannique doit prononcer une importante déclaration au cours de laquelle on prévoit qu'il appuiera fortement les vues américaines quant à la composition de la conférence de paix en Corée.

Les représentants de 11 pays, dont deux situés derrière le rideau de fer, sont inscrits sur la liste des orateurs aujourd'hui. Le ministre d'Etat de la Grande-Bretagne, M. Selwyn Lloyd, doit monter à la tribune vers la fin de la séance de la matinée.

M. Lloyd a déjà déclaré devant l'Assemblée, au cours de débats sur la procédure, que la Grande-Bretagne est opposée à la reprise du débat sur les requêtes de la Chine communiste qui demande une conférence de la "table ronde" à laquelle quatre pays asiatiques et la Russie participeraient en qualité de nations neutres.

La nature des déclarations britanniques énoncées au cours des débats précédents devant l'Assemblée indique que les différends anglo-américains, suscités par l'op-

(Suite à la page 26 col. 1)

3 morts dans un feu à Moncton

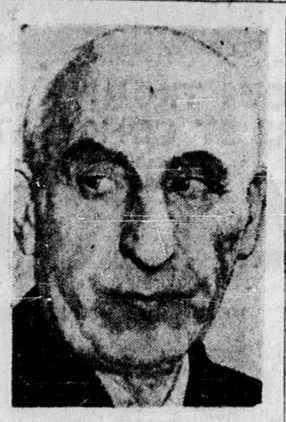
MONCTON (P.C.) — Deux personnes, et peut-être une troisième, ont perdu la vie ici ce matin dans l'incendie d'une maison de bois à Parkton, dans la banlieue.

Les corps se trouvent encore sous les ruines, deux heures après que l'incendie a été maîtrisé. Les décombres sont encore trop brûlants pour qu'on les puisse fouiller. La police n'est pas sûre s'il se trouvaient deux ou trois personnes dans la maison.

Les victimes, selon l'identification temporaire, sont M. Edouard Caulnier et sa femme. S'il y a une troisième victime, c'est le propriétaire de la maison, M. Edouard Gallant.

Une pompe-réservoir du service forestier et une arroseuse de rue de Moncton ont été dépêchées sur les lieux pour transporter l'eau de la plus proche borne-fontaine jusqu'à la maison incendiée.

C'est le troisième incendie désastreux des Maritimes depuis deux semaines. Le 15 septembre, cinq enfants périrent dans un incendie à Sydney Mines. Yarmouth a connu un feu de $150,000, mais sans perte de vie.



MOHAMMED MOSSADEGH, emprisonné depuis sa défaite comme premier ministre d'Iran, a été condamné à être pendu publiquement. Les représentants du gouvernement iranien ont nié l'authenticité de cette déclaration, mais on apprend de sources bien informées que le gouvernement de l'Iran a l'intention de faire comparaître l'ancien premier ministre devant un tribunal militaire et d'obtenir la pendaison de Mossadegh sous l'accusation de trahison.

(Photo S.N.S.)

La production industrielle est paralysée en Italie

ROME (Reuter)— La production industrielle en Italie est complètement paralysée aujourd'hui par la grève de 4,000,000 d'ouvriers qui revendiquent un salaire de base plus élevé.

Les syndicats démocrate-chrétien, démocrate-socialiste et communiste ont ordonné l'arrêt du travail par une mesure surprenante par son unité. Outre l'augmentation du salaire, les ouvriers protestent également contre les récents congédiements survenus dans l'industrie.

Les ouvriers agricoles suivront l'exemple le 5 octobre par une grève d'une journée.

Les syndicats ont souligné aujourd'hui que la grève n'est qu'un avertissement au patronat. Ils laissent prévoir une vague de malaise ouvrier qui paralysera l'économie du pays à moins que les employeurs ne satisfassent à leurs demandes.

Ces derniers prétendent que les vastes sommes additionnelles requises à cette fin saperaient complètement toute l'économie de la nation. Les ouvriers revendiquent des allocations spéciales de vie chère et d'autres bénéfices inclus dans le salaire de base.

Les chefs syndicaux signalent que 20,000 ouvriers, principalement ceux des industries lourdes et minières, ont déjà été congédiés ou perdront bientôt leur emploi. Les employeurs soulignent

(Suite à la page 26 col. 3)

La mairesse a son escorte d'Ottawa

MONTREAL — (P.C.) — Les Montréalais voudront savoir pourquoi le maire d'Ottawa, Mlle Charlotte Whitton, en a contre la Commission du transport de Montréal.

Les délégués assistant avec leurs épouses au congrès international des maires ont fait hier la visite de Montréal dans 30 autobus mis à leur disposition par la Commission. Tout le monde en a profité, à l'exception du maire d'Ottawa. Mlle Whitton, elle, a fait le tour de la ville dans sa Cadillac, en compagnie de son chauffeur.

Pendant que les délégués descendaient des autobus pour assister à une cérémonie municipale, la voiture de Mlle Whitton s'est arrêtée devant la tribune des dignitaires. Le maire d'Ottawa était escorté non d'un policier montréalais, mais d'un agent d'Ottawa.

Interrogée à ce propos, ce matin, la mairesse a précisé d'abord qu'elle avait suivi, en cela, l'exemple de plusieurs maires dont les déplacements dans la métropole se faisaient à bord de voitures particulières. Ensuite, elle a expliqué pourquoi, lors de la randonnée à travers la métropole, elle n'a pas monté dans les autobus de la Commission du Transport de Montréal: comme il lui fallait arrêter à l'hôtel, en revenant, pour prendre ses bagages, elle a dû utiliser sa Cadillac qui la menait directement où elle voulait.

Dans 2 ans, la Russie pourrait nous détruire

Déclaration de l'ancien président de la Commission de l'énergie atomique

WENTWORTH, New-Hampshire — (A.F.P.) — La Russie est en mesure de nous infliger de sévères dommages, et nous avons à faire face à ce fait hideux que, d'ici deux ans, elle sera assez forte pour pratiquement nous détruire si elle a l'initiative . . ."

C'est là l'avertissement que M. Gordon Dean, ancien président de la Commission de l'énergie atomique, a lancé jeudi dans un discours adressé au congrès annuel des industriels américains du textile. M. Dean a même renforcé sa déclaration en la corrigeant en ces termes:

"Puisque nous avons sousestimé les Russes d'une façon persistante, disons plutôt un an que deux."

Spécialiste des questions atomiques, M. Gordon Dean a insisté que, dans une guerre éventuelle future, "des armes nouvelles, ou de nouveaux perfectionnements d'armes actuelles seront certainement utilisés", et il a souligné la capacité de destruction hautement accrue de ces armes et de ces perfectionnements.

Il a fait allusion, en laissant entendre qu'il ne la partageait guère, à l'opinion de ceux qui croient que, comme ce fut le cas pour les gaz au cours de la seconde guerre mondiale, les armes atomiques ne seraient pas utilisées, par peur de représailles.

Si les Etats-Unis étaient appelés à résister à "une autre agression dans le genre de celle de Corée", a-t-il affirmé en conclusion, ils ne pourraient plus le faire, cette fois-ci, "avec des tanks et de l'artillerie et les autres armes de guerre orthodoxes, et des milliers de soldats américains . . ."

La mine Hollinger de Timmins fermera peut-être ses portes

TIMMINS, Ont. (P.C.)—La menace d'une grève à la mine d'or Hollinger continue de peser sur cette ville de l'Ontario-nord, où les employés de cinq autres mines ont déjà quitté le travail.

Le maire J. W. Spooner se propose de discuter la situation avec le ministre du Travail Daley, à Toronto, dans un effort pour mettre fin à une grève qui paralyse l'économie de ce centre urbain de 30,000 âmes.

Les sports et les divertissements connaissent des temps durs par suite de la crise. Le piquetage de l'importante mine McIntyre par les syndiqués qui ont quitté le travail mardi a amené la direction de l'arena à annoncer que la patinoire et la salle publique seront fermées jusqu'à nouvel ordre.

Quelques familles ont déjà commencé d'émigrer vers le sud, craignant une calamité économique si les mines décident de tenir tête aux syndiqués des Métallurgistes unis d'Amérique (C.O.I.-C.C.T.) et de suspendre indéfiniment leur activité.

La grève immobilise déjà les

(Suite à la page 26 col. 4)

Il serait dans la région

Les Sûretés provinciale de l'Ontario et municipale d'Ottawa concentrent actuellement leurs effectifs dans la région de la Capitale en vue de pincer le voleur qui a fait main basse sur une somme de $8,300 à la Banque de la Nouvelle-Ecosse à Cobden, Ontario, lundi dernier.

"Le Droit" apprend en effet au moment de mettre sous presse que les offiriers de la Sûreté provinciale de Pembroke, chargés de plus près de l'enquête, sont arrivés à Ottawa ce matin et ont demandé le concours de la Sûreté municipale dans l'espoir de mettre la main au collet du bandit armé.



LES PROBLEMES DU LOGEMENT sont une chose du passé pour quelque 496 couples de Hamilton qui versent un loyer maximum de $68 par mois pour une maison détachée comptant quatre chambres à coucher, dans le nouveau quartier d'habitations à bon marché. Une entente entre le gouvernement fédéral, la province d'Ontario et le Conseil de ville de Hamilton a donné naissance au nouveau village appelé Roxborough Park. Plus de 1,000 enfants vivent dans la localité où l'on n'admet que les familles ayant au moins deux enfants.

(Photo S.N.S.)

La guerre en Indochine en est une d'indépendance

M. Pinay présente ses hommages à Mgr M.-J. Lemieux

M. Antoine Pinay, ancien président du Conseil des ministres de France, arrivé hier soir dans la Capitale, a été reçu à déjeuner aujourd'hui par le premier ministre Louis Saint-Laurent à sa résidence, rue Sussex.

Cet après-midi, M. Pinay, en voyage de conférences au Canada, s'est rendu au palais épiscopal d'Ottawa, rue Saint-Patrice, pour offrir ses hommages à Son Excellence Mgr Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, avant de visiter les édifices du Parlement.

Dans la matinée, l'homme d'Etat français a visité les usines E. B. Eddy. Cet après-midi, il est reçu par M. Brooke Claxton, ministre de la Défense nationale, et se prête à un interrogatoire des courriéristes parlementaires avant de visiter l'hôtel du Parlement.

Ce soir, Son Excellence M. Hubert Guérin, ambassadeur de France, reçoit à un banquet en son honneur.

15 mois de prison pour son rôle dans le vol de $13,500

Warren F. Darch, Montréalais trouvé coupable de complicité dans le vol de $13,500 en obligations du Dominion et de $11,200 en argent comptant, à la demeure de M. Paul de Bellefeuille, 208, avenue Stanley, le 7 septembre dernier, a reçu sa sentence ce matin, en Cour de magistrat d'Ottawa.

Le magistrat Glenn Strike a condamné Darch à 15 mois de prison et à deux mois additionnels si la conduite du prévenu n'est pas satisfaisante. L'accusé a bénéficié de circonstances atténuantes, notamment d'avoir aidé la police à recouvrer toutes les obligations dérobées. Le butin avait été divisé entre les quatre complices dont trois sont encore au large.

On se souvient que dans la soirée du 7 septembre, Fête du Travail, deux individus demandaient à voir "Paul", à sa demeure, rue Stanley. Mme Alexandre Ménard, belle-mère de M. de Bellefeuille, se trouvait seule à la maison. Un des inconnus tint Mme Ménard en respect, dans une chambre du second étage tandis que l'autre descendait à la cave, et s'emparait du coffre-fort et de son contenu. Darch fut appréhendé peu après, mais ses complices étaient disparus.

(Suite à la page 26 col. 5)

Déclaration de Dulles devant la FAT

L'aide américaine en est justifiée

SAINT-LOUIS (Missouri) — (A.F.P.) — La résolution française d'accorder une pleine indépendance aux Etats associés a transformé la nature de la guerre d'indochine de sorte que les Etats-Unis peuvent, en toute conscience, apporter une contribution substantielle en argent et en matériel à la conclusion victorieuse de cette guerre, déclare le secrétaire d'Etat John Foster Dulles dans un grand exposé de politique étrangère devant le congrès annuel de l'"American Federation of Labor".

S'adressant aux représentants de cette importante organisation syndicale américaine, le secrétaire d'Etat souligne que la guerre d'indochine" est devenue véritablement une guerre d'indépendance".

Voici le texte des déclarations de M. Dulles relatives à l'Indochine:

"En Indochine, une autre guerre continue. Le danger a existé que la résistance à l'agression communiste s'effondre, ce qui mettrait en danger nos intérêts vitaux dans le Pacifique-Ouest. Un grand nombre d'Indochinois ont été persuadés

(Suite à la page 26 col. 5)

Le communisme perd du terrain en France, dit Pinay

QUEBEC (P.C.)—L'ancien premier ministre de France, M. Antoine Pinay, a déclaré hier que le communisme perd du terrain sur tous les fronts dans son pays.

Il a déclaré au Cercle des Femmes canadiennes que la France fait un remarquable progrès dans la reconstruction depuis la guerre, mais il reste encore beaucoup à faire.

Les communistes détiennent présentement 116 sièges dans les deux Chambres du Parlement, comparativement à 256 en 1948. Le parti communiste a diminué de plus de 48 pour 100 dans les administrations locales qu'il contrôlait dans les années immédiates d'après-guerre. Le tirage du journal communiste, *L'Humanité*, est descendu de 600,000 à 135,000 copies.

La production industrielle, dit-il, est plus élevée que dans les années d'après-guerre et les pla-

En Asie on n'attendra pas toujours

Le temps presse, si on veut damer le pion aux communistes

TORONTO — (P.C.) — M. R. G. Cavell, administrateur canadien du plan de Colombo, a demandé aujourd'hui aux Puissances occidentales, y compris le Canada, de fournir plus d'aide à l'Asie libre, et a donné en même temps l'avertissement que les jours s'écoulent vite dans la lutte entre le communisme et la liberté sur ce continent turbulent.

"Nous devons décider si nous allons régir ou non notre propre destinée", a dit M. Cavell, dans un discours préparé pour une réunion de l'Association des exportateurs canadiens.

Les civilisations antérieures ont été surmontées par les Barbares simplement parce que, à un moment critique, les peuples civilisés "ne se sont pas montrés assez forts pour prendre la mesure qui s'imposait. Il peut nous arriver la même chose".

Deux grandes Puissances asiatiques, l'Inde et la Chine, se développent côte à côte, ayant à faire face aux mêmes problèmes, mais les attaquant de façon diamétralement opposée.

L'Inde s'efforce de se développer selon les lignes "démocratiques et constitutionnelles", alors que la Chine a adopté le "patron impitoyable de la Russie", dit M. Cavell.

"Le reste de l'Asie vit dans l'attente."

(Suite à la page 26 col. 4)

McCarthy propose la cessation de l'aide à la G.-B.

NEW-YORK (P.A.)— Le sénateur Joseph McCarthy a préconisé hier que les Etats-Unis suspendent leur aide à la Grande-Bretagne jusqu'à ce qu'elle cesse d'expédier des marchandises à la Chine communiste.

"Nous ne voulons pas d'alliés qui courbent l'échine et capitulent devant une menace de l'ennemi et lui fournissent des armes de guerre", a-t-il déclaré dans un cours prononcé à New-York.

C'était une reprise des accusations portées par McCarthy sur le même sujet en mai dernier.

McCarthy a montré une découpure d'un journal de Londres. Ce journal, dit-il, signale une augmentation des expéditions de marchandises de la Grande-Bretagne à la Chine rouge avant la trêve coréenne. Il a ajouté que des députés aux Communs britanniques

(Suite à la page 26 col. 5)

5 wagons du C.N.R. déraillés ce matin

MONTREAL (P.C.) — Cinq wagons de marchandise du National-Canadien ont sauté aujourd'hui hors des rails en face de la gare de Vaudreuil, à 25 milles à l'ouest de Montréal. Un porte-parole du réseau national dit que personne n'a été blessé.

Il précise que les cinq wagons — à l'arrière du train — ont quitté la voie à deux heures du matin, alors que le train, filant vers l'est, sortait d'une courbe en face de la gare.

Cette autorité dit que quelques-uns des wagons ont capoté, éparpillant leur chargement de céréales sur le sol. Une partie de l'embarcadère de la gare a été arrachée.

Le train venait d'Ottawa et ne devait pas s'arrêter à Vaudreuil.

Les dommages ne seraient pas "considérables".

La circulation régulière doit reprendre d'ici quelques heures.

Déclaration de foi communiste du Britannique réfractaire

Il est persuadé qu'on le trouvera déséquilibré — "Je suis venu comme un imbécile en Corée", dit-il

PANMUNJOM (P.A.) — Le seul Britannique à se trouver parmi les quelque 300 prisonniers de guerre alliés qui, selon les Rouges, refusent, le rapatriement, aurait dit que le "résultat de notre façon de vivre occidentale, capitaliste, c'est la boue et le sang."

Cette déclaration, attribuée à un Britannique, que les Rouges disent être un fusilier marin, a été rendue publique au moment où les communistes remettaient aux gardes indiens les PG de l'O.N.U., qui disent ne pas vouloir retourner en leur pays. La censure n'a pas permis de révéler tout de suite le nom de ce militaire.

C'est le correspondant Wilfrid Burchette, du journal communiste de *Paris l'Humanité*, qui a remis la déclaration aux correspondants.

"Tout comme mes amis américains, dit la déclaration, je suis une personne tout à fait ordinaire. J'aime à écouter de la musique, lire de bons livres et j'avale à l'occasion ma chopine de bière.

"J'aime à voir les enfants s'amuser à jouer. J'aime ma mère, mon père, ma famille. Au fait, je suis le type que vous rencontrez dans les rues des Etats-Unis, de Grande-Bretagne et d'ailleurs. Non seulement j'aime à jouir de toutes ces choses, mais j'aime aussi que tout le monde en jouisse.

"Peut-être cela fait-il de moi un idéaliste, un humanitaire, un communistes ou tout ce que vous voudrez. La sorte de monde dans laquelle j'ai vécu autrefois refuse ces simples plaisirs à des centaines de millions de gens. Et le résultat de notre façon de vivre occidentale, capitaliste, c'est la boue et le sang, les orphelins, les veuves et le peuple torturé de la Corée, du Viet-Nam, de la Malaisie et d'autres pays."

Le Britannique se serait dit assuré que certaines personnes verront en lui un déséquilibré ou une victime de l'endoctrinement communiste; mais, quand on découvrira que ni lui ni les Américains récalcitrants ne peuvent être, ni par présents, cajoleries ou menaces, persuadés de retourner chez eux, "on nous peindra comme des rénégats, des agents communistes et sans doute ironsnous grossir les rangs toujours plus nombreux des traîtres"

(Suite à la page 26 col. 1)

Résultat du vote danois

COPENHAGUE — (A.F.P.) — Voici les résultats des élections générales qui se sont déroulées mardi au Danemark.

Répartition des sièges — **Répartition des voix**

Sociaux démocrates: 74 mandats — 895,038 contre 835,507 en avril 1953
Radicaux: 14 mandats — 168,794 contre 178,942.
Conservateurs: 30 mandats — 365,279 contre 358,509.
Agrariens libéraux: 42 mandats — 499,975 contre 456,896.
Georgistes: 6 mandats — 75,201 contre 116,940.
Communistes: 8 mandats — 93,706 contre 98,940.
Minorité allemande du Jutland méridional: 1 mandat — 9,734 contre 8,438.

Au total, il y a eu 2,166,240 votants contre 2,070,903 en avril 1953. Un des faits les plus importants des élections générales danoises est l'élection au Parlement monocaméral danois du candidat de la minorité allemande, M. Hans Schmidt, qui a déclaré mardi soir que ce résultat "démontrait la croissance intérieure qu'a subi la minorité allemande dans le Siesvig du Nord et confirmé la tâche que s'est fixée la minorité allemande, à savoir, servir de médiateur entre les peuples".

Foleyet, Ont.

FOLEYET, Ont. (D.N.C.) — Mesdames Henri Morin et L. Desrochers ont fait un court séjour à Sudbury.

Madame John Dasti qui a été alitée durant un mois est à Sudbury pour traitements médicaux.

M. et Mme Eloi Gagné, leurs fillettes Suzanne et Louise, sont revenus de leur voyage à Toronto, au Cap de la Madeleine, Sainte-Anne de Beaupré, Ottawa et Hull.

M. et Mme Victor Lalonde ont passé la fin de semaine à Barrie, chez leur fille Elaine.

Cette semaine, il y a retraite dans notre paroisse, prêchée par le Révérend Père Denis Jubinville O.M.I., de Winnipeg.

M. et Mme Lucien Morin ont assisté à la soirée d'adieu de M. Taylor, chef garde-forestier de Gogama. A l'avenir, il résidera à Geraldton.

Bouchette, Qué.

Naissance

BOUCHETTE, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Dorval Bertrand, née Micheline Richard, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Jacques, Gery. Les parrain et marraine, sont M. et Mme Alexandre Bertrand, grands-parents de l'enfant. La porteuse était Mme Emilien Lacroix, tante de l'enfant.

Déplacements

M. et Mme Alfred Rochon, M. et Mme Valmore Lauriault et Mme Paul Courchesne de Gracefield, ont rendu visite à la famille Noël Rochon, lundi soir.

M. et Mme Léo Jolivette sont allés faire un voyage à Montréal en fin de semaine pour assister au mariage de M. Roch Benoît à Mlle Cécile Jolinette.

M. et Mme Léas Gagnon, et leurs deux enfants sont allés rendre visite à Nelson et Bernard Gagnon au Collège Mont-Laurier, dimanche dernier.

M. et Mme Noël Rochon étaient de passage à Gracefield ainsi que M. et Mme Nazaire Richard, récemment.

Mme Norbert Larivière est actuellement en promenade chez sa soeur Mme Louis Langevin de Messines.

M. et Mme Gérard Martineau de Gracefield étaient de passage chez des parents à Bouchette.

M. et Mme Isaïe Poulin de Hull étaient en promenade chez M. et Mme Joseph Dessureault récemment.

M. et Mme Léo Lacroix, de Hull, étaient de passage chez M. et Mme Léonard Lacroix, samedi dernier.

MM. Mario, Jean-Pierre, Gaëtan, Carle et Gérard Grondin, ainsi que Mlles Jacqueline Beauregard, Lina Richard et Louisette Poirier, ont rendu visite à MM. Nelson et Bernard Gagnon, au Collège de Mont-Laurier, dimanche dernier.

Mlles Louisette et Dénis Rochon, ainsi que Jean-Denis, ont passé la fin de semaine chez leur oncle Palma Nadon à Gracefield.

M. et Mme Ernest Cayen, de Sudbury, étaient en promenade chez son frère Hervé Cayen, ces jours derniers.

Mme Paul Grondin a passé quelques jours chez la famille Paul Beaulieu, de Maniwaki.

M. et Mme Armand Garneau, de Malartic, étaient en voyage de noces chez plusieurs parents de Bouchette, la semaine dernière.

M. et Mme Olivier Maurice et leur fils, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Nelson Maurice au Lac James.

Mlle Nicole Poirier a passé une quinzaine de jours à Thurso chez des parents.

M. et Mme Michel Richard, M. Donald Richard et Mlle Diane Lafrenière sont allés faire un voyage à Malartic. Ils ont assisté au mariage de leur petite-fille Thérèse Richard à M. Armand Garneau.



NOURRITURE POUR BEBE

PEPTONINE se digère tout seul, n'irrite pas l'intestin et est très nourrissant, étant fait de pur froment stérilisé et de lactose. Commandez-en une boîte aujourd'hui même. Si votre fournisseur n'en avait pas, écrivez-nous et nous vous en enverrons une boîte contre 60 cents.

PEPTONINE
1590, ave de l'Hôtel-de-Ville
Montréal

Marionville, Ont.

MARIONVILLE, Ont. (D.N.C.) Samedi le 12 septembre à l'hôpital de Winchester est né à M. et Mme Napoléon Beaudin (Rita Lavictoire) un fils qui a été baptisé dimanche, le 20 septembre, sous les prénoms de Joseph, Simon, Pierre. Les parrain et marraine sont M. et Mme Léonidas Beaudin, oncle et tante de l'enfant. La porteuse était Mme René Lavictoire.

Déplacements

Dimanche dernier, Mme Eugène Lafontaine a été conduite à l'hôpital Memorial de Winchester, pour subir une grave opération.

La cérémonie des morts, au cimetière a été remise à dimanche prochain, le 27 septembre, à cause de la pluie.

M. Ernest Bouchard est retourné travailler à Cornwall.

M. et Mme Gérard Cousineau et leur fils Gilbert rendaient visite à leurs parents de Marionville, dimanche dernier.

M. et Mme Noé Cousineau et M. et Mme Fernand Cousineau et leurs enfants prenaient le dîner dimanche midi chez M. et Mme Hector Grégoire.

M. et Mme Gérald Blanchard de Sudbury ont visité leurs parents de Vars ainsi que M. et Mme Olympe Blanchard et M. et Mme Fernand Cousineau de Marionville.

Lefaivre, Ont.

LEFAIVRE, Ont. (D.N.C.) — Mlle Pamela Poulin visitait ses parents à Joliette et à Montréal.

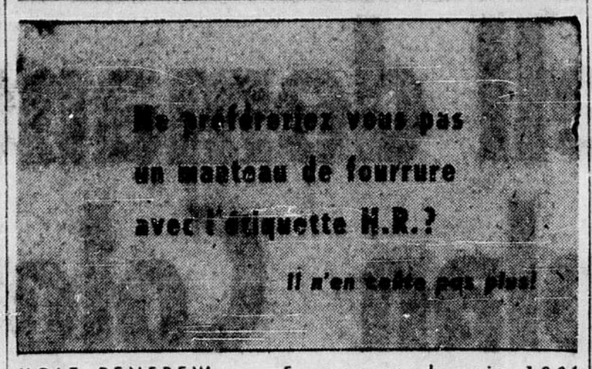
Mlles Réjeanne et Orette Ipperciel passaient la fin de semaine chez M. Joseph Ipperciel.

M. l'abbé Arsène Hébert d'Ottawa ainsi que Mme M. G. Sénécal de Plantagenet et Mme David Préseault prenaient le souper chez M. et Mme Laurent Legault de Chute-à-Blondeau avant de se rendre à l'exposition de Saine-Anne-de-Prescott, dimanche soir.

M. et Mme Conrad Leclair de Montréal, Mlle Georgette Lamarche et son frère Marcel, ainsi que Mlle Cécile Lamarche de Cyrville assistaient au mariage Bissonnette-Lamarche, samedi.

M. et Mme Raymond Gascon de Montréal passaient la fin de semaine chez M. Arthur Gascon.

M. et Mme Arthur Préseault de Montréal, M. et Mme Gaston Landriault et leur fille Claudette d'Alfred et Mlle Pierrette Lamarche d'Hawkesbury passaient la soirée chez M. David Préseault samedi.



HOLT RENFREW . . . *Fourreurs depuis 1837*

Mariage

Samedi à 9 h. 30 avait lieu le mariage de M. Herménie Bissonnette de Plantagenet à Mme Ozoël Lamarche. M. le curé Levac a béni le mariage et a chanté la messe. Après le mariage il y a eu réception chez Mme Lamarche. Les mariés sont partis vers 4 h. pour un voyage au "Pays des Rêves". La mariée portait un costume gris avec accessoires marine.

Déplacements

M. et Mme Armand Desforges et M. et Mme Conrad Lalonde assistaient à l'exposition de Vankleek-Hill.

Mardi soir avait lieu l'assemblée des Fermières à laquelle assistaient dix membres et deux visiteuses. La présidente a annoncé que l'exposition annuelle aurait lieu le 18 octobre.

Une exposition d'artisanat par les Soeurs Franciscaines aura lieu le 10 au 17 octobre à Rigaud.

Sr Louis Bertrand s.g.c., en est l'animatrice. Bienvenue tous.

M. et Mme Onésime Rivard (Exélia Préseault), de Newport, Vermont, étaient en voyage de noces chez leurs nombreux parents d'ici. Nos félicitations aux jeunes éleveurs du club 4-H qui ont remporté des prix à l'exposition de Vankleek-Hill.

Mme David Préseault était à Ottawa lundi.

VENTE DE COOPÉRATION DES MANUFACTURIERS CHEZ **CAPLAN**

Vedette de vendredi!

Briefs pour dames

Valant jusqu'à 89c

39c CHACUN

Solde d'un fabricant présentant des briefs de confection d'un bel ajustement, en tricot de rayonne. Jambes à bande, taille élastique. Teintes: blanc, rose, bleu. Tailles: petites, moyennes, fortes.

Rez-de-chaussée

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU



ATTENTION

Etudiants et étudiantes

DE 10e ANNEE

OUI, VOUS POURREZ APPRENDRE

EN 3 MOIS

la dactylographie et la sténographie

"ULTRA-RAPIDE"

Jeunes gens et jeunes filles, des situations intéressantes vous attendent dans les bureaux du gouvernement ou des maisons d'affaires!

Préparez-vous à gagner un bon salaire. Le Collège Bilingue Larocque utilise une méthode qui fait merveille, et dans 3 mois, vous serez prêts.

"Au Collège Commercial Bilingue Larocque, le Sacré-Coeur est à l'honneur"

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Comme professeur depuis 20 ans, je conseille donc fortement à tous ceux et celles qui désirent devenir sténographes bilingues, de suivre la méthode Ultra-Rapide. Précision, clarté et simplicité, sont les trois notes dominantes du système Ultra-Rapide. Les élèves, jeunes ou plus âgés, prennent plaisir à l'étudier, parce que de compréhension facile.
Incroyable mais véridique! Un élève de force moyenne prend trois mois pour faire le cours. Je suis heureux de diffuser ce système pratique dans les Cantons de l'Est.
(signé) J. Henri LeTourneux, dir.
COLLEGE COMMERCIAL LETOURNEUX, GRANBY, P.Q.

BUREAU DE PLACEMENT GRATUIT
OUVERTURE D'UN COURS DE
3 MOIS
Cours du jour et du soir
DU 25 SEPTEMBRE A NOEL

ECONOMISEZ DU TEMPS ET DE L'ARGENT . . .
INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT!

Cours de 10 mois pour élèves de 9e année. Inscription en tout temps

Vous travaillerez plus rapidement

Collège Commercial Bilingue Larocque
E. J. LAROCQUE, fondateur-directeur.
106½, rue Rideau, Ottawa, Ontario. Tél.: 4-9658
Depuis 13 années, la direction du Collège Commercial Bilingue Larocque a placé un très grand nombre d'élèves.

ALFRED, ONT.
N. L. LEBLANC
Alfred, Ont.

BUCKINGHAM, QUE.
BUCKINGHAM FARM SUPPLIES
Rue Principale Tél. 964

CLARENCE CREEK, ONT.
E. BELISLE & CIE
Clarence Creek, Ont.
Tél.: 3

TEMPLETON, QUE.
BELEC FRERES
Templeton, Qué.

CASSELMAN, ONT.
J. O. GOUR
Casselman, Ont.

FASSETT, QUE.
GENDRON & MARTEL
Fassett, Qué.
Tél. 256 - 207

FORT-COULONGE, QUE.
BEAULIEU-L'ECUYER
EQUIPEMENT
Fort-Coulonge, Qué. Tél. 82

HAWKESBURY, ONT.
H. GASCON & FILS
27 est, rue Main Tél. 332

VOUS NE POUVEZ VOUS TROMPER AVEC . . .
LES REFRIGERATEURS ET CONGELATEURS

INTERNATIONAL HARVESTER



● 7 zones de température — de 6° à 55° — pour garder en parfait état tous les aliments ● Dégivrage automatique ● Compartiment à beurre - fromage - bacon ● 2 clavettes à oeufs dans la porte ● compartiment congélateur de 50 lbs de capacité ● 2 tiroirs à légumes de 23.3 pintes de capacité ● célèbre compresseur "Tight-Wad" garanti pour 5 ans ● superbe intérieur "vert printemps".

Cette innovation, vraiment sensationnelle, vous permet de faire jouer un rôle à votre réfrigérateur dans la décoration de votre cuisine. Assortissez-le à vos rideaux — adaptez-le aux teintes de la pièce. Vous pouvez le décorer en 7 minutes seulement, avec 1¾ verge de tissu. Sans tissu, vous avez quand même le plus beau réfrigérateur blanc, avec le commode ouvre-porte à pédale.



Réfrigérateurs 7 climats

Réfrigérateurs "Decor"

Congélateurs Modèles Coffre

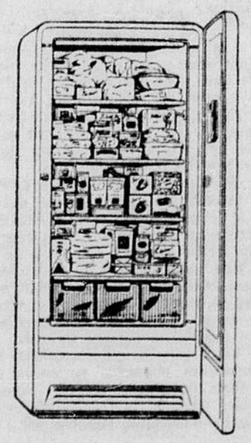


Des milliers de familles canadiennes peuvent vous dire comment le congélateur International Harvester leur a permis de préparer des repas plus rapidement . . . de servir des aliments plus savoureux et plus nourrissants . . . de varier leur alimentation toute l'année . . . de résoudre le problème des restes . . . d'aller moins souvent au magasin . . . de passer moins de temps à la cuisine . . . et de réaliser une économie d'argent considérable en achetant par grandes quantités lorsque les prix sont au plus bas. — Ces congélateurs sont disponibles en quatre grandeurs.... 7 pi. cu., 11.1 pi. cu., 16 pi. cu. et 20 pi. cu. Il y a en a pour toutes les bourses.

Congélateurs Verticaux

Modèle illustré — L-14-V

- Capacité 14 pieds cubes
- Contient 490 livres de nourriture
- Les 3 paniers contiennent 20 livres chacun
- 3 dispensateurs de jus de fruits congelés
- Contrôle de température pré-ajusté
- Lumière pleine-vue dans la porte
- Peut être fermé à clef
- Exempt d'humidité sur les surfaces extérieures
- Aussi disponible en capacité de 8.7 pds cu.



INTERNATIONAL HARVESTER OF CANADA LTD.,
875, AVE CARLING — OTTAWA

VENDEURS INTERNATIONAL HARVESTER — OTTAWA ET HULL

A. L. ACHBAR LTEE
85-95, rue Principale, Hull PR. 7-4321

GREEN'S FURNITURE CO.
250, rue Rideau 3-1960

HODGINS BROS.
940, avenue Gladstone 8-8961

J. A. LALONDE Enrg.
175, boul. St-Joseph, Hull PR. 7-4369

H. R. PAQUIN
Le Royaume de l'Ameublement
80, rue Eddy, Hull PR. 7-2761

PARKWAY FURNITURE
Anciennement BENWICK
285, chemin Richmond PA. 2-3224

ST-DENIS Service Station
1, rue Maisonneuve, Hull PR. 7-3847
Route No 8, Pointe-Gatineau PR. 7-0012

RAOUL LANDRIAULT
81, ch. de Montréal, Eastview 5-4316

MODERN FARM SUPPLIES
LIMITED
23, rue Murray, Ottawa 3-5773

SWEDLOVE FURNITURE CO.
374, rue Dalhousie 3-5573

MANIWAKI — VENOSTA
F. A. McLAUGHLIN
Maniwaki, Venosta, Qué.

PAPINEAUVILLE, QUE.
GARAGE LEGAULT
Dépositaire de camions et réfrigérateurs International.
Papineauville, Qué. Tél. 80-W

PLANTAGENET, ONT.
PLANTAGENET FARM SUPPLIES
Henri LALONDE, prop.
Tél. 78

SAINT-ANDRE-AVELLIN,
LACOSTE & FILS
ENRG.
Saint-André-Avellin, Qué.

STE-CECILE DE MASHAM, QUE.
H. BERTRAND LTEE
Ste-Cécile de Masham, Qué.
Tél. 20 - R - 24

SAINT-EUGENE, ONT.
D. MONTION
Saint-Eugène, Ont.

THURSO, QUE.
JOSEPH ROBERT
Thurso, Qué.

VANKLEEK HILL, ONT.
H. LEVAC & FILS
Vankleek Hill, Ont.

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social **368, rue Dalhousie;** téléphones : **Ottawa, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771.** Services télégraphiques : **Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse.** Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur : 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE JEUDI 24 SEPTEMBRE 1953

Les Canadiens et la maîtrise de leur économie nationale

Trois jours à peine après son assermentation comme ministre des Ressources et du Développement économique, l'honorable Jean Lesage prononçait son premier discours comme membre du Cabinet fédéral. Il s'est adressé à la Chambre de commerce de la province de Québec en congrès dans la Vieille Capitale et a parlé de la maîtrise de l'économie canadienne par les Canadiens.

Le ministre a noté que, sur les $25 milliards investis au Canada depuis 1946, une proportion de 85 p. 100 fut fournie par les Canadiens. C'est donc dire que la fortune nationale s'arrondit notablement et que nos concitoyens sont maintenant en mesure de pourvoir, par eux-mêmes, au financement des entreprises nouvelles qui surgissent ou aux développements qui se présentent.

M. Lesage voit dans cette expansion du capital canadien un des effets de notre politique de taxation des corporations. En apportant certains allégements à la structure de la taxe sur les compagnies, en 1949, dit M. Lesage, le gouvernement a permis à celles-ci de participer plus activement au développement économique du pays. Il a noté aussi que la double taxation des corporations, au fédéral et au provincial, constituait un inconvénient majeur en quelques cas et que, pour cette raison, le fédéral permet maintenant aux corporations de déduire de leur impôt fédéral toute somme versée aux trésors provinciaux au même chapitre.

M. Lesage a touché là un point important de notre politique fiscale. Il n'est pas allé plus loin mais nous inclinons à penser que cette question le préoccupe plus qu'il ne le dit et qu'il recherchera une solution définitive à ce problème vital à la fois pour nos corporations et pour nos administrations publiques.

Le rapport du ministère du Commerce et de l'Industrie, en date du 8 juillet 1953, sur les investissements de l'année courante indique que ces derniers ont été de 9 p. 100 supérieurs à ceux de 1952 et de 3 p. 100 supérieurs à ceux que l'on anticipait. On peut donc se demander si, dans les prochains budgets, le gouvernement n'aurait pas *socialement* intérêt à diversifier davantage ses allégements d'impôts et, cette fois, à donner une plus large part aux particuliers.

La politique actuelle du gouvernement consolide les positions du capitalisme — qu'il ne faut pas identifier complètement avec l'entreprise privée — mais ne libère guère l'individu de servitudes économiques écrasantes.

D'autre part, si nous référons aux Documents budgétaires qui accompagnaient le dernier discours du budget, nous constatons que, l'an dernier, l'Etat a investi 13 p. 100 des nouveaux capitaux. Il a fourni 778 des 5,122 millions inscrits à ce chapitre. L'augmentation sur l'année précédente fut de 183 millions et a été affectée presque uniquement à la Défense nationale. La réduction de notre budget de la Défense peut, éventuellement, modifier considérablement le tableau. Une large section de notre activité économique est donc conditionnée par la guerre froide. C'est un facteur à ne pas dédaigner lorsque l'on juge de la situation. Une politique de transition, au cas d'une réduction de nos servitudes militaires, doit donc être envisagée pour éviter à notre économie des heurts trop brusques. Nous sommes certains que M. Lesage y songe.

Clément BROWN.

Aux Journées de la Fraternité franco-ontarienne

Les 14 et 15 octobre ont été choisis comme Journées de la Fraternité franco-ontarienne. Le congrès préparé par le secrétariat de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, pour le mois prochain, méritera bien ce titre.

En effet, on y comptera les délégations traditionnelles des régions et des paroisses, comme celles de nos divers organismes de défense nationale et de culture française. L'Association a plein droit de prétendre à être unanimement entendue par les nôtres: rien de ce qui est d'intérêt religieux, économique, culturel et national ne lui est étranger.

Ainsi, dans les réunions d'études comme au banquet du mercredi soir, nous aurons le plaisir de saluer la présence des sociétés affiliées à l'Association: la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario; l'Union des Cultivateurs Franco-Ontariens; l'Association de l'enseignement français de l'Ontario; l'Association des Commissaires des écoles bilingues de l'Ontario; la Fédération des Femmes canadiennes-françaises; l'Association de la Jeunesse franco-ontarienne; la Fédération des Associations de Parents et d'Instituteurs, ainsi que leurs aumôniers respectifs. L'invitation générale s'adresse à tous les compatriotes qui s'intéressent à la vie française en cette province; il s'agit d'un congrès aux portes ouvertes.

Ici, nous présumons que les sociétés non inscrites comme affiliées se doivent de participer à ces Journées qui veulent être celles de la Fraternité franco-ontarienne.

Il fait plaisir d'ajouter que ce caractère de Journées de la Fraternité est une invitation qui embrasse les classes les plus diverses, invitation qu'honorent déjà nombre de réponses.

Ainsi, se reconstituera sous le signe d'une vertu de mutuelle estime et de mutuel encouragement, la grande famille ontarienne. Nul ne sera de l'est ou de l'ouest, du nord ou du sud, mais de la maison commune à exalter, à défendre, à consolider. Ottawa redeviendra, pour la treizième fois, le Foyer national.

Comme ces ralliements comportent avec eux des sentiments de joie, ajoutons qu'ils s'accompagnent, comme ils le doivent, de sentiments de reconnaissance. Il semble que ce sera, cette année tout particulièrement, une occasion longtemps attendue d'exprimer notre vive gratitude à nos chefs exceptionnellement dévoués. Les plus louables initiatives des dernières années, il convient de les applaudir comme il faut applaudir les hommes, en toute justice. Un congrès dit de la Fraternité ne peut tenir un autre langage ou une autre attitude.

Une famille n'est jamais complète sans la présence du père. Cette année, après avoir pleuré l'archevêque qui donna à l'Association tant de preuves de sa précieuse estime, nous venons d'entrer dans une ère nouvelle. Un autre père lui succède, par raison de grands mérites, qui s'est déjà brillamment distingué au service de causes semblables à celle qui nous demande sans cesse des sacrifices. En plein Congrès de la langue française, le comité de la Survivance a voulu (18 juin 1952) récompenser en quelque sorte les éminents services rendus par l'ancien évêque de Gravelbourg, aujourd'hui promu à l'archidiocèse d'Ottawa. Le Congrès des 14 et 15 octobre jouira de la présence et des conseils de Son Excellence Mgr J.-M. Lemieux.

Ce n'est plus un secret que d'écrire que notre archevêque sera accompagné de nombre d'évêques de langue française; preuve non nouvelle, mais toujours de plus en plus significative, de la bienveillance de l'Eglise envers ceux, qui dans les combats de la foi et de l'éducation, placent avant tout les droits de la famille chrétienne.

Enfin, une voix qui a une autorité et une saveur à part, voix sans cesse applaudie par le pays et au-delà de nos frontières, se fera entendre. Ce sera, et nous nous en félicitons sans mesure, la voix de Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal. Nous sommes assurés qu'au soir du 14 octobre toute la minorité franco-ontarienne sera aux écoutes.

Victor BARRETTE.

Les élections danoises

Les Danois, dont les élections nationales ont eu lieu mardi, se sont prononcés en majorité contre le gouvernement de droite du premier ministre Eriksen et ont favorisé le parti social-démocrate, de centre gauche; il semble donc que le chef de ce groupe, M. Hedtoff, sera appelé à diriger le nouveau gouvernement. On ne sait pas encore s'il tentera de gouverner avec un parti minoritaire en Chambre ou s'il s'alliera aux radicaux. Une chose est sûre, c'est que le Danemark accorde ses préférences à la gauche.

D'autre part, les Danois confirment leur participation à l'alliance nord-atlantique. Il y a lieu de s'en réjouir. Mais le Danemark entend garder une certaine liberté d'action et se refuse à l'installation de bases aériennes alliées sur son territoire, en temps de paix. Le nouveau Parlement, s'il est solidement derrière l'O.T.A.N., ne souscrira vraisemblablement pas à toutes les décisions du Conseil de l'Atlantique. Il reste cependant franchement du clan démocratique et opposé au communisme.

Clément BROWN.

Au jour le jour

La construction des maisons du "Bon Logis d'Ottawa"

Les cent huit maisons du "Bon Logis d'Ottawa" deviendront bientôt réalité. M. Arthur Desjardins, président de l'organisme, vient d'annoncer l'octroi des contrats aux constructeurs. C'est une fort bonne nouvelle pour les Canadiens français de la Capitale, dont un grand nombre sont mal logés. Ces spacieuses maisons unifamiliales, avec leurs trois chambres à coucher, pourront loger confortablement nos familles à bas revenu. Mais tout laisse prévoir que ce premier groupe d'habitations ne comblera qu'une fraction des demandes. Il sera opportun de prévoir de nouveaux groupes domiciliaires, pour les années qui suivront.

La réduction du nombre des fonctionnaires

En Grande-Bretagne, le gouvernement a réduit le nombre de ses fonctionnaires de 25,460, soit de 8 p. 100, depuis le premier janvier 1952. Aux Etats-Unis, le régime Eisenhower a déjà réduit les effectifs de son administration de 108,000 et il compte faire une coupe additionnelle de 180,000 d'ici juin 1954. Ces exemples nous instruisent sur la possibilité de supprimer l'excès de personnel administratif dans nos services publics. Il y a d'ailleurs un moyen "sans douleur" de réduire les effectifs; il suffit de ne pas remplacer les démissionnaires, à moins qu'il ne soit essentiel de le faire.

Les effectifs des syndicats canadiens

Le ministère fédéral du Travail vient de souligner que le nombre des syndiqués au Canada atteignait 1,219,000 au début de l'année en cours. Ce total est imposant et nous fait comprendre l'importance croissante de la classe ouvrière au pays. Par le truchement de leurs puissantes fédérations, les ouvriers font maintenant connaître leurs opinions sur les problèmes du pays. Ils ont aussi amélioré grandement leur niveau de vie, car en s'unissant, ils ont obtenu cette force, nécessaire au respect de leurs droits. Le dicton "L'union fait la force" demeure toujours aussi vrai.

Charlotte toujours active !

La mairesse Whitton, dont la prodigale éloquence ne s'est jamais démentie... a su animer la réunion de la Fédération canadienne des maires et des municipalités, tenue hier en marge du congrès international municipal. Elle y a continué sa lutte pour que le fédéral paie les taxes municipales sur ses biens immeubles, comme les autres citoyens. Selon elle, il y aurait moyen de réduire de dix millièmes le taux d'imposition foncière à Ottawa, si le fédéral payait sa juste part des taxes municipales, i.e., plus de $2,500,000 contre l'octroi actuel de $1,200,000. La réforme demandée par la mairesse, paraît très opportune. Après tout, le fédéral devrait avoir suffisamment d'argent pour remplir intégralement ses devoirs de "citoyen". Ne puise-t-il pas dans tous nos goussets ?

C. D.

BILLET

Ce locataire introuvable...

Georges avait passé un agréable été dans un joli chalet aux confins de la Capitale. Mais l'automne venait et le froid de même. Il avait donc à se trouver un domicile permanent en ville "avant que la bise fût venue".

Georges jeta finalement son dévolu sur un triplex aux lignes aérodynamiques. Son offre d'achat fut acceptée. Il attendit avec impatience le moment où il pourrait occuper l'appartement libre de l'immeuble. Mais la signature du contrat de vente retarda.

Il était nécessaire que tous les papiers fussent bien en règle. Or un des locataires était tout simplement introuvable. Il sous-louait son logis l'été. Il avait disparu sans laisser de trace. Le vendeur était lui-même dans l'ignorance du fait. Et pourtant, il était essentiel de répérer l'homme en question pour accomplir certaines formalités.

Les jours s'écoulèrent et personne n'avait encore réussi à retrouver Monsieur X.

Un jour, Georges et sa femme allèrent à leur maison qu'ils ne pouvaient pas encore légalement occuper. Comme ils arrivaient, ils virent quelqu'un sortir de leur immeuble et démarrer prestement en automobile.

"Il me semble que c'est notre voisin de gauche au camp d'été", s'exclama la femme de Georges.

"Tu rêves, ma douce", de lui répondre ironiquement son mari. "Qu'est-ce que tu veux qu'un de nos voisins de camp vienne faire dans notre maison ?"

L'affaire en resta là. Enfin, une semaine plus tard, Georges reçut un coup de téléphone. "Je suis Monsieur X., votre voisin au camp d'été. Je suis aussi le locataire que vous cherchez. A quel sujet vouliez-vous me voir ?"

Et c'est ainsi que Georges découvrit, un peu trop tard, que son locataire introuvable n'était nul autre que son voisin à la campagne ! Il faut dire que M. X. était de race britannique, dont la réserve est bien connue. Le "voisinage" n'était pas son fort.

Claude DESROSIERS.

Défense et illustration de la langue française

DEBATER — BRANLER DANS LE MANCHE — BRETTER — L'ENVERS ou LE REVERS DE LA MEDAILLE ?

"Pouvez-vous me dire l'équivalent français de debater?" C. Le B. .., Ottawa. — Tout le monde connaît le sens de cette expression anglaise: un **debater** est plus qu'un orateur qui brille dans les débats: c'est en quelque sorte un dialecticien, un argumentateur si l'on veut, un orateur prompt à la réplique. Il manque dans notre langue un mot à la famille "débat, débattre": le nom qui désigne celui qui fait un débat, qui excelle dans les débats. Je ne vois rien qui rende aussi bien l'idée d'un orateur rompu aux discussions surtout politiques que l'anglais **debater;** (ne pas confondre avec débâter, enlever le bât). Ce terme n'est cité, sauf erreur, que par le Larousse du XXème siècle et le Dictionnaire des Synonymes de Bailly qui en donne la définition suivante: "mot anglais employé quelquefois en France pour désigner un orateur versé dans la discussion politique".

* * *

"J'aimerais connaître le sens exact et l'origine de quelques-unes de nos bonnes vieilles expressions canadiennes: "branler dans le manche", "bretter". A. L..., Hawkesbury. — Branler dans le manche ou **branler au manche** est une expression bien française et que tout bon dictionnaire définit. Citons l'Académie: "branler au manche, ou dans le manche se dit d'un outil qui n'est pas solidement emmanché. Il signifie figurément et familièrement, n'être pas ferme dans le parti qu'on a embrassé, dans la résolution que l'on a prise. Il signifie plus ordinairement être menacé de perdre sa fortune ou sa place, la faveur dont on jouit, etc... Le ministre branle au manche".

Au Canada, **bretter** a le sens de "musarder, perdre le temps à des bagatelles, fainéanter. Qu'est-ce que tu brettes? On t'attend depuis une heure?" (Glossaire du Parler Français au Canada). En France, ce mot est très rare: Quillet le définit ainsi: "tailler une pierre avec des instruments à dents". On le rencontre aussi dans le sens très ancien de jouer ou faire des armes. "Brette" est un vieux mot qui désigne une épée longue et droite. Bretteur est un qualificatif que l'on réserve encore aujourd'hui en France à celui qui aime se battre à l'épée alors que notre **bretteux** est un fainéant qui aime flâner.

* * *

"Je fais appel à vos connaissances pour savoir si l'on dit l'envers de la médaille ou le revers de la médaille. D'après Larousse, envers et revers ont un sens très rapproché. Cependant la grammaire Robert, c.s.v. enseigne le revers de la médaille. Alors que penser de l'illustration quotidienne du journal: L'Envers de la Médaille" M.-G. G..., Casselman. — Notre correspondant nous pose une question très intéressante: on confond trop souvent ces deux synonymes. De toutes les définitions du mot "envers" que nous avons étudiées, celle du Dictionnaire de l'Académie est la plus claire: "le côté qui, dans un objet à deux faces, n'est pas destiné à être vu". Pour parler d'étoffes, l'envers est donc le côté opposé à l'endroit, c'est-à-dire celui qui ne doit pas être exposé à la vue, le côté de la couture si l'on veut. Il existe des étoffes à deux envers, étoffes dont les deux côtés sont semblables et qui sont à proprement parler sans envers. On dira aussi l'envers d'une tenture, d'un papier, d'un décor, d'une feuille d'arbre. Au figuré, selon Quillet, envers signifie "le sens contraire, la contrepartie, le contraire en général: l'envers de la gloire. L'envers de la vérité". Le contraire d'envers, son antonyme, est "endroit". Si son homonyme est la ville d'Anvers, voyons maintenant son paronyme, **"revers".**

Nous emprunterons cette fois notre définition au vieux Littré: "La partie le côté opposé à ce qu'on est convenu de considérer comme le côté principal, le mieux fait, le plus naturel, ou celui que l'on regarde le plus habituellement. Le revers d'une tapisserie". Ainsi l'on parlera du revers d'un habit pour décrire cette partie de l'habit qui est ou semble repliée de dessous en dessus (le **"lapel").** De même le revers de la main c'est le côté opposé à la paume. Un coup de revers ou tout simplement un revers signifie un coup donné de gauche à droite avec une arme, un bâton que l'on tient de la main droite. On aura reconnu ce que certains de nos amateurs de tennis appellent trop souvent un **"back hand".**

Enfin, et c'est l'acception qui nous intéresse le plus, tous les dictionnaires citent l'expression **"revers de la médaille".** L'Académie se prononce comme suit: "désigne spécialement, en parlant de monnaies ou de médailles, le côté opposé à la face ou avers, et portant une inscription, un sujet, etc... Cette médaille a sur l'avers la tête d'Auguste et sur le revers une Victoire. Le revers de la médaille. Au figuré et familièrement", continuent les Immortels, "le mauvais côté d'une chose. Vous nous avez montré les avantages de cette affaire, mais voici le revers de la médaille". Le Littré dit la même chose: "le mauvais côté d'une chose ou d'une personne. Le revers de la médaille: renversement où ce qui était devant est mis en arrière. Toute médaille à son revers, toute chose a un mauvais côté".

Si l'on se rappelle les dessins auxquels fait allusion notre correspondant il faut constater que la seconde caricature donne en quelque sorte la contrepartie de la première. Monsieur M.-G. G..., a parfaitement raison, il ne fait aucun doute qu'il s'agit bien du **"revers de la médaille".**

René de CHANTAL,
Professeur à
l'Université d'Ottawa.

PROBLEMES SOCIAUX

Le plan Fanfani de construction et de reconstruction, en Italie

Tandis que le rapport entre les salaires et le taux des loyers se maintenait en Suisse et dans les pays scandinaves à 15 ou 20%, en Italie comme en France, à certains moments, il tomba à 3 et 2%, par suite surtout des lois qui exonéraient les locataires au détriment des propriétaires. Ceux-ci renoncèrent donc à faire des placements improductifs et la construction s'arrêta.

A cette cause de déficit s'ajoutèrent, ainsi que le défaut d'entretien consécutif, les destructions des deux guerres et l'augmentation de la population.

De 1930 à 1950, la population a augmenté de 10 pour 100, tandis que le nombre des logements diminuait de 15 pour 100. Actuellement, l'Italie compte 47 millions d'habitants et déjà en 1949 on estimait qu'il manquait 9 millions de pièces pour les loger tous.

Le gouvernement s'attacha d'abord à stimuler l'initiative privée et à encourager par des subventions et des exemptions d'impôts les particuliers à restaurer, reconstruire les immeubles détruits et à en bâtir de nouveaux.

Dans chaque province et chaque commune, un consortium de sinistrés et un Comité officiel de reconstruction procédèrent aux réparations. En 1952, 4,350,000 pièces avaient été rendues habitables pour une dépense totale de 174 millions de lires, dont l'Etat paya 60%.

Le plan Fanfani

Pour la reconstruction, des exonérations d'impôts pour les maisons reconstruites, des subventions peu élevées et des prêts aux particuliers, alimentés en partie par le plan Marshall, avaient permis fin 1952 la reconstruction de 60,000 logements comprenant 255,000 pièces, pour une dépense de 92,800 millions.

Pour la construction proprement dite, on a beaucoup parlé du plan Fanfani. Celui-ci a permis en effet de réaliser le quart des logements construits de 1949 à 1953. Au 31 janvier 1953, déjà 336,302 pièces avaient été construites grâce au plan Fanfani. Il avait alors absorbé le tiers des crédits de l'Etat pour la construction et la reconstruction et permis l'emploi d'un sixième des chômeurs.

Auparavant avait été décidée la construction de "maisons pour les sans-toit", propriété de l'Etat, louées pour un prix très modique. 42,000 logements déjà élevés ainsi aux frais de l'Etat fin 1952 avaient coûté 110 milliards.

Un autre système favorisant l'initiative privée a été créé par la loi Tupini. Des maisons sans aucun luxe ne pouvant pas comporter plus de 5 pièces, non compris cuisine et accessoires, peuvent bénéficier de subventions qui, versées durant trente-cinq ans, arrivent à couvrir la moitié de la dépense.

Les constructeurs n'ont donc à amortir eux-mêmes que la moitié de leurs emprunts.

Ces subventions sont versées à différents organismes dont nous citerons l'Incis, qui construit pour louer à des fonctionnaires; les Coopératives du bâtiment qui ont construit 62,000 pièces; enfin les municipalités et provinces.

La ville de Rome, par exemple, a créé plusieurs faubourgs dans ses alentours, tant en prenant sur son propre budget qu'en recevant des subventions de l'Etat. Elle doit encore recevoir de nouvelles subventions pour continuer son effort. Les constructions qu'elle édifie sont destinées à la location.

En général, les villes fournissent les terrains. Des banques, de grandes entreprises, des oeuvres catholiques construisent.

Les loyers étant libres pour les nouveaux immeubles construits par des particuliers, ceux-ci réalisent aussi un effort, plutôt orienté vers la construction de luxe.

Plan septennal

Le plan dit 'Fanfani", porte le nom du ministre du Travail et de la Prévoyance sociale qui le proposa. Mais la loi votée en février 1949 le modifia assez profondément. Il doit réaliser en sept ans un programme de maisons pour travailleurs, durée qui pourra être prorogée avec des modalités un peu différentes.

Dans le délai prévu de sept ans, on retient à l'ensemble des travailleurs, sauf à ceux du secteur agricole et quelques autres exceptions, environ 0.60% de leur salaire, et le double de cette somme aux employeurs. Les employeurs qui anticipent leurs versements pour permettre des réalisations plus rapides, bénéficient de certains avantages.

L'Etat doit concourir pour un tiers à l'investissement total.

Les prix de construction ne devaient pas dépasser 400,000 lires par pièce. L'expérience a démontré qu'ils devaient être un peu augmentés, avec un régime spécial pour les zones sismiques.

Pour un logement moyen de trois pièces avec cuisine et autres conforts (toilette, salle de bains), le prix de loyer ne doit pas dépasser 4,000 lires par mois. Le travailleur peut obtenir en vingt-cinq ans la propriété de son logement en payant au maximum 7,000 lires par mois. Il rembourse à tempérament une somme un peu supérieure aux trois quarts du coût de construction, sans aucun intérêt. L'Etat se charge de la différence.

Les maisons "Fanfani" sont réservées exclusivement aux travailleurs qui ont versé leur contribution légale au plan, qu'ils aient du travail ou soient en chômage au moment de leur demande, et à condition que leur situation de famille justifie la nécessité d'obtenir un logement.

Un Comité composé de représentants des ministères intéressés, d'employeurs, de travailleurs et du directeur général de l'Institut national des Assurances (I.N.A.), veille à l'exécution du plan. Un organisme doué de la personnalité civile, l'Ina-Casa, en entente avec l'I.N.A., réalise le travail pratique administratif.

Les groupes d'immeubles sont conçus de façon à éviter l'aspect monotone qu'offraient autrefois les cités populaires. Chaque groupe comprend un nombre limité de logements entourés d'espaces libres permettant une large aération. Les logements doivent posséder deux expositions contraires.

La salle de séjour peut commander les chambres, qui ne doivent pas contenir plus de deux lits d'adultes et doivent être à proximité de la salle de bains. Le peuplement ne doit pas dépasser 500 habitants par hectare.

Des concours nationaux ont été ouverts pour créer de nouveaux types de maisons, de couvertures, de chauffage, d'épuration des eaux uées, etc. En général, les plus grands immeubles ne dépassent pas trois étages.

On s'est efforcé, dans chaque région, d'adapter la construction au caractère local. Ce qui n'empêche pas l'imagination des architectes de donner naissance à des types très originaux.

L'Italie est entrée résolument dans une voie qui améliorera considérablement les conditions de vie de ses habitants, aussi bien en leur donnant une résidence agréable qu'en procurant du travail à de nombreux corps de métiers.

M. VAUDOIT.
La Croix.

Problèmes d'histoire

Où naquit Mgr Joseph Signay, l'un des évêques de Québec les plus célèbres?

Il était né dans la ville même de Québec, le 8 novembre 1778, du mariage de François Signay, capitaine de goélette, et de Marguerite Vallée. Il fit ses études au collège de Québec et reçut la prêtrise à Longueil, des mains de Mgr Denaut, le 28 mars 1802. Il fut d'abord vicaire à Chambly, puis à Longueuil; ensuite, curé à Saint-Constant, à Marieville, enfin à la cathédrale de Québec, de 1814 à 1831. Dès l'année 1827, l'abbé Signay était devenu coadjuteur de l'archevêque de Québec sous le titre d'évêque titulaire de Fussala. Il reçut la consécration épiscopale des mains de Mgr Panet, le 20 mai 1827. Devenu administrateur du diocèse de Québec en 1832, Mgr Signay accédait au trône de Mgr de Laval, l'année suivante. Il l'occupa jusqu'à son décès, survenu le 3 octobre 1850.

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique "Le Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées d'un nom véritable et accompagnées d'une adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

Où en est le bilinguisme à Buckingham?

Buckingham, 14 sept. 1953.

Monsieur le rédacteur,

Le conseil de ville de Buckingham a fait un travail assez important depuis le début de l'année: l'installation des plaques portant le nom des rues. Ceci était à peu près inexistant auparavant. Une innovation vraiment nécessaire; mais examinons de près.

Plusieurs rues portent des noms pouvant s'écrire dans les deux langues: française et anglaise. Mais dans la ville de Buckingham, à majorité canadienne-française, où le maire et plusieurs échevins sont Canadiens français, le nom des rues est écrit UNIQUEMENT dans la langue anglaise. L'on voit par exemple Pine, Main, Market, Island, Maclaren W., Fall, Church, 1st Avenue, 2nd Avenue, Louisa (auparavant elle se nommait Louise), Water, Judge, et tous ces "Dead End".

Pourquoi cette injustice? C'est tout à fait illogique. Pourquoi les Canadiens français, qui payent les mêmes taxes que les Canadiens anglais, n'ont-ils pas droit à voir leur langue respectée. Il faudrait, comme nombre d'autres villes, pour le nom bilingue d'une rue, afficher des plaques écrites uniquement dans la langue anglaise et d'autres uniquement dans la langue française pour ensuite alterner les affiches.

Le conseil de ville ne fait certes pas son devoir dans ce domaine et doit y remédier au plus tôt.

De plus, surtout dans la saison estivale, nombre de touristes américains passent par notre ville. Ils ne viennent pas ici pour voir la même chose que chez eux, mais pour voir la province française québecoise. Dans le domaine de la refrancisation, voici ce que disait M. Paul Gouin, conseiller culturel du gouvernement québecois, lors d'une causerie radiophonique reproduite dans "Le Droit" du 30 mai:

"Il faut certes poursuivre la campagne d'éducation populaire qui a été lancée il y a vingt-deux ans mais le temps est venu de passer à l'action concertée et méthodique. Les dirigeants de nos diverses associations, qui comprennent depuis longtemps l'importance de conserver nos particularités françaises dans le tourisme et l'hôtellerie, doivent se grouper et se mettre à l'oeuvre dans leurs régions respectives." Ceci vaut, à fortiori, pour le conseil de ville de Buckingham.

Recevez, monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

B. G.

Appel à la générosité

River Valley, Ont.,

Monsieur le rédacteur,

Dans la nuit du 28 février, notre église paroissiale brûla ainsi que tout son contenu. Rien n'a été épargné.

C'est une rude épreuve pour notre paroisse puisqu'il nous faut tout recommencer. Voilà pourquoi nous nous permettons de faire appel à votre générosité.

Si le Bon Dieu, Auteur de tout bien, vous a favorisés quelque peu, soyez-en reconnaissants. N'oublions pas que nous sommes les dispensateurs de tous ses biens. Rien ne nous appartient. Tout est à Dieu. Notre âme ne nous appartient pas, notre argent pas davantage. L'aumône est l'école par excellence qui enseigne à ceux qui ont quelque bien, comment devenir semblables à Dieu.

Toute aumône, si minime soit-elle, sera acceptée avec reconnaissance.

En retour il ne nous reste que nos prières à vous offrir, elles seront nombreuses et ferventes.

Bien à vous en N.-S.

Rév. W. BRADLEY,
curé à River Valley.

S.V.P. retourner votre aumône à la Fédération des Femmes C.-F.
Mme Albert J. Giroux, Prés.
River Valley, Ont.

La Bible vous parle

Heureux l'homme qui supporte l'épreuve! Car, une fois éprouvé, il recevra la couronne de vie promise (par Dieu) à ceux qui l'aiment.

(Jac. 1, 12)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Freins turbo-propulseurs

On met au point une invention anglaise qui permet d'utiliser les moteurs turbo-propulseurs pour le freinage après l'atterrissage. Ces "déviateurs" à réaction raccourciront la course d'atterrissage sans user les freins de roues ni les pneus et réduiront le danger d'éclatement des pneus.

LE VENDREDI
25 SEPTEMBRE 1953
268e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	5.49	5.55
Lune	6.57	9.00

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL — 3-4061 — POSTE CKCH — PR 7-2771

LE VENDREDI
25 SEPTEMBRE 1953
Fête
Saint Firmin,
évêque et martyr
Quarante-Heures
Saint-Isidore de Prescott 24, 25, 26

Hull, petit village en 1875, cité métropolitaine en 1975

Nous avons parcouru avec grand intérêt l'édition annuelle du "Progrès de Hull" qui vient de paraître. Nous constatons qu'on ne s'est pas contenté d'exposer les réalisations passées de la ville de Hull et de la région, mais qu'on a surtout jeté les yeux vers l'avenir. Il est longuement question d'annexion et de formation d'une commission métropolitaine dont Hull serait le centre.

A cause des nombreuses suggestions que renferme cette édition, nous nous permettons de la recommander à nos édiles, à nos dirigeants municipaux et aux membres de nos deux Chambres de commerce. La question des relations entre la ville de Hull et la Commission du district fédéral, qui est de prime importance pour notre région, saura les intéresser au plus haut point. Signalons que le "Droit" a déjà envisagé toutes ces questions suivant les mêmes perspectives.

L'édition annuelle est placée sous le titre général de "Hull de demain sera notre oeuvre" et met en évidence le mot d'ordre: "En 1875, petit village; grande cité métropolitaine en 1975". Comme on peut le constater, les rédacteurs du "Progrès de Hull' ont vu loin dans l'avenir et nous ne pouvons que les féliciter de leur clairvoyance.

La ville de Hull doit envosager sérieusement, pour un avenir rapproché, l'annexion d'une partie de sa banlieue, étant donné le manque d'espace qui arrête son développement et la crise de croissance qu'elle traverse. Le "Progrès de Hull" juge, cependant, qu'il est plus urgent pour le moment de former une commission métropolitaine, composée des municipalités environnantes. Notre ville doit faire face à des intérêts beaucoup plus puissants qu'elle, du côté d'Ottawa, et il est important qu'elle fasse front commun avec les municipalités voisines, qui ont des intérêts communs et une destinée commune. Elle doit donc prendre l'initiative de former une telle commission pour sauvegarder ses intérêts et ceux de ces municipalités.

Le maire Alexis Caron, qui est également député de Hull au Parlement fédéral, est entièrement en faveur d'une telle commission. Lors de la dernière campagne électorale, il a promis de convoquer lui-même les représentants des municipalités situées dans un rayon de 25 milles de la ville de Hull, afin de discuter des problèmes qui intéressent toute la région. Cette réunion pourrait être le début de la commission métropolitaine.

Le "Progrès de Hull" souligne également que la ville de Hull doit avoir sa juste part de l'argent qui est dépensé pour le développement de la capitale nationale. A cet effet, il cite une déclaration de M. Ernest Dufour, commissaire industriel de la ville, demandant un changement d'attitude et une collaboration plus étroite de la part de la Commission du district fédéral à l'égard de Hull. M. Dufour préconise une meilleure représentation non seulement pour Hull, mais pour toutes les municipalités intéressées, tant dans le bureau de direction que dans le personnel de la Commission.

Le problème des expropriations fédérales n'échappe pas au "Progrès de Hull". Il signale que la ville de Hull perd annuellement des sommes considérables en taxes sur les terrains et propriétés expropriés par le gouvernement fédéral. Il signale que cette situation s'aggravera avec le déménagement de certaines industries locales, qui s'effectuera en vertu des plans de la capitale nationale. Il demande donc que la ville de Hull reçoive une compensation adéquate pour cette perte de revenus.

Le "Progrès de Hull" aborde enfin un problème qui nous tient à coeur, celui de la physionomie française de notre ville. "Hull est une ville française ou pour le moins bilingue, y lit-on, mais on l'oublie trop souvent. Ainsi il est vraiment regrettable que certains marchands canadiens-français croient aider à leurs affaires en s'annonçant uniquement en anglais". Rien n'est plus déplorable et l'étranger est le premier à le remarquer.

Le "Progrès de Hull" touche à plusieurs autres problèmes aussi importants, dont le tourisme, l'affichage, l'embellissement, les finances municipales et quelques autres. Il donne, de plus, de nombreuses statistiques sur Hull et les municipalités environnantes. Ces statistiques seraient d'un précieux secours pour la préparation d'un plan de développement d'envergure pour toute la région de l'Outaouais.

Lionel MARLEAU



ILS ONT GAGNE LEURS ELECTIONS — Germain Leduc, élu hier président de l'Ecole Supérieure de Hull, serre la main du maire et député de Hull, M. Alexis Caron, et semble lui dire: "Comme vous, j'ai gagné mes élections." De gauche à droite: Louis Leblanc, du "Réveil scolaire", élu secrétaire; Germain Leduc et Jean-Guy Therrien, tous deux de la "Jeunesse dorée", élus respectivement président et vice-président, et le maire Alexis Caron.
(Photo "Le Droit"—par Jacques Simard)

Collision entre un camion de glace et une auto, ce matin

La collision d'un camion chargé de glace et d'une auto, survenue à l'angle Champlain et Saint-Etienne, vers 9 heures ce matin, a fait virer le camion à l'envers et a conduit le chauffeur de l'auto vers la Cour.

John McKenzie, 215, 4e avenue, Ottawa, s'est apparemment fiché d'un signal d'arrêt, et sa voiture est entrée dans le côté du camion. M. Vital Miron conduisait le véhicule chargé de glace, appartenant à la compagnie Miron et Fils, de Pointe-Gatineau. Personne n'a subi de blessure.

Toutefois, McKenzie, traduit devant le juge Rodrigue Bédard, de la Cour municipale, sous l'accusation d'avoir traversé une rue sans avoir obéi au signal d'arrêt, a payé une amende de $10 et les frais.

Les dégâts se chiffrent par plusieurs centaines de dollars.

Les policiers Emond, Laramée et Larocque ont fait enquête.

Envoyé en prison pour avoir conduit en état d'ébriété

Devant la Cour de Hull:

Jean-Paul Laframboise, 92, Desjardins, Hull, passera sept jours en prison, pour avoir conduit sa voiture quand il était ivre. Il devra aussi payer les frais, ou passer trois jours de plus en prison. Telle a été la décision du juge Jacques Boucher.

Laframboise a frappé un jeune cycliste, le 31 août dernier. Le policier Hervé Gauthier l'a arrêté après l'accident.

Le jeune Herbert Wiskin, 147, rue Nicolet, qu'avait frappé le chauffeur ivre, s'en est tiré avec de légères blessures, a rappelé le sergent Ernest Charron.

James Ritchie, 200, rue MacLaren, Ottawa, a nié avoir conduit sa voiture quand il était affaibli par l'alcool.

Un policier de la Sûreté municipale a arrêté Ritchie après un accident survenu en face du 324, rue Champlain, le 19 septembre. Personne n'a subi de blessures.

Me François Chevalier a obtenu que le procès de son client ait lieu le 15 octobre.

Après avoir payé une amende de $40 et les frais, en Cour municipale, ce matin, pour avoir fait du 70 milles à l'heure, chemin d'Aylmer, Roger Mongeon, 89, rue Murray, Ottawa, a dû répondre, devant la Cour du magistrat, à une seconde accusation: celle d'avoir conduit son auto quand il était sous l'influence de la boisson.

Me Chevalier a demandé au juge Boucher de remettre la cause au 28 septembre.

La prévention à Pointe-Gatineau

Les pompiers volontaires de Pointe-Gatineau, qui ont obtenu la deuxième place de la province et la troisième du Canada, pendant les concours de prévention, l'an dernier, se sont remis à l'oeuvre, avec ardeur, afin d'obtenir encore un meilleur succès, si possible, cette année.

Sous la direction du directeur Louis Bouvier, du chef Théo Maisonneuve et du sous-chef Aldoria Dumoulin, les pompiers ont commencé de visiter les maisons, afin d'éliminer autant que possible les dangers d'incendie.

Ne pas confondre

On est prié de ne pas confondre M. Lucien Robillard, autrefois de Pointe-Gatineau, demeurant actuellement au numéro 234 de la rue Cumberland, avec l'individu de même nom accusé à Ottawa de conspiration dans le vol de récepteurs de télévision survenu à la compagnie Westinghouse Supply, située rue Bank.

Caissières demandées
S'adresser au
GROCETERIA
A. L. RAYMOND
210, rue CHAMPLAIN, HULL

FEVES AU LARD - - - 30c
COMMANDEZ-LES LE JEUDI SOIR
Restaurant chez Lionel
165, rue LAVAL, HULL — PR. 7-0167

L'Ecole supérieure demande à la Commission de paver la cour

Marcel Leduc, élu hier président de l'école, veut remplir sa promesse

Jean-Guy Therrien devient vice-président et Louis Leblanc, secrétaire — La Commission scolaire rencontrera le nouveau conseil de l'école afin de discuter le projet

M. Germain Leduc, élu hier président de l'Ecole supérieure de Hull, sous l'étendard de la "Jeunesse dorée", demandera à la Commission scolaire de paver en asphalte la cour de l'école.

Le nouveau président de l'Ecole supérieure avait fait cette promesse à ses confrères pendant la campagne électorale qui a duré deux jours.

Le jeune Leduc a défait son adversaire, Bernard Prévost, du "Réveil scolaire", avec une majorité de 14 voix. Jean-Guy Therrien, de la "Jeunesse dorée", devient vice-président; et Louis Leblanc, du "Réveil scolaire", est élu secrétaire.

Dans l'allocution qu'il a prononcée hier soir, au cours d'une réception donnée à l'hôtel de ville par le maire et les échevins — et à laquelle se trouvait le président de la Commission scolaire — le jeune président a déclaré: "J'espère pouvoir réaliser, avec la collaboration de la Commission scolaire, le grand projet que j'ai conçu."

Et dans l'allocution que le président de la Commission scolaire a prononcée par la suite, M. Oscar Dompierre a dit: "J'ignore encore le projet auquel a fait allusion tantôt le président. Mais j'invite le nouveau conseil de l'Ecole supérieure à rencontrer la Commission scolaire, et celle-ci verra ce qu'elle peut faire. Nous tâcherons de vous aider", a déclaré M. Dompierre.

Mais M. Jacques Bastien, président d'élection et maître de cérémonies, a déclaré immédiatement après le discours de M. Dompierre: "Je crois devoir vous faire part immédiatement du projet de notre président.

"Répondant simplement au désir de tous les élèves, M. Leduc vous demandera de paver en asphalte la cour de l'Ecole supérieure. Nous voulons quelque chose de semblable à la cour de l'Académie Sainte-Marie", a dit M. Bastien.

Voici comment s'établissent les résultats des élections: Le président a défait son adversaire avec une majorité de 14 voix seulement, tel qu'on l'indique plus haut.

A la vice-présidence, Jean-Guy Therrien, de la "Jeunesse dorée", l'a remporté sur Gérald Roy, du "Réveil scolaire", avec une majorité de 44 voix.

C'est le secrétaire qui a obtenu la plus forte majorité. Le candidat Louis Leblanc qui était en même temps l'organisateur de son parti: le "Réveil scolaire", a triomphé de Claude Deslauriers, au secrétariat, avec une majorité de 76 voix.

Les élèves ont paradé dans la ville, à la suite des cadets de l'Ecole, hier soir, jusqu'à l'hôtel de ville. Le maire les a reçus et a invité le président à signer le livre d'or.

Une foule assez nombreuse formée de jeunes et d'adultes s'était assemblée en avant de l'hôtel de ville afin d'écouter les discours.

Les orateurs se sont succédé dans l'ordre suivant:

Le R. F. Denis, E.C., supérieur, a remercié qui de droit et a présenté les vainqueurs.

Claude Deslauriers, Gérald Roy et Bernard Prévost, défaits respectivement au secrétariat, à la vice-présidence et à la présidence, ont formulé leurs félicitations à l'adresse des candidats élus.

M. Prévost a déclaré pour sa part qu'il avait hésité à se lancer dans la campagne, car celui qu'il devait combattre — le nouveau président — était son meilleur ami.

M. Germain Leduc, élu à la présidence, a félicité son adversaire pour la lutte "chaude", mais "loyale" qu'il lui a faite. Il a remercié ses électeurs, et a déclaré qu'il fera tout son possible pour remplir ses promesses.

Jean-Guy Therrien et Louis Leblanc, élus à la vice-présidence et au secrétariat, ont assuré leurs confrères de leur plus entière collaboration.

Le maire A. Caron

"Le Frère Denis qui a établi cette démocratie scolaire, il y a cinq ans, a rendu un grand service à la jeunesse, car celui qui s'habitue à parler en public se prépare pour la vie", a déclaré M. Alexis Caron, maire et député de Hull.

"Certains sont portés à ridiculiser les politiciens, à les considérer comme des êtres qu'il faut tenir éloignés. Ceci peut être vrai dans certains cas. Mais c'est peut-être parce que ces politiciens n'ont pas reçu de préparation suffisante dans leur jeunesse", a-t-il poursuivi.

"La ville de Hull aura besoin de vous, la province aura besoin de vous, le pays aura besoin de vous. C'est pour ça qu'il faut vous bien préparer, mes jeunes amis."

Le maire a félicité les candidats perdants pour avoir accepté sereinement la défaite et, s'adressant aux élus, il a déclaré:

"Vous avez reçu la confiance de vos confrères; tâchez de la mériter cette confiance. Vous devez collaborer à l'édification du renom grandissant de votre école.

"Apprenez à construire. Ne vous montrez pas contre tous les projets. Mais tâchez d'être, le plus souvent, en faveur de quelque chose.

"Il vous faut vous y habituer. Car demain, vous nous remplacerez", a dit en terminant le maire Caron.

M. Oscar Dompierre

Le président de la Commission scolaire, M. Oscar Dompierre, a félicité le Frère directeur, les professeurs et les élèves pour leur magnifique initiative.

Il a recommandé aux jeunes de se soumettre à l'autorité et de respecter leurs professeurs.

Il a enfin invité le nouveau conseil scolaire à rencontrer la Commission afin de discuter les projets en marche.

La fanfare du collège a joué "O Canada".

On a remarqué, outre le maire, le président de la Commission scolaire et les membres du nouveau conseil scolaire, les échevins Antoine Deveault (maire suppléant), André Lesage, Achille Morin, Aurélien Doucet, Robert Guertin, Aldège Cayer, Wilfrid Dussault, David Joanisse, et autres.

Visite du comité diocésain des Ligues du Sacré-Coeur aux comités régionaux

Le comité diocésain a préparé son programme de visite aux comités régionaux. La première aura lieu dimanche à Montebello pour le vicariat forain de ce nom. M. l'abbé A. Benoit, curé de Fassett, en est le directeur.

Le même jour, le comité sera l'hôte de la ligue du Sacré-Coeur de Notre-Dame-de-la-Paix, sous la présidence de M. l'abbé D. Routhier, curé de cette paroisse, et directeur régional pour le vicariat de Saint-André Avellin.

En ces deux réunions, il y aura forum sur la piété, premier article du programme diocésain.

Au cours de la semaine prochaine, de réunions régionales auront lieu dans Ottawa et Hull.

Le passage des membres du comité diocésain est toujours accueilli avec le plus vif enthousiasme. Ainsi fut la visite de M. le président diocésain à la florissante ligue d'Angers, sous la présidence de M. le curé L. Ranger, directeur de la région de Buckingham.

D'excellentes nouvelles de Limoges, de Sarsfield, de Vars, et d'autres paroisses attestent de la popularité grandissante des ligues. MM. les membres du clergé se montrent plus que satisfaits de leur programme et de leur tenue.

Rockland recevra bientôt les officiers du vicariat de Sarsfield et le comité diocésain. Sous la présidence le M. l'abbé D. Rollin, curé de Clarence, et de M. l'abbé J.-Paul Saint-Germain, le congrès précédent avait remporté un très vif succès. Plus de 92 p. 100 des invités avaient répondu à l'appel.

Il reste des régions qui seront bientôt favorisées de la visite du comité diocésain. On pourra revivre l'inoubliable soirée de Hawkesbury, au printemps dernier.

Au cours de juin, en la journée même du Sacré-Coeur, Thurso et la région de Buckingham avaient invité le comité diocésain et s'en sont dits des plus heureux. Un nouveau président, M. Parisien, a mené bon train un forum des plus intéressants. M. l'abbé Hamelin, curé de Perkins, y prit une part très appréciée.

A Saint-Charles d'Ottawa, sous la présidence de M. Paul Desmarais, la ligue vient de tenir une exposition de travaux faits au cours des vacances. Une initiative marquée d'un très grand succès.

Parmi les souvenirs les plus aimables des vacances, il faut citer le déjeuner-causerie, au premier dimanche d'août, à Sarsfield, sous la direction de M. le vicaire-administrateur, l'abbé A. Bernier, et la présidence d'honneur de l'ancien curé, M. le chanoine J.-A. Laflamme.

Le comité diocésain, dont le secrétaire est M. René Brossard, 53, rue Bolton, Ottawa, est à la disposition des ligues qui désirent sa visite. Le comité se fera un devoir de répondre, le plus tôt possible, à chaque invitation.

McEachern subirait un nouveau procès

Eldon McEachern, de Rideau View, condamné à passer 15 jours en prison, par le juge Roland Millar, hier, subirait un nouveau procès devant la Cour supérieure, avons-nous appris aujourd'hui.

Me François Chevalier, procureur de l'accusé, aurait demandé un rappel pour son client, déjà trouvé coupable une fois d'avoir conduit sa voiture quand il était ivre.

L'agent Gaétan Le Guerrier avait arrêté McEachern au volant de sa voiture qui venait de s'écraser contre un mur de pierre, en bordure de Hull-Sud, le 9 août dernier.

PANMUNJOM (A.F.P.) — Le correspondant communiste australien Wilfred Burchett, a communiqué aux journalistes alliés le texte d'un document signé par vingt-trois prisonniers américains qui refusent d'être rapatriés et dans lequel ceux-ci exposent les raisons de leur attitude. Dans cette déclaration, les prisonniers américains déclarent notamment: "Nous sommes Américains et nous aimons notre pays. Mais, malheureusement, à l'heure actuelle, la voix de ceux qui, aux Etats-Unis, s'élèvent en faveur de la paix est étouffée. Nous ne voulons pas donner au gouvernement américain la possibilité d'étouffer également nos voix."

10 morts dans un incendie

STAMBOUL, Turquie (P.A.) — Dix personnes ont péri et 27 ont été blessées dans l'explosion et l'incendie du centre de stockage de combustible de la ville de Kars, mandent hier soir les journaux. Kars, ville de 20,500 habitants au nord-est de la Turquie, se trouve à 25 milles de la frontière soviétique.

Le Docteur
A. DESROCHERS
absent de son bureau
sera de retour
le
28 septembre

BARDEAUX : CEDRE : ASPHALTE
TOITURES EN ROULEAUX
BOUCHER FRERES
BOIS DE CONSTRUCTION — CHARBON ET COKE
30, rue ST-JACQUES — HULL — Tél.: PR. 7-3868
Visitez notre nouveau local — rue Crémazie

PILON Ltée
Tél. PR. 7-4348
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

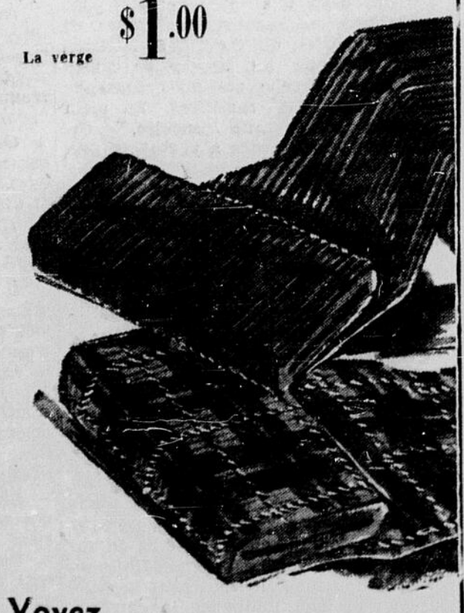
CONIFERES
Ceux qui ont besoin de conifères décoratifs pour leurs projets de paysagerie cet automne auront avantage à voir notre assortiment grandissant de variétés résistantes d'épinette, cèdre, génévrier, conifères, ainsi que d'arbustes fleurissants, plantes de haies et de plantes vivaces.
Il y a tout à gagner en faisant un choix hâtif, particulièrement si l'on désire des arbres bien assortis pour produire un paysage bien balancé. Pour la commodité de ceux qui choisiront des arbres avant le temps de la plantation, nous nous ferons un plaisir d'étiqueter et retenir les arbres désirés.
Aucun dépôt nécessaire. Le catalogue sera envoyé sur demande.
THE EDGEDALE NURSERIES
(C. B. Belk) Chemin Eardley, Aylmer, P.Q. — MU. 4-5022


SALLE "RITZ"
MODERNE! ATTRAYANTE!
ATTRAYANTE!
à votre disposition pour:
DINER — ANNIVERSAIRE — RECEPTION
MARIAGE — ASSEMBLEE, ETC.
CAPACITE: 250 PERSONNES
Pour réservation, signalez PR. 7-2779
223, rue Notre-Dame — HULL
ADRIEN DUROCHER, propriétaire

Chez MONCION!
de VÉRITABLES ECONOMIES DANS LES TISSUS



CREPE UNI
Crêpe de rayonne très souple, se prêtant à de jolis drapés et plissés. Pour robes élégantes, blouses. — Teintes assorties. Largeur 42". Valeur régulière $1.79
La verge $1.00



CORDUROY
Velours de coton à fines côtes de qualités remarquables. Il est prérétréci, de teintes inaltérables et possède un fini luisant. Pour robes d'une pièce, deux-pièces pantalons et barboteuses. Se lave facilement. Teintes rouge, brun, vert, vin. Largeur 27".
La verge $1.39

VELVENTINE
Une belle velventine de texture solide, elle a l'apparence luxueuse de velours et la durabilité du coton. Nous la recommandons pour deux-pièces, sorties de bal, jupes, jaquettes et vêtements de toutes sortes pour les enfants. Largeur 36". — Teintes assorties.
La verge $2.69

PLAID AUTOMNAL
L'automne et l'hiver seront gais, colorés et joyeux, cette année, selon le décret de la mode. C'est pourquoi les plaids seront si populaires. Nous vous offrons un plaid pratique et confortable. Belle variété de tons, dans une largeur de 58 pouces, il permet de confectionner un vêtement peu coûteux.
La verge $2.79

Voyez aussi notre vaste assortiment de tissus à manteaux, costumes, ou robes.

Nous vendons les patrons Butterick, McCall et Simplicity.

THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN, HULL, P.Q.
Tél.: PR. 7-4377
HEURES D'AFFAIRES
Lundi: 1 p.m. à 6 p.m.
Mardi à vendredi: 9 a.m. à 6 p.m.
Samedi: 9 a.m. à 9.30 p.m.

Le tour du monde en 1 minute

NEW-YORK (A.F.P.) — Un vol de bijoux estimés à 30,000 dollars a été commis hier au préjudice de Mme George Armour, femme du président de la société "American Aniline", dans leur appartement de Cinquième avenue, en leur absence. Les bijoux sont assurés.

* * *

NEW-YORK (A.F.P.)—Le chanteur noir Paul Robeson a reçu hier soir au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée à Harlem, quartier nègre de New-York, le prix Staline de la paix qui lui avait été décerné en décembre dernier mais qu'il n'avait pu aller recevoir à Moscou, le département d'Etat lui ayant refusé un passeport.

La présentation a eu lieu dans un hôtel et elle a été faite par l'auteur Howard Fast avec qui le jury soviétique était entré en contact pour lui demander de remettre à Robeson la citation et la médaille d'or qui symbolisent le prix Staline de la paix. Quant à la bourse de 25.000 dollars qui accompagne le prix, Robeson a déclaré que le nécessaire avait été fait pour qu'il puisse entrer en possession de l'argent.

La cérémonie de remise du prix Staline avait été organisée par le Conseil des affaires africaines.

* * *

NEW-YORK (A.F.P.)—Le cardinal Francis Spellman, archevêque de New-York, a dénoncé aujourd'hui en termes vigoureux le procès à Varsovie du très révérend Czeslaw Kacmarek, évêque polonais condamné hier à 12 ans de prison sous l'inculpation d'avoir transmis des renseignements secrets aux Etats-Unis par l'intermédiaire du cardinal Spellman.

Les prétendus aveux de l'évêque polonais sont faux, a déclaré le cardinal Spellman assurant qu'il ne connaît pas Mgr Kaczmarek, qu'il ne l'a jamais vu et que jusqu'à l'ouverture du procès il ne connaissait même pas son nom.

"Je dénonce ce procès comme une tromperie et une parodie de justice, a déclaré l'archevêque de New-York. Le verdict est absurde et cruel et il prouve que les fonctionnaires du tribunal et les instigateurs du procès sont de lâches criminels qui, dans le monde de contradictions communistes, recevront un jour eux-mêmes le châtiment que méritent leurs crimes barbares et honteux".

* * *

SAN DIEGO, Californie (A.F.P.) —Le quotidien "Sandiego Union" écrit qu'un de ses reporters, Gene Fuson, a pris contact avec un intermédiaire qui assure être en relations avec un individu qui prétend être Lavrenti Beria. Le journal précise que Fuson se trouve actuellement dans la ville même où l'intermédiaire prétend avoir rencontré l'individu en question.

Le "Sandiego Union" espère être en mesure prochainement de dire si la nouvelle de la fuite de Beria et de trois autres leaders communistes est une mystification ou si elle contient des éléments d'authenticité.

* * *

NEW-YORK (A.F.P.) — Primo Carnera, ancien champion du monde de boxe toutes catégories, est parti par avion mercredi soir pour Rome où, a-t-il déclaré aux journalistes, il commencera immédiatement à tourner un film sur l'histoire de sa vie.

Carnera qui est originaire de Sequals Neave, Venise, s'est fait naturaliser Américain il y a quelques semaines.

Le film que tournera Canera porte le titre provisoire de "Le Géant". En même temps qu'il tournera, l'ancien champion de boxe, devenu lutteur, participera à des matches de lutte et projette ensuite d'entreprendre une tournée de lutte en Europe et en Afrique du Nord, France, Angleterre, Espagne, Allemagne, Grèce et Maroc.

Carnera est accompagné de sa femme, de son fils et de sa fille, âgés de 13 et 10 ans.

Pertes de $5,000 dans une collision entre 2 tramways

La circulation a été interrompue pendant une heure, hier après-midi, au coin des rues Preston et Somerset, à la suite d'une collision entre deux tramways.

Un des tramways, conduit par Robert Sutherland, 306A, avenue Carleton, se dirigeait vers l'est sur la rue Somerset lorsqu'il s'engagea tout-à-coup sur la rue Preston: l'aiguillage de la voie n'avait pas été changé. Au même instant, un autre tramway, conduit par Lorne Sleeth, 148, rue Hinton, tournait le coin. Les deux transports se frappèrent et déraillèrent causant des dommages évalués à plus de $5000.

Il fallut utiliser des camions remorques pour enlever les deux tramways avant que la circulation ne reprenne son cours.

Fortement secoués, passagers et conducteurs n'ont cependant subi aucune blessure. Les agents Wesley Sheffield et Barry Gow ont fait enquête.

Un congrès à St-Hyacinthe

TROIS-RIVIERES (P.C.) — A l'occasion du 25e anniversaire de sa fondation, l'Association du Barreau rural de la province de Québec tiendra son congrès à Saint-Hyacinthe les 2, 3 et 4 octobre prochain, a annoncé M. Gontran Saint-Onge, président de cet organisme.

Dans une lettre aux membres du Barreau rural, M. Saint-Onge rappelle que l'Association a pris naissance en 1928 à Sorel.

Au cours de la saison 1951-1952, le Canada a exporté 1,161 peaux de phoque représentant une valeur globale de $70,564.

Il faut la vente du 53e anniversaire de Freiman pour vous offrir les plus bas prix au Canada pour des chemises blanches de première qualité . . !



Freiman a acheté 24,000 chemises

Grâce à la collaboration d'un des meilleurs fabricants au Canada, nous avons fait ce gros achat pour vous offrir des chemises

Annoncées dans tout le pays, d'un océan à l'autre à 4.95

Collet à empesage permanent — *Collet Windsor*

Seulement chez Freiman au Canada à ce bas prix

$3 chacune

AVEC TOUT MAIS SANS L'ÉTIQUETTE COMME DANS TOUT LE PAYS

COUPON DE COMMANDE POSTALE

A. J. FREIMAN — OTTAWA
Magasin pour hommes, au rez-de-chaussée

NOM .....

ADRESSE .....

COLLET EMPESE		COLLET WINDSOR	
QUANTITE	POINTURE	QUANTITE	POINTURE .....
QUANTITE	POINTURE	QUANTITE	POINTURE .....
QUANTITE	POINTURE	QUANTITE	POINTURE .....

*Pointez-en une !

VERSEMENT MENSUEL ☐ COMPTANT ☐ C.P.B. ☐ CONTRE REMBOURSEMENT ☐

Voyez votre exacte pointure du collet et la longueur de manche sur la carte ci-dessous. Les points indiquent les pointures disponibles de l'encolure.

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

LONGUEUR DE MANCHES	13½	14	14½	15	15½	16	16½	17	17½
32	•	•	•	•	•	•	•	•	
33	•	•	•	•	•	•	•	•	•
34		•	•	•	•	•	•	•	•
35				•	•	•	•	•	•

Voyez ces caractéristiques de qualité !

- Broadcloth mercerisé 136 x 60
- "Sanforized" . . . se lavant bien
- Boutons de perles de mer
- Collets Windsor ou à empesage permanent
- Toutes avec poignets simples
- Pointures 13½ à 17½

Lorsque vous téléphonez mentionnez les quantités, le genre de collet, la pointure et la longueur des manches

POUR VOTRE COMMODITE, NOTRE TABLEAU TELEPHONIQUE SERA OUVERT à 8 h. 30 p.m. POUR CETTE VENTE

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant : 3 heures pour 25c.

Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — Gérard Doucet, troupier de retour de Corée, fut trouvé coupable de conduite dangereuse au volant, à la Cour d'assise tenue à Cochrane, le 16 septembre, et fut condamné par le juge Ferguson à un mois de prison. Son permis de conduire a été suspendu pour un an.

Il a été tenu responsable d'homicide involontaire lors de l'accident mortel qui survint près de Kapuskasing le 4 mars dernier. Il avait frappé Hubert Lacroix, âgé de 32 ans, marié et père de deux enfants. Il était le fils de M. Alfred Lacroix, de Brunetville.

M. Doucet, récemment arrivé de Corée, conduisait des amis dans sa nouvelle automobile; les phares d'une auto venant en sens inverse l'ont aveuglé et il ne put voir M. Lacroix, qui retournait chez lui, à Val-Albert, et marchait à la droite du chemin. M. Lacroix fut conduit à l'hôpital local et il mourut sans avoir repris connaissance, quelques instants après son entrée à l'hôpital.

Me Greg Evons, son défenseur, réclama la clémence de la Cour à l'égard de M. Doucet, disant que son client n'avait jamais eu de démêlé avec la police et possédait un brillant record militaire.

Bourses scolaires

Deux étudiants de la Haute Ecole de Kapuskasing se sont particulièrement distingués pendant l'année scolaire 1952-53 et sont les heureux gagnants d'une bourse de $2,000, donnée par la compagnie Spruce Falls.

Mlle Joan MacDonald, âgée de 18 ans, fille de M. et Mme R. L. MacDonald, 5, rue Corona, arriva première. La deuxième bourse fut méritée par M. Jean-Paul Turcotte, fils de M. et Mme Fernand Turcotte, 19, Riverside Drive; il est âgé de 19 ans.

C'est la quatrième année consécutive que la compagnie récompense les élèves les plus méritants de la Haute Ecole par des bourses, les plus substantielles de l'Ontario. Les bourses sont payées par versements de $500 par année durant leur cours à l'université choisie par l'élève. Pour être proclamé gagnant ont exige de l'élève une moyenne de 73 points sur les 9 examens écrits.

En annonçant les noms des boursiers, le principal de l'école, M. D. Brousseau, révéla que les deux étudiants avaient travaillé ferme et avaient vaincu des concurrents habiles.

Mlle MacDonald étudiera à l'Université de Toronto et M. Turcotte étudiera le génie mécanique à l'Université Queen's à Toronto.

Le Daily Press de Timmins vient d'annoncer la promotion de M. Bill Botwright, auparavant de Ansonville-Iroquois Falls, qui vient demeurer à Kapuskasing, pour faire partie des employés de l'immeuble de la Timmins Daily Press, qui ouvrira ses portes prochainement.

On nous apprend que M. Edmond Boulianne fut l'heureux gagnant de la Chevrolet qui fut tirée le mois passé. M. Boulianne est âgé de 45 ans et demeure à Val-Albert. Il est marié et fait partie des employés du département du bois de la compagnie Spruce Falls.

Hygiène de la salle de bain
pour
baignoires, lavabos, cabinets, planchers...



Javex
MARQUE DÉPOSÉE
eau de javel concentrée

désinfecte
désodorise
enlève les taches
blanchit, fait briller

La saleté attire les microbes... "JAVEX" à action multiple, 5 dans 1, combat les deux!



Facilitez votre tâche
Conservez-en 3 bouteilles sous la main

"JAVEX" est incomparable pour le nettoyage quotidien de la cuisine et de la salle de bain, et pour la lessive. JN-20F

SANS DANGER POUR LES FOSSES SEPTIQUES
4 formats pratiques

La plupart des ménagères connaissent 20 MOYENS FACILES D'UTILISER Javex QUI REND TOUT BLANC ÉCLATANT FRAIS PROPRE!

Vente 53e anniversaire de Freiman

33⅓-40-50% de rabais sur les Réputés vêtements Éclipse pour enfants

Faits pour se vendre 1.98 à 14.98 — Maintenant

Voici la vente que vous avez attendue! Réputées robes Eclipse et échantillons, dans une grande variété de jolis modèles . . . et cotées à un prix d'épargne dont vous ne sauriez manquer de profiter! Dans les tissus de crêpes, sheers, broadcloths de coton, et plaids de coton teint Dan River. Aussi veloutine, taffetas. Teintes: blanc, rose, bleu, maïs, rouge, marine, brun. Quadrillé rayés et plis en teintes pâles et foncées. Tailles 1 à 12 dans le groupe. Venez de bone heure. Vous en voudrez plusieurs à ces prix!

99c à 7.99

PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES, S.V.P.

Rayon pour enfants chez Freiman, troisième étage

Continuation de la grande Vente de CHEMISES blanches *chez Freiman*

Ces chemises sont annoncées dans tout le pays à 4.95 chacune.



Voyez-les en vente maintenant à 3.00 chacune

Seulement chez Freiman au Canada. Voyez ces caractéristiques!

- Broadcloth mercerisé 136-x60
- Sanforized . . . entièrement lavable
- Boutons perles de mer
- Collets Windsor ou à empesage permanent.
- Tous des poignets simples
- Pointures 13½ à 17½

Venez, écrivez, téléphonez.



Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



Aubaine spéciale!

COMPLETS A DEUX PANTALONS POUR HOMMES

Faits pour se vendre 65.00 et 69.50

Worsteds tout laine, pic 'n pics, confection parfaite, devants droits et croisés. Veston mi-doublés. Quelques-uns avec gilet, tailles courtes, régulières, grandes, jeunes gens, naturelles et corpulentes. Teintes: bleu, gris, brun. Tailles 35 à 46 dans le groupe.

$50

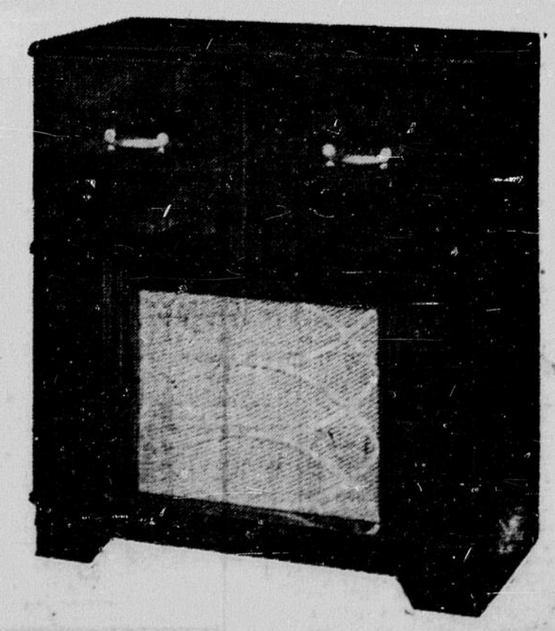
Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

Aubaine spéciale d'anniversaire!

Radio-Phonographe Fleetwood

Rég. 264.50—Maintenant 214.50

Vous épargnez 50.00



- Excellente réception en ondes longues et courtes avec un radio fabrication de commande à 7 lampes.
- Tourne-disque automatique Webster à trois vitesses.
- Cabinets en riche acajou, chêne cérusé à grain choisi et noyer assorti.

Ne manquez pas de profiter de cette occasion d'anniversaire par excellence!

Rayon des appareils ménagers chez Freiman, quatrième étage

PAS DE PAIEMENT A COMPLTE, 18 MOIS POUR PAYER

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

Vente 53e anniversaire de Freiman

Spécial de vente anniversaire!

COSTUMES TOUT LAINE

Rég. 49.95 à 69.95

$30



Voici une occasion pour l'acheteuse avisée ! Costumes de coupe élégante qui représentent des aubaines à ce bas prix . . . en tissus tout laine ! Choisissez le vôtre dans les modèles d'apparat ou tailleur, en worsteds tout laine, charmaines, pic'n'pics, quadrillés Glen, tweeds et teintes unies. La plupart sont du genre classic amincissant, quelques modèles boîtes dans le lot. Gris, beige, marine, noir. Tailles 12 à 20, 18½ à 24½ dans le groupe. – VENEZ TOT !

Rayon des costumes chez Freiman, deuxième étage

Aubaine d'anniversaire!

Robes pour dames et demoiselles

Faites pour se vendre 15.95

8.00



Vous voudrez être une des premières pour cette valeur spéciale . . . robes d'une ou de deux pièces en bengaline taffetas, faille, crêpe etottoman, genres attrayants, garnitures gaies, et des prix attrayants ! Vous en voudrez plusieurs pour votre garde-robe d'automne ! Vert, brun, noir, marine, quelques genres à pois Duco dans le groupe. Tailles: 12 à 20 et 14½ à 24½.

Rayon des robes chez Freiman, deuxième étage

500 seulement! Blouses de choix

Tant qu'il y en aura

Faites pour se vendre 5.95, 7.95 et plus

3.99



Nylon diaphane ! Tissu faille ! Allura cel ! Tricot nylon ! Jersey de laine ! Crêpe ! Freiman vous offre une autre grande vente de blouses, se portant très bien avec jupes, slacks, costumes ! Choisissez la vôtre dans une variété de modèles; manches longues ou courtes. Blanc, bleu, rose, jaune, marine, vert, rouge. – Tailles 12 à 20 dans le groupe.

Rayon des vêtements sport chez Freiman, deuxième étage

Spécial d'Anniversaire!

ROBES DE NUIT

CELANESE RAYONNE

Faites pour se vendre 2.98, offertes à

1.88



Robes de nuit chaudes et confortables dans des styles attrayants, encolure carrée, garniture de dentelle ou collet Peter pan avec dentelle multicolore. Rose, bleu. — Grandeurs: P.M.F.

Rayon de la lingerie chez Freiman, 2ème étage

Spécial d'Anniversaire!

GAINES ET CORSETS

Prix réguliers 3.95 à 5.50, offerts à

2.89



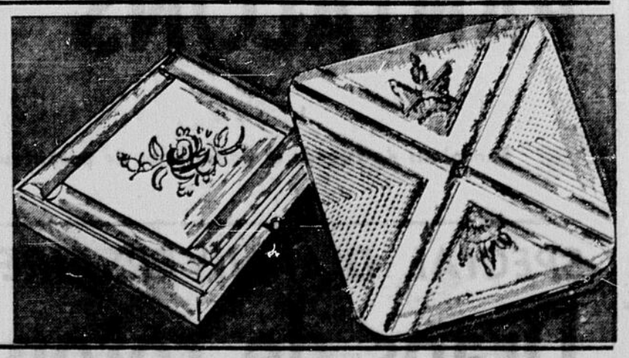
Gaines-pantalons et corsets avec attaches sur côté, corsets en brocart, en satin, en nylon, se laçant en avant ou en arrière. Grandeurs désassorties. Magasinez de bonne heure pour obtenir un meilleur choix. Blanc ou rose.

Rayon des corsets chez Freiman, 2ème étage

Solde! MINAUDIÈRES

Prix réguliers 3.95 et 4.95, offertes à

3.00



Minaudières en métal étincelant ornées de bijoux et de perles simulées, dessins gravés. Rondes ou carrées. Munies d'un miroir et d'une poudrette. Profitez de cette offre . . . vérifiez votre liste de cadeaux maintenant, et achetez-en plusieurs.

Rayon des bijoux chez Freiman, rez-de-chaussée

Solde! Couvertures en plastique pour appareils d'usage

Couvertures d'appareils d'usage en épais plastique vinyl, en attrayant dessin bouclé. Achetez-les séparément ou en un ensemble assorti !

Couverture de graisse-pain. Rég. 49c. MAINTENANT ..... 29¢

Couverture de malaxeur à aliments. Rég. 59c. MAINTENANT ..... 39¢

Couverture de bols. Rég. 49c. MAINTENANT ..... 35¢

Couverture de table, 54 x 54". Rég. 1.00. MAINTENANT ..... 79¢

Couverture de table, 54 x 72". Rég. 1.39. MAINTENANT 1.00

Valeurs spéciales! FLANELLETTE de COTON

Régulier 69c et 79c la verge !

59c LA VERGE

Flanellette de couleurs inaltérables "sanforized", pour les chauds besoins de l'hiver. Plaids en noir et blanc, rouge, bleu, vert. Rayés en vin/gris, brun/beige, verts et bleus. 36" de largeur.

Centre du tissu chez Freiman, troisième étage

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant : 3 heures pour 25c.

Curran, Ont.

CURRAN, Ont. (D.N.C.) — En l'église Saint-Luc de Curran avait lieu dernièrement le mariage de Mlle Jacqueline Chartrand, fille de feu M. Urgel Chartrand et de Mme Chartrand, à M. Guy Piché, d'Ottawa, fils de M. Adélard Piché et de Mme Piché, décédée, de Montréal.

La bénédiction nuptiale leur a été donnée par M. l'abbé R. Lacasse, curé de Treadwell. Pour la circonstance, l'église était décorée de roses artificielles.

M. Adélard Piché servait de témoin à son fils tandis que M. Romuald Chartrand accompagnait sa soeur à l'autel.

Gérard Séguin et Ronald Chartrand, cousins de la mariée, servaient la messe.

La mariée portait une longue robe blanche, au corsage de dentelle et jupe à traîne en tulle de nylon avec insertions de dentelle. Elle coiffait un voile de tulle de nylon. Elle tenait un bouquet de petites roses blanches.

Jeannine Chartrand, soeur de la mariée, était bouquetière. Elle avait revêtue une robe vert jade, en tulle de nylon garnie de roses rouges. Elle portait un petit chapeau de même teinte. Robert Mennie agissait comme petit page. Les placiers étaient Rhéo Chartrand et Gérard Houle, cousins de la mariée.

A l'issue de la cérémonie religieuse, la réception a eu lieu à la salle paroissiale. Le soir, les nouveaux époux sont partis en voyage pour Québec et Sainte-Anne-de-Beaupré.

Pour voyager, Mme Piché portait un costume brun avec accessoires verts.

Parmi les invités de l'extérieur, on remarquait: M. Yvon Piché, de Montréal; Mlle Marie Piché, de Montréal; M. et Mme Léonclide Lamoureux, M. et Mme Adélard Dicaire, M. et Mme Alfred Henri, M. et Mme René Henri et M. et Mme Paul Séguin, tous de Cornwall; M. et Mme Bernard Gastien, M. et Mme Paul Henri, de Cornwall; M. et Mme Ovide Séguin, M. et Mme Paul Séguin, M. et Mme Eugène Séguin, M. et Mme Alexis Séguin, M. et Mme Philias Legault, M. et Mme Yvon Desjardins, M. et Mme Léo Houle, M. et Mme Jean Proulx, M. et Mme Raymond Grégoire, tous d'Ottawa; M. et Mme Philippe Gratton, d'Eastview; M. et Mme Romuald Chartrand, de Hull; M. et Mme Joseph Charlebois, de Lemieux; M. et Mme René Tremblay, de Montréal; M. et Mme Fernand Laflamme, de Hull; Mme Eugène Millette, de Détroit; M. et Mme Maurice Lorrain, de North Carolina; M. et Mme Roger Chartrand, de Sainte-Thérèse de Blainville; M. Henri-Paul Séguin, d'Ottawa; Mlles Colette et Sylvia Desjardins et Muguette Séguin, d'Ottawa.

Déplacements

M. et Mme Victor Houle, M. et Mme Jean-Robert Houle, ainsi que Mme Blew, de Montréal, ont rendu visite à M. et Mme Jean-Baptiste Lalonde, dernièrement.

M. et Mme Arsène Bissonnette et leur famille visitaient dimanche M. et Mme Raymond Cardinal et Mme Léa Cardinal, de Bourget.

Mme Eloi Bélanger, de Hull, passait une fin de semaine chez son père, M. John Châtelain.

M. et Mme Adrien Châtelain, de Hull, et leurs filles, Adrienne et Claudette, ainsi que M. et Mme Arthur Châtelain et leurs filles, Noëlle et Monique, d'Eastview, ont visité dimanche M. John Châtelain.

M. et Mme Adrien Levac et leur fillette, Denyse, d'Eastview, M. et Mme Auguste Levac, d'Ottawa, M. et Mme Gabriel Carrière et leur famille, d'Ottawa, ainsi que M. Samuel Levac, de Saint-Bernardin, ont tous visité M. et Mme Victor Levac.

M. et Mme Alexis Séguin, d'Ottawa, et leur fils, Robert, ainsi que M. et Mme John Bissonnette, d'Eastview, ont rendu visite à M. et Mme Alfred Bissonnette.

Mme John Ryan a passé quelques jours chez sa fille et son gendre, M. et Mme John Muir, à Riceville, dernièrement.

M. et Mme Mickle McAllister et leur fille, des Etats-Unis, passaient une fin de semaine chez M. et Mme Eddie McAllister.

M. et Mme Gérard Charlebois et leur fils, Robert, de Halifax, ont visité M. et Mme Léon Charlebois ainsi que M. et Mme Raymond Cadieux, de Saint-Martin.

M. et Mme Osée Chevrier passaient une fin de semaine chez leur fille et leur gendre, M. et Mme Aldège Lemieux, à Cyrville. Ils ont aussi visité M. et Mme Donat Guénette, à L'Orignal, dimanche.

La famille Wilfrid Lalonde, de Saint-Bernardin, a rendu visite dimanche à M. et Mme Israël Lalonde.

Naissance

M. et Mme Noël Dicaire sont les heureux parents d'une fille, née le 15 et baptisée le 20 septembre par M. le curé E. Monty, sous les prénoms de Marie, Rose, Cécile. Les parrain et marraine sont M. et Mme France Delorme, de Wendover, grands-parents maternels de l'enfant.

John D. Rockeffeller, industriel américain, a fait aux oeuvres de charité et pour fins d'éducation des dons au montant de $5,000,000 durant sa vie.

FATIGUÉ?

Votre pharmacien de voisinage vous dira . . .

OBTENEZ UN SOULAGEMENT RAPIDE avec les

GIN PILLS POUR LES REINS

Également efficaces pour les maux de dos, le sommeil agité, l'irritation urinaire, les maux de la vessie et les douleurs rhumatismales.



Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Pour la deuxième fois en trois jours, un jeune enfant a été victime d'un accident de la route. Coulombe Potvin, 5 ans, fille de M. et Mme Luc Potvin, du lac McFarlane, a été tuée instantanément, lundi le 21 septembre, en descendant d'une automobile conduite par Delphis Giadu, a son retour de l'école, lorsqu'elle fut frappée par une autre automobile conduite par Vilho Mantyla, de Wahnapitae. Le Dr P.-E. Laflamme a été nommé coroner.

La cérémonie des Anges a eu lieu en la chapelle de l'église Saint-Matthieu, de McFarlane Lake.

Outre ses parents, la victime laisse deux soeurs: Yolande, 13 ans, et Jeannine, 7 ans; trois frères: Edgar, 12 ans, Arnold, 9 ans et Philippe, trois mois.

Les funérailles étaient sous la direction de la Coopérative Funéraire Ltée.

Deux autres enfants, Osias Neveu, 16 ans, et Diane Gascon, 5 ans, ont été transportés à l'hôpital à la suite de blessures reçues dans des accidents de la route au cours de la même journée. La jeune Gascon a reçu plusieurs blessures lorsqu'elle fut frappée par une automobile conduite par Emile Comtois, de Sudbury. Elle souffre d'une fracture à la jambe droite, de contusions et de choc.

Trois jours avant ces accidents, Cléo Bélanger, 5 ans, d'Azilda, avait été tué instantanément dans un accident.

Réunion de la Commission des écoles séparées

Lors d'une réunion de la commission des écoles séparées de Sudbury, l'un des commissaires, Mgr J. H. Coallier, P.D., V.F., a condamné les classes de travaux manuels et d'écoles ménagères dans les écoles primaires comme étant une perte de temps pour les élèves qui doivent se déplacer d'une à l'autre pour se rendre à ces classes hebdomadaires.

Mgr Coallier a ajouté que ces classes ont des avantages mais que ce n'est pas le temps propice. De plus, il en coûterait moins d'organiser des classes pré-scolaires dans toutes les écoles séparées que d'entretenir cette classe de travaux manuels et d'art ménager.

Mgr Coallier a cité le ministre de l'éducation de l'Ontario, qui dit que les enfants en quittant l'école primaire ne connaissent pas leur langue, et le personel enseignant qui déclare qu'une demie journée est complètement perdue chaque fois que les élèves assistent à ces classes spéciales.

A cette même réunion, les commissaires ont établi une base de salaires pour les concierges qui recevront un salaire moyen de $170 par mois pour l'entretien de six classes, et $5 pour chaque classe additionnelle, une salle de récréation ou un auditorium étant considéré comme une classe.

Il en fut de même pour les salaires du personnel enseignant. Tout instituteur ou institutrice ayant enseigné dans une autre école qu'une école séparée, sera créditée de la moitié de ses années d'expérience, jusqu'à un minimum de cinq ans, et le personnel débutant sera considéré comme étant à l'essai. Les membres du personnel ayant enseigné pendant dix années recevront une augmentation de $75.

La commission fera un prêt de $35,000 pour l'achat d'acier et le paiement de l'architecte au sujet de la construction de la nouvelle école separée Saint-Michel. Le prêt portera un intérêt de 6% pour une durée de cinq ans, donnant un total de $40,825, dont $5,825 pour les intérêts.

En 1953, la province de Québec a été comptable de 93 p. 100 de la production de sirop d'érable et de 96 p. 100 de la production de sucre contre 85 p. 100 et 93 p. 100 respectivement en 1952.

les authentiques FÈVES au LARD Puritan cuites au four



(dans le bocal de verre résistant à la chaleur)

Glissez les FÈVES AU LARD PURITAN (bocal et contenu) dans votre fourneau ou dans un pot d'eau bouillante; rechauffez puis servez . . . Pas de gachis . . . un mets prêt en un clin d'oeil! Les FÈVES AU LARD PURITAN ont déjà mijoté dans des fours de briques pendant 12 heures. Pour un succès complet à n'importe quel repas, fiez-vous aux FÈVES AU LARD PURITAN disponibles dès maintenant chez votre épicier.

49

Vente 53e anniversaire de Freiman

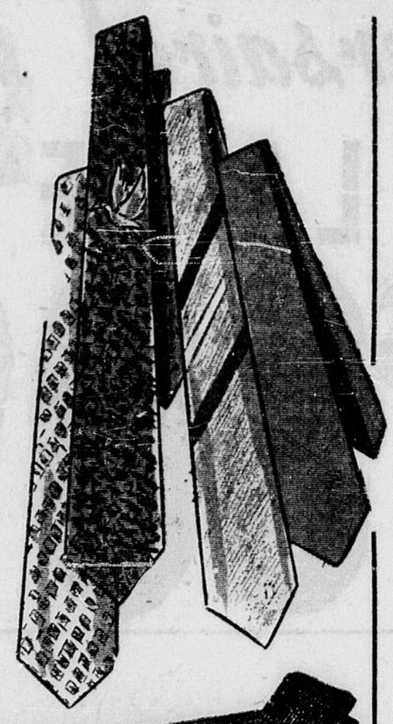
Achat spécial!

CRAVATES de qualité pour hommes

Rég. 1.00 et 1.50 chacune
Maintenant – chacune

59c

Cravates de soie foulard, tissées et rayonnes dans un groupe spécial, rayures et attrayants dessins et en teintes et motifs assortis. Vous en voudrez plusieurs.



Bas 100% de nylon tissés pour hommes

(Imparfaits)

Rég. 1.25 la paire
Maintenant, la paire

69c

Bas à la cheville en 100% de nylon tissé dans un grand choix de teintes unies. Légères défectuosités qui ne devraient pas en affecter la longue durée, sans reprisage. Pointures: 10 à 12.



Achat spécial!

MANTEAUX STATION WAGON LONGUEUR ¾ POUR JEUNES FILLES

TISSU COVERT "TYCONDA"

Manteaux station wagon de chic apparence en covert de rayonne "Tyconda" à l'épreuve des averses, finis avec collet de mouton (suivant procédé) ainsi que revers. Longueur ¾ si en demande pour les sports et activités au dehors. Teintes: beige, bleu ou gris. Tailles: 12 à 20.

19.99 chacun



Spécial d'anniversaire!

Blouses & Jupes

POUR FILLETTES

BLOUSES

Régulier 1.98 et 2.98!

1.99

Solde spécial d'un manufacturier de blouses échantillons dans un vaste choix de couleurs et modèles en soie, rayonne. Tailles: 8 à 14x dans le groupe.

JUPES

Rég. jusqu'à 4.98!

1.99

Jupes amples ou plissées tout laine, en plaids assortis et teintes unies. Idéales pour la classe et autres sorties d'automne. — Tailles: 7 à 12 dans le groupe.



Spécial d'anniversaire!

Pullovers et cardigans

POUR DEMOISELLES

PULLOVERS, rég. 3.95

2.29

Pullovers de tricot 100% nylon, résistant au rétrécissement et à l'épreuve des mites. Modèle classique et nouveauté à manches courtes. Teintes: blanc, rose, bleu, aqua, gris, flamand, marine. Tailles: 14 à 20.

CARDIGANS, rég. 5.95-6.95

3.39

Cardigans tous de première qualité et "seconds" par un manufacturier de renom. Teintes: marine, noir, gris, vin, brun, rose, bleu, aqua, maïs. Grandeurs: 12 à 20 et 44 à 50. CHACUN .....



Spécial d'anniversaire!

BOTTINES POUR ENFANTS

Faites pour se vendre 2.95 — maintenant, la paire

Bottines de cuir souple noir à empeigne d'un beau finir pour le bel ajustement et le confort d'une longue durée. Semelles Neolite. Noires seulement. Pointures: 11 à 2.

1.88



Aubaine d'anniversaire!

ROBES POUR BÉBÉS

Faites pour se vendre 1.98 à 2.98

Robes de crêpe avec petites manches gonflées, empiècements brodés, garnitures de dentelle. Genres assortis. Premières quantités, échantillons et secondes qualités dans le groupe. Teintes: rose, bleu, blanc, maïs. Tailles: 6 mois à 2 ans.

99c

VENTE D'ANNIVERSAIRE!

PANTALONS (longs) pour garçonnets

Régulier 4.95

2.99

Pantalons de tweeds et gabardines de pesanteur d'automne, robustes et de longue durée. Bien confectionnés avec plis et glissière. Teintes assorties et tailles 24 à 36.

SPECIAL D'ANNIVERSAIRE!

Draps de coton à bord Ourlé

Faits pour se vendre 5.50 la paire

3.98

Draps de coton tout blanc de qualité durable et se lavant bien. Bords ourlés et dans les dimensions 72" x 90" et 81" x 90". Magasinez de bonne heure et faites-vous un approvisionnement à ce bas prix.



RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

Vente 53e anniversaire de Freiman



MOBILIER DE CHAMBRE À COUCHER EN ACAJOU

de 3 pièces style 18e siècle, fini acajou poli à la main

Chiffonnier, 56" de largeur, avec miroir, commode à 5 tiroirs et lit pour assortir, pleine grandeur, acajou.

$269

Tables en acajou, dessus de cuir

Faites pour se vendre de 79.50 à 99.50; offertes à

69.50 chacune

Tables d'acajou assorties de splendide construction.

VOTRE CHOIX:
- Table pour lampe
- Table cocktail
- Table à gradins
- Commode
- Table bibliothèque

Dessus de cuir de qualité avec insertion d'or.

MOBILIERS DE CHAMBRE À COUCHER EN CHÊNE FUMÉ

Mobiliers en chêne pâle, de très belle apparence, offerts à un prix très bas. Style moderne, à tête-bibliothèque, à pleine largeur d'un lit double, bureaux de M. et Mme à 6 tiroirs, munis de miroirs biseautés, et une commode à 4 tiroirs.

$199

SEULEMENT 15 LITS À TÊTE GENRE BIBLIOTHÈQUE

Faits pour se vendre à 69.50: offre spéciale

Lits, simple ou trois-quarts, finis chêne pâle, munis d'une tête-bibliothèque nouveau genre. — Voyez ce spécial de bonne heure !

39.95

Ajoutez à votre compte de Crédit renouvelable★ sans paiement à compte. *ENRG.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

ACHAT SPECIAL !

Doublure satinée pour rideaux

Faite pour se vendre 1.25 la verge

Satine de bonne qualité, teinte mastic, largeur de 48" Vos rideaux tomberont mieux, et leur couleur ne disparaîtrera pas s'ils sont munis d'une doublure.

95c LA VERGE

Rayon des tentures chez Freiman, quatrième étage

ACHAT SPECIAL !

Couverture en plastique résistant

Faite pour se vendre à 1.39 la verge; offre spéciale 98c la verge

En plastique de capitonnage, de bonne durée, idéal pour mobiliers de cuisine et de salle à déjeuner. Largeur 36"; couleurs: rouge, vert, or, bleu ou gris.

98c

Rayon des tentures chez Freiman, quatrième étage

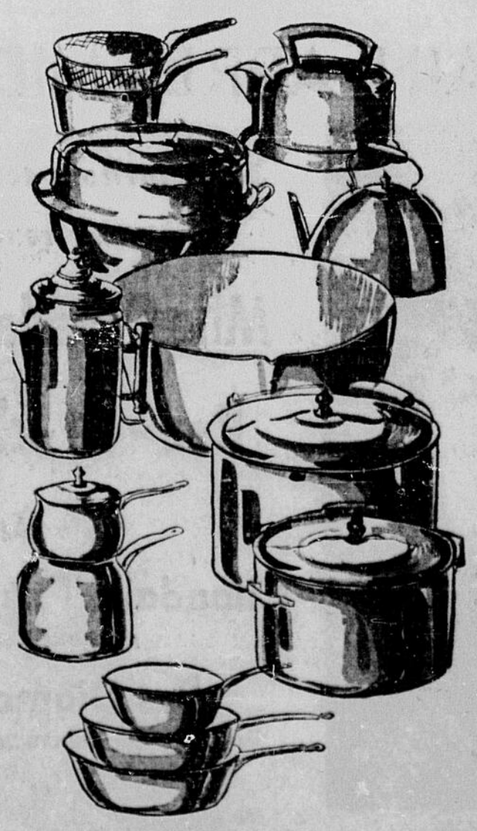
Ustensile en aluminium DE PREMIERE QUALITE

1.29 chacun

De première qualité, poli très brillant

POUR VOTRE CHOIX!

- Bain-marie, 3 chopines
- Marmite à conserves, 16½ chopines
- Bouilloire, 3½ chopines
- Bouilloire n'échaudant pas, 4½ chopines
- Rôtissoire, 10½ pouces
- Percolateur, 6 tasses
- Ensembles de casseroles, 3 morceaux, 2¼, 3 et 4½ chopines
- Marmite régulière 10 chopines
- Ensembles de casseroles, 2 morceaux
- Marmite à patates, 10 chopines



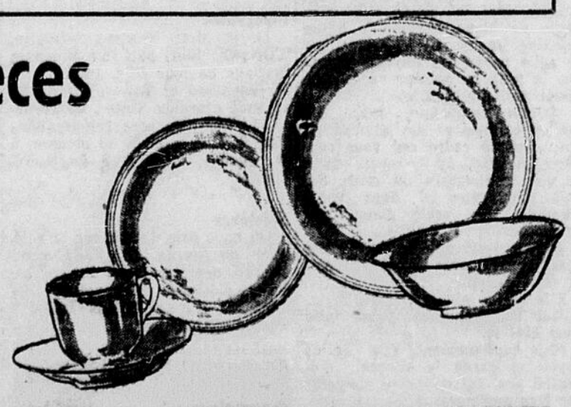
Rayon des ustensiles de cuisine chez Freiman, troisième étage

Service à dîner, 20 pièces

Faits pour se vendre 7.98

Provenant de Grindley d'Angleterre — en semi-porcelaine de teintes tendres pastelles avec anses blanches, 4 de chacune: assiettes à lunch, assiettes à pain et beurre, petites assiettes à soupe, tasses et soucoupes. Dans les teintes de rose, bleu, vert ou jaune.

5.99



Rayon de la vaisselleric chez Freiman, troisième étage

Achat spécial !

4,000 rouleaux de

Papier-tenture

SUNWORTHY et WATERFAST

42c - 48c - 58c - 68c - 80c

LE ROULEAU DOUBLE

Bordures pour assortir, la verge, 5c

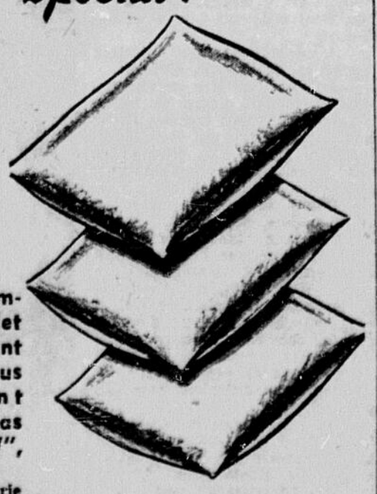
Un assortiment de choix de papier-tenture pour chacune des pièces de votre maison ! Des papiers aquafuge, qui sont inclus dans cet offre se vendent ordinairement à des prix beaucoup plus élevés, il en est de même pour le papier-tenture à dessins faciles à poser.

Rayon de la peinture chez Freiman, quatrième étage

Achat spécial !

Oreillers

4.99 LA PAIRE



Oreillers dodus bien remplis de plume de poulet et de canard. Attrayant coutil fleuri. Faites-vous un approvisionnement manitenant à ce très bas prix. Dimension 20 x 27", en coutil bleu ou rose.

Rayon de la toile et de la literie chez Freiman, troisième étage

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant : 3 heures pour 25c.

Organisation d'un Conseil français du film à North Bay

Dans les bureaux de l'Office national du film, à North Bay, s'est tenue vendredi le 18 septembre la réunion d'organisation du Conseil français du film. Au cours de cette première séance, M. Clovis Rousseau, représentant de l'O. N. F., a expliqué les buts du Conseil du film.

Le Conseil du film, a dit M. Rousseau, a pour but premièrement d'encourager les organisations locales et les écoles à se servir du film. Deuxièmement, le Conseil doit vulgariser les méthodes d'utilisation du film par des débats, des discussions et cinéforums. Troisièmement, le Conseil doit organiser des projections préalables de certains films et signaler leur valeur éducative. Quatrièmement, entraîner des projectionnistes. Cinquièmement, maintenir un approvisionnement de films et finalement coopérer avec les mouvements dans la région qui visent à des fins semblables.

M. Clovis Rousseau et M. Bernard Lalande répondirent ensuite aux questions et l'on procéda aux élections. M. Maurice Leblanc fut élu président; Mlle Jeannine Cauchy, vice-présidente, et M. Raymond Côté, secrétaire-trésorier.

Après l'élection, une motion fut acceptée voulant que le représentant de chacune des organisations représentées à la réunion d'organisation ainsi que ceux des organisations qui se joindront au Conseil agissent comme directeurs dudit Conseil. La réunion s'est terminée par la présentation de deux films.

Voici maintenant la liste des personnes qui assistaient à la réunion et le nom des associations ou organisations qu'elles représentaient: M. Clovis Rousseau, représentant de l'O.N.F.; M. Bernard Lalonde, du ministère d'Education; Mme Rhéa Tremblay et Mlle Jeannine Cauchy, représentantes du cercle pédagogique Chapleau; M. Félix Millette et Mlle Diane Lalande, du comité des parents et instituteurs de North Bay; M. Maurice Leblanc, Emery Bertin, Aurélien Proulx, de la Ligue du Sacré-Coeur; Mme Aurore Bertin, des Dames de Sainte-Anne; M. Royal Germain et Sylvio Corbeil, de la Caisse populaire Saint-Vincent de Paul, MM. Raymond Côté et Arthur Séguin, de la Commission scolaire séparée de North Bay; Mlle Lucille Régimbal, des Enfants de Marie; M. Arthur Lepage, de la Commission scolaire séparée de Gateway.

Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — La première victime de la poliomyélite depuis le mois d'août 1952, Austin Nelles, 30 ans, est décédé à la clinique de l'Hôpital général de Sudbury, le 19 septembre.

Le défunt, commis au bureau de poste de Sudbury et prisonnier des Allemands durant la dernière grande guerre, était à son travail, le lundi 14 septembre, lorsque se sentant indisposé, il a été transporté à l'hôpital. Les médecins ont constaté qu'il souffrait de la poliomyélite bulbaire. Il mourait cinq jours plus tard sans avoir repris connaissance.

Le Dr J. B. Cook, officier de la santé municipale, a déclaré qu'il y a actuellement 24 cas de poliomyélite dans tout le district de Sudbury dont cinq seulement de la ville de Sudbury, les autres étant résidants de North Bay, Hornepayne, Foleyet, Gogama, Sault-Sainte-Marie et McKim.

Funérailles

Les funérailles de Cléo Bélanger, 5 ans, fils de M. et Mme Royal Bélanger, de Azilda, ont eu lieu en l'église Saint-Joseph, le 21 septembre.

Le jeune enfant fut tué instantanément, le samedi précédent, par une automobile conduite par Frank Fera, de Levack. Il revenait de la ville avec son oncle, Jérôme Bélanger. Il a voulu traverser le chemin et a couru directement devant l'automobile de Fera. Il a été immédiatement transporté à l'hôpital Saint-Joseph de Sudbury où l'on a constaté la mort, causée par une fracture du crâne.

Outre ses parents, le défunt laisse dans le deuil deux frères, Armand et Yvon.

Les porteurs étaient Roger, Armand et Russell Brosseau et Jean-Paul Pilon. L'inhumation a eu lieu au cimetière catholique de Chelmsford.

Le coroner, le Dr G. C. Jones, a déclaré qu'il n'avait pas encore décidé s'il y aurait enquête.

Eva von Gencsy utilise Blue Bonnet à chaque occasion



Acceptez l'invitation de l'une des plus grandes étoiles du ballet royal de Winnipeg. Comparez la margarine Blue Bonnet avec toute autre matière grasse de table à *n'importe quel* prix. Comme Mlle von Gencsy, vous trouverez à la margarine BLUE BONNET un goût frais et délicat lorsqu'elle accompagne le pain, les rôties ou les légumes. Vous goûterez ainsi à la plus délicieuse des matières grasses de table, d'un prix quelconque, et vous ferez des économies sur vos frais d'alimentation.

La margarine BLUE BONNET se vend en paquet économique ordinaire avec sachet colorant ou dans le fameux sac YELLOW QUIK qui permet d'obtenir la coloration la plus rapide et la plus propre.

BT-11F

Mlle Canada 1953 passe quelques jours à Ottawa

Mlle Canada 1953, Kathleen Archibald, de Kelowna, Colombie-Britannique, de retour d'une visite à Atlantic City, où elle a représenté le Canada dans le concours de Mlle Amérique, est arrivée hier soir dans la Capitale.

Mlle Archibald a déjà visité les provinces de l'Ouest et elle se rend actuellement dans plusieurs villes d'Ontario. Lors de son séjour à Ottawa jeudi, vendredi et samedi, elle est l'invitée des compagnies qui ont offert des bourses lors du concours de Mlle Canada. Ce sont les compagnies Orange Crush et Monarch Knit.

Après avoir visité l'Ontario, Mlle Canada 1953 ira à Montréal et Québec. Elle visitera aussi les provinces maritimes. Elle terminera sa tournée canadienne à Terre-Neuve.

Mlle Archibald, qui mesure cinq pieds et huit pouces, qui a les cheveux châtain roux et les yeux couleur noisette, a reçu l'an dernier son diplôme de l'école secondaire de Kelowna. En 1952, elle a mérité le titre "Dame du lac", à l'issue d'un concours tenu par la Chambre de Commerce des jeunes de Kelowna. Sa ville natale s'est réjouie du succès de Kathleen lors de son retour avec le titre de Mlle Canada. Les citoyens de Kelowna lui ont offert un convertible.

Mlle Canada qui aime les animaux, espère devenir un vétérinaire. Elle possède un cheval et est excellente amazone.

Son itinéraire à Ottawa est le suivant:

Jeudi: 10 heures, conférence de presse au Lord Elgin; 11 h. 30, au



Mlle Canada

Nanette Shop à Hull; 12 h. 45, au Gainsboro Shop, à Ottawa; 3 à 4 heures, visite au premier ministre; 4 h. 30 à 6 heures, au magasin Caplan; 8 h. 30 à 9 heures, cinéma Elmdale; 10 heures à 10 h. 30, au Gatineau Country Club.

Vendredi: de 9 heures à 10 h. 45, au Dominion, 1224, rue Wellington; 11 heures à 12 h. 30, chez Freiman; 4 h. 30 à 6 heures, chez Larocque; 7 h. 30 à 8 h. 30, parade de l'Université; 8 h. 45, soirée du C.A.R.C. au Parc Landsdown.

Samedi: de 9 heures à 10 h. 30, au Dominion, Chemin de Montréal, Eastview; 2 h. 30 partie de football Ottawa et Hamilton.

Pour vous mesdames

Une auto fabriquée pour le voyage de la reine

SYDNEY, (P.A.) — Même une reine n'a que deux mains.

C'est pourquoi Sa Majesté, durant sa tournée de l'Australie, l'an prochain, disposera d'une automobile fabriquée spécialement pour elle.

Les déplacements de la royauté exigent beaucoup de préparatifs, et déjà le lieutenant-général F.-H. Berryman, directeur général de la tournée, a résolu le problème de savoir comment la reine pourra retenir son chapeau ou sa jupe, se tenir à la voiture et pouvoir encore saluer de la main.

Le dispositif spécial sera installé sur le siège arrière de l'auto, au-dessus de la taille. Il comportera une tringle où Sa Majesté pourra poser la main. Elle pourra ainsi saluer ou retenir son chapeau, s'il vente très fort.

"La reine a choisi une voiture ouverte parce qu'elle veut voir le plus grand nombre possible de ses sujets — et en être vue", explique le général.

La question de l'automobile n'est qu'un des problèmes de celui-ci. Considérons l'horaire. Il est établi à la seconde, au point que les secondes nécessaires sont comptées qu'il faudra à la reine pour descendre de l'avion.

La visite royale comporte un parcours de 14,450 milles entre le 3 février et le 1er avril, réparti comme suit: 800 milles par train, 1,150 milles par bateau le long des côtes, 2,500 milles en auto, dont 2,000 milles à travers les villes, et 10,000 milles par air. Les voyages aériens se feront en 35 envolées.

Une garde spéciale suit un entraînement en vue d'accompagner les visiteurs, de voir à ce que tout se déroule sans anicroche, et à empêcher les collectionneurs de souvenirs et les déséquilibrés de s'approcher du groupe.

L'avion Dakota se munira aussi d'un aménagement spécial. Il comprendra une salle particulière pour la reine, un compartiment à quatre où la reine, son époux et leurs secrétaires particuliers pourront s'asseoir; plus un petit compartiment avec pupitre où pourront se tenir le ministre et le directeur général. Une infirmière du C.A.R.C. australien fera partie de l'équipage.

Mais il faudra plus qu'un avion et une auto à la reine pour voir le pays. Le Dakota sera suivi d'une flottille de cargos Bristol. Et il y aura environ 115 automobiles qu'utilisera l'entourage, et qui seront transportées par avions d'un point à l'autre.



M. et Mme GAETAN SEGUIN se sont épousés dernièrement en l'église du Sacré-Coeur de Hull. La mariée, née Huguette Olivier, est la fille de M. et Mme Dovida Olivier, de Hull, et le marié est le fils de M. et Mme Eugène Séguin, de Hull.

(Photo Jacques Potvin)

Le programme de la visite de la reine en Nouvelle-Zélande

Par R.A. KENNER

AUXLAND, (Reuter) — Quand le paquebot Gothic pénétrera dans la rade de Waitemata ("aux eaux miroitantes"), deux jours avant Noël, la reine et son époux, qui commenceront alors leur visite à la Nouvelle-Zélande, seront acclamés par les équipages de plus de 2,000 vaisseaux de toutes dimensions, les uns venus de centaines de milles de distance.

De la pointe nord, autour de laquelle le grand navire royal circulera pour pénétrer dans le port intérieur, des canons déjà pointés lanceront la salve royale.

Quand la reine descendra de la passerelle, et ce sera la première fois qu'un monarque régnant mettra le pied sur le sol néo-zélandais, la Marine royale alignera la garde d'honneur, et la fanfare de la Marine royale de Grande-Bretagne, prêtée pour la circonstance à la Marine néo-zélandaise, attaquera les airs les plus entraînants de son répertoire.

Pourvu que brille alors le soleil normal de l'hémisphère austral en décembre, la reine et le duc d'Edimbourg verront en ce moment Aukland dans ses plus gais atours depuis que les Anglais la fondèrent, il y a 100 ans.

Ils parcourent une distance d'un demi-mille pour se rendre au palais du gouverneur-général, où ils demeureront. En vue de cet honneur, le jardinier en chef et ses cinq adjoints s'activent déjà à planter des étalages de fleurs.

Des rangées d'oeillets, fleurs favorites de la reine, s'alignent déjà dans le jardin potager; 400 autres de choix ont été plantés dans les jardins aux roses et plus de 1,000 hydrangées vont bientôt s'épanouir sur le grand parterre.

Le palais du gouverneur général avait déjà lui-même subi de grandes décorations en vue de la visite projetée de feu de roi George VI et de la reine Elizabeth en 1949. La maladie du roi fit contremander cette visite.

Pour la chambre à coucher où se retirera la reine, on a récemment fait venir d'Angleterre un ravissant et moelleux tapis de nuance crême.

Un des faits saillants de la tournée royale sera la radiodiffusion, le jour de Noël même, des bons voeux de la reine à ses peuples du Commonwealth, première fois qu'un tel message soit irradié en dehors du Royaume-Uni.

Le moment de cette radiodiffusion sera probablement choisi entre 7 et 10 heures du soir, de sorte que la voix de la reine sera entendue en Grande-Bretagne dans la matinée de Noël, la Nouvelle-Zélande étant en avance d'environ 12 heures.

Les organisateurs des fêtes ont placé l'accent sur la jeunesse et projettent d'assembler 40,000 enfants pour saluer l'arrivée de la reine.

Les hommes d'affaires d'Auckland, en collaboration avec une société britannique, préparent aussi le plus grand déploiement de feux d'artifice qui se soit vu dans l'histoire du Dominion.

Au lendemain de Noël, le magnifique parc Ellerslie sera la scène d'un meeting de courses, avec prix spéciaux pour marquer l'occasion. La reine elle-même présentera un trophée d'or au vainqueur de la coupe Aukland.

Environ 5,000 indigènes maoris, 2,000 venant des quatre tribus qui vivent dans les réserves et les 3,000 autres de divers points du pays, accueilleront la reine et le duc à Rotorua, centre principal de la région des sources thermales. Les chefs Arawa ont demandé au gouverneur-général de faire que la reine passe "toute une journée" au milieu des indigènes.

Le couple royal se reposera durant quelques jours, en janvier, à la grande place de vacances du lac Rotoiti, 12 milles environ de Rotorua.

Quand on approche de Moose-Lodge, somptueux édifice érigé sur un emplacement de 16 acres, une hutte maorie sur le rivage du lac donne un air de temps ancien au paysage.

A cette "lodge", avant de continuer leur tournée, la reine et son époux auront l'occasion de pratiquer le canotage, la natation et la pêche à la truite.

Pour un autre séjour à la campagne, le couple royal se rendra à Long-Beach. C'est une exploitation agricole fondée par John Grigg, qui vint en Nouvelle-Zélande il y a 99 ans, acquit un territoire marécageux et inhabité de 30,000 acres et en fit la plus grande ferme au monde. Exploitée maintenant par ses ascendants, cette ferme mesure 4,000 acres.

Le cheptel de l'exploitation comprend quelque 30 chevaux de selle, ce qui permettra à la reine de se livrer à son sport favori.

Lady B. Powell visite Halifax

(P.C.) — Lady Baden Powell, chef mondial des guides, passe quelques jours au Canada. Elle a visité Halifax.

Lady Baden Powell se rendra aux Etats-Unis pour une tournée de conférences.

CLARENCE CREEK
EXPOSITION DE FOURRURES
FUTURAL FURS
(Thivierge)
196, rue Bank

Feuilleton du Droit

Le mystère de l'Olivette

Roman d'Eve Paul-Marguerite

Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres de France

28 —

—Sans lui, notre pauvre Victor aurait été arrêté. Heureusement qu'Ugo a ouvert les yeux de M. de Serres. Nous lui devons une fière chandelle! Vois-tu, petite, c'est un fiancé comme celui-là que tu aurais dû choisir et non ce polichinelle de Lahorte que je n'ai jamais pu sentir. Enfin, il est mort. Dieu ait son âme! Soyons tout au plaisir d'accueillir notre ami. J'espère que tu mettras ta jolie robe blanche qui te va si bien!

—J'y pensais! avoua la jeune fille.

Mais avant de songer à sa toilette et de se rendre à la messe, Arlette avait beaucoup de travail devant elle. Elle devait, afin que le déjeuner fût prêt à l'heure, stimuler Nanon qui était d'une lenteur désespérante. Pour plus de prudence, elle dresserait la table avant de partir et la décorerait.

Elle sortit de l'armoire à linge qui fleurait bon la lavande, une nappe de toile rose.

—Avec une jonchée de violettes, songea-t-elle, ce sera gai.

Arlette voulait qu'Ugo emportât ce soir, un bon souvenir de leur réception.

—Pourvu qu'il ne pleuve pas! murmura-t-elle.

De coquins de petits nuages blancs voguaient dans le ciel bleu porteurs d'une menace d'averse. Mais quand, sur le coup de onze heures, enfin prête, la maison en ordre et le déjeuner en train — la bouillabaisse répandait dans toute la maison une bonne odeur de safran et de tomate — Arlette, au bras de l'oncle Rosso, se dirigea vers la petite chapelle, perchée au flanc de la montagne, elle put constater que le clocher détachait sa flèche aiguë sur un azur sans tache.

—Quelle belle matinée! dit l'oncle. Comme le soleil est déjà chaud!

Appelant les fidèles à la prière, la cloche balançait dans l'air à toute volée ses sonorités cristallines.

Des paysans endimanchés, des femmes à coiffes noires ou à chapeaux de paille pointus et plats, descendaient avec leurs enfants de la montagne. Bientôt l'église serait trop petite pour les contenir tous.

Arlette éprouvait toujours une douce émotion à pénétrer dans la chapelle dont elle aimait l'atmosphère intime et recueillie.

La lampe de l'autel brûlait comme un coeur en adoration. Les vitraux semaient sur le pavement des langues jaunes, vertes et rouges.

Arlette pria avec ferveur pour l'âme du fiancé défunt, pour Victor, afin qu'il fût définitivement innocenté, puis pour Ugo qui avait été si bon pour eux...

Au sortir de la petite chapelle, la grande lumière l'éblouit. Elle ne vit pas tout de suite Ugo Gaspari en compagnie de son frère.

Elle le reconnut enfin et ses yeux brillèrent.

Qu'il était beau et distingué! Comme sa silhouette élancée, son élégance naturelle contrastaient avec l'allure empruntée, la tenue endimanchée des gars du village!

On se serrait la main.

—Nous avons pris l'autocar de onze heures, disait Victor.

—Je suis si touché, M. Passiglia, que vous m'ayez invité aujourd'hui! Je suis si heureux de passer la journée avec vous! criait Ugo dans l'oreille du sourd.

L'oncle eut un sourire malicieux. Il savait parfaitement avec qui Ugo était content de passer la journée.

—Nous sommes ravis de vous recevoir en famille, M. Gaspari, dit-il simplement.

On prit le chemin du mas. Arlette et Ugo en tête. Passiglia et Victor suivaient à quelque distance.

—J'ai bon espoir que mes ennuis vont s'arranger, dit Victor. Ugo m'affirme que l'affaire Lahorte s'oriente de telle façon que bientôt on ne songera plus à m'inquiéter.

—Voilà une bonne nouvelle! fit le vieillard d'un ton joyeux. Quelle reconnaissance nous vouerons à notre ami Ugo!

Celui-ci considérait tendrement Arlette dont la jeune silhouette vêtue de blanc, surmontée d'une capeline fleurie, se mouvait libre et agile parmi les oliviers argentés, le long du sentier hérissé de petits cailloux pointus.

—Cette campagne, avec ses molles collines et ses champs de roses, est le cadre qui vous convient, Arlette, dit-il, mieux encore que le magasin du cours Saleyas. Vous êtes ici dans votre élément, une vraie fleur des champs...

—C'est vrai, dit-elle, ici je me sens en harmonie avec la terre, je suis heureuse...

Elle faillit ajouter:

—Je suis heureuse parce que vous êtes là.

Mais pudiquement, elle retint l'aveu et garda le silence. Son regard seul fut peut-être éloquent car Ugo murmura:

—Chère, chère Arlette...

Le déjeuner, par miracle, était prêt à l'heure. Pour une fois, Nanon, la grave fermière, s'était hâtée. Tout était cuit à point et délicieux.

—Je meurs de faim! déclara Victor en dépliant sa serviette.

—Je n'osais le dire mais je me sens un appétit d'ogre, dit Ugo.

Les deux jeunes hommes firent honneur au menu qui était succulent. Le gâteau au chocolat et aux noisettes, oeuvre d'Arlette, obtint son succès habituel.

—Quelle bonne petite maîtresse de maison vous faites, Arlette! dit Ugo avec admiration.

Le vin rosé que l'oncle versait avec générosité, emplissant les verres sitôt vidés, mit l'assistance en gaîté. Le soleil, le ciel si bleu, ajoutaient à l'état d'euphorie des convives. La conversation fut animée.

Ugo parla de son métier, des acheteurs qui défilaient dans son magasin.

—On voit parfois de drôles de types, dit-il. Les mêmes souvent qu'on retrouve autour des tables de jeu de Monte-Carlo. L'autre jour, un Péruvien qui avait gagné à la roulette, six cent mille francs est venu acheter chez nous une splendide voiture aérodynamique, à carrosserie vert amande, qu'il revendait pour un morceau de pain quelques jours plus tard, ayant reperdu toute sa fortune au jeu.

(à suivre)



Carnet mondain

Corps diplomatique

M. P. N. Agarwala, deuxième secrétaire au haut commissariat de l'Inde, est parti pour Simcoe, Ont., où il adressera la parole aux membres de l'Ordre impérial des filles de l'Empire, section de Simcoe.

* * *

Le haut commissaire de l'Union sud-africaine et Mme Adrian Roberts ont reçu à dîner, hier, en l'honneur de M. G. Duminy, professeur de Prétoria, actuellement en voyage en Amérique.

* * *

M. G.C. Caldeira Coelho, premier secrétaire et chargé d'affaires ad interim de la légation du Portugal, et Mme Coelho ont reçu récemment.

* * *

Réceptions

M. et Mme Edouard Cousineau ont donné une réception en l'honneur du Dr et Mme Jean-Jacques Gariépy qui passeront trois ans à Paris.

* * *

M. et Mme Jean-Jacques Tremblay ont reçu à dîner en l'honneur du Dr et Mme Jean-Jacques Gariépy.

* * *

Mlle Marthe Laframboise a reçu à déjeuner, à sa demeure, en l'honneur de Mlle Pauline Ouellette, à l'occasion de son prochain mariage.

* * *

Mme Claude Leduc était l'hôtesse d'un déjeuner, au Rideau Room de la maison Murphy Gamble, tenu en l'honneur de Mlle Pauline Ouellette.

* * *

Déplacements

M. le Dr J.-A. Langlois a visité sa fille, Françoise, étudiante au pensionnat Notre-Dame de la Merci, d'Aylmer.

Mlle Claire Tassé est retournée à Montréal après avoir été l'invitée de M. et Mme L.-P. Gagnon.

* * *

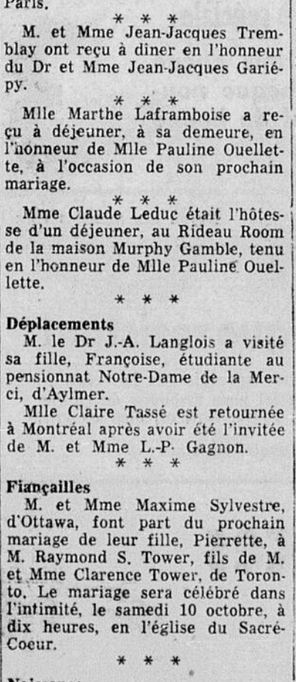
Fiançailles

M. et Mme Maxime Sylvestre, d'Ottawa, font part du prochain mariage de leur fille, Pierrette, à M. Raymond S. Tower, fils de M. et Mme Clarence Tower, de Toronto. Le mariage sera célébré dans l'intimité, le samedi 10 octobre, à dix heures, en l'église du Sacré-Coeur.

* * *

Naissance

On nous prie d'annoncer la naissance du fils de Mme J.-Raymond Bédard, née Mizpah, et de feu l'officier d'aviation J.-Raymond Bédard, né le mardi 22 septembre à Chatham, Ont.



Cette collégienne, qui commencera bientôt ses cours, porte une jupe de laine crème et un gilet noir garni de collets et poignets crème.

(Photo — P. C.)

La santé des dents

Réponses à de fréquentes questions

Q.—Quelle est la cause de la "bouche des tranchées" ou "Infection de Vincent" — et peut-elle être guérie ?

R.—Jusqu'à ces temps derniers, l'on considérait que la "bouche des tranchées" ou "infection de Vincent" était causée par deux germes ou microbes vivant ensemble pour leur mutuel avantage. Les noms de ces organismes microbiens sont "le bacille fusiforme" et le "spirochète de Vincent". Récemment, des chercheurs en sont venus à penser que peut-être deux autres micro-organismes additionnels sont intéressés à cette maladie. La "bouche des tranchées" est une maladie infectieuse affectant principalement les gencives, bien qu'elle puisse s'étendre aux lèvres, à la langue et à tout l'intérieur de la bouche. Les jeunes adultes sont les plus susceptibles de souffrir de cette infection qui peut également survenir chez les enfants. L'infection de Vincent à sa phase aiguë ne peut pas être confondue avec quelqu'autre maladie de la bouche que ce soit, car elle est nettement indiquée par la rougeur des gencives et la formation d'escarres sur leur tissu tuméfié, par la douleur, par une mauvaise haleine caractéristique, par la fièvre et la prostration. Les cas chroniques ou subaigus de l'infection de Vincent sont moins facilement reconnaissables, parce que les symptômes sont moins accusés. Cependant, dans les cas chroniques comme dans les cas aigus, les gencives sont sensibles et douloureuses pendant le brossage des dents. La "bouche des tranchées" peut être guérie, à la condition que le patient coopère effectivement avec le dentiste dans son traitement.

La Ligue d'hygiène dentaire de la Province de Québec Inc., 3411 rue Chapleau, Montréal 34, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes. Elle offre, gratuitement également, d'envoyer sur simple demande, aux futures et aux jeunes mamans, des brochures illustrées traitant de leur alimentation rationnelle dans l'attente d'un bébé et des soins spéciaux alimentaires et dentaires à prendre par elles et à donner à leurs enfants pour sauvegarder leur propre dentition et assurer de bonnes dents à ces derniers. Bien donner son nom et adresse postale exacte et complète.

Une éducatrice a quitté la Chine

(P.C.) — C'est le coeur brisé qu'une Américaine est revenue au pays après avoir passé 40 années de sa vie en Chine.

Géraldine Skinner, à son arrivée à Vancouver, ces jours derniers, a déclaré: "J'avais donné ma vie à la Chine et maintenant je ne m'y sens même plus chez moi".

Née à Chicago, Mme Skinner a vécu en Asie presque toute sa vie. Ses parents l'y amenaient alors qu'elle était encore bébé. Elle devait y marier un éducateur oriental du nom de Yang, à l'époque de l'administration Chiang Kai-Tchek.

Personne n'a forcé Mme Skinner à quitter la Chine communiste, où elle avait l'habitude d'enseigner l'anglais. Mais il n'est plus un enfant pour s'intéresser à cette langue, dans la République. Tous doivent aujourd'hui apprendre le russe, même les vieilles gens. Et toutes les universités, précise Mme Skinner, ont un conseiller technique d'origine russe à leur disposition.

Hommes, Femmes! Vieux à 40, 50, 60! De L'Allant!
Retrouvez Jeunesse et Vigueur
N'attribuez pas à l'âge votre état d'épuisement, de fatigue. Des milliers sont étonnés de l'entrain que procurent les Tablettes toniques Ostrex. Renferment tonique, stimulant hémique souvent requis après 40—par les corps vieillis, affaiblis, à cause du manque de fer. Un médecin, 73 ans, écrit: "J'en ai pris. Résultats épatants." Format d'introduction, seulement 80c. Cessez d'être vieux. Commencez maintenant à vous sentir rajeunis, vigoureux. Toutes pharmacies.

RIDEAU ANGLE DALHOUSIE
Larocque's
Bas pour dames, Larocque, rez-de-chaussée
Présente —
MLLE CANADA
sera dans notre magasin à 4 h. 30
DEMAIN APRÈS-MIDI



Nous invitons tout le monde à venir rencontrer
Mlle Canada de 1953
Rez - de - chaussée
En vedette
Chandails Fairy Princess
par MONARCH-KNIT
Bas Diamondine
par MONARCH-KNIT
et
Bas Magic Fitting
POUR DAMES ET MESSIEURS
par MONARCH-KNIT
KATHLEEN ARCHIBALD
Mlle CANADA DE 1953

Le Courrier de Jeanne

Q. — Je correspond avec un jeune homme de 37 ans et je suis âgée de 26 ans. Il y a longtemps que je ne l'ai pas vu et depuis deux semaines je n'ai reçu aucune nouvelle de lui. Devrais-je penser encore à lui?

Catherine

R — Un retard de deux semaines dans le courrier prend une signification différente selon le rythme auquel les lettres étaient habituellement envoyées. Il est difficile de comprendre qu'une personne soit tellement occupée qu'elle ne puisse glisser un petit billet. Cependant, au début d'une nouvelle saison, les gens ont parfois plus de taches et d'activités. Et grand nombre de personnes sont peu enthousiastes lorsqu'il s'agit d'écrire des lettres et remettent toujours à demain la rédaction d'une missive. Ainsi il se passe souvent plusieurs jours avant que les personnes trouvent le temps, les nouvelles et l'inspiration nécessaires. La plupart des hommes ont une aversion pour les lettres. Il faut être indulgente et accorder à votre correspondant le bénéfice du doute.

Les retards du courrier sont proportionnels à la distance et une lettre peut retarder de plusieurs jours en raison du trajet. Vous connaissez les occupations et le travail de votre correspondant et vous êtes mieux en mesure de juger ce retard. La distance et ses obligations déterminent, sans doute, les possibilités qu'il a de vous visiter. Les frais de déplacements et les heures de trajet peuvent l'empêcher de venir souvent. Certains emplois peuvent difficilement être laissés pour un voyage. Malgré son désir de vous visiter, il y a aussi le facteur économique. Les voyages sont dispendieux et ne peuvent se répéter trop fréquemment. Si le silence de votre ami persiste, ne tentez pas de le rejoindre. Il lui appartient de renouer les visites et les échanges de lettres. S'il désire réellement vous rejoindre, il trouvera les moyens.

Q. — Quelle est la signification des prénoms suivants: Simone, Edouard, Adrienne, Hugues et Irène?

Sans pseudonyme

R. — Obéissante, calme, dévouée, prévoyant et paisible, respectivement.

* * *

Q. — Comment réparer le papier peint?

Ménagère

R. — D'abord, ne coupez pas aux ciseaux la pièce qu'il vous faudra poser sur un papier peint déjà installé, déchirez-la. Et pour "vieillir" ce morceau trop neuf qui trahirait la réparation, exposez-le en plein soleil pendant un jour ou deux, ou jusqu'à ce qu'il ait pris la même teinte que celui qui est déjà sur le mur. Raccordez les dessins.

Tissus imprimés à l'aspect laqué

Les derniers tissus de coton imprimés fabriqués en Angleterre reçoivent un apprêt plastique spécial; ces imprimés "laqués", comme on les apelle, peuvent donner un léger reflet ou briller avec la richesse du satin. L'un des attraits de cet apprêt, en effet, est qu'on peut en varier l'éclat.

Certains des tissus sont gaufrés et le gaufrage est aussi permanent. L'apprêt donne à d'autres la texture du crêpe, et la légère raideur "Everglaze"; ces derniers tissus conviennent particulièrement bien aux vêtements destinés à être portés le soir car, à la lumière artificielle, leur éclat met en valeur le dessin de l'imprimé.

(B.I.R.U-)

L'association des épouses des ingénieurs

L'association des épouses des ingénieurs a ouvert sa saison 1953-1954 par un déjeuner tenu à la salle de l'église Saint-Mathieu. Mme J.J. Green a organisé cette réunion et la salle était décorée de fleurs d'automne.

Mme W.R. McClelland, présidente, a présenté les membres du nouveau comité exécutif.

Mme L.N. Moore a présenté la conférencière, Mme Madge MacBeth qui a parlé de ses voyages. Plusieurs membres ont acheté ses livres autographiés. Mme W.A. Capello a remercié Mme Macbeth.

Mme R.R. Rogers était en charge du livre des invités.

Bas dissous par la suie

LONDRES (Reuter) — Un orage qui s'est abattu sur le centre de la ville de Londres durant l'heure du lunch a laissé beaucoup de jeunes filles les jambes nues.

Le vent a soulevé des nuages de poussière de suie des cheminées dans les rues encombrées. Il couvrait les piétons de cette suie noire qui collait aux bas des jeunes filles pour en dissoudre le nylon.

"Je me suis aperçue, dit l'une d'elles, qu'ils se défaisaient: Mes bas étaient tellement troués qu'il serait impossible de les réparer."

La cuisine

Les dîners aux légumes attrayants et nutritifs

La ménagère est parfois à court d'idées lorsqu'il s'agit de préparer un dîner maigre ou un repas du soir. C'est alors qu'un plat de légumes chauds servi comme mets principal vient heureusement à son secours. Tous les légumes employés peuvent être braisés, gratinés ou simplement cuits dans très peu d'eau, égouttés et condimentés de beurre frais. Pour rendre ces dîners adéquats au point de vue de la nutrition on accompagne les légumes de sauce au fromage ou aux oeufs, d'oeufs pochés, cuits durs, farcis.

On varie les menus et on augmente la valeur calorifique de ces repas en leur ajoutant des légumineuses (haricots ou pois secs) au four, à la crème, à la vinaigrette, des pâtes alimentaires (macaroni, nouilles), des céréales (riz, orge).

On dit parfois que les gens n'aiment pas les légumes sans qu'on sache trop pourquoi. Les Économistes ménagères de la Section des Consommateurs, ministère de l'Agriculture se demandent si beaucoup de maîtresses de maison pensent à offrir à leurs convives une bonne variété de légumes en saison, cuits à point et présentés d'une façon attrayante de manière à faire "venir l'eau à la bouche". Les quelques suggestions suivantes devraient aider la ménagère à transformer les gros "mangeux" de viande et de pommes de terre en amateurs de légumes convaincus.

Voici présentés sur un joli plat de service:

le chou-fleur nappé de sauce au fromage et entouré de fèves vertes, de carottes taillées en longueur, de petites pommes de terre persillées, de betteraves à la vinaigrette;

les betteraves entières entourées de groses fleurettes (bouquetons) de chou-fleur, de fèves vertes coupées, de tronçons de navet, de quartiers d'oeufs, accompagnées d'une sauce à l'oignon condimentée d'un filet de vinaigre ou de jus de citron;

le brocoli, les carottes, les pommes de terre, les fèves jaunes, le betteraves disposées en rangs et servis avec sauce aux oeufs;

les épinards ou les bettes à carde à la crème, servis sur pain rôti avec garniture d'oeufs tranchés et de minces rouelles de carottes; les asperges et sauce au fromage servies sur rôties, accompagnées de tomates fraîches et de fèves blanches à la vinaigrette; les aubergines, les courgettes, les piments verts farcis aux oignons et à l'orge, gratinés à four modéré, garnis de tranches de tomates grillées ou sautées et accompagnées de sauce au fromage fort;

les tronçons de céleri, les tranches d'oignons, les demi-champignons, les fèves vertes taillées en biseau, les fèves germées, les quartiers de bettes à carde, cuits jusqu'à transparence dans très peu d'huile, condimentés de sauce chinoise et garnis d'oeufs cuits dur, de riz bouilli et de persil frais; les fèves vertes ou jaunes, les quartiers de chou, les oignons, les pommes de terre, les oeufs pochés ou au miroir, le tout arrosé de vinaigrette ou nappé de mayonnaise; le chou, les pommes de terre, les oignons, les carottes braisés; la timbale d'épinards et les tomates entières grillées ou les tranches de tomates sautées;

les pâtés au salsifis et aux oeufs, préparés à la manière des pâtés au poulet; les courgettes farcies au maïs et au fromage et les tomates vertes sautées; le soufflé à la courge et au maïs et les tomates entières dorées au four;

les choux de Bruxelles gratinés, les carottes finement tranchées et glacées, les quartiers de tomates, les demi-courgettes ou les tranches de courgettes farcies aux pois verts;

les demi-courgettes bouillies et farcies d'oignons glacés, les fèves au bacon, les pois verts, céleri et carottes.

La desserte d'un repas précédent peut même être transformée en un excellent plat du soir ou de dîner maigre, tels un soufflé aux carottes, des beignets, un pâté, un escalope ou une omelette aux légumes.

L'addition de fines herbes ou de condiments apporte un arôme spécial; ainsi le chou s'accommode au basilic, au laurier, aux soucisses; les tomates à la marjolaine; les fèves à la sarriette, au bacon; l'aubergine, les courges au thym, à la pâte de tomate, à l'ail; au bacon, aux soucisses, au catsup; le chou-fleur à la muscade, au fromage; le chou de Bruxelles au lard maigre; les carottes au thym, à la moutarde. Le persil employé comme condiment ou comme garniture est partout et toujours bon premier.

Les légumes frais locaux sont encore abondants sur le marché, c'est donc le temps d'en servir, cuits à point assaisonnés avec soin et présentés, d'une façon attrayante, comme plat principal au grand plaisir de toute la famille.

Section des consommateurs, ministère de l'Agriculture



4590
14½—24½
by Anne Adams

LES ELEGANTES DE LA SAISON porteront cette robe au corsage simple et à jupe droite garnis de parements. Un tissu de crêpe ou de laine sera rehaussé de satin ou de velours.

Le patron N° 4590 se vend dans les pointures 14 ½ à 24 ½. La pointure 16 ½ requiert 3 ⅜ verges de tissu de 39 pouces et ½ verge de contrastant.

Envoyez 35 cents (en argent) (imprimez vos noms et adresse, le numéro du patron, adressant le tout à ANN ADAMS, Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ont.



"SCOTT tous les jours"

"Maman m'aide à devenir forte et à être en santé, en me donnant de l'Emulsion Scott tous les jours . . . Elle dit que, pour moi, c'est de l'or venant de la mer." Mamans—rappelez-vous que l'Emulsion Scott aide à donner de l'endurance et à maintenir une résistance normale. L'Emulsion Scott fait profiter les enfants et les renforce. Elle contient des Vitamines A et D dans de l'huile avec des sels minéraux d'ajoutés. *Quatre fois plus facile* à digérer que l'huile de foie de morue! Agit vite, a meilleur goût. Achetez de l'Emulsion Scott aujourd'hui—toutes pharmacies.

ÉMULSION SCOTT

TONIQUE ÉNERGÉTIQUE puissant

Les chefs avisés emploient le



Suggestion pratique

Si vous préparez des oeufs pochés, mettez un peu de sel Sifto dans l'eau pour empêcher le blanc de s'étendre et de se fendre.

VENTE Spéciale de GLO-COAT "POLIDUR"



BAS PRIX DE VENTE pour le Glo-Coat "Bande Rouge" aussi—le Glo-Coat qui donne aux planchers un lustre riche et moelleux que beaucoup préfèrent.

Jamais vous n'aurez eu d'aussi beaux planchers!

Le nouveau Glo-Coat "Polidur" Johnson assure splendeur *nouvelle*, dureté *nouvelle*, beauté *nouvelle*, commodité *nouvelle*. C'est la cire à planchers la plus en demande en Canada car elle met fin aux érafleures!

MAINTENANT CHEZ VOTRE FOURNISSEUR Cette offre expire le 10 octobre 1953

EMPRESSEZ-VOUS! EMPRESSEZ-VOUS! C'EST LE TEMPS DES POUPEES AU

DOMINION

1075, rue Bank (Près Sunnyside)
1224, rue Wellington (Près Hinton)
19, rue Principale (Hull)
230, chemin de Montréal (Eastview)

RAPPELEZ-VOUS CECI

Tous les achats que vous faites au DOMINION sont garantis absolument vous donner 100% de SATISFACTION. — Chaque fois que vous magasinerez vous trouverez:

- LA MARQUE QUE VOUS PREFEREZ !
- UNE PLUS GRANDE VARIETE !
- UN PROMPT SERVICE !
- UNE ATMOSPHERE AGREABLE !



Maintenant entièrement modernisés sous tous rapports!

ILS SONT MODERNES! IL Y A DE L'AGREMENT A FAIRE SES EMPLETTES DANS CES MAGASINS!

Sous tous rapports, vous trouverez ces attrayants magasins DOMINION impeccables pour vous bien servir . . . pour vous faciliter le choix des ALIMENTS A PRIX REDUITS! Voyez vous-même pour quelle raison des milliers de personnes sont d'avis que le DOMINION TRIOMPHE—et de beaucoup! Jouissez d'une COURTOISIE AMICALE et des renseignements que l'on s'empresse de vous donner à tous les magasins DOMINION!

PROFITEZ DE CETTE OCCASION "UNE FOIS DANS LA VIE"!

COMMENCEZ VOTRE COLLECTION MAINTENANT!

Seulement 49¢

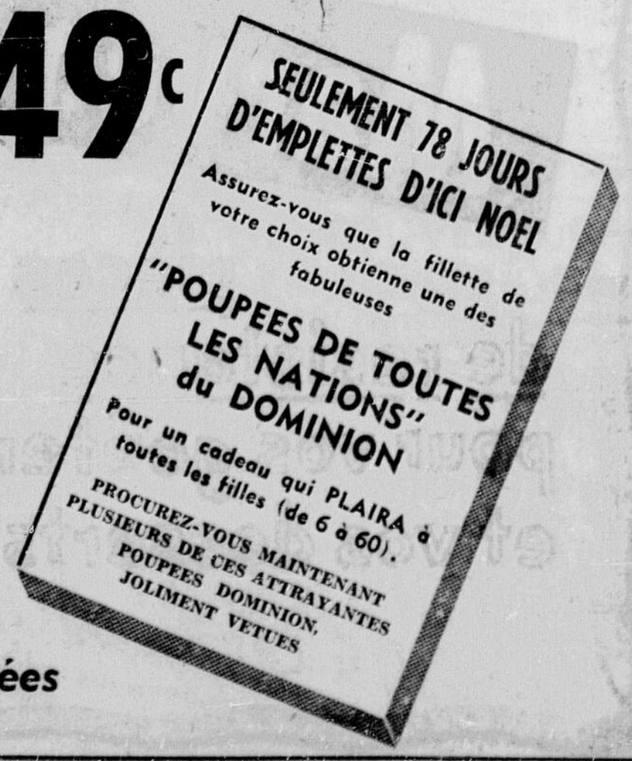
AVEC UNE COMMANDE de 15.00 ou plus

Autres alléchants bas prix avec achats plus petits

Avec une commande se totalisant de $10 à $15. 89¢

Avec une commande se totalisant de $5. à $10. 1.29

Valeur courante de 3.49



Parce qu'il y a profit, les dames avisées magasinent au DOMINION!

Après quatre ans d'absence, Frank Boucher nous revient

LONDRES (Spécial) — Le C. A. R. C. annonce que le sergent-chef Frank Boucher, d'Ottawa, un des athlètes les plus réputés du C. A. R. C., s'en revient au pays après quatre ans de service à la station du C. A. R. C. de l'état-major conjoint du Canada à Londres.

Le sergent de section Boucher est membre d'une fameuse famille de joueur de hockey. Il commença sa carrière athlétique dans la ligue junior d'Ottawa. Grâce à son aptitude remarquable sur la glace monta graduellement en grade pour finalement jouer pour les New-York Rovers. Puis, il s'allia aux Philadelphia Ramblers de la Ligue américaine. Durant l'année qui a précédé son enrôlement dans le C. A. R. C. en 1942, il fit partie des Providence Reds de la même ligue.

Frank, qui fait de l'aviation sa carrière et du hockey, son passe-temps, a été entouré toute sa vie des grandes figures de ce sport nationale. Son oncle Frank, qui pendant vingt-cinq ans fut une des puissances du New-York Rangers, est maintenant gérant général de son équipe. Son père Georges est entraîneur dans la ligue nationale de hockey. Un autre de ses oncles, Bill, fut déjà membre des Canadiens, de Montréal.

Frank n'abandonna pas le hockey lorsqu'il revêtit l'uniforme de l'Aviation. Il fit partie de l'équipe Flyers du C. A. R. C. à Ottawa durant la saison de 1942-1943.

Le sergent-chef Boucher servit avec le C. A. R. C. outre-mer à partir de 1944; il ne put s'adonner à son sport favori qu'à la fin des hostilités. Lorsque les forces armées du Canada outre-mer organisèrent une ligue pour jouer dans la région de Londres, il va sans dire que Frank ne manqua pas son coup.

Après la guerre, Frank fut entraîneur des Flyers du C. A. R. C. dans la ligue d'Ottawa, de même que du fameux club Flyers du C. A. R. C. qui remporta les honneurs olympiques pour le Canada et le championnat mondial du hockey en 1948.

Frank occupe le poste de commis-comptable dans l'Aviation. Il fut envoyé en Angleterre en 1949 pour travailler à l'état-major conjoint du Canada, à Londres. Durant son séjour dans la capitale britannique, il fut entraîneur et capitaine des Wembley Lions de la Ligue britannique de hockey qui, durant la saison de 1941-1952, remporta le championnat de la Ligue nationale.

Notre aviateur sportif revient donc au Canada pour assumer de nouvelles fonctions à la station du C. A. R. C. de Trenton. Il arrivera avec son épouse, née Marguerite Carruthers, d'Ottawa, et sa petite fille, Diane, âgé de 10 ans.

Le Canada est prêt à prévenir toute dépression future

MONTREAL (P.C.) — Le Canada vient de dire aux Etats-Unis qu'il est prêt à faire sa part pour mettre fin à la pénurie mondiale de dollars et prévenir ainsi une dépression, mais que c'est aux Etats-Unis d'assumer la plus grande part de la tâche.

Le premier ministre Saint-Laurent a déclaré hier soir que tous les pays — acheteurs comme vendeurs — ont une contribution à faire, mais que "la plus grande contribution doit venir des Etats-Unis".

Parlant devant le congrès municipal international, M. Saint-Laurent a affirmé que les Canadiens ne reculent devant aucune de leurs responsabilités, mais que les "Etats-Unis sont les leaders du monde libre, avec tout ce que cela implique".

La séance où M. Saint-Laurent a parlé est la dernière officielle du congrès qui a réuni les maires canadiens et américains de même que ceux de quelques pays d'Europe.

Dans son discours à l'université de Montréal, en français et en anglais, M. Saint-Laurent a souligné que les Canadiens qui vendent plus de la moitié de leurs exportations aux EtatsUnis, savent que s'ils ne peuvent maintenir les échanges à un assez haut niveau, il y aura du chômage, de l'inquiétude et, si les choses vont assez loin, une dépression avec tout ce que cela comporte de conséquences politiques et sociales.

"L'esprit d'un homme devient plus ouvert aux théories communistes s'il estime que sa propre société ne lui permet pas de satisfaire à ses besoins légitimes."

Le Canada ne demande pas de traitement de faveur des Etats-Unis, mais un commerce aussi libre entre les deux pays qu'il est possible sans bouleverser l'économie de l'un ou de l'autre.

Au sujet du dollar, M. Saint-Laurent dit que les contribuables américains épargneraient de l'argent si le commerce était plus libre.

M. George S. Mooney, gérant de la Fédération canadienne des maires et municipalités, a reçu la récompense du service distingué de la Conférence des maires américains, honneur conféré pour la première fois à une personne qui n'est pas citoyen américain.

Avant de se séparer, les délégués ont répété le serment des citoyens de l'Athènes antique, s'engageant à ne jamais déshonorer leur ville par la malhonnêteté ou la lâcheté et à travailler sans cesse à développer le sens du devoir civique.



Des pilotes de six pays différents s'amusent tout en étudiant une carte à la base de l'aviation royale canadienne de Crumlin, à London, Ontario. On les voit ici en compagnie de leur professeur, l'officier d'aviation J. W. Stockdale, du Service d'orientation de l'OTAN à Crumlin. Parmi ces pilotes se trouvent des représentants de la France, de la Hollande, de la Turquie, de l'Italie, du Danemark et du Portugal.

(Photo S.N.S.)

Octrois fédéraux

(P.C.) — Des octrois fédéraux au montant de $15,700 ont été accordés à un hôpital pour enfants, à Toronto, et à l'Université de Montréal. Ils serviront à des recherches sur la poliomyélite. Pour sa part, l'Université de Montréal a reçu $5,500. Les recherches qu'elle poursuivra seront sous la direction du Dr V. Pavilanis et du Dr R. Guillemin, de l'école d'hygiène.

AU CONGRES DES MUNICIPALITES

L'administrateur municipal, chef de file, doit battre la marche

Par Bob Joyce,
de la Presse Canadienne

MONTREAL (P. C.) — On a dit hier de l'administrateur municipal qu'il est un chef de file et qu'il lui appartient de battre la marche.

Le Dr Cyril James, principal de l'université McGill, de Montréal, a déclaré au congrès international des municipalités que celles-ci constituent "l'avant-garde de notre civilisation". "Si elles ne parviennent pas à frayer le chemin au progrès, la civilisation, telle que nous la connaissons, disparaîtra", a-til ajouté.

Parlant à un déjeuner auquel assistaient quelque 800 maires et délégués du Canada et des Etats-Unis, M. James a souligné que "chaque pas menant à un lent progrès de l'humanité a été fait par une petite ville".

"C'est dans ces localités, où les hommes se coudoient et se partagent les tâches, qu'il y a chance de progrès", a-t-il déclaré.

"Je ne veux pas laisser entendre que la civilisation n'existerait sans les villes. Il est vrai qu'elle n'existait pas aux temps reculés où les villes n'existaient pas non plus. Mais ce serait différent aujourd'hui. Le monde serait froid et inhumain. Et je présume qu'il serait aussi beaucoup plus autoritaire que la société d'aujourd'hui."

Auparavant, les délégués ont entendu le maire de Milwaukee, M. Frank Zeidler. Il a déclaré que si les gouvernements des Etats américains continuent à manifester envers elles une "hostilité mal dissimulée", les municipalités seront forcées de demander au gouvernement fédéral de les protéger contre la tyrannie.

Le corps législatif de plusieurs Etats américains a privé les municipalités de revenus suffisants pour poursuivre leurs tâches. Il a même, selon le maire de Milwaukee, tenté de leur enlever leurs droits et provoqué des conflits dans les régions métropolitaines.

Le maire Zeidler a été l'un des trois orateurs qui ont abordé la question des régions métropolitaines, au cours de la séance du matin. Sir Howard Roberts, greffier du conseil de comté de Londres, a exposé les rouages du gouvernement métropolitain de Londres. Et M. Frederick-G. Gardiner, président du conseil de la nouvelle Corporation métropolitaine de Toronto, a défini l'origine et la structure de cet organisme qui assumera l'administration des principaux services dans la région de la Ville-Reine à compter du 1er janvier 1954.

Dans son allocution prononcée au déjeuner, M. James a déclaré qu'à son avis trois conditions sont indispensables "si nous sommes résolus à préserver la qualité de nos villes en tant que noyau de notre civilisation...."

Les villes doivent retrouver leur enthousiasme et susciter le patriotisme local. Elles doivent faire en sorte qu'elles méritent la loyauté de leurs citoyens. Et elles ont le devoir de faire de l'éducation un point d'orgueil. Il ne s'agit pas ici, a poursuivi M. James, seulement de la construction d'écoles, mais de la qualité de l'enseignement qu'on y donne.

"Aucune municipalité ne peut être sincèrement fière de ses réalisations à moins qu'elle ne puisse assurer à chaque garçon et fille de la possibilité de s'instruire selon leurs désirs et leurs dispositions", a affirmé le principal de McGill.

"Une ville n'est pas une agglomération de banques, d'usines, de bureaux et de gares de chemins de fer. C'est une agglomération d'êtres humains. Et si nous voulons que ces hommes et ces femmes soient résolument fiers de leur ville, il nous faut faire tout ce qui est possible pour être à la hauteur de cette fierté."

Dans l'après-midi, les maires ont fait la visite de Montréal et assisté à une manifestation au Champ-de-Mars. Ils ont ensuite été l'objet d'une réception à l'hôtel de ville.

Imposant projet d'habitations près de Toronto

TORONTO — (P.C.) — Un imposant projet d'habitation qu'on croit être le premier de trois importantes entreprises analogues dans la région torontoise, soit la construction de 9,000 maisons pouvant loger quelque 30,000 personnes, sera entrepris dans la banlieue de Scarborough.

Ce projet d'habitations a été annoncé conjointement par le ministre fédéral des Travaux publics, l'hon. R. H. Winters, et le ministre ontarien de l'Urbanisme et du Développement, M. W. K. Warrender. Deux autres entreprises analogues sont prévues pour deux autres sites au nord et à l'ouest de la ville reine.

On croit comprendre que M. Fred G. Gardiner, président du Conseil métropolitain torontois, est le parrain de cette imposante entreprise et que les travaux débuteront tôt en 1954.

Cette entreprise englobera quelque 2,000 acres d'une région agricole à l'est de Toronto et qui comprend le village de Malvern. Les cultivateurs installés dans cette région ont reçu des avis hier que leurs terres seront expropriées par le gouvernement ontarien.

La rumeur veut que des maisons soient construites privément dans cette région, que la construction en soit strictement surveillée et que le prix maximum soit de $9,500 avec dépôt initial de $1,000, ou que ce soit une entreprise à loyers raisonnables dirigée par le gouvernement métropolitain de Toronto qui louerait ces maisons à raison de $60 par mois.

Les autorités de la banlieue de Scarborough ont dit aujourd'hui qu'elles n'ont reçu aucun avis au sujet de cette entreprise d'habitations.

Déclaration de principe de la Chambre de commerce du Québec

QUEBEC (P.C.) — La Chambre de commerce de la province de Québec a adopté hier une déclaration de principe dans le but de promouvoir le développement de l'industrie, les placements de capitaux et un meilleur entraînement des employés d'industrie.

La déclaration, rendue publique à l'issue du 18e congrès annuel de la Chambre de commerce provinciale, demande l'établissement d'industries qui paieront des salaires élevés aux ouvriers et traiteront dans le Québec la matière brute obtenue dans le Québec.

Ceci faisait apparemment allusion à l'établissement de raffineries dans la province.

Dans cette déclaration, on demande aussi que le gouvernement fédéral amende sa loi de l'impôt sur le revenu afin de stimuler l'épargne et d'encourager les placements de capitaux dans l'industrie.

En même temps, elle demande aux Chambres de commerce locales de promouvoir "un esprit d'initiative et un goût du risque" parmi les gens de leurs régions.

La Chambre demande au gouvernement provincial l'expansion de son ministère de l'Industrie et du Commerce. Elle veut que le gouvernement du Québec étudie quelles répercussions auront sur l'expansion industrielle du Québec la canalisation du Saint-Laurent et l'aménagement hydro-électrique du Saint-Laurent.

La déclaration de principe demande aussi au gouvernement fédéral d'établir "des taux de transport qui pourront donner aux producteurs du Québec, accès au marché canadien."

Dans une résolution adoptée plus tard, la Chambre se déclare opposée à l'établissement de taux de fret uniformes pour tout le Canada. L'exécutif a été chargé de protester contre les nouveaux taux, qui doivent entrer en vigueur le 1er janvier. Il enregistrer son opposition à une réunion de la Commission du Transport, à Ottawa, le 5 octobre.

Dans d'autres résolutions, la Chambre demande:

1—La finition dans le plus bref délai possible du tronçon Montréal-Québec de la route Trans-Canada, sur la rive sud du Saint-Laurent, parce que la route no 2, sur la rive nord ne peut suffire seule à toute la circulation entre les deux villes.

2—L'élargissement de la loi provinciale d'aide à l'habitation et l'amendement des chartes des villes et de la Loi des Cités et villes pour permettre aux gens qui construisent, de bénéficier des lois fédérales d'aide à l'habitation.

3—L'établissement de campagnes éducationnelles sur la conservation des forêts et l'organisation, sous la surveillance du ministre des Terres et Forêts, des cueilleurs de bluets, souvent blâmés pour les incendies en forêts.

Spéciaux pour fin de semaine

JUS DE TOMATES	48 oz.	22c
FEVES AU LARD	15 oz.	10c
BLE-D'INDE "SUN BLEST"	15 oz.	10c
BETTERAVES	15 oz.	10c
MARGARINE ROSE	3 lbs	95c



SPECIAL
JOHNSON HARD GLOSS
Chopine. Rég. 65c. SPECIAL 59¢
Pinte. Rég. 1.13. SPECIAL 1.06

JAVEX rég. 27c, linge à vaisselle, rég. 39c — le tout 35c
JELLY SHIRRIFF'S 3/25c

Fruits et légumes

PATATES	10 lbs	29c
ORANGES no 288	douz.	29c
OIGNONS JAUNES	10 lbs	49c
POMMES	panier de 6 pintes	69c
CAROTTES	6 pqts	25c

Viandes de choix

ROTI DE VEAU FESSE	lb	55c
ROTI DE BOEUF PRIME RIB	lb	65c
VEAU ROULE	lb	49c
STEAK DE BOEUF T-bone, sirloin	lb	69c
SAUCISSE COMMERCIALE	lb	45c

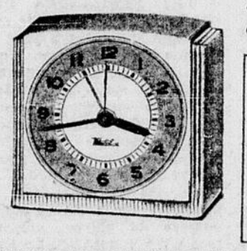
POIRIER FRÈRES
175, King Edward — Tél. 3-7707 - 8

SHINDER'S, 172-174, RUE RIDEAU — TELEPHONE 2-8800

VENTE 26e ANNIVERSAIRE

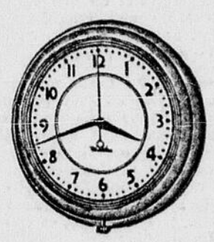
COMMENÇANT VENDREDI A 9 h. a.m. PRECISES

CADEAUX GRATUITS D'ANNIVERSAIRE
Votre choix avec chaque achat de $50.00 ou plus



- Réveille-matin Wesclox ou
- Horloge de cuisine Wesclox
Les deux sont électriques

Ensemble de casseroles "Fireking" de 12 mcx.
Une casserole avec couvercle contenant 1½ chopine, une assiette à tarte de 9", une casserole de 5" x 9" pour cuisson, autre de 6½" x 10½" pour usage général et une casserole à pudding de 1 pinte et 6 plats de 6 oz peut servir pour costarde ou dessert.
Nous nous réservons le droit d'annuler cette offre, en aucun temps.





Pour les hommes
PALETOTS
En nylon de gabardine glissière trois façons
Un imperméable, un paletot de printemps et d'hiver en un seul morceau.
Aussi peu que $1 par semaine, 10 mois pour payer 29.50

COMPLETS POUR HOMMES
Quelques-uns avec deux pantalons. Gabardines et worsted dans les teintes: brunes, grises, etc. Paiement aussi bas que $1.00 par semaine. — 10 mois pour payer. SPECIAL 39.50

CHEMISES EN BROADCLOTH
Toutes par des manufacturiers renommés. Blanc, bleu, gris ou tan avec collet genre Windsor ou empesé.
2.77 Chacune — 2 pour 5.00

COMPLETS D'AUTOMNE POUR HOMMES
De style élégant en tissu worsted teint. Gbardines anglaises devant droit et devant croisé. Modèles petits, grands et réguliers. Paiement aussi bas que $1.00 par semaine! 10 mois pour payer. A partir de 49.50

PALETOTS POUR HOMMES
Toutes les pointures dans les modèles Hollywood à devant droit genre fourreau. Bleu azur, gris acier ou fauve. Confectionnés des plus belles gabardines. Paiement aussi bas que $1.00 par semaine! 10 mois pour payer 24.50

SPECIAL!
GILETS CARDIGANS
Dans les teintes vin, gris ou fauve. Rég. $5.95 3.95

PANTALONS DE SPORT
Toutes les pointures dans les nouveaux tissus. Teintes: bleu, gris ou brun. A partir de 6.95

CHEMISES DE SPORT pour hommes
Pointures et couleurs assorties. Rég. $5.95 2.97

Pour hommes et garçonnets — Pyjamas de flanellette — Spécial 1.97
Combinaisons pour hommes — Manches longues ou courtes. — Spécial 2.39

Pullovers et gilets sans manches. Régulier $3.95 1.95
Gants non doublés Régulier $3.95 1.97

RAYONS POUR GARÇONNETS
Assortiment complet de complets, paletots, chaussures, paletots "Station Wagon" et accessoires. Tout ce qu'un garçonnet de 6 à 14 ans a besoin.

AUSSI PEU QUE $1 PAR SEMAINE 10 MOIS POUR PAYER



Pour les femmes
Manteaux d'automne ½ prix
Rég. $29.50 à $39.50

MANTEAUX D'AUTOMNE
Pour dames
Avec doublure chaude. Fabriqués des tissus les plus nouveaux et résistants. Confectionnés dans les styles et teintes en vogue. Tailles 12 à 44.
29.50

ROBES
Genres nouveaux pour porter maintenant et au cours de l'automne. Taffetas, failles et crêpes. Paiement aussi bas que $1.00 par semaine! 10 mois pour payer 8.95 à 19.95

MANTEAUX DEMI-LONGUEUR
Rég. $29.50 16.95

COSTUMES D'AUTOMNE
Confectionnés en gabardine, laine, dans les plus nouvelles teintes et modèles d'automne. Tailles 12 à 20, 38 à 44. Aussi peu que $1.00 par semaine! — 10 mois pour payer. 29.50

MANTEAUX D'HIVER ajustés
Fabriqués de laine pure. Ils ne sont pas des modèles de cette année, ni dans toutes les pointures. MAIS REGARDEZ LE PRIX. Rég. $39.50 9.95

ROBES DE COTON
Epargnez jusqu'à $7.00 — 2.95
Rég. jusqu'à $8.95

ROBES
Quelques robes d'été et autres de nuances plus foncées. Imprimés et unis. — Se vendant régulièrement $14.95 — Maintenant 4.95

CHANDAILS PULLOVERS
De marques de fabricants que vous connaissez bien. Se vendant à un prix aussi bas que 2.95

Pyjamas
De flanellette et coton. Toutes les couleurs et tailles dans les modèles quadrillés et fleuris. A partir de 2.95

Gratis! Une paire de bas nylon
De beaux bas de nylon fin 51, avec l'achat d'une robe de $15.95 ou plus.

RAYON POUR FILLETTES
Vous trouverez un assortiment complet à des prix raisonnables pour les garçonnets et fillettes de 6 à 14 ans.

Aussi peu que $1 10 MOIS POUR PAYER par semaine.

Shinder's CLOTHIERS REGD. 172-174 RIDEAU ST. TEL. 2-8800 OTTAWA

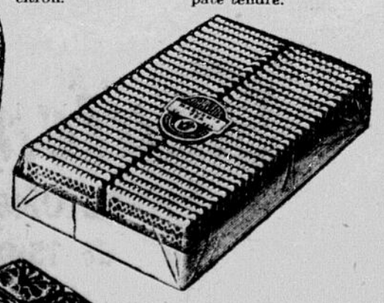
Marven

pièces de résistance pour vos goûters et vos desserts



LEMON DROPS
Jolis petits biscuits à légère saveur de citron.

MARVEN'S TEA
délicats biscuits à l'anglaise, à pâte tendre.





CANASTA CREAMS
délicieux biscuits-sandwichs avec succulent remplissage à la crème.





MOTHER'S COOKIES
à la farine d'avoine . . . croustillants à souhait. Tout le monde les aime.

GOLDEN GLOW
savoureuse garniture aux fruits dans une appétissante pâte friable.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge,
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec.

1790 B-745

A LA TACHE

Alors qu'en duplicata les joueurs sont généralement beaucoup plus agressifs qu'en partie libre, si les mains se prêtent le moindrement à une lutte d'enchères, le point extrême est atteint, s'il n'est pas dépassé. C'est alors que le déclarant se trouve reellement à la tâche.

Donneur: Sud
Nord-Sud vulnérables

N: ♠ A-R-V-10 ♥ V-8 ♦ D-10-9-6-4 ♣ R-7

O: ♠ D-7-4-2 ♥ D-4 ♦ néant ♣ D-V-10-9-4-3-2

E: ♠ 6-5-3 ♥ R-6-5-3 ♦ R-V-3-2 ♣ 8-5

S: ♠ 9-8 ♥ A-10-9-7-2 ♦ A-8-7-5 ♣ A-6

Sud	Ouest	Nord	Est
1-coeur	passe	2-carreaux	passe
2-coeurs (1)	passe	2-piques	passe
3-carreaux	5-trèfles	5-coeurs (2)	passe
passe	passe		

(1) Une suite de cinq cartes, qui pour le moins ne comprend pas le valet et un honneur supérieur, ne peut être considérée comme redemandable alors qu'elle n'a pas été soutenue par le partenaire. En redéclarant ses coeurs, Sud choisit le moindre mal car une redéclaration par 2-S-A ou 3-carreaux laisserait entendre au partenaire que l'ouvreur est en possession d'une main permettant d'espérer en la possibilité d'une manche.

(2) L'intervention inattendue de Ouest présente un problème pour Nord. En partie libre, en toute sécurité Nord accepterait les points que peut offrir une pénalité. Cependant, en duplicata, la manche vulnérable avec les points de trics représente 620 points. Il faut donc une chute de quatre levées pour compenser avantageusement l'abandon de la manche. Craignant que l'adversaire puisse s'en tirer avec une chute moindre que quatre levées, Nord préfère gager la manche.

Entame: — dame de trèfle.

Alors qu'existe le danger de perdre deux levées d'atout et deux levées de carreau, le déclarant se trouve réellement à la tâche. Il est permis de succomber mais non de désespérer.

Le Mort fait la première levée de son roi de trèfle et le huit de coeur qui est appelé court jusqu'à la dame de Ouest. Le retour d'un trèfle est pris par l'as du déclarant. Un pique vers le roi accorde la main au Mort. Bien confiant d'obtenir une levée par son roi, Est refuse de couvrir le valet de coeur qui obtient une levée. Alors que les carreaux sont attaqués par le dix, voulant s'assurer une levée à cette suite, Est couvre de son valet et le déclarant prend de son as; Ouest ne pouvant fournir dévoile la distribution au sujet de l'atout et des carreaux. Le danger de perdre deux carreaux a été surmonté; il ne reste que le problème de la capture du roi d'atout. Comment le résoudre?

Le déclarant revient avec le huit de carreau et Est refuse cette levée. L'adversaire prend cependant la levée suivante de son roi de carreau et en joue son dernier qui est pris par la dame de Nord. Alors que le Mort joue son cinquième carreau, Est refuse de couper et écarte un pique; quoique la levée lui appartienne déjà, le déclarant coupe afin de se réduire à deux atouts, tout comme son adversaire. Par l'as de pique, Nord reprend la main et le déclarant s'emparera des deux derniers atouts de Est par son dix et son as. Ainsi la tâche est surmontée, les pertes ayant été limitées à un carreau et un atout.

NOEL DUCHESNE

La guerre en Indochine

N.D.L.R.: Jack Macbeth a fait un séjour de six mois en Indochine, cette année, en qualité de correspondant de la Presse associée. Il a donc pu étudier sur place la situation de ce pays où les forces françaises sont aux prises avec celles du Vietminh depuis près de sept ans. Macbeth, maintenant à l'emploi de la Presse canadienne, à Ottawa, présente ci-après un tableau de cette situation à la lumière des nouveaux événements.

Par JACK MACBETH,
de la Presse canadienne

D'importantes mesures semblent avoir été prises en vue d'en arriver à une victoire militaire en Indochine. Il se peut cependant que cette victoire soit encore lointaine, si jamais elle se produit.

Depuis presque sept ans, les forces de l'Union française combattent celles du Vietminh dirigées par les communistes, dans une guerre ruineuse. Apparemment résolus à y mettre fin, les Etats-Unis viennent de décider provisoirement de doubler leur aide militaire à la France.

On signale que cette démarche, entreprise à un moment propice, vise à réduire à l'impuissance les forces du Vietminh d'ici environ deux ans.

Tout indique que personne ne peut prévoir le résultat de cette initiative. A la vérité, le résultat dépend en grande partie de la possibilité de la France à tenir ses engagements.

Pour obtenir une aide additionnelle des Etats-Unis, on croit que le gouvernement français a promis:

1. D'envoyer neuf bataillons de troupes françaises d'Europe en Indochine afin de renforcer les 15,000 hommes qui combattent présentement l'armée du Vietminh.

2. D'accélérer l'entraînement des Indochinois (Vietnamiens) loyaux à la France afin de contsituer une forte armée anticommuniste capable de gagner la guerre en cours et de repousser trois menaces futures.

(La France a déjà commencé à lever 54 bataillons en Indochine, cette année, dans le but d'apporter du renfort aux 200,000 hommes actuellement sous les armes.)

3. D'accorder l'indépendance complète, réelle, aux trois Etats indochinois: Vietnam, Laos et Cambodge, qui ont souvent manifesté contre la domination française.

Il est presque certain que la France peut envoyer neuf bataillons, soit environ 7,000 hommes, en Indochine, ce qui constituera un apport appréciable.

Il y a trois mois, en Indochine, un haut officier de l'armée française m'a dit qu'il faudrait plusieurs années pour entraîner et équiper un nombre de soldats vietnamiens qui pourraient remplir les mêmes tâches que les neuf bataillons français. Cet officier soulignait que l'expérience a prouvé que les unités vietnamiennes, sauf exception, n'étaient pas fiables.

Jusqu'ici, les forces de l'Union française ont subi de fortes pertes en Indochine: 50,000 tués, 12,000 disparus, environ 100,000 blessés. Les pertes du Vietminh sont encore plus nombreuses. On estime que les deux camps comptent environ un million de soldats au combat, les forces franaçises étant en légère majorité.

Ce n'est plus un secret que plusieurs chefs militaires et politiques français préconisent l'évacuation du pays, soutenant qu'on n'en tire pas assez d'avantages pour compenser les pertes en argent et en hommes.

D'autres, fortement appuyés par la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, insistent pour que la France reste à tout prix en Indochine afin de prévenir une désastreuse poussée communiste dans les riches territoires de Malaisie, de la Birmanie et de la Thaïlande.

Grève industrielle en Italie la plus forte depuis 1948

ROME (P.A.) — Six millions d'ouvriers italiens ont cessé le travail aujourd'hui dans la plus grande grève industrielle nationale depuis que les communistes ont vainement tenté de renverser le gouvernement italien en 1948.

Les communistes ont dit que la grève de 24 heures marquait le début de leur "offensive d'hiver" depuis longtemps annoncée.

Les syndicats communistes et non communistes participent à la grève pour appuyer leurs demandes de meilleurs salaires et d'une plus grande sécurité d'emploi.

La Confédération des industries italiennes estime qu'il lui en coûterait environ $800,000,000 par année pour satisfaire les demandes des syndicats.

La production a cessé dans toutes les industries. Les journaux ont cessé leur publication. Les trains de banlieue, les autobus municipaux et interurbains et les tramways sont immobilisés. Les taxis ne circulent plus. Les cinémas sont fermés.

Les seules exceptions sont les services essentiels: le gaz, l'électricité, le système d'aqueduc, le téléphone, les chemins de fer nationaux et la livraison du pain et du lait. La grève a commencé à minuit mercredi.

C'est la première fois dans une grève générale en Italie que les deux centrales syndicales libres joignent leurs forces avec la puissante Confédération générale du Travail, dominée par les communistes.

Evitez les nerfs tendus



La nervosité, l'insomnie ou l'indigestion peuvent résulter de l'absorption du thé et du café. Si la caféine de ces breuvages vous fait tort, ADOPTEZ POSTUM! Postum ne contient pas de caféine, pourtant il a une saveur délicieuse et se fait instantanément dans la tasse. Il coûte moins d'un cent par tasse. Un produit de General Foods.

buvez POSTUM



LES AVIATRICES A LA BASE canadienne au Royaume-Uni ont découvert que la meilleure façon de visiter l'Angleterre est à bicyclette. LAW Marcia (à gauche) et LAW Doris McMurchie, toutes deux de Régina, prennent la route après une journée d'ouvrage à la base du C.A. R.C. à North Luffenham. (P. C.)

Le tourisme n'est pas favorisé en Ontario - Geldert

M. Gerald Geldert, directeur du Service municipal du tourisme et de la publicité, a déclaré hier que la loi municipale ontarienne empêche Ottawa de rivaliser avec Montréal pour ce qui est de l'accueil accordé aux délégués qui assistent à des congrès dans notre ville.

Mardi, le commissaire Dan McCann, qui assiste actuellement au Congrès municipal international, à Montréal, a dit que, sous ce rapport, Ottawa en est encore au "Moyen âge". Il a comparé la somptueuse réception accordée aux délégués par Montréal avec ce que la ville d'Ottawa peut offrir en pareille circonstance.

"Montréal est dans une situation différente de celle d'Ottawa pour ce qui est des crédits affectés aux congrès, a dit M. Geldert. Toutes les villes ontariennes doivent établir leur budget de la publicité et du tourisme, en conformité de la loi municipale provinciale. Dans les villes de 100,000 habitants, les crédits ne doivent pas dépasser 20c par tête d'habitant."

A Montréal, ajoute-t-il, un bureau spécial des congrès bénéficie de subventions de la municipalité et est secondé par le Service du développement économique et du tourisme de Montréal dont les crédits proviennent, non seulement de la ville et de la province, mais de particuliers: hôteliers, restaurants, marchands, etc.

De l'avis de M. Geldert, c'est grâce à ce dernier organisme qu'on peut accorder une si brillante réception aux congrès, à Montréal.

"A Ottawa, il nous est tout simplement impossible d'en faire autant, faute de fonds," ajoute-t-il.

Aide à maintenir vos
DENTIERS
solidement en place

Plus n'est besoin d'être ennuyé par des dentiers lâches ou ballottants. FASTEETH, une poudre alcaline améliorée (non acide), saupoudrée sur vos dentiers les maintiendra solidement en place — Calmante et rafraichissante pour les gencives endolories par l'excès d'acide dans la bouche. Evitez l'embarras causé par les dentiers lâches. Procurez-vous FASTEETH, aujourd'hui, en toute pharmacie.

Epargnez avec les BAS PRIX A&P
LE MEILLEUR AMI DE VOTRE BUDGET

A&P

SPECIAUX TRES REDUITS!

SOUPE aux TOM.	Campbell	3	btes 10-ozs	35c
FLOCONS de SAVON	Blancs	-	bte 3 lbs	43¢
WHIZ-FROMAGE	Kraft	-	jarre jarre	33c
CRISPETTES de RIZ	Kellogg		pqt 9½-ozs	25c
MELANGE à gateau	Blanc—Robin Hood		pqt 14-ozs	26c
PECHES A&P	Moitiés de choix		bte 28-ozs	27c
RINSO	Detergent	- - - - -	gros pqt	37c

Spéciaux en Boulangerie
GATEAU EN PAIN DORE ANN PAGE CHAQUE 25c
WHIRLS A LA CANELLE CHAQUE 29c
PAIN AU RAISIN 2 pains 12-ozs 23c



Même bas prix!
Enrichi de vitamine "B" Approuvé du Canada
PAIN ANN PAGE TRANCHE pain 24 ozs 14¢
BLANC — BLE ENTIER BLE CRAQUELE
Il est réellement frais!

SPECIAUX EN PRODUITS

CELERI - - - 2 POUR 29¢ — Vert croquant, gros
POMMES McIntosh SAC CELLO 5 LBS 65¢ — Rouges, excellentes pour la table
EPINARDS - - - SAC CELLO 10 LBS 23¢ — Wonder Pak, lavés, prêts pour cuisson
PATATES - - - SAC DE 50 LBS 99c — Stock de table No 1

FROMAGE DOUX DE L'ONTARIO	lb		39c
FROMAGE VELVEETA	pqt	½ lb	31c
CHOCOLATS MARY LOU	bte	1 lb	65c
KETCHUP ANN PAGE	btle	13 ozs	21c
LAIT A&P EVAPORE	2	btes hautes	25c
POIS IONA	2	btes 20 ozs	31c
MAIS A&P CREMEUX DE CHOIX	2	btes 20 ozs	27c
ALIMENTS DE BEBES HEINZ	3	btes 5 ozs	25c
BREEZE FORMAT GEANT		pqt	75c
AJAX NETTOYEUR	2	btes	27c
RITZ CHRISTIE		pqt 8 ozs	19c
APPRET A SALADE ANN PAGE		jarre 16 ozs	33c
BLE FILAMENTE	2	pqts	33c
THE A&P MELANGE SPECIAL		lb	49c

Pour goûters et régals après l'école
Beurre d'Arachides SULTANA jarre 1½ ozs 29¢



VIANDES SUPER-RIGHT
LE PLUS BEAU BOEUF DE MARQUE ROUGE ET BLEUE DU CANADA

BIFTECK RONDE DESOSSE / ROTI de CROUPE DESOSSE lb 69¢
ROTI DE CASSEROLE lb 29¢ — PALETTE DE BOEUF MAIGRE DESOSSEE
EPAULES DE PORC lb 45¢ — FRAIS
SOCS DE PORC - - lb 55¢ — FRAIS
ROULES COTTAGE - lb 65¢ — FUMES, MARQUE MAPLE LEAF
TRANCHES de SAUMON lb 59¢ — COHOE, FRAIS

CAFE 8 O'CLOCK
DOUX ET SAVOUREUX
MOULU SUR DEMANDE
lb 95¢
Sac 3 lbs $2.79
Epargnez 6c

AP Super Markets
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
Prix en vigueur jusqu'à samedi, 26 septembre 1953

Plus de CONFORT, D'ECONOMIE, D'EFFICACITE avec les APPAREILS ELECTRIQUES WESTINGHOUSE garantis! au crédit crédit amical de JACK SNOW

Voici la liste des appareils électriques en vente chez Jack Snow!

Pour le plus grand agrément dans la cuisson, pour le confort du jour et de la nuit, choisissez des appareils Westinghouse, bien connus et éprouvés, au crédit amical!

PROFITEZ DE VOTRE CREDIT!
PAS D'INTERET! PAS DE FRAIS DE CREDIT!

$1 A WEEK



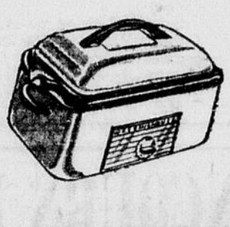
GRILLE-PAIN
ELECTRIQUE WESTINGHOUSE
Un attrayant grille-pain! Un grille-pain avec bien des caractéristiques appréciables! Grillant promptement, facile à manier et à nettoyer. Au crédit amical JACK SNOW. 9.95
PAYEZ SEULEMENT 1.00 PAR SEMAINE



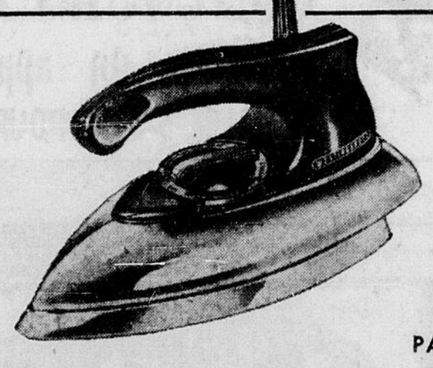
GRILLE-PAIN
"AUTOCRAT" WESTINGHOUSE
Vous apprécierez la coulisse automatique à cliquet et le commutateur de prise de courant. Grille 2 côtés à la fois, en un brun doré. 17.95
PAYEZ SEULEMENT 1.00 PAR SEMAINE



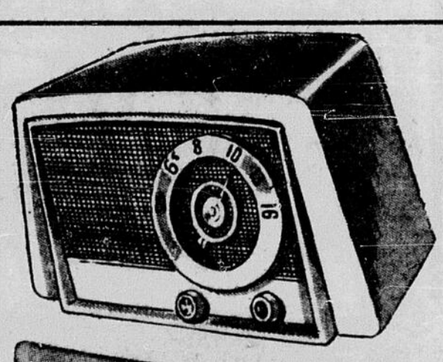
GAUFRIER
WESTINGHOUSE
Pour faire de délicieuses gaufres que vous aimez! Gaufrier moderne, aérodynamique, chromé de Westinghouse! 39.95
PAYEZ SEULEMENT 1.00 PAR SEMAINE



Fourneau pour rôtir
WESTINGHOUSE
Cuit un repas complet au four, viande, légumes, dessert, automatiquement, à une seule opération! 54.50
PAYEZ SEULEMENT 1.00 PAR SEMAINE!



Fer électrique
WESTINGHOUSE
Trois couches de plaqué sur cuivre, nickelé et chromé. Base d'aluminium légère. Cadran sélecteur de tissu pour la chaleur appropriée. 13.95
PAYEZ SEULEMENT 1.00 PAR SEMAINE



RADIO DE CHEMINEE
WESTINGHOUSE
La puissance, la sélectivité et la riche sonorité d'un radio plus gros! Attrayant, moderne, approprié à toute pièce dans votre foyer! 40.95
PAYEZ SEULEMENT 1.00 PAR SEMAINE



Coussins électriques
WESTINGHOUSE
Trois degrés de chaleur pour une prompte chaleur confortable. Tournez le contrôle lumineux pour l'exacte température que vous désirez! 8.95
PAYEZ SEULEMENT 1.00 PAR SEMAINE



COUVERTURE ELECTRIQUE
WESTINGHOUSE
Le meilleur tissu de couverture, se présentant en trois couleurs avec garniture de satin! 9 degrés différents de chaleur, contrôles doubles, absolument sûre! 49.95
PAYEZ SEULEMENT 1.00 PAR SEMAINE

JACK SNOW
112, rue SPARKS OTTAWA 94, rue RIDEAU
143, rue PRINCIPALE — HULL

Les capitaux américains sont les bienvenus au Québec — Duplessis

VARENNES — (P.C.) — Le premier ministre M. Duplessis a ouvert officiellement hier la nouvelle usine de $3,000,000 de la société St. Maurice Chemicals à Varennes et a donné l'assurance que les capitaux américains sont fort bien accueillis dans la province de Québec.

La société Shawinigan Chemicals, de Montréal, filiale de la compagnie Shawinigan Water and Power, et la Corporation Heyden Chemical, de New-York, sont les co-propriétaires de cette nouvelle entreprise.

En pressant un commutateur pour inaugurer l'immeuble, M. Duplessis a dit:

"Le capital américain est et devrait toujours être bien accueilli dans le Québec."

Le premier ministre a dit que le capital est une partie essentielle de la démocratie et que le capital et le mouvement ouvrier doivent travailler ensemble et respecter mutuellement les droits dont ils jouissent.

Construite par la société Shawinigan Engineering, l'usine fournira de la formaldéhyde, matière de base dans la fabrication de thermorégulateurs plastiques, dans les textiles et autres industries, et de la pentaérythritole à l'intention de l'industrie de la peinture et du vernis pour fabriquer des résines alcalines qui sont à la base de nombreux vernis.

Dans un bref discours prononcé devant un auditoire qui comprenait le nouvel ambassadeur américain au Canada, M. Douglas Stuart, et quelque 200 hommes d'affaires du Québec, des Etats-Unis et de l'Ontario, M. Duplessis a dit que la province de Québec est le plus riche territoire du continent nord-américain en ressources hydrauliques, qui sont l'épine dorsale de l'industrie.

"Le Québec renferme également du minerai de fer, de l'or, du zinc, du nickel et du cuivre. Ici, nous avons de tout."

S'adressant à l'ambassadeur des Etats-Unis, le premier ministre a dit que Québec possède le meilleur gouvernement de l'Amérique du Nord.

M. Duplessis a également parlé de l'entreprise privée, de la centralisation et de la valeur des industries chimiques. Il a précisé que l'entreprise privée est une source de progrès et de prospérité et a ajouté "qu'ici les opportunités sont inégalées" et que "nous ne faisons que commencer à exploiter nos ressources naturelles".

M. V. G. Bertram, président des sociétés Shawinigan Chemicals et St. Maurice Chemicals, a présenté le premier ministre à l'auditoire et lui a offert une clef en or pour ouvrir les bureaux de l'usine.

M. Simon Askin, président de la Corporation Heyden Chemical qui a pris la parole avant M. Duplessis, a dit:

"Nous sommes ici aujourd'hui pour consacrer cette usine... Voilà un autre exemple des liens solides qui unissent les deux grands pays de l'Amérique du Nord.

"De plus, cet exemple prouve que deux partenaires dans l'entreprise libre, dans un monde libre, peuvent travailler ensemble en sachant se comprendre et se faisant confiance, et mettre en commun leurs connaissances et leurs ressources techniques pour le bien-être de la collectivité."

M. Bertrand a dit à l'auditoire qu'il est convaincu de l'expansion sans cesse croissante de l'industrie chimique canadienne et s'est dit assuré que le Québec "avec ses immenses ressources naturelles, d'énergie et de main-d'oeuvre saura jouer un rôle imposant dans une telle entreprise".

La cérémonie s'est terminée par une visite de la nouvelle usine érigée sur un emplacement de deux acres de terrain aux limites de cette municipalité de la rive sud du Saint-Laurent à 12 milles de Montréal.

L'usine a été conçue de façon à fournir des avantages intérieurs et extérieurs dans la construction d'une usine chimique, tout spécialement pour que les dispositifs et l'équipement qui doivent être entretenus fréquemment soient installés à l'extérieur.

L'usine pourra produire annuellement 30,000,000 de livres de formaldéhyde et 3,000,000 de livres de penaerthritole.

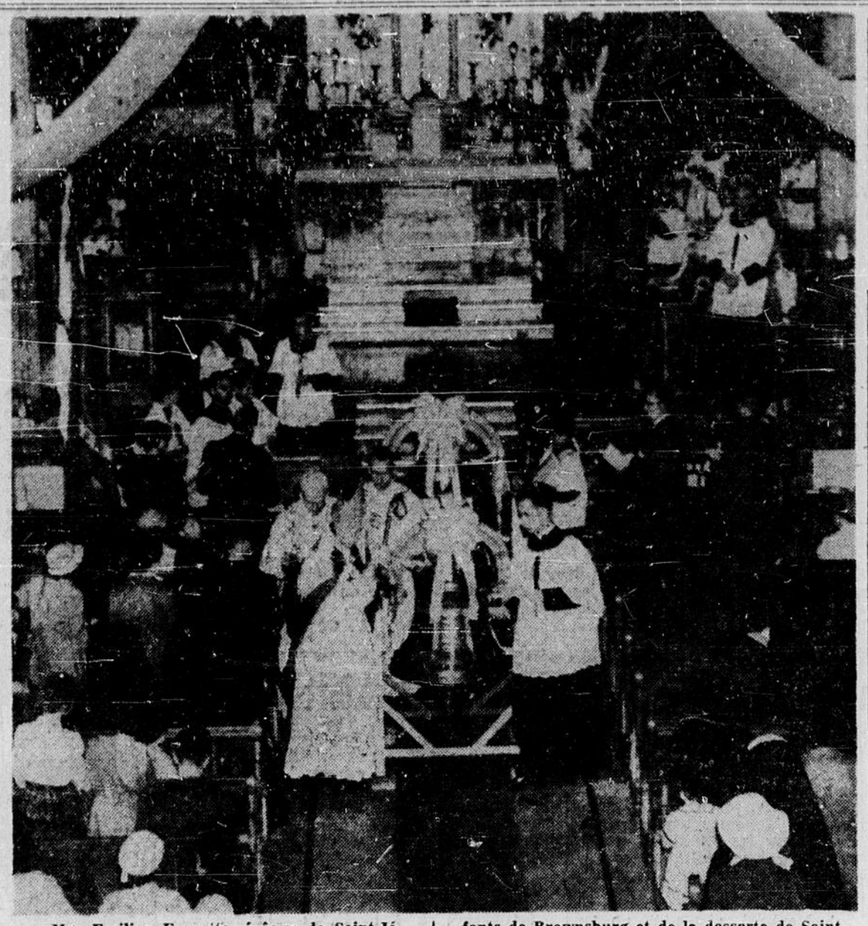
Concert Tremblay

25ème SERIE

Le choeur de la cathédrale Saint-Paul
CASADESUS
RAWN SPEARMAN
GRANT JOHANNESEN
ISAAC STERN
ORCHESTRE DE STUGGART
ELENA NIKOLAIDI

LES PRIVILEGES DE RENOUVELLEMENT EXPIRENT LUNDI PROCHAIN

On peut renouveler en appelant 4-3175, de 11 a.m. à 1 p.m. ou de 7 à 9 p.m.; ou en écrivant à A. Tremblay, 214, rue Cobourg.
CIRCULAIRE SUR DEMANDE



Mgr Emilien Frenette, évêque de Saint-Jérôme, a présidé à la consécration de deux cloches en la paroisse Saint-Louis-de-France de Brownsburg, récemment. La cérémonie du baptême des cloches suivit la confirmation des enfants de Brownsburg et de la desserte de Saint-Michel-de-Wentworth. On voit ci-dessus les officiants, au cours de la bénédiction des cloches que l'on a baptisées "Marie" et "Vitalis". (Cliché 'Le Droit")

Les chefs syndicaux font une belle vie

SAINT-LOUIS (P.A.) — Le congrès de la F.A.T. a aujourd'hui voté une hausse annuelle de salaire de $15,000 pour le président de cette centrale syndicale, M. George Meany, et le secrétaire-trésorier, M. William Schnitzler.

Les délégués ont approuvé une résolution portant le salaire de M. Meany de $25,000 à $30,000 et celui de M. Schnitzler de $23,000 à $33,000.

Le congrès a aussi décidé de porter de 13 à 15 le nombre des vice-présidents de la F.A.T. Les vice-présidents composent, avec le président et le secrétaire-trésorier le Conseil exécutif de la Fédération américaine du Travail, c'est-à-dire l'organisme directeur entre les congrès.

Baptême de cloches et confirmations, à Brownsburg, Qué.

BROWNSBURG (Spécial) — A l'occasion de sa visite pastorale à la paroisse Saint-Louis-de-France de Brownsburg, Mgr Emilien Frénette, évêque de Saint-Jérôme, conféra le sacrement de confirmation à une centaine d'enfants de Brownsburg et à 34 enfants de la desserte de Saint-Michel-de-Wentworth, laquelle se trouve sous la surveillance et la juridiction de M. le curé Vitalis Bouchard. MM. les abbés Jacques Lépine et Roger Duprés l'accompagnaient. M. et Mme Cyprien Léveillé furent parrain et marraine pour les confirmants de Brownsburg et M. Romuald Bell et Mme J.-J. Richer, pour ceux de Saint-Michel.

Dimanche après-midi, Mgr l'évêque fit la consécration de deux cloches destinées à former le carillon de l'église Saint-Louis-de-France. L'une d'elles, la "cadette" (qui pèse 600 livres) fut baptisée sous le nom de MARIE, et "l'aînée" (1,400 livres) sous le vocable du prénom de M. le curé actuel. M. et Mme Hector Pariseau, M. et Mme Gaston Picard, agissaient comme parrains et marraines.

M. le curé Joseph Matte de la paroisse de Sainte-Marcelle de Saint-Jérôme donna le sermon en les deux langues. Etaient présents à la cérémonie du baptême des cloches, MM. les curés Alexis Léveillé, de Sainte-Scholastique, Xyste Charlebois, de Saint-Hermas, Clément, de l'Immaculée-Conception, MM. les vicaires Coursol, de Brownsburg, Raymond, de Notre-Dame-de-l'Assomption, Gougeon, de l'Immaculée-Conception. M. le curé Bouchard agissait comme diacre et M. l'abbé Paul Manseau comme sous-diacre. Une foule nombreuse de paroissiens et paroissiennes assistait à cette cérémonie religieuse et fort impressionnante.



Les maires de l'Ouest du Canada et des Etats-Unis peuvent se reconnaître facilement grâce à leurs chapeaux bien distinctifs. Actuellement en congrès à Montréal, on voit de gauche à droite: le maire Roy Hofheins, de Houston, Texas; le maire H. D. Mackay, de Calgary, et le conseiller municipal Georges Marquette, de Houston.
(Photo P.C.)

Papineauville, Qué.

PAPINEAUVILLE, Qué. (D.N.C.) — La Ligue antituberculeuse de Papineau-Est, qui s'occupe de la campagne du Timbre de Noël, a tenu hier soir sa réunion annuelle à Papineauville, à laquelle assistaient des représentants de Plaisance, Montebello, Fassett et Saint-André-Avellin. Le docteur Olier D'Amours, directeur médical du Sanatorium Saint-Laurent de Hull, et secrétaire général de la Ligue antituberculeuse de l'Outaouais, a donné la conférence qui portait sur l'organisation des Ligues, et surtout sur la campagne de Timbre de Noël 1953.

Les représentants des municipalités ci-dessus mentionnées ont décidé de former des sous-comités dans leur localité, afin d'appuyer le plus possible cette campagne du Timbre de Noël.

Voici les noms des représentants présents: De Saint-André-Avellin, M. le docteur G. Chagnon et M. Jos. Drolet; de Montebello, Son Honneur le maire Rodrigue Quesnel et Mlle Lise Charlebois; de Fassett, Mlle Isabelle Thomas; de Plaisance, M. Emilien Guindon et Mlle Lorraine Charlebois. Le comité de Papineauville pour Papineau-Est était représenté par M. Rosario Gauthier, président, Mlle Lucile Duquette, secrétaire-trésorière; Mlle Bertha Larocque, garde-malade de l'Unité Sanitaire, et M. le docteur Robert Morel.

La prochaine campagne du Timbre de Noël commencera le 15 novembre prochain.

L'an dernier, les Canadiens ont consommé en moyenne 22.8 douzaines d'oeufs par tête.

UN CAFÉ INSTANT RÉVOLUTIONNE LA PRÉPARATION DU DÉJEUNER PAR TOUT LE PAYS

Des milliers de familles adoptent un nouveau café "instant" qui leur permet de savourer du vrai café, sans préparation fastidieuse et sans cafetière à récurer

QUI se serait imaginé qu'en un rien de temps, les percolateurs, les filtres et autres appareils à préparer le café ne paraîtraient plus, à l'heure du déjeuner, sur des milliers de tables au Canada!

C'est, cependant, ce qui arrive! Surtout depuis l'introduction dans les foyers de l'extraordinaire café instantané de Chase & Sanborn.

Les ménagères l'essayèrent. Elles constatèrent que les granules odoriférantes de café pur du nouveau Chase & Sanborn Instant se dissolvaient comme par magie au contact de l'eau. Et elles obtinrent du vrai café 100% à *tous* les points de vue . . . saveur, couleur, consistance et agréable pouvoir réconfortant.

Bon nombre de ménagères ont pris l'habitude d'employer le café instantané lorsqu'il s'agissait d'en offrir occasionnellement une tasse ou en cas d'urgence. *Cela ne doit pas être le cas de celui-ci.* Ce café "instant" de qualité supérieure s'impose partout et chaque fois qu'on sert du café.

Il en est de même au déjeuner. C'était inévitable! Et comment la famille a-t-elle accueilli ce savoureux café "instant" au déjeuner? Exactement comme un chat accueille le lait à 32% de crème! Voilà ce qui a révolutionné les habitudes de la maisonnée. Maintenant le nouveau Chase & Sanborn Instant est adopté pour le *déjeuner* par un nombre sans cesse croissant de familles canadiennes.

La fin d'une routine fastidieuse

Fini donc le temps où les épouses devaient puiser à la cuiller du café moulu, en mesurer la quantité voulue, verser l'eau bouillante sur le café ou connecter le percolateur, observer la durée de la préparation, éponger le liquide répandu, ramasser le café moulu tombé sur la table et récurer une cafetière sale.

Maintenant, elles sont fort aises de rester au lit quelques minutes de plus, sachant que le café sera prêt dans le temps de faire bouillir l'eau. Et avec le nouveau Chase & Sanborn Instant, elles sont certaines que chaque tasse donnera à 100% la satisfaction que procure du vrai café. Plus d'inquiétude quant au jugement que *votre mari* portera sur votre café du matin!

Procédé nouveau et unique

Les spécialistes en café de Chase & Sanborn expérimentèrent jusqu'à ce qu'ils eurent perfectionné un procédé qui conserve les riches propriétés aromatiques des fèves torréfiées . . . et garde toute leur riche saveur et leurs qualités tonifiantes jusqu'à la dernière goutte de votre tasse.

Pour toutes sortes d'occasions

Les familles qui ont adopté le nouveau Chase & Sanborn Instant éprouvent maintenant plus de plaisir à boire fréquemment du café. Une tasse de ce café instantané, savoureux et réconfortant, est juste ce qu'il faut après avoir fait la lessive, le ménage ou le magasinage.

Gratis!

CONCOURS R. C. A. VICTOR

Gagnez un appareil "T.V." Victor

SIGNALEZ 5-4316 POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

NE MANQUEZ PAS LES SERIES MONDIALES

PROCUREZ-VOUS VOTRE T.V. MAINTENANT



GRATIS
VERRERIE
26
MORCEAUX
VALEUR
14.95

TERMES FACILES SI DESIRE

Nouveau R.C.A. Victor — modèle 1954

21" T.V. Radio-Phonographe combiné $569.50

Nous vous recevrons le soir à notre magasin sur rendez-vous.

Une automobile est à votre disposition en tout temps pour aller vous chercher et retourner chez vous gratuitement, sans obligation.

Tél. le soir: PR. 7-2001 — 8-6715 — 2-7660 — 5-8754 — PR. 7-9873 — 3-9766

RAOUL LANDRIAULT

MEUBLES — QUINCAILLERIE — ACCESSOIRES ELECTRIQUES

81, chemin de Montréal, Eastview Téléphone: 5-4316

Vente spéciale de lancement!



POT RÉGULIER 10¢ de moins que le prix régulier

Si délicieux que vous en ferez votre café habituel!

NOUVEAU

Vous économisez jusqu'à 50¢ sur une livre de café! Ce pot régulier de Chase & Sanborn Instant donne environ le même nombre de tasses qu'une livre de café moulu. Le prix spécial que vous consent votre épicier vous permet d'économiser jusqu'à 50¢ par livre sur le prix du café ordinaire!

Ne manquez pas cette offre spéciale de lancement! Offrez à votre famille toute la riche saveur et toutes les qualités de vrai café 100% du nouveau Chase & Sanborn Instant. Les approvisionnements sont limités . . . voyez votre épicier aujourd'hui même!

Chase & Sanborn Instant

VRAI CAFÉ 100%

CKCH

Le Droît

Page 15

OTTAWA, LE JEUDI 24 SEPTEMBRE 1953

Très vif intérêt manifesté dans l'oeuvre de l'O.N.U.

Quelque 76 représentants de 12 municipalités de la Vallée de l'Outaouais réunis sous les auspices de l'Association d'Ottawa

Les Nations Unies intéressent les petites municipalités du Canada rural. Jusqu'ici, l'action de l'Association canadienne des Nations Unies avait rayonné dans les grands centres du commerce et de l'industrie, dans les milieux universitaires. Mais hier à Ottawa, 76 représentants de 12 municipalités de la Vallée outaouaise, réunis sous les auspices de l'Association d'Ottawa dont le président est M. A. W. Davison, ont manifesté un si vif intérêt dans l'oeuvre de l'O.N.U. que l'on prédit un succès sans précédent dans ce nouveau domaine.

En plus des allocutions de mercredi après-midi au Musée national et de la conférence d'hier soir à la salle paroissiale Saint John, les délégués au premier congrès régional ont posé des questions pertinentes et ont participé à un forum qui réjouit les animateurs de l'Association canadienne de l'O.N.U.

Boursiers des Nations Unies

Madame Adelaide Sinclair, conférencière de la soirée, a captivé un auditoire nombreux et distingué dans sa magistrale revue de l'oeuvre humanitaire des Nations Unies et son message sur l'avenir. M. R. B. MacKay, ancien géologue en chef de la Commission fédérale des levers géologiques, a présenté son invité, le Dr O. K. Dey, géologue en chef qui dirige la région de Madras, Inde méridionale, boursier des Nations Unies qui étudie nos méthodes de mise en valeur des gisements miniers.

De même, hier après-midi, au Musée, avait-on le plaisir d'entendre des boursiers d'Haïti, d'Israël. La présence de savants étrangers, sous les auspices de l'O.N.U., a été un des faits saillants du congrès régional de l'Association. M. MacGregor Easson a aussi souligné le fait, hier soir, que ses amis MM. Frank Patton, en Ethiopie, et Robert Westwater au Liban, ont aussi joué un rôle de premier plan dans l'entr'aide internationale.

Contre le malthusianisme

Madame Sinclair, en réponse à une femme, a déclaré que le monde contemporain produit assez de denrées pour se nourrir sans avoir recours au contrôle des naissances. Il importe de résoudre le problème de la production et surtout de la distribution.

L'histoire révèle qu'en temps de prospérité, une nation connait une baisse de natalité, dit-elle.

En réponse à M. George Croskery, secrétaire de la Fédération canadienne des instituteurs et conférencier dans l'après-midi, Madame Sinclair a déclaré que le nombre de fonctionnaires canadiens et américains à l'O.N.U. est plus considérable à cause de l'emplacement du siège social à New-York et de la pénurie de candidats d'autres pays.

Comme les autres orateurs, Madame Sinclair estime que les Nations Unies sont notre meilleure garantie d'une paix durable. Mlle Catrine Wilson, vice-présidente du groupe d'Ottawa, a remercié la conférencière. Les drapeaux des Nations Unies décoraient la salle du congrès. Mme Sinclair a particulièrement parlé de l'oeuvre de l'O.N.U. en faveur des enfants (U.N.I.C.E.F.) et de l'U.N.E.S.C.O.

Le général Burns

Le premier orateur du congrès a été le major-général E. L. M. Burns, président national. L'organisation de la population adulte à l'appui de l'O.N.U. complète l'oeuvre dans les écoles, les collèges et les universités. Comme l'orateur suivant, M. John Edmison, adjoint au principal de l'Université Queen, le général Burns a rendu un vibrant hommage à la mémoire de Gordon Graydon, député de Peel et apôtre de l'O.N.U. Sans une connaissance des Nations Unies, l'homme ordinaire ne peut comprendre les premières pages de nos journaux quotidiens.

Secrétaire nationale de l'Association de l'O.N.U., Mlle Kathleen Bowlby, a fait connaître le travail et l'activité extraordinaires du secrétariat à 340, rue MacLeod. Et M. Croskery, qui rentre d'un congrès international des instituteurs tenu à Oxford, a prononcé un éloquent plaidoyer en faveur de l'O.N.U. Pour sa part, il préconise des petits groupes d'adultes sincères et enthousiastes qui se réunissent dans un salon privé.

En plus des délégations de Prescott, Cardinal, Perth, Iroquois, Finch, Chesterville, Winchester, Almonte, Renfrew, Arnprior et Carleton Place, on constatait la présence d'une centaine d'élèves de l'Ottawa Teachers' College.

L'emblème bien connu de l'O.N.U. occupait la place d'honneur.

Mlle Whitton nie qu'on ait reçu tant de protestations

La mairesse Charlotte Whitton a démenti ce matin, au cours d'une entrevue d'une heure accordée aux journalistes de la Capitale, la nouvelle parue dans un quotidien anglais d'Ottawa hier et selon laquelle l'hôtel de ville aurait reçu de nombreuses plaintes de gens apparemment mécontents de l'évaluation revisée.

Mlle Whitton a précisé qu'à l'hôtel de ville, on avait reçu de nombreux appels téléphoniques au sujet de la nouvelle évaluation, non de contribuables mécontents, mais plutôt de gens qui voulaient se renseigner davantage sur les changements apportés à leur compte de taxes.

La mairesse était revenue de Montréal, aux petites heures ce matin. De 11 heures à midi, elle a accordé une entrevue aux journalistes. Mlle Whitton a fourni tout un luxe de précisions sur les problèmes que suscite la nouvelle évaluation municipale.

Le premier magistrat de la Capitale a parlé des divers éléments qui déterminent l'évaluation récemment adoptée: prix du loyer, amélioration ou détérioration de la région où se trouve chaque édifice, etc. Prenons le cas par exemple d'une maison de rapport où le prix du loyer a monté de 60 p. 100 depuis les dix dernières années: l'évaluation de cet édifice a monté plus sensiblement que l'immeuble à appartements dont le prix du loyer n'a guère bougé. Ou encore prenons le double cas d'une maison située tout près du marché et d'une maison sise sur Island Park Drive: le prix de la première a tendance à baisser tandis que celui de la seconde a presque doublé; dans cette hypothèse, la maison sise près du marché fait donc l'objet d'une évaluation un peu moindre qu'auparavant, mais la maison située sur Island Park Drive fera l'objet d'une évaluation bien plus haute que jadis.

Son Honneur a toutefois souligné avec insistance que là où l'évaluation a grimpé, le millième baissera. De toute façon, la Cour de revision recevra les appels d'ici le 10 octobre et commencera à les juger dès la première semaine de novembre.

A compter du 1er avril, la Commission municipale d'appel des loyers se prononcera sur les litiges entre les locataires et leur propriétaire qui voudra hausser le loyer sous prétexte que les taxes ont monté. D'ici là il faudra s'en référer à la régie provinciale.

La G.-B. craint la concurrence qui viendra du Japon

GENEVE (P.A.) — La crainte de la concurrence japonaise nuira sérieusement au Royaume-Uni et aux autres pays exportateurs si le Japon se joint à l'Accord général des tarifs et du commerce, a déclaré M. Peter Thorneycroft, président du Board of Trade britannique.

Parlant au sujet de l'admission possible du Japon dans l'entente, M. Thorneycroft a déclaré aux représentants des 33 pays membres que ces craintes, "loin de faciliter, rendront plus difficile tout progrès dans l'abaissement des barrières tarifaires."

"Les nations voudront protéger leur industrie domestique, dit-il, et, si le Japon est admis dans le G.A.T.T., elles hausseront davantage leurs barrières contre toutes les autres nations, étant donné que les concessions consenties à un membre doivent l'être pour tous."

Cette situation "ne pourrait que nuire sérieusement au Royaume-Uni et aux autres pays exportateurs et, à tout événement, ne pourrait que nuire aux objectifs de l'Accord général."

M. Thorneycroft a dit que les autres membres de l'accord sont libres d'accepter la demande du Japon s'ils le désirent, mais "le Royaume-Uni s'abstiendra alors de voter". Plus tôt aujourd'hui, les Etats-Unis ont appuyé la requête du Japon.

M. Thorneycroft a dit qu'en plus de s'abstenir de voter, la Grande-Bretagne refusera de participer à toute nouvelle obligation qui serait ainsi contractée.

Un autre délégué britannique, M. Geoffrey de Freitas, député travailliste, a prédit une "violente bataille tarifaire" cet automne à Washington et il a averti l'Europe qu'il vaudrait mieux pour elle de s'abstenir d'intervenir.

"Les Américains ne prieront pas l'intervention européenne dans leurs affaires domestiques, dit-il. Toute intervention formelle du Conseil de l'Europe ferait plus de tort que de bien au Congrès et dans l'opinion publique."

Garçonnet blessé grièvement à Field

FIELD, Ont. (D. N. C.) — Ronald Mayer, 6 ans, a été blessé grièvement mercredi soir quand il a été frappé par une automobile, rue Principale de Field, à 33 milles au nord-ouest de North Bay. Florian Jarbeau, de Field, était au volant. Les autorités de l'hôpital de Sturgeon Falls ont déclaré la condition du bambin, fils de M. et Mme Alfred Mayer, comme étant grave.



MARGARET TRUMAN, soprano, chantera à Ottawa le 23 octobre prochain sous les auspices de la colonie grecque; le concert est au bénéfice des victimes des îles ioniennes affectées par des tremblements de terre catastorphiques il y a quelque temps. Margaret Truman, on le sait, est la fille de l'ancien président des Etats-Unis, Harry S. Truman; elle poursuit une carrière musicale et a paru en récitals, à la radio et à la TV. Ce sera la première apparition à Ottawa de Mlle Truman.

De retour dans la Capitale après une longue exploration

Après un été "rafraîchissant" à explorer en tous sens une île de l'Arctique (Banks-Island) d'une longueur de 210 milles et d'une largeur de 150 milles, M. T. H. Manning, expert et explorateur canadien du Grand-Nord, et le capitaine I. M. Sparrow, du Génie royal d'Angleterre, sont rentrés en avion à Ottawa avec une précieuse documentation scientifique qu'ils ont remise au Conseil de recherches de la Défense.

Le capitaine Sparrow, qui a été décoré par l'école militaire de ski de la Norvège pour son endurance, retournera sous peu à Walton-sur-la-Tamise. M. Manning espère passer l'été prochain à Ottawa, après avoir vécu pendant plusieurs belles saisons loin de la civilisation.

A pied, les deux savants ont traversé l'île Banks, que balaient les vents polaires entre les glaces arctiques et l'embouchure du Mackenzie. En canot, ils ont ensuite exploré les 100 milles de littoral oriental, puis ils ont piqué vers le sud jusqu'à l'île Holman, emplacement d'un poste de la Hudson Bay Company, où ils ont laissé le canot en bon état pour l'usage de la Gendarmerie royale. Avant de s'envoler vers Ottawa, ils ont donc navigué par le détroit du Prince de Galles.

Ils ont dû portager et traverser à gué sept rivières aux eaux glaciales. Le canot avait été laissé à découvert par M. Manning l'an dernier. La topographie de l'île est formée de collines. La végétation est dans les vallons où ils ont vu le caribou, le loup, le renard, le lièvre mais à part d'une chasse raisonnable, les deux explorateurs ont vécu de leurs provisions.

Trop d'intérêt suscité par une nouvelle!

La nouvelle concernant "Le Bon Logis Limitée" et parue hier dans **Le Droit** a suscité un vif émoi. Le téléphone de M. Arthur Desjardins, président de l'organisme, retentit à tout instant: ses interlocuteurs veulent obtenir des précisions sur la possibilité de louer l'une ou l'autre des 108 maisons projetées.

Le Bon Logis Limitée souligne énergiquement qu'à cet égard on ne prendra aucune décision avant un mois; il est donc inutile de s'aboucher immédiatement avec M. Arthur Desjardins à ce propos.

D'autre part, le président de la société en cause signale que d'ici trois ou quatre semaines, des formules seront mises à la disposition du public: les personnes désireuses de se louer une des futures maisons devront d'abord remplir une de ces feuilles d'inscription.

HAIFA (A.F.P.) — Les Nations Unies ont enjoint à l'Etat d'Israël d'interrompre les travaux de dérivation du Jourdain à la suite de la protestation syrienne, apprend-on de bonne source.



Jimmy Westwell, de Montréal, admire le trophée que tient en main Frank Doughty et qui était destiné au gagnant du tournoi de golf B-A qui se termine à Islington, Ont. Westwell a remporté un total de 71 coups qui le place en tête de 40 autres concurrents canadiens. Les trois principaux joueurs se partageront le prix de $4,000 présenté par les frères Doughty, de Toronto, et qui leur permettra de défrayer une partie des dépenses d'une tournée de golf aux Etats-Unis au cours de l'hiver.

(Photo S.N.S.)

Lemass au Canada pour resserrer les liens d'amitié entre les deux pays

La présence au Canada de l'honorable Sean Lemass, vice-premier ministre et ministre de l'Industrie et du Commerce de l'Etat libre d'Irlande, doit servir à resserrer les liens entre Ottawa et Dublin. Dans une conférence de presse à la tribune parlementaire des journalistes, M. Lemass a manifesté sa volonté de doter son pays d'un équilibre budgétaire stable.

L'an dernier, l'Etat libre d'Irlande a importé du Canada pour une valeur de $30,000,000. De son côté, le Canada ne s'est procuré que pour $800,000 de produits irlandais. Les principaux produits vendus à l'Irlande furent le bois, le blé et les accessoires électriques. Par contre, la majeure partie de l'achat du Canada en Irlande a été la viande préparée. L'hon. Sean Lemass n'a pas l'intention d'enlever aux marchands toute initiative. Il leur appartient, a-t-il dit, de vendre et d'acheter, mais le gouvernement est prêt à les aider.

Il se propose d'encourager l'industrie irlandaise de verre taillé, des tissus et étoffes... etc. En vue d'augmenter au Canada la vente de ces produits qui sont autant de spécialités en Irlande. Aussi, le gouvernement irlandais enverra des vendeurs, organisera des agences comme celle de Montréal et donnera des subsides aux marchands pour les encourager dans ce sens.

Lors de la séparation de l'île, a ajouté l'hon. S. Lemass, le commerce entre l'Etat libre d'Irlande et l'Irlande du Nord avait complètement cessé. C'est avec joie, a-t-il dit, que j'ai remarqué un nouveau mouvement d'échange qui s'accentue sans cesse. Les ententes commerciales entre les deux parties se font plus fréquentes. Les habitants des deux parties de l'île ont besoin l'un de l'autre et la réunion sera peut-être réalisée grâce à ces ententes dans la paix.

Abordant le problème de l'immigration, le vice-premier ministre de l'Etat libre d'Irlande a souligné le fait que son gouvernement ne désirait pas l'émigration. Alors que la population est près de 3.5 millions, le pays peut en supporter près de 8 millions. Si toutefois elle devient nécessaire, il a exprimé le désir de voir ses compatriotes choisir comme pays d'adoption un pays tel que le Canada qui leur permettra de se développer entièrement.

La 7e Flotte ne s'opposera pas à la lutte de Tchang

TAIPEH, Formose (P.A.) — Le commandant de la 7e Flotte des Etats-Unis a déclaré aujourd'hui que son pays ne participerait pas au conflit, s'il en éclatait un entre les unités navales de Grande-Bretagne et celles de la Chine nationaliste, au large des côtes chinoises.

"Nous ne nous en mêlerions pas", dit le vice-amiral Joseph J. Clark, qui commande la flotte américaine protégeant Formose. Il a refusé tout commentaire direct sur les efforts de la marine nationaliste d'empêcher les envois de matériaux stratégiques en Chine communiste.

Les Nations Unies, dit-il, ont imposé un embargo sur de tels envois et c'est à l'O.N.U. d'agir.

Des canonnières nationalistes ont saisi quelques cargos britanniques se dirigeant vers la Chine, et on rapporte que des navires de guerre britanniques vont désormais escorter les caboteurs.

L'amiral est ici depuis trois jours, conférant avec les chefs nationalistes et assistant aux plus grandes manoeuvres combinées de marine qu'aient encore lancées les forces de Tchang-Kaï-Chek à Formose.

L'amiral dit que la défense d'une trentaine d'îles occupées par les nationalistes au large des côtes chinoises "ne nous intéresse pas immédiatement".

Il a répété toutefois que les Pescadores, qui se dressent au milieu du détroit de Formose, sont comprises dans la zone de défense de la 7e Flotte de même que les diverses îles satellites de Formose même.

Rien n'indique, selon l'amiral, que les Rouges aient augmenté leur puissance navale ni qu'ils songent à une attaque prochaine contre Formose ou toute autre île occupée par les nationalistes.

Campbell's Bay, Qué.

CAMPBELL'S BAY, Qué. — (D.N.C.) — Aux assises criminelles, devant l'honorable juge H.-A. Fortier, de la Cour supérieure, le 21 septembre 1953, Raymond Coyle 24 ans, de Quyon, s'est reconnu coupable à une accusation de vol et a été condamné à six mois de prison. L'accusé a déjà un record judiciaire chargé. Le vol s'est effectué le 30 août 1951 à la meunerie de M. H.I. Hobbs & Sons à Shawville où il avait pris $88 dans la caisse. Tout l'argent a été retrouvé par la suite.

Egalement le 21 septembre 1953, devant le juge Fortier, Henri Picotte, 23 ans, de Chabot, accusé de s'être criminellement livré à des voies de fait sur la personne de Edward Sckultze, le 3 mai 1953, lui occasionnant des lésions corporelles, a plaidé à charge moindre, soit voies de fait simples et a été condamné à $25 d'amende.

Le 22 septembre, devant l'honorable Paul Sainte-Marie, juge de la Cour supérieure, le jury, après vingt minutes de délibération, a rendu un verdict de non culpabilité dans le cas de Laurent Labine, qui était accusé d'assaut indécent à Fort Coulonge, le 9 août 1952. L'accusé était représenté par Me Viau Laflamme, C.R., de Campbell's Bay, et l'avocat de la Couronne était Me Paul A. Martineau.

Le 23 septembre, devant l'honorable juge Paul Sainte-Marie, Vernon McGregor, 64 ans, de Almonte, Ont., accusé d'assaut indécent sur une fillette de 7 ans le 3 mai 1953 à Norway Bay, a été trouvé coupable de voies de fait simples par le jury qui a délibéré vingt minutes. Il a été condamné à 35 jours de prison qu'il a déjà purgés. Me Viau Laflamme défendait l'accusé et Me Paul A. Martineau occupait pour la Couronne.

Enfant écrasé sous un tracteur à Crysler, Ont.

CRYSLER, Ont. — (D.N.C.) — Claude Cayer, 3 ans, a été tué mercredi quand il a été écrasé sous les roues d'un tracteur sur la ferme de ses parents à Crysler. Le tracteur était conduit par son père, Fernand Cayer, selon la Sûreté provinciale.

Réunion annuelle de l'Union nationale française d'Ottawa

M. Marcel Hue a été élu président de l'Union nationale française d'Ottawa, lors de l'assemblée générale de ce mouvement qui avait lieu à l'Institut Jeanne d'Arc, au début de la semaine.

Les autres membres du bureau de direction sont: Mme Héloise Gauthier, présidente d'honneur; M. Gérard Toutain, vice-président; M. Raymond Chaput, secrétaire-trésorier; Mme Delente, Mlle Francine Millet, M. Victor Amaudrut, M. Colleary, M. Robert Etchelecou, conseillers; la R. M. Saint-Thomas-d'Aquin et Mme Genin-Preston, censeurs.

L'Union nationale française projette l'organisation de son action au sein de la communauté française locale sur une nouvelle base, et d'intensifier le mouvement français partout où l'occasion se présentera.

Les diverses manifestations envisagées seront annoncées par la voix de la presse locale et par des invitations individuelles.

Un fonds de secours sera créé pour venir en aide à ceux de nos compatriotes dans le besoin et un comité d'accueil recevra les émigrants dès leur arrivée, autant que cela sera possible.

Les Français d'Ottawa et de la région sont invités à nous communiquer les noms et adresses de ceux de nos compatriotes qui pourraient avoir besoin de notre aide.

Un service de placement et de renseignements à l'usage de nos compatriotes émigrants ou candidats émigrants fonctionnera au sein de l'Union.

Il a été constaté que bien des membres de l'Union n'avaient pas encore payé leur cotisation. Nous faisons un appel pressant pour que les cotisations rentrent au plus vite.

Les personnes désireuses de plus amples renseignements concernant l'Union française peuvent s'adresser au secrétaire-trésorier, M. Raymond Chaput, 333, York, à Ottawa. Tél.: 2-8733.

Nous profitons de l'occasion que nous offre ce communiqué pour remercier au nom de tous, les journaux locaux de la solicitude qu'ils nous ont toujours manifestée, et de l'aide précieuse que nous apporte la parution régulière de nos communiqués.

Marciano pèse un quart de livre de plus que LaStarza

NEW-YORK (A.F.P.) — Rocky Marciano, champion du monde des poids lourds, et son challenger Roland LaStarza ont été pesés ce matin pour leur rencontre en 15 rounds ce soir comptant pour le titre. Le champion a accusé 185 livres et LaStarza 184¾ livres.

C'est le poids le plus bas que LaStarza pèse depuis qu'il figure parmi les premiers boxeurs de sa catégorie.

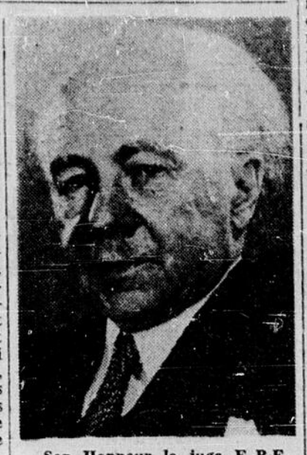
Quant à Marciano il pesait 183¼ livres lorsqu'il a rencontré LaStarza pour la première fois le 24 mars 1950. Le champion pesait 184 livres lorsqu'il a enlevé le titre à Jersey Joe Walcott le 23 septembre 1952.

LaStarza pesait 190 livres pour son plus récent combat, contre Rex Layne le 13 février dernier.

Lapointe et Powers délégués en Europe

Le premier ministre, M. Saint-Laurent, vient d'annoncer que l'honorable Hugues Lapointe, ministre des Affaires des Anciens combattants, et l'honorable C.G. Power, ministre de la Défense nationale pour l'Air durant la guerre, représenteront le Canada au dévoilement, par Sa Majesté la Reine, d'un monument commémoratif aux aviateurs du Commonwealth, à Runnymede, Angleterre, le 17 octobre prochain.

Durant leur séjour en Europe, MM. Lapointe et Power visiteront les unités de la 27e Brigade de l'Armée canadienne ainsi que la division du Corps d'Aviation royal canadien.



Son Honneur le juge E.-R.E. Chevrier a célébré hier son 17e anniversaire comme juge de la Cour suprême d'Ontario. En effet, c'est le 23 septembre, 1936, que M. le juge Chevrier fut nommé à la Cour suprême d'Ontario.

(Cliché "Le Droit")

Réunion annuelle du comité consultatif d'hygiène mentale

"Aujourd'hui plus que jamais auparavant, il importe d'étudier la grande question philosophique du rôle joué par la psychiatrie, non seulement dans ses rapports avec d'autres groupes professionnels, mais aussi en fonction des institutions établies dans la localité et de la société elle-même."

Voilà une des idées exprimées ce matin par l'hon. Paul Martin, ministre de la Santé nationale et du Bien-Etre social, en souhaitant la bienvenue aux membres du Comité consultatif de l'hygiène mentale à l'occasion de leur réunion annuelle: les provinces, les universités et l'Association canadienne de l'hygiène mentale sont représentés à ces assises annuelles à l'immeuble Jackson, rue Bank.

M. Martin affirme que, dans notre monde de plus en plus matérialiste, ce serait vraiment tragique s'il fallait que nous perdions de vue ces forces spirituelles qui donnent à la vie un but et une fin. Le psychiatre doit reconnaître la spiritualité et l'humanité essentielles de l'homme.

Un formidable problème

"Les maladies mentales, sous leurs diverses formes, sont devenues l'un des plus formidables problèmes sanitaires du Canada", ajoute M. Martin en notant qu'il y a 60,000 patients dans nos asiles d'aliénés et des milliers d'autres malades atteints à de moindres degrés. A l'appui de l'oeuvre des provinces, Ottawa a formé un service spécial que dirige maintenant le Dr C. A. Roberts. Les subventions fédérales depuis cinq ans constituent un précieux apport à la campagne contre la folie.

Les principales initiatives fédérales sont les suivantes: augmentation des aménagements hospitaliers pour malades mentaux, entre autres 11,400 lits additionnels; l'insistance sur la prophylaxie dans les 77 cliniques par tout le pays, au lieu des 17 qui existaient il y a cinq ans; l'impulsion donnée aux recherches qui absorbent environ $500,000; la formation du personnel nécessaire, soit de plus de 500 préposés principaux, y compris environ 200 psychiatres, plus de 100 infirmières et 90 travailleurs sociaux spécialisés en psychiatrie.

Un arrêt au 6e trousseau

BRADFORD, Angleterre (P.A.) — Mme Isobel Shaw, 82 ans, qui connut cinq veuvages, a cessé de préparer son sixième trousseau.

Son ex-fiancé, Bob Miller, 63 ans, explique le fait ainsi: "Isobel se faisait l'idée qu'un mari ne boit pas, ne va pas au cinéma, mais reste assis bien tranquille à la maison, en sirotant un seul verre du vin qu'elle fabrique elle-même.

"Ce n'est pas du tout l'idée que je me fais de la vie."

Autres appareils de TV recouvrés hier

Deux autres postes receveurs de télévision dérobés à la Westinghouse Supply Co. Ltd. rue Bank, ont été retrouvés par la Sûreté municipale. Treize sont déjà entre les mains de la police et il n'en resterait qu'un seul à recouvrer, d'après l'inspecteur Cavan, du bureau des détectives.

On sait que deux hommes, Robert Lachapelle et Arthur Robillard, tous deux d'Ottawa, devront comparaître en Cour de magistrat, pour répondre l'un à une accusation de vol, l'autre à une accusation de recel.

Les deux hommes sont présentement en liberté sous cautionnement. Le cautionnement de Robillard, fixé temporairement hier à $2,000, ne sera pas diminué avant que le magistrat en décide autrement. L'avocat de la défense, Me Sullivan, priait ce matin la Cour de réduire ce montant.

Le col. Mainguy décédé à 55 ans

QUEBEC (P.C.) — Le lieutenant-colonel Charles-Emile Mainguy, officier médical adjoint du district de l'Est du Canada durant la dernière guerre et ancien commandant du régiment de Montmagny, est décédé hier à sa demeure du lac Sergent, à l'âge de 55 ans.



Afin d'éliminer ceux qui sont en mesure de payer un loyer plus élevé, la Commission de contrôle stipule que ceux qui gagnent plus de six fois le montant du loyer d'un logis ne sont pas éligibles. Résidente typique, Mme J. Baptiste que l'on voit ici avec ses deux enfants. Les habitations de modèle varié sont de brique avec toiture couverte en bardeaux d'asbeste.

(Photo S.N.S.)

. . . le monde politique . . .

SEOUL (A.F.P.) — Un porte-parole du ministère de l'Intérieur sud-coréen a démenti ce matin les informations de source étrangère selon lesquelles un officier de liaison sud-coréen aurait annoncé que M. Pak Heun Yong, ex-ministre des Affaires étrangères de la Corée du Nord s'était placé sous la protection des autorités américaines. Le porte-parole a qualifié ces informations de "fantaisistes" et a déclaré qu'à son avis, M. Pak Heun Yong se trouve encore à Pyoeng-yang où on a annoncé sa disgrâce. D'autre part, les autorités américaines déclarent également, de leur côté, ne rien savoir au sujet de l'ancien ministre communiste.

* * *

LONDRES (A.F.P.) — Lord Killearn, ancien ambassadeur britannique au Caire, lord Hankey, administrateur du canal de Suez, lord Rennel, ancien diplomate et banquier fort connu ainsi que lord Vansittart, ancien secrétaire permanent du Foreign Office, ont protesté dans une lettre au Times, contre une évacuation sans garanties de la zone du canal dont le résultat, déclarent-ils, correspondrait à un nouvel Abadan. Ces personnalités britanniques réclament notamment des garanties quant au libre passage des bateaux de toute nationalité dans le canal et demandent comment, après une telle évacuation, serait assurée la sécurité du personnel technique britannique encore dans la zone.

* * *

MOSCOU (A.F.P.) — "L'aide des Etats-Unis à l'Iran est accompagnée de telles conditions qu'elle est un danger pour l'indépendance nationale iranienne," affirme l'organe central des syndicats soviétiques "Troud" dans un article intitulé "Fruits du patronage des Impérialistes en Iran".

"Des spécialistes américains, poursuit le journal soviétique, font des relevés topographiques à la frontière de l'U.R.S.S., relevant chemins, ponts et sentiers. Malgré la nationalisation de la société pétrolière Anglo-Iranienne, les intrigues des impérialistes britanniques se succèdent pour ne pas laisser au peuple iranien l'exploitation des puits." Le peuple iranien mène une lutte difficile dans une atmosphère de terreur et de poursuites. Malgré cela, tous les faits démontrent que le peuple d'Iran renforce sa lutte contre les impérialistes asservisseurs."

* * *

ZAGREB (A.F.P.) — Le but des grandes manoeuvres yougoslaves d'automne est d'étudier la défense de Zagreb en vue de fermer la partie occidentale du pays et plus directement Trieste et Rijeka, à un envahisseur éventuel, a révélé hier le porte-parole de l'armée en exposant les lignes essentielles de l'exercice actuellement en cours.

L'armée "bleue" attaquante s'est fixée comme but, pour assurer sa progression ultérieure, l'investissement de Zagreb que défend l'armée "rouge". En tout, 65,000 hommes se trouvent réellement aux prises.

En atteignant son objectif, l'armée "rouge" donnerait la démonstration du rôle exact que pourrait tenir l'armée yougoslave dans la défense du Sud-Européen s'il est attaqué par un agresseur venant de l'Est.

* * *

LONDRES (A.F.P.) — On apprend que l'exécutif du parti travailliste, qui s'est réuni mercredi, a adopté une résolution de politique étrangère qui sera défendue par M. Attlee lors du congrès travailliste qui se tiendra la semaine prochaine à Margate. On ignore le texte de cette résolution qui, croit-on, critiquerait sévèrement les tendances actuelles de la politique américaine et s'élèverait contre tout réarmement allemand.

* * *

LONDRES (A.F.P.) — On apprend de bonne source que M. Anthony Eden prendra la parole le 8 octobre à Margate au cours de la première journée du congrès conservateur, qui sera consacrée à la politique étrangère.

Sir Winston Churchill ne participera pas aux travaux des militants, mais, comme le veut la tradition, il prononcera le samedi 10 octobre, après la clôture du congrès, un discours au cours d'une réunion publique.

* * *

BUENOS AIRES (A.F.P.) — Poursuivant sa visite d'amitié dans les capitales d'Amérique du Sud le président de la république de Costa Rica, M. Jose Figueres, est arrivé à Buenos Aires mercredi, venant de Santiago.

* * *

BOGOTA (A.F.P.) — Le Dr Luis Ignacio Andrade, ancien ministre de l'Intérieur des gouvernements des présidents Laureano Gomez et Roberto Urdaneta et ancien ambassadeur près le Vatican, a été placé à son domicile sous surveillance de la police mais n'a pas été arrêté. Cette mesure aurait été prise à la suite d'un incident qui s'est produit à Algesiras dans le département de Huila où six soldats avaient été tués par des conservateurs. M. Andrade avait été élu sénateur du département de Huila et y a fait récemment une tournée. Les autorités considéreraient que ses interventions politiques pourraient devenir nuisibles pour la tranquillité du pays.

Aucune décision prise au sujet du Service civil

Le Cabinet n'en n'a pas discuté aujourd'hui, à sa réunion

A la fin d'une séance du Cabinet qui a duré deux heures à peine, le premier ministre Louis Saint-Laurent a déclaré vers 12h.45 cet après-midi qu'il n'avait aucune déclaration à faire aux journalistes.

M. Saint-Laurent quittait ensuite le bloc de l'Est pour se rendre à sa résidence, rue Sussex, où il a reçu onze invités à déjeuner en l'honneur de M. Antoine Pinay, ancien président du Conseil des ministres de France.

"Nous aurons notre prochaine séance du Cabinet mardi, déclare M. Saint-Laurent. Ce matin, nous avons encore étudié la requête des lignes aériennes du Pacifique-Canadien, mais aucune décision ne sera prise avant le retour de M. C. D. Howe. Nous avons aussi pris en considération la demande des députés Jean Richard et George McIlraith pour recevoir une délégation du Conseil municipal d'Ottawa relativement à l'Office national du film."

Il n'a pas été question d'une augmentation générale des salaires et traitements des 210,000 employés de l'Etat.

Le retour à l'heure normale se fera dimanche prochain

Dimanche, le 27 septembre, marquera le retour à l'heure normale. Certains changements seront apportés, à cette occasion, par les deux chemins de fer canadiens.

Pour le National-Canadien, M. A.P. MacDougall annonce: que le train du matin, pour Montréal, quittera Ottawa à 7 h. 40, tous les jours excepté le dimanche, et arrivera à destination à 10 h. 55; que le train du dimanche soir partira à 7 h. 05 et arrivera à Montréal à 10 heures; que les trains venant de Montréal arriveront à Ottawa, à 12.10 p.m. tous les jours, à 7 h. 50 p.m. tous les jours exceptés le samedi et le dimanche, à 4h. 35 p.m. le samedi et à 10h. 05 p.m. le dimanche. Le Continental, allant vers l'Ouest, arrivera à Ottawa, de Montréal, à 10 h. 45 tous les jours et en repartira à 11 heures p.m. Venant de l'Ouest, il entrera en gare, à Ottawa, à 6 h. 10 du matin pour repartir à 6 h. 35. Il y aura aussi de légers changements dans l'horaire des trains en commun entre Ottawa et Toronto.

Pour ce qui est du Pacifique-Canadien, le rapide du matin, entre Ottawa et Montréal, inauguré le printemps dernier, qui met deux heures et cinq minutes à parcourir la distance, sera maintenu. Le train no 502, dont le point de départ est Ottawa, quittera la Capitale, tous les jours sauf le dimanche, à 7 h. 50 du matin pour arriver à Montréal à 9 h. 55. Un changement important assurera un service efficace entre Ottawa et Petawawa, avec raccordement immédiat pour Montréal, Québec, New-York et autres endroits. Tous les jours sauf le dimanche, le no 558 partira de Petawawa à 12.45 p.m. pour arriver à Ottawa à 4 h. 15.

D'autres horaires seront également modifiés mais, ce qu'il faut surtout se rappeler, déclare M. A.L. Sauvé, agent général, à Ottawa, du service des voyageurs du Pacifique-Canadien, c'est que "durant l'automne et l'hiver, toutes les horloges marquent la même heure, celles de la ville comme celles des chemins de fer".

La situation de l'emploi en août dernier fut bonne

La bourse du travail demeure équilibrée au Canada, pas moins de 4,820,000 Canadiens fournissant 35 heures ou plus par semaine au mois d'août, soit une augmentation de 214,000 comparativement à la même date de 1952. Voilà ce qui ressort du communiqué conjoint du ministère du Travail et du Bureau fédéral de la statistique sur "la situation de l'emploi" le mois dernier au Canada.

Au début de septembre, des pénuries de main-d'oeuvre existaient généralement dans neuf zones du marché du travail. Dans 87 autres zones la situation s'équilibrait tandis que 15 zones accusaient des excédents.

Des zones accusant pénurie de main-d'oeuvre, sept se trouvaient dans les provinces des Prairies où une moisson des plus abondantes créait beaucoup d'activité.

Statistique courante

D'après le relevé mensuel de la main-d'oeuvre effectué par le Bureau fédéral de la statistique et portant sur la semaine terminée le 22 août 1953, la main-d'oeuvre civile atteint 5,507,000, au regard de 5,515,000 durant la semaine terminée le 18 juillet 1953. Elle se compose de tous les civils âgés de 14 ans et plus qui, durant la semaine du relevé, a) ont travaillé à salaire ou pour un profit, ou ont fait un travail non rémunéré dans une entreprise familiale (ferme ou autre), b) avaient un emploi mais ne travaillaient pas, ou c) cherchaient du travail. Sont classées comme "inactives", les personnes qui tiennent maison ou fréquentent l'école, ainsi que celles qui sont retirées et volontairement inactives et celles qui sont trop âgées ou incapables en permanence de travailler. Durant la semaine terminée le 22 août, on comptait 4,550,000 personnes inactives, soit 28,000 de plus que le 18 juillet.

Les chiffres de 1953 ne sont pas tout à fait comparables à ceux des années précédentes, par suite des revisions fondées sur les nouvelles répartitions selon l'âge et le sexe tirées du recensement de 1951. Les chiffres des années précédentes sont en voie de revision, la rectification devant se solder par une augmentation d'un peu plus de 1 p. 100 de l'échantillon. La population civile hors institutions âgée de 14 ans et plus est estimée à 10,057,000 le 22 août 1953. Sont exclues de toutes ces estimations les personnes vivant dans des institutions, les Indiens des réserves et les habitants des régions éloignées et inaccessibles.



La réputation de Montréal comme étant la ville la plus cosmopolite du Canada, est maintenue par l'hôtesse de l'air du Colonial Airlines, Agnès Arnesses, de Suède. Le comité de direction de l'aviation du monde a établi ses quartiers généraux à Montréal, qui est en train de devenir la capitale mondiale de l'air.

LETTRE DE PARIS

Commentaires sur le procès de cette semaine à Varsovie

Par Georges CLEMENT

PARIS (A.F.P.) — Compte tenu de la gravité des chefs d'accusations énoncés par le procureur du tribunal militaire de Varsovie, ce qui frappe dans le verdict prononcé à l'issue du procès dont l'évêque Kaczmarek, ancien ordinaire de Kielce, était le principal inculpé, est la modération relative des peines infligées aux cinq accusés.

On se souvient, en effet, qu'en janvier dernier, le "procès des prêtres de Cracovie" avait pris fin par trois condamnations à la peine capitale et plusieurs autres à de longues peines de prison. Or, à Varsovie, "le chef du nouveau centre subversif et d'espionnage", qualificatif donné par le procureur à Mgr Kaczmarek, a été condamné à douze ans de prison, tandis que ses "complices", les Pères Danilewicz, Dombrowsky et Widlak se sont vus infliger respectivement 10, 9 et 6 ans de la même peine. Quant à la Soeur Valeria Wiklewsaka, elle a été condamnée à cinq ans de prison avec sursis, ce qui lui a valu la libération immédiate, dès la fin de l'audience.

Si le procès de janvier dernier semblait avoir comme but de détruire le foyer le plus puissant de l'Eglise catholique de Pologne — en l'occurence l'archevêque de Cracovie — et de miner le prestige du cardinal Sapieha — décédé mais mis en cause tout au long du procès — les débats qui viennent de se dérouler devant le tribunal de Varsovie ont mis l'accent sur le rôle antipolonais joué par les serviteurs du Vatican et de "l'impérialisme américain".

Selon l'acte d'accusation, l'ancien ambassadeur des Etats-Unis à Varsovie, M. Bliss Lane ainsi que le cardinal Spellman, archevêque de New-York, sont à l'origine du nouveau complôt contre le régime de démocratie populaire, dans lequel le Vatican aurait joué également un rôle prépondérant.

Le procès de Varsovie semble traduire le nouvel effort des autorités polonaises en vue de rallier au régime les grandes masses de catholiques polonais, assez réticents en ce qui concerne l'activité des "prêtres populaires", patronnés par le gouvernement. La condamnation de ceux qui suivent le Vatican, en Pologne ou au delà des frontières, a été en effet l'une des caractéristiques de ce procès dont le verdict semble traduire le souci de ne pas s'attaquer de front aux catholiques polonais.

Les premiers colons du comté de Pictou, en Nouvelle-Ecosse, sont venus de Philadelphie en 1767 et furent suivis par les montagnards écossais en 1773.

L'inhumation de Mme E. Bouchard à Marionville

MARIONVILLE, Ont. (D.N.C.) — Les funérailles de Mme Ernest Bouchard, née Jacqueline Marion, décédée subitement à sa demeure, 112, rue Carleton, Cornwall, ont eu lieu récemment. Elle était âgée de 25 ans. Née à Marionville, elle était la fille d'Israël Marion et de Léa Laflèche.

La dépouille mortelle a été exposée au no 112, rue Carleton, d'où est parti le cortège funèbre pour service en l'église Saint-Félix-de-Valois.

M. l'abbé J.-H. Bougie, curé, a célébré le service, assisté du R.P. Adelbert Lalonde, C.S.V., aumônier de l'Hôtel-Dieu, comme diacre, et du R.P. Raymond Bélanger, C.S.V., professeur au collège classique de Cornwall, comme sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Charles Greff, Martial Gadbois, Florian Gadbois, Wilfrid Marion, Henri Cousineau et Léo Poirier.

Après le service à Cornwall, la dépouille mortelle a été transportée à Marionville où un second service a été chanté.

La levée du corps a été faite par M. le curé Ernest Préseault, qui a chanté le service assisté de M. l'abbé Gravel et de l'abbé Ernest Denis, vicaire d'Embrun, comme diacre et sous-diacre. Les messes aux autels latéraux étaient dites par M. l'abbé Ephrem Thivierge, curé du Lac Sainte-Marie, et par M. l'abbé Léo Sabourin, curé de Vars. Mme Anita Dagenais touchait l'orgue et le chant était sous la direction de M. André Bouchard.

Les porteurs étaient: M. Henri Marion, Réginald Marion, Lucien Marion, Henri Cousineau, Rolland Bouchard et Germain Bélisle. L'inhumation a été faite au cimetière de Marionville où M. le curé Préseault récita les dernières prières.

Outre ses parents et son époux, elle laisse pour pleurer sa perte, cinq frères: Edgard, Dollard, Lucien, Henri et Réginald, tous de Cornwall; quatre soeurs: Mme Archie Legault (née Flora), Mme Anne Marion (née Germaine), Mme Gérald Marion (née Desanges et Mme Clifford Dubois (née Irène), d'Ottawa.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Bourque, d'Embrun.

CE QUE TOUTE EPOUSEE DEVRAIT SAVOIR . . .

Nous avons maintenant

4 TEA WAGON

LES MENAGERES AVISESS APPRECIENT

- La commodité de pouvoir se procurer des poulets fraichement cuits, des viandes cuites, des salades et tout ce qui contribue à faire un bon repas.
- La délicieuse saveur appétissante des tartes, gâteaux, petits fours et pâtisseries.

ESSAYEZ AUJOURD'HUI UN REGAL

Tea Wagon

Magasins Tea Wagon à

88 rue Bank, près Queen — 112, rue Rideau (dans l'immeuble Ogilvy) — Comptoir de pâtisserie, Magasin Dominion (Ottawa sud)

Wellington, près Parkdale

MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.

Saint-Sixte, Qué.

SAINT-SIXTE, Qué. (D.N.C.) — Mme Anna Prud'homme a assisté récemment au mariage de son fils Arthur à Mlle Clarida Baillargeon, fille de M. Phillias Baillargeon, de Saint-Magloire, comté de Bellechasse. Les nouveaux époux éliront domicile à Sainte-Thérèse-de-Blainville.

Mlle Lucille Lavoie, d'Ottawa, a passé la fin de semaine dans sa famille.

M. et Mme Roger Amyot et leur fille, Joann, d'Ottawa, visitaient les familles A. Amyot et G. Malette, dimanche dernier.

Mme Zénon Perreault, de Montréal, passe quelques jours chez sa mère, Mme David Bouchard.

M. et Mme Omer Dumouchel et leurs enfants, de Val-Quesnel, prenaient le souper, dimanche, chez M. et Mme Dorius Lacasse.

M. et Mme Gustave Lanthier, de Montréal, visitaient leurs parents de Saint-Sixte, en fin de semaine.

Mme Robert Bruyère, ses deux enfants, Carol et Bobby, ainsi que Mlles Rita et Aline Foucault, de Montréal, visitaient les familles L.-J. et Léonard Foucault, dimanche dernier.

M. et Mme Maurice Larocque, d'Ottawa, étaient dans la famille Oswald Lanthier, en fin de semaine.

M. et Mme Onésime Leduc sont déménagés au village.

Clarence Creek, Ont.

CLARENCE CREEK, Ont. — (D. N. C.) — M. et Mme Jean Chabot, leurs fils, Claude, Paul, Pierre; M. et Mme Gérard Théorêt et leur fillette Pierrette, de l'Ile Bizard, rendaient visite à leurs parents, M. et Mme Ferdinand Chabot, dimanche dernier.

M. et Mme Léo Chabot et leur fille, Réjeanne, visitaient M. et Mme Raymond Rochon, d'Alexandria, dimanche.

A l'occasion du départ du soldat Marcel Savage, pour Winnipeg, M. et Mme Gérard Lavergne, leur fils, Raymond, Mme Joseph Savage, M. et Mme Gabriel Savage, MM. Gilbert, Marcel et Richard Savage, Mlle Gaëtane Savage, tous de Navan, prenaient le souper, dimanche, chez M. et Mme Lionel Beauchamp.

M. Ubald David, Mlle Annette David, ainsi que Mlle Gisèle Martin, de Rockland, ont visité leur tante, Mme L. Legault, d'Iroquois Falls, et leur oncle, M. Léon David, d'Haileybury. Ils ont visité Timmins, Mont-Roc, Cochrane, Smooth Rock Falls, Moonbeam et Kapuskasing.

Ce sont les Chinois qui ont inventé, au 13e siècle, les fusées qui se fabriquent aujourd'hui sur une si grande échelle.

BÉBÉ CONSTIPÉ

Rien de meilleur pour aider à débarrasser les intestins. Ne contiennent rien qui endorme. Employées depuis plus de 50 ans.

Également bonnes pour l'état agité et fiévreux résultant de dérangements d'estomac pendant la dentition et autres malaises bénins. Achetez-en aujourd'hui.



BABY'S OWN TABLETS

LE NOUVEAU NESCAFÉ

(un café instantané 100% pur)

vous garantit, à chaque tasse,

une saveur supérieure à celle du café moulu !

QUALITÉ INCOMPARABLE OBTENUE GRÂCE À UN NOUVEAU PROCÉDÉ DE PULVÉRISATION





Les propriétaires des principales plantations de café de l'Amérique du Sud sont enchantés de la saveur et de l'arome du nouveau Nescafé. Avant même d'ouvrir le pot, vous saurez qu'il s'agit bien de café pur car seul le nouveau Nescafé est exactement de la même couleur que les graines de café rôties.

Si vous ne convenez pas que l'ultra-riche Nescafé donne, à chaque tasse, une saveur supérieure à celle du café ordinaire, le prix d'achat vous sera remboursé!

Nous avons mis au point un extraordinaire procédé de pulvérisation qui, en fractionnant le café en millions de parcelles microscopiques, permet de conserver intacts tout l'arome et toute la richesse des meilleurs cafés sélectionnés. Le café conserve même la couleur brun foncé des graines rôties. La saveur du nouveau Nescafé n'est pas "tout aussi bonne" que celle du café moulu . . . elle est MEILLEURE—nous le garantissons!

Garantie formelle. Si vous ne convenez pas que le nouveau Nescafé donne une meilleure saveur que n'importe lequel des cafés ordinaires, nous vous rembourserons le prix d'achat. Vous n'aurez qu'à envoyer le pot entamé à Nestlé (Canada) Ltd., 80 King Street West, Toronto. Adoptez sans tarder le nouveau Nescafé.

Il en faut moins ! Les ½ d'une cuillerée à thé suffisent . . . Ajoutez de l'eau très chaude (juste au point d'ébullition) . . . et voilà ! Vous obtenez, chaque fois, une tasse d'un café riche et savoureux.

RIEN QUE DU CAFÉ DU CAFÉ 100% PUR

Economisez jusqu'à 40c par livre en buvant du café instantané Nescafé

LOBLAWS

ÉPARGNEZ SUR CES Valeurs DONT TOUT LE MONDE PARLE !

SPECIAL ! MARGARINE MONARCH Ctn de 1 lb. 29¢

SPECIAL ! BLE-D'INDE doré Aylmer. Genre crème de choix. 2 btes de 20 oz. fl. 27¢

SPECIAL ! PECHES AYLMER Moitié. de choix. 2 btes de 15 oz. fl. 31¢

SPECIAL ! BREUVAGE MALTE au chocolat Borden. Bte de 1 lb. 43¢

SPECIAL ! FAB Une boite de nettoyeur Ajax gratuite avec l'achat d'une boite géante de FAB. Pqt géant 71¢

• PRODUITS GERBER •

Aliments lamisés Gerber pour bébés ou enfants 2 boites 19¢
Céréales Gerber blé, farine d'avoine orge en mélange, riz pqt de 8 oz. 23¢

Aliments Libby pour bébés 3 boites 23¢
Cornichons mélange sucré Crunchie pot glac. 16 oz. fl. 31¢
Lait écrémé en poudre Mil-ko pqt 1 lb 33¢
Shortening Domestic carton 1 lb 28¢
Fromage Velveeta Kraft, uni pqt de ½ lb 31¢
Fromage Monarch roulé Snack de 1 lb 41¢
Fromage vieux Old Cave pqt de 8 oz. 32¢
Margarine Good Luck sac mélange de couleur carton 1 lb 44¢
Pain de porc Pic boite de 12 oz. 35¢
Brownies prompt mélange Tilbest pqt de 14 oz. 35¢
Blé-d'Inde Stokely grain entier de fantaisie 2 boites de 14 oz. fl. 35¢

SAVE ON GARDEN FRESH FRUITS AND VEGETABLES

RAISIN TOKAY - 2 lbs 29c
Croustillant, sucré, appétissantes grappes, de Californie

BANANES - - - livre 19c
Mûres, dorées, qualité de choix

POIRES Bartlett. Pinte 25¢
Catégorie No 1 d'Ontario
UNE BONNE PINTE

PIEDS DE CELERI - - - - - - - 2 pour 25c
VERT PASCAL D'ONTARIO

OIGNONS POUR CUIRE - - - 3 livres 14c
CATEGORIE No 1 D'ONTARIO

Huile à moteur Shurflo S.A.E. 10-20-30-40, bidon d'un gallon 89¢
Modess régulier 2 pqts de 12 79¢
Lampes Mazda Laco 25-40-60 watts chacune 20¢
Woodbury, savon facial — Aubaine 4 pains rég. 28¢
Aliments de santé Dr Ballard pour chiens 2 btes de 15 oz. 29¢
Biscuits marque Master pour chiens 2 pqts de 1 lb 35¢
Flusho pour éviers, etc. bte 27¢
Poudre d'ammoniaque Star 2 pqts 19¢
Javex javelle concentrée bout. 16 oz. fl. 15¢ bout. 32 oz. fl. 25¢
Oxydol gros paquet 34¢
Savon Sunlight 3 pains 29¢
Nouvelles granulées de Lux gros paquet 34¢
Breeze avec débarbouillette Cannon gratuite gros paquet 40¢

SAVE ON QUALITY MEATS

Boeuf marque rouge ou bleue
STEAKS OU ROTIS

Porterhouse, Aile, ronde désossée lb 69¢
Rôtis Prime Rib lb 53¢
Rôtis Short Rib lb 39¢
Rôtis paleron lb 39¢
Devant plaque désossé lb 35¢
Boeuf haché extra maigre lb 31¢

VOYEZ NOTRE CHOIX DE POULETS DE CAT. "A" EVISCERES, TOUJOURS TENDRES POUR ROTIR OU FRIRE lb 57c
AUSSI NOS COUPES DE POULET FRAIS ACHETEZ ET SERVEZ-EN SOUVENT

• ALIMENTS DE MER CONGELES — PRETS A CUIRE •

FILETS DE MORUE lb 31c
FILETS DE SOLE lb 62c
FILETS DE PERCHE D'OCEAN lb 42c
• Poisson doré déjà cuit — Réchauffez et servez.
MORUE CUITE Pqt 10 oz 53c
BATONS DE POISSON CUIT Paquet de 10 oz 67c
PETONCLES CUITS 7 onces Pqt 69c
PERCHE DE MER CPITE Paquet de 10 oz 57c

Café Pride of Arabia — FRAICHEMENT MOULU DE LOBLAW — Sac de 1 livre 97¢

Café instantané Pride of Arabia — 100% pur de Loblaw — Pot de 2 onces 59¢ — Pot de 6 onces 1.69

Pain Loblaw daté tous les jours — Marque Cottage — BLANC — BLE ENTIER — BLE CRAQUELE — TRANCHE OU NON TRANCHE — Miche de 24 onces 14¢

SPECIAL ! Crèmes cossetardes de Weston — Sac cello de 1 livre 33¢

SPECIAL ! ROULES DE GUIMAUVE AU CHOCOLAT — Chacun 35¢ — UN PRODUIT DE QUALITE DE LA BOULANGERIE LOBLAW

NUMERO D'OCTOBRE, MAINTENANT EN VENTE — Magazine Every Woman's — CHACUN 5¢

BRIQUETTES DE CREME GLACEE LOBLAW — Briquette d'une chopine 29¢

ROYAL TREAT — Briquette d'une chopine 25¢ — SAC ISOLE GRATUIT

Lait évaporé Libby — 2 boites de 16 oz. fl. 27¢

Magazine Mother & Baby — Chacun 10¢

Farine Purity — Sac de 5 livres 38¢

MELANGE DE PAIN AU GINGEMBRE PURITY — Paquet de 15 onces 29¢

MELANGE A GATEAU au chocolat de Purity — Paquet de 15 onces 30¢

LOBLAW GROCETERIAS CO. LIMITED — Prix en vigueur les 24, 25 et 26 septembre

Lettre de Rome

Visite de Papagos à Rome

Par ANDRE CLOT

ROME — (A.F.P.) — Le maréchal Papagos, premier ministre de Grèce, arrivera le 23 septembre à Rome, en visite officielle. Décrit comme une manifestation d'amitié italo-grecque, ce voyage n'en comportera pas moins des conversations politiques sur des problèmes intéressant les deux pays, en particulier celui des Balkans et du Moyen-Orient.

Du côté italien, on accorde de l'importance à cette entrevue qui intervient au moment de l'une des crises les plus sérieuses dans les rapports avec la Yougoslavie.

L'intention n'est pas de travailler à l'effondrement du pacte balkanique. Quelles que soient les réserves exprimées à Rome à son sujet, on y est cependant heureux de montrer à Belgrade que l'amitié toute récente d'Athènes envers la Yougoslavie, n'exclut nullement l'existence des relations très cordiales avec Rome. Ainsi, malgré le pacte balkanique, il apparaît que la Grèce n'appuierait certainement pas le maréchal Tito dans des entreprises tentées au détriment de l'Italie. On est certain, à ce propos, que la question de Trieste sera largement évoquée au cours des conversations gréco-italiennes, et que l'Italie renouvellera les termes d'une position qui n'a jamais changé depuis la signature du pacte d'Ankara.

Une autre question importante est celle de l'Albanie, sur laquelle l'Italie n'a aucune visée, mais dont il lui déplairait qu'elle tombe sous la domination d'une quelconque puissance étrangère, Yougoslave en particulier. On n'est pas très sûr, à Rome, malgré la déclaration commune des ministres des Affaires étrangères de Turquie, Grèce et Yougoslavie lors de leur réunion à Athènes, des intentions réelles de Belgrade. Sur son territoire, en effet, s'est constitué le "comité albanais de libération", dont le but pourrait bien être, de l'avis italien, d'en faire après libération, une sixième république de la Fédération yougoslave.

On aimerait, à Rome, connaître l'opinion de la Grèce à ce sujet, et l'attention grecque sera attirée sur les graves inconvénients qui résulteraient de l'installation d'une puissance quelconque de l'autre côté du canal d'Otrante.

Enfin, MM. Pella et Papagos évoqueront certainement la question du Moyen-Orient, où Rome poursuit depuis plusieurs années une politique sensiblement différente de celle d'avant-guerre. Un congrès économique italo-arabe s'ouvrira dans quelques jours à Bari, qui pourrait déborder sur le plan des relations politiques. Certains pensent même que la Grèce pourrait dans une certaine mesure, y relayer la position anglaise. Les hommes d'Etat italiens attachent d'ailleurs de l'importance à leur participation au système de défense du Moyen-Orient, si jamais celui-ci voit le jour.

Vankleek Hill, Ont.

VANKLEEK-HILL, Ont. (D.N.C.) — Une retraite des enfants de l'école urbaine est prêchée cette semaine par M. l'abbé V. Marchand. Elle se terminera par une messe chantée vendredi matin à 8 h.

Funérailles

Le service funèbre de M. Félix Larocque, décédé le 17 septembre à l'âge de 65 ans, a été chanté ce matin à 10 heures en l'église Saint-Grégoire de Naziance de Vankleek Hill.

Le service a été chanté par M. le chanoine Allan Kemp, assisté de M. l'abbé Gérald Labrosse comme diacre et le R.P. Réal Paiement, O.M.I., comme sous-diacre. La chorale paroissiale a exécuté le programme de chant. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte deux garçons: Jean et Raymond; quatre fille: Mme Wilfrid Dupuis (née Eva); Mme Henri Sauvé (née Anita); Mme Hervé Duval (née Cécile); Mme Bruno Duval (née Laurette), tous de Vankleek Hill; quatre frères: Raoul de Buffalo, Pierre, Adélard et Jean; deux soeurs: Mme René Bolduc, Mme Pierre Sauvé de Vankleek Hill.

Déplacements

M. l'abbé Dominique Desjardins, professeur au petit séminaire d'Ottawa passait la journée de dimanche au presbytère.

Le Dr et Mme Arthur Desjardins de Gracefield ont rendu visite à Mlle Alice Secours, vendredi.

M. Omer Labrosse de Bourget était de passage dernièrement.

M. et Mme Léo Quesnel, de Montréal, visitaient en fin de semaine M. et Mme Anselme Matte.

Mlle Pierrette Richard de Shawinigan Falls a visité Mlle Madeleine Labrosse vendredi.

Mlle Alice Vallée et Mme Léo Leblanc, de Montréal, ont passé la semaine chez Mlle Simonne Deschamps.

M. Jean Séguin a été hospitalisé dans un hôpital de Hawkesbury, samedi.

M. et Mme Roméo Lalonde, leurs enfants Diane et Nicole, Mlle Claudete Levac, tous de Montréal, rendaient visite à M. et Mme Henri Levac en fin de semaine.

Félicitations à Mlle Annette Lalonde fille de M. et Mme Joseph Lalonde, nouvellement graduée de l'Hôpital général d'Ottawa pour beau succès obtenu.

M. et Mme Dorima Lalonde se rendaient à Cornwall dimanche.

M. et Mme Carol Jobin, de Valleyfield, passaient la fin de semaine chez Mme Auxilium Poirier.

M. Gérard Charbonneau de Montréal était dans sa famille récemment.

M. et Mme Jean Desjardins d'Eastview ont visité Mme Thomas Ouimet et M. et Mme Ambrose Pilon en fin de semaine.

M. Maurice Boyer de Cornwall visitait M. et Mme André Boyer.

M. Louis Berthiaume de Montréal a rendu visite à ses parents M. et Mme Alfred Berthiaume.

M. et Mme James Berthelette, leurs enfants, Jacques et Liliane, de Valleyfield, ont passé la journée de dimanche chez M. et Mme Albert Guindon.

Mlle Lucille Lacombe de Metcalfe passe quelques jours dans sa famille cette semaine.

L'emploi du microfilm pour la préservation de dossiers dans un espace restreint fut développé par René Dagron, chimiste français, en 1870.

EXZEMA

Si des boutons, des taches, l'eczéma, la peau galeuse piquante, le psoriasis, l'acnée, les têtes noires ou les pustules rouges vous embarrassent, essayez NIXODERM ce soir. Son action trois façons agit rapidement et vous apporte une peau claire, plus douce, plus unie. 1—Adoucit le piquement les brûlures en 7 minutes. 2—Tue plusieurs microbes et parasites, souvent la cause réelle des troubles de la peau. 3—Aide à cicatriser la peau. Votre argent vous sera remis si NIXODERM ne vous donne pas satisfaction. Demandez NIXODERM à votre pharmacien aujourd'hui.

Moose Creek, Ont.

MOOSE CREEK, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Roland Daoust et M. et Mme André Prévost ont pris le dîner chez Mme Emile Latour à Casselman, dimanche dernier.

M. et Mme Richard Desnoyer, d'Ottawa, étaient les invités de M. et Mme Lucien Quesnel en fin de semaine.

M. et Mme Raymond Cuerrier et leur fille Lise, de Joliette, étaient parmi nous en fin de semaine en visite chez des parents. Mlles Jeannine Lefebvre et Jeannette Prévost de l'Ecole Normale d'Ottawa et Mlle Gertrude Quesnel d'Ottawa passent la fin de semaine avec leurs parents.

M. et Mme Jafoie et leurs enfants de Montréal ont rendu visite à M. et Mme John Boivenue en fin de semaine.

M. et Mme Gérard Prévost et leurs enfants Jeannine, Jacques et Suzanne étaient de passage à Crysler où ils prenaient le dîner chez M. et Mme Henri Prévost, dimanche dernier.

Mlle Pauline Gauthier de passage à Ottawa visite des parents.

M. et Mme Théodore Murray et leur fille Cécile nous ont quittés pour aller demeurer à Sainte-Flore, Qué., après avoir vendu leur ferme à M. Hervé Quesnel.

M. et Mme Cléophore Aubé, accompagnés de M. et Mme Louis Constantineau de Cornwall, ont fait un voyage à Timmins, Ont., la semaine dernière où ils ont visité plusieurs parents.

AGRÉABLE AU GOÛT... LIMONADE ASEPTA LAXATIVE PURGATIVE VOUS REMETTRA D'APLOMB

SACS DE THÉ "SALADA"

Économiques - commodes - délicieux



NE MANQUEZ PAS LA 34e Vente Anniversaire PEOPLES CREDIT JEWELLERS !



Montrés à 15 pierres $19.95 95c à compte $1 par semaine

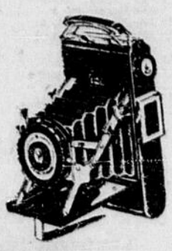
Choix de chics nouveaux modèles — avec mouvement de 15 pierres, fabriqués en Suisse par d'habiles artisans qui sont réputés dans le monde entier pour leur habileté dans la fabrication des montres.

Une sensationnelle aubaine $9.95 45c à compte 50c par semaine



VERITABLE ONYX — Bague d'or de 10 carats de qualité de choix pour hommes avec initiale joliment gravée sur véritable onyx — Une aubaine excellente. Ne la manquez pas!

Fabriqués en Angleterre $14.95



La "King Penguin" — la populaire caméra pliante, prompte et d'un maniement facile. Equipée pour accessoires de photo-éclair, pour prendre de bonnes photos à l'intérieur, ainsi qu'à l'extérieur.

95c à compte $1 par semaine

MAINTENANT DANS SA 2e GRANDE SEMAINE AVEC UNE IMPOSANTE NOUVELLE COLLECTION D'AUBAINES VRAIMENT TROP ALLECHANTES POUR NE PAS EN PROFITER

Le NOUVEAU percolateur à café automatique $15.95



Gros format de 8 tasses. Fait d'aluminium brillant, avec thermostat pour faire du café délicieux, complètement automatique; et pour le tenir chaud sans besoin de le réchauffer. Comprenant le cordon $15.95!

95c à compte $1 par semaine

Ne manquez pas de prendre votre part ! Car c'est la plus grande vente de l'année qui donne à votre dollar et à vos cinquante sous plus de pouvoir d'achat sur les fameuses marques qui ont fait la suprématie de Peoples Credit.

Venez aussitôt que possible! Téléphonez! . . . ou commandez par poste, immédiatement!



D'un des plus gros fabricants au Canada se présente cette coutellerie de 42 pièces de qualité de choix. Service pour 8. $9.95 45¢ à compte 50c par semaine

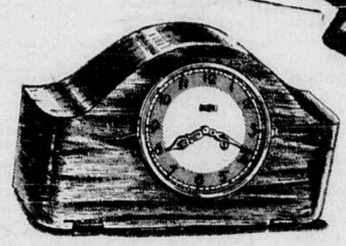
Coutellerie de qualité de choix pour agrémenter votre table. Faite par un orfèvre réputé dans tout le pays, dans l'attrayant modèle "Cavalier". Chaque pièce étampée avec la marque de commerce enregistrée du fabricant, et garantie de qualité de longue durée. Comprenant

- 8 couteaux à dîner
- 8 fourchettes à dîner
- 8 cuillers à dessert
- 16 cuillers à thé
- 1 couteau à beurre
- 1 cuiller à sucre

Le service complet de 42 pièces pour 8

45c à compte — 50c par semaine

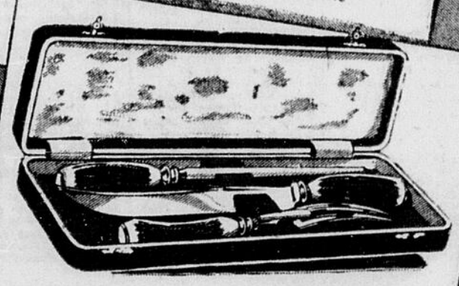
Ne manquez pas cette vente ! Venez aussitôt qus possible ! Téléphonez ! Ou commandez par poste, maintenant !



La nouvelle horloge de cheminée Normandie $24.50

Une des plus attrayantes horloges que nous ayons jamais offertes, à un prix qui est une rare aubaine ! Beau fini noyer — mouvement exact Normandie — **absolument garantie !**

$2.50 à compte — $1 par semaine



Nécessaire à dépecer avec manches de véritable os $11.95

Fabriqué en Angleterre, d'acier inoxydable Sheffield de haut ton — manches de véritable corne. Le nécessaire de 3 pièces dans attrayante boîte.

95c à compte — $1 par semaine

ACHETEZ DES DIAMANTS CERTIFIES "A-1" — LEUR PERFECTION EST VOTRE PROTECTION !



Princesse "Anne" 49.75 — Diamant certifié, absolument de qualité "A1", serti dans or de 14-18 carats. $4.75 à compte $1.00 par semaine

L'ensemble Royal $135 — 6 diamants de qualité certifiée "A1", sertis pour en révéler l'attrait ! $13.50 à compte $2.50 par semaine

Princesse "Irène" $100 — 3 diamants de qualité certifiée "A1", brillants, absolument garantis. $10. à compte $2. par semaine

L'ensemble Regal $250 — 8 diamants de qualité certifiée "A1", sertis dans or de 14-18 carats. $25. à compte $5. par semaine

Pour la mariés et le marié 37.50 — Bagues parfaitement assorties pour la mariée et le marié — en or de 14 et 10 carats.

Diamant pour hommes 59.75 — Bas en or massif de 10 carats, avec diamant de qualité certifiée "A1". $5.95 à compte $1.50 par semaine

Diamant dans onyx pour dames 24.50 — Diamant de qualité certifiée "A1", brillant, dans onyx noir étincelant.

VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX PARMI LE PLUS VASTE ASSORTIMENT DE BIJOUX ET DE MONTRES



Montres Gruen 33.75 et plus — Les plus nouveaux modèles — Choix complet pour dames et messieurs. Conditions faciles. $1.00 par semaine ou $4.00 par mois

Montres Bulova 35.75 et plus — Choix dans le plus vaste assortiment. Conditions faciles. Aussi bas que $1.00 par semaine ou $4.00 par mois

Montres Cortebert 59.50 — Très attrayantes, exactes. Valeur incomparable ! $5.50 à compte $1.00 par semaine

Montres Movado $125 et plus — Assortiment de choix de montres des maîtres artisans de Suisse ! $12.50 à compte $2.50 par semaine

Briquets Ronson 6.50 et plus — Nouveaux modèles de poche pour dames et messieurs. Conditions faciles. — Dites simplement, "Portez à mon compte !" "Achetez à crédit !"

Maroquin anglais 1.95 — Avec poches multiples, compartiment amovible pour "passe" — Très spécial ! "Achetez à crédit !"

Nécessaire de stylo Parker 5.75 et plus — Choix des meilleurs modèles pour tous les besoins d'écriture. 45c à compte

D'EXCELLENTE QUALITE . . . DES VALEURS VRAIMENT PLUS GRANDES A CREDIT AMICAL PEOPLES !



Bouilloire à couvercle 3.95 — Fini chromé brillant sur cuivre massif, avec bec à bascule. "Achetez à crédit!"

Réveille-matin 1.95 — Attrayant modèle ! Choix de couleurs — Absolument garanti ! "Achetez à crédit!"

Prompt fer G.E. 14.95 — Avec sélecteur de chaleur au bout des doigts pour tous les tissus — Garanti ! $1.00 par semaine

Service à thé de 4 pièces 16.95 — Richement argenté, sur cuivre — théière, crémier et sucrier, plateau massif ! $1.00 par semaine

Nous offrons du crédit à tous — n'importe où au Canada !

IL EST PLUS FACILE DE PAYER À NOTRE FAÇON — PRIX DU COMPTANT À CRÉDIT !!

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

190, rue SPARKS

Téléphone : 5-6706

COMMANDEZ par POSTE dès AUJOURD'HUI!

Découpez ce que vous désirez dans cette annonce — incluez votre chèque, mandat-poste ou bon de poste; et postez à

Peoples Credit Jewellers, rayon des commandes postales, 190, rue Sparks, Ottawa.

NOM .....

(Veuillez écrire votre nom en lettres moulées)

Compte No. .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .....

Nous PAYONS les frais d'expédition à la messagerie ou gare la plus proche de chez vous.

Nous GARANTISSONS satisfaction, ou nous vous rembourserons.



La nouvelle Lampe de parquet 6 feux ou torchère

Chacune $19.95 95c à compte $1 par semaine

Attrayante en tout agencement — Faites de plaqué au chrome supérieur, base massive. Remarquez l'attrayant modèle décoratif, les gracieux détail et le beau fini. Ces deux lampes sont une valeur incomparable ! Achetez aux conditions faciles de Peoples.

TOUT ARTICLE EN VENTE EST ENTIEREMENT GARANTI ! VENEZ, TELEPHONEZ, COMMANDEZ PAR LA POSTE ! NE MANQUEZ PAS CETTE VENTE

PROGRAMME DES EMISSIONS

N. D. L. R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure ci-dessous arrêtent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions; aussi ne sommes-nous pas responsables des erreurs qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

6.00—Menu musical
6.15—Nouvelles
6.20—Menu musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Mélodies Choices
7.15—Scène d'opérettes
7.30—Tambour battant
7.45—Le Survenant
8.00—Tzigane
8.30—Baptiste et Marianne
9.00—Théâtre de Radio-Canada
10.00—Radio-Journal
10.15—Moment musical
10.55—Informations
11.00—Bonsoir les sportifs (G. Trudel et R. Léger)
11.15—Paris-New-York
12.00—Musique de minuit

CKOY-OTTAWA

6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Prof. Daly & Co.
7.10—Cross Talk
7.15—Denny Vaughan
7.30—O. F. Howe — P. C.
7.35—G. Mellbraith
7.45—Music for P.M.
8.00—Captain Hornblower
8.30—Music of the People
9.00—Suspense
9.30—Lorne Greene's Notebook
9.45—Dron Warren Sings
9.55—J. H. McDonald Races
10.05—Men Behind the Theme

CKCH-OTTAWA-HULL

6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Réveil au chant du coq
7.50—L'horloge musicale
8.00—Information et météo
8.05—Sports
8.10—Bulletin du voyageur
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnette
9.00—Informations
9.05—Bal-chansonnette
9.40—Tele-Quiz
9.45—"Au bal Musette"
9.55—Informations
10.00—Prog. Cinq & Cinq
10.05—Prog. Can. Canners
10.15—Piano
10.25—Prog. C. I. L.
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Les joyeux troubadours
11.45—Impromptu
12.00—Informations
12.05—Café-concert
12.15—Aubum de la chansonnette
12.30—Réveil rural
1.00—Mélodies américaines
1.15—Informations
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Chansonnettes
2.00—A chaque refrain son histoire
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—A vos disques et périls
3.30—A vos disques et
4.00—Nécrologie
4.15—Rythmes et chansons
4.25—Informations
4.30—Rythmes et chansons
5.00—Le p'tit train de 5 heures
5.30—Colette et Roland
5.45—Colette et ses chansons

CKOY-OTTAWA

7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.30—Météo
8.35—Musical Clock
8.55—Barry and Betty
9.00—Informations
9.05—Pot of Gold
10.00—Nouvelles
10.05—Little Show
10.30—Music in the Morning
10.45—Memory Lane
11.00—Informations
11.05—Money
11.25—Hit Parade Extra
11.30—All Time Hit Parade
11.40—Harmony
11.45—All Time Hit Parade

CE SOIR

16.30—Music in Our Time
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.20—Midnight Express
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA

6.00—Tous les sports
6.15—Pep Talk
6.20—Dainbow Ballroom
6.30—Informations
6.35—Rainbow Ballroom
6.45—Causerie: Hydro
7.00—Informations
7.10—McDonald Reports
7.20—Personality Time
7.30—Your Singing Post
7.45—Caravan
8.00—Adventure of Dr Kildare
8.30—Lives of Harry Lime
8.00—Informations
9.05—Universal Capers
9.15—Capital Bandstand
9.30—Frank de Vol Show
10.00—The Melodiers
10.30—Lean Bac And Listen
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Dance date
12.00—Nouvelles
12.05—Long John's Open House
1.00—Nouvelles

CBO-OTTAWA

6.00—Informations
6.15—Horaires
6.30—U.N. Comm.
6.35—At Home With
7.15—As Tunes Go By
7.00—Nouvelles

VENDREDI

11.50—What5's on Wally's Mind
12.00—Informations
11.30—The Little Show
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations
12.40—Tous les sports
12.45—Stars Sing
1.00—Informations
1.05—50 a Day
2.00—Double or Nothing
2.25—Ann Marshall Show
2.30—Show Business
2.45—Devitt Drops in
3.00—Informations
3.05—Peggy Brooks
3.10—Jay and Ginger
4.00—Nouvelles
4.05—Pot O'Gold
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA

6.30—Long John's Open House
7.00—Informations
7.05—Meadows in the Morning
7.20—Meadows in the Morning
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Meadows in the Morning
8.00—Informations
8.05—Tous les sports
8.10—Meadows in the Morning
8.30—Informations
8.35—Barry and Betty
8.40—Meadows in the Morning
8.45—Who's that Singing
9.05—Casino
9.00—Informations
9.45—Shep Fields
10.00—Informations
10.30—Helen Trent
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
12.00—Riders of the
11.55—Informations
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—The Plainsmen
12.45—Interlude
12.50—Peggy Brooks
12.55—Interlude
1.00—Informations
1.10—Adventure in Music
2.00—Informations
2.05—Adventure in music
2.55—Informations
3.00—Vaughn Bjerre Show
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Second Spring
4.30—Harmony House
5.00—Rainbow Ballroom

CBO-OTTAWA

7.00—Wake Up to Music
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music
7.55—Melody Highlights
8.00—Informations Tous les sports
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—Informations
9.05—Prog. musical
9.15—Breakfast Club Zennicks
7.30—The Commodores
7.45—Don't Destroy
8.00—Jefferson...
8.30—Thursday Play House
9.00—John & Judy
9.30—Holiday Inn
10.00—Informations (C.B.C.)
10.15—Mid-Week Review
10.30—Eventide
11.00—Nocturne
11.30—Winnipeg Drama
12.00—Informations

CBF-MONTREAL

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Fantaisie
6.30—Le Survenant
6.45—Un homme et son péché
7.00—Revue de l'actualité
7.15—Métropole
7.30—Tambour battant
7.45—Impressions et surimpressions
8.00—Tzigane
8.30—Baptiste et Marianne
9.00—Théâtre de Radio-Canada
10.00—Radio-journal
10.15—Causerie
10.30—Récital
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—FIN DES EMISSIONS

VENDREDI

Purple Sage
9.45—Light & Lyrical
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Juanita Chambers
10.35—Maud Cerguson
10.45—Foods Facts and Foods Fashions
11.00—Road of Life
11.15—Rosemary
11.30—Tunes That Remain
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdct.
12.59—Dom. Obs. Time Signal
1.00—Informations Météo
1.15—Happy Gang
1.45—Musical Kitchen
2.00—Brave Voyage
2.15—T.-Can. Matinee
3.00—Life can be beautiful
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right to happiness
4.00—Encores
4.30—Safety Series
5.00—Piano contrasts
5.15—Accent on Variety
5.30—Sleepy Time Story Teller
5.45—Don Messer & his Islanders

CBF-MONTREAL

7.00—Radio-journal
7.05—L'opéra de quat' sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'opéra de quat' sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Radio-journal
9.05—Chansonnettes
9.30—Musicale
10.00—Sur nos ondes
10.15—Le cabaret des ondes
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Pot pourri
11.30—Pot pourri
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal horaire
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Chansonnettes
2.00—Face à la vie
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—La coupe Davis — Canada vs E.-U.
4.00—Notre pensée aux malades
4.30—Rythmes et chansons
5.00—X..., chante pour vous
5.15—Cotes de la bourse
5.30—P'tit bout de chou
5.45—Yvan l'intrépide

Radio-Cinéma-Musique

Cinéma

ALADDIN — "Red Mountain" (1), "Wild Geese Calling" (1). 2 séances en soirée.

AUTO-SKY — "Miraculous Journey" (1). "Iroquois Trail" (1). 2 séances en soirée, 1ère vers 7.30.

BRITANNIA-DRIVE-IN — "The Crimson Pirate" (2). "Harlem Globe-Trotters" (?). 2 séances en soirée.

CAPITOL — "Gentlemen Prefer Blondes" (3) 1.08-3.15-5.22-7.29-9.36.

CARTIER — "It Happens Every Thursday" (2) 12.30-3.30-6.45-10.00. "The System" (3) 1.55-5.10-8.25.

CENTRE — "The Woman They Almost Lynched" (?) 12.30-3.35-6.50. "New Orleans" (?) 2.05-5.55-8.30-10.00.

CENTURY — "No Room for the Groom" (3) 7.00-9.55. "The Great Jesse James Raid" (2) 8.40.

CINEMA DE PARIS — "Au fil des ondes" (2) 4.55-8.15. "Demain il sera trop tard" (2) 6.12-9.32.

EASTVIEW — "Story of Will Rogers" (1) 6.30-9.27. "Untamed Women" (2) 8.17.

ELMDALE — "Off Limits" (1) 1.00-3.55-6.45-10.05. "Tembo" (2) 2.30-5.20-8.45.

FRANÇAIS — "Sans laisser d'adresse" (2), "3 télégrammes" (?). Vaudeville 8.30.

GLEBE — "The Kissing Bandit" (2) 1.15-4.10-7.50. "Breaking the Sound Barrier" (1) 2.15-5.45-9.20.

IMPERIAL — "Montana" (1). "Captain Blackjack" (?).

LAURIER — "Mystère de la 13e chaise" (?) 1.32-4.54-8.11. "Katia" (2) 3.02-6.24-9.36.

LINDEN — "She's Working her Way Through College" (3). "I Was an American Spy" (2).

LITTLE ELGIN — "Jour de Fête" (1).

MAIN ELGIN — "Let's Do It Again" (3) 1.35-3.35-5.35-7.35-9.40. — Dernière représentation à 9.15.

MAYFAIR — "I Love Melvin" (2) 3.25-6.45-10.05. "Pony Express" (1) 1.40-5.00-8.20.

BMONTCALM — "Soul of a Monster" (2) 7.35-10.05. "Cry of the Werewolf" (2) 6.27-8.57.

NELSON — "South Sea Women" (2). "The Great Sioux Uprising" (1).

ODEON — "Thunder Bay" (2) 12.36-2.45-5.00-7.15-9.30.

REGENT — Jamaica Run" (?) 12.58-3.08-5.18-7.28-9.38.

REXY — "Return of the Texan" (1) 7.00-10.21. "Where's Charley" (1) 8.44.

RIALTO — JEU., VEN., SAM.: "Battle Zone" (1) 1.20-4.10-7.00-9.50. "The Spoilers of the Plains" (2) 2.55-5.45-8.35.

RIDEAU — "Along Came Jones" (?) 2.50-6.20-9.50. "The Woman in the Window" (3) 1.29-4.50-8.20.

SOMERSET — "Meet Me at the Fair" (2) 1.00-3.30-6.40-10.00. "Never Wave at a WAC" (3) 2.00-5.10-8.25.

STAR-TOP — "Bad Blonde" (?). "Bachelor in Paris" (3). 2 séances en soirée.

STRAND — "Kansas Pacific" (2). "Yukon Gold" (1).

WESTBORO — "The Naked Spur" (2) 6.30-9.57. "Tom Brown's School Days" (1) 8.08.

Théâtre

LITTLE THEATRE — "Stars in Our Eyes", comédie musicale, de mardi à samedi (jusqu'au 3 octobre) tous les soirs à 8.30. Pas de représentation le lundi.

Cote morale du cinéma

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
✻ Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

"COEUR DE MAMAN", SAMEDI, AU CINEMA DE PARIS



"UNE MAMAN, ÇA PARDONNE TOUJOURS... C'EST VENU AU MONDE POUR ÇA!" Jeanne Demons et Jean-Paul Kingsley, dans une scène du film "COEUR DE MAMAN", une autre production canadienne, qui prendra l'affiche dès samedi, au Cinéma de Paris, de Hull. ★★

Tour d'horizon du film français

Importance de la co-production

PARIS (A.F.P.) — M. Jacques Flaud, directeur général de la cinématographie française, a tenu aujourd'hui une conférence de presse au cours de laquelle il a procédé à un large tour d'horizon.

Après avoir souligné que le nombre de films français était passé de 97 plus 16 en co-production pendant la saison 1951-1952 a 105 plus 37 en 1952-1953, il a traité plus particulièrement ce problème de la co-production.

L'Italie, a-t-il indiqué, demeure le principal pays avec lequel le cinéma français réalise des films suivant cette formule: 12 en 1950-1951, 14 en 1951-1952 et 33 en 1952-1953. Mais, a ajouté M. Flaud, des accords ont été également signés avec l'Espagne (quatre films ont été réalisés en 1952-1953) et avec l'Allemagne. Il a souligné à ce propos l'importance du marché allemand pour le film français: quinze pour cent des recettes des films français à l'étranger viennent d'Allemagne. De nombreuses autres demandes de co-production ont été faites au cinéma français, a ajouté M. Flaud, émanant notamment de la Belgique, de la Yougoslavie — dont un représentant se trouve actuellement à Paris pour d'éventuelles négociations — de l'Argentine, des entretiens doivent avoir lieu avec des représentants de ce dernier pays en novembre.

Parlant ensuite du problème de l'exploitation, M. Flaud a déclaré, qu'en dépit d'une opinion trop répandue, les statistiques prouvaient que le nombre des spectateurs en France n'était pas en diminution. Il a ajouté que néanmoins des mesures étaient recherchées en vue d'augmenter la fréquentation des salles: publicité, assouplissement de la "programmation" (double programme et nombre accru de courts métrages) propagande grâce aux journées du cinéma français qui ont lieu dans de nombreux pays.

Folklore au récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, Carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, jeudi, le 24 septembre 1953, de 8.00 à 9.00 p.m.:

1 Rubens March ..... P. Benoit
2 Scarf Dance ..... C. Chaminade
3 Chansons: ..... E. Grieg
A Swan
I Love Thee
Woodland Wanderings
4 Rondo pour Carillon ..... K. Lefevere
5 Valse Lente ..... L. Delibes
6 Air pour Carillon ..... P. Price
7 Folklore:
(a) David of White Rock
(b) Rochers Inaccessibles
(c) Road to the Isles
8 London Suite — Westminster E. Coates
O Canada et God Save the Queen

Théâtre de Radio-Canada

"Le Pont du Feu"

CKCH — ce soir à 9 heures

Ce soir, à 9 heures, le *Théâtre de Radio-Canada* présentera *Le Pont du Feu*, une pièce en trois actes de Louis Ducreux qui fut créée au Théâtre des Célestins de Lyon, en mai 1943.

Cette pièce raconte l'histoire d'André, un jeune écrivain qui connait la fortune en signant des romans d'amour pour midinettes, ce qui déçoit profondément sa femme, Madeleine.

La pièce obtint un si vif succès à Lyon, qu'elle fut bientôt reprise à Paris, au Théâtre de l'Athénée, au moment où Jouvet poursuivait sa tournée sud-américaine.

L'on sait que depuis, Louis Ducreux a écrit de nombreuses pièces. Quant à André Roussin, de comédien il est devenu auteur et ses succès ne se comptent plus. Ses comédies **Bobosse** et **La petite butte** ont déjà été jouées des milliers de fois.

lac à une quarantaine de touristes.

ZFV. — Pendant sa première semaine d'ouverture, l'**Exposition de la rationalisatio**, à Düsseldorf, a reçu 500,000 visiteurs.

CARTIER — Air-Conditioned
"IT HAPPENS EVERY THURSDAY"
Loretta Young — John Forsythe
— EN PLUS —
"THE SYSTEM"
Frank Lovejoy — Joan Weldon

COMMENÇANT VENDREDI!
L'action la plus excitante jamais produite
Most exciting action picture ever made!
ONE-MINUTE TO ZERO
ROBERT MITCHUM — ANN BLYTH
ALSO Johnny's strangest adventure!
FURY OF THE CONGO
WEISSMULLER
— SUR NOTRE SCENE — VAUDEVILLE —
à 3 h. p.m. et 8. h. 30 p.m.
Représentation pour enfants samedi à 9 h. 30 a.m.
VENEZ DE BONNE HEURE.
PH. 4-3129 — Français — AIR COOLED — DALHOUSIE STREET
— AUJOURD'HUI SEULEMENT! —
SANS LAISSER D'ADRESSE TROIS TELEGRAMMES

LINDEN
"I WAS AN AMERICAN SPY"
Ann Dvorak — Douglas Kennedy
"SHE'S WORKING HER WAY THROUGH COLLEGE"
Technicolor
Virginia Mayo — Ronald Reagan
"FOTO-NITE" OFFRE COMPTANT ET EN MARCHANDISES: $860.

MONTCALM
"SOUL OF A MONSTER"
Rose Hobard — Jeanne Bates
2e SUCCES
"CRY OF THE WEREWOLF"
Nina Foch — Stephen Crane

Théâtre Casselman
(Casselman, Ont.)
Sur la scène en personne
Troupe de Ti-Gus et Ti-Mousse
(Denise Emond)
avec les mêmes acteurs que vous avez vus dans une
RAFFALE DE RIRES
Bonne franche gaieté canadienne
Jeu. 24 et ven. 25 sept.
deux soirs: un spectacle par soir à 8h. 30
Billets en vente à l'avance au contrôle. 75c taxe incluse.
C'est un rendez-vous pour tous, tous. N.B.: à l'écran samedi le 26 sept. seulement "SHOGGY" en couleur, Brendra Joyce — Robert Shayne. Adm. 40c — 25c.

LE LITTLE THEATRE D'OTTAWA
vous invite à être son hôte à une SOIREE DU THEATRE A L'OEUVRE, le dimanche 27 septembre au Little Theatre, 400, avenue King Edward.
Venez voir comment une pièce est mise en marche sur la scène. Toutes les personnes que le théâtre intéresse sont bienvenues.

CINEMA PARIS — En 2ième semaine!
Ce film ne sera montré nulle part ailleurs dans la région. Votre seule chance de le voir.
DEMAIN il sera trop tard
Le public n'a pas voulu que ce film quitte l'affiche! POURQUOI?
PARCE QUE ce film aborde avec courage le délicat problème de l'éducation sexuelle chez les adolescents.
PARCE QUE ce film est dédié aux parents qui ont oublié qu'ils ont été des enfants et que leurs propres enfants ont grandi.
PARCE QUE ce film — approuvé par les plus hautes autorités — condamne l'hypocrisie de certaines formules d'éducation.
PARCE QUE ce film en illustrant les premiers émois de l'amour, décrit en même temps l'anxiété de l'adolescent qui cherche un guide et n'en trouve pas.
PARCE QUE ce film dénonce la pudibonderie de certains parents qui, pour avoir négligé un devoir strict, ont avili les plus purs sentiments de leurs enfants.
Avec LA TRES EMOUVANTE PIER ANGELI
En programme double
au fil des ondes avec ROBERT LAMOUREUX
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1 h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4 h. 45.

LAURIER
A l'affiche
DEUX FILMS EN FRANÇAIS
"KATIA"
Danielle Darrieux — John Loder
DEUXIEME FILM
"MYSTERE DE LA 13e CHAISE"
avec Henri Ruhman

TODAY
JANE RUSSELL — MARILYN MONROE
HOWARD HAWKS' Gentlemen Prefer Blondes
TECHNICOLOR
WITH CHARLES COBURN
Extra
20th Century-Fox
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Capitol

JAMAICA RUN
Color by TECHNICOLOR
SULTRY LOVE... AND SUDDEN DEATH...
RAY MILLAND — ARLENE DAHL — WENDELL COREY
AIR-COOLED REGENT

LIONS CLUB
Monster NIGHT
AUDITORIUM
Vendredi, 25 sept., 8 h. p.m.
PLUS DE $10,000.00 EN PRIX
PRIX PRINCIPAL
FORD
Main Line de 1953 Coach avec chaufferette, permis et pneus à parois blanches.
$2400
En vedette dans les parties spéciales se trouvent
2 téléviseurs de 17 pouces
— PRIX DE CONSOLATION —
GARNITURES DE SERVIETTES DE BAIN
Valeur de $15.00 la garniture
$1 BILLETS EN VENTE LUNDI $1
Lindsay, rue Sparks; Standard Drug Store, rue Rideau et Nicholas; Carver's Drug Store, 1314, rue Wellington; Carver and Ward, 340, chemin Richmond; Leader Smoke Shop, 430, rue Bank (angle Gladstone); Pharmacie Denman, 271, rue Dalhousie; Rosedale Sweets, 64, rue Main, Ottawa-Est, et à l'Auditorium
Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis
Recettes au profit de l'oeuvre de bienfaisance du Club Lions.

L'histoire de la gloire rugissante de l'homme qui a bataillé pour le plus important bonanza de tous.
JAMES STEWART — JOANNE DRU — GILBERT ROLAND — DAN DURYEA
THUNDER BAY
COLOR BY TECHNICOLOR
MAINTENANT A L'AFFICHE
CAPITOL

PHONE PA 2-2933
SEPT PERSONNES ABONNEES DANS LA SOLITUDE DE LA JUNGLE
"MIRACULOUS JOURNEY"
Rory Calhoun — Audrey Long
Quatre cents milles de frontière hantée par la peur.
"IROQUOIS TRAIL"
George Montgomery — Brenda Marshall
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD... PRESCOTT Hwy.

Amusants programmes!
CE SOIR! Suspense! Action! Alan Ladd — Elizabeth Scott — dans "Red Mountain" — EN PLUS — "Wild Geese Calling" — Henry Fonda — DESSINS COMIQUES
Terrain de jeu — Chauffage de bouteille — SNACKS — Friandises
CE SOIR! Emouvantes aventures en Technicolor "Crimson Pirate" — avec Burt Lancaster — EN PLUS — Harlem Globetrotters — D. Dandridge — Les enfants de moins de 12 ans admis gratuitement
ALADDIN — RESEARCH RD. 5-4126 — AT BOTH DRIVE-INS! — BRITANNIA — HWY. 17 PA 2-2817

ELITTLE ELGIN — Charmant Burlesque français — "JOUR DE FETE" — En vedette JACQUES TATI — LE POSTILLON A PROPULSION PAR JET
ELGIN — Comédie musicale Columbia en technicolor — "LET'S DO IT AGAIN" — avec Jane Wyman — Ray Milland — Aldo Ray
NELSON — Spectacle continuel à partir de 1 h. — "SOUTH SEA WOMAN" — Burt Lancaster — Virginia Mayo — 'GREAT SIOUX UPRISING'
RIDEAU — Gary Cooper dans "ALONG CAME JAMES" — aussi EDWARD G. ROBINSON dans 'The Woman in the Window'
IMPERIAL — Errol Flynn dans "MONTANA" — en Technicolor — Aussi GEORGE SANDERS dans "CAPTAIN BLACKJACK"

COMMENÇANT SAMEDI
CINEMA PARIS — A L'AFFICHE
FRANCE-FILM présente UNE PRODUCTION FRONTIERE
Les mamans! Ça pardonne toujours ...c'est venu au monde pour ça.
JEANNE DEMONS dans "COEUR de MAMAN"
scénario de HENRY DEYGLUN
avec DENYSE SAINT-PIERRE — JEAN-PAUL DUGAS — JEAN-PAUL KINGSLEY — PAUL DESMARTEAUX — HENRI NORBERT — PAUL GUEVREMONT — YVONNE LAFLAME — et ROSANNA SEABORN (dans le rôle de Colette)

L'automne est le temps des beaux voyages!
POUR MIEUX VOIR LE PAYSAGE...
voyagez par autobus
Il n'y a pas de saison où les voyages sont aussi agréables qu'en automne! Que vous alliez loin ou non, voyager dans un confortable autobus de la Compagnie de Transport Provincial vous permet de mieux voir la beauté du paysage. Sièges vastes et confortables. Départs fréquents. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à votre agent local.
Colonial Coach Lines Terminal
265, rue Albert
Tél.: 2-5345
QUELLE ÉCONOMIE!
OTTAWA A:
Aller
Montréal $3.00
North Bay 6.00
Cornwall 1.90
Toronto 6.80
Québec 7.70
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT PROVINCIAL

La "Fête d'octobre" de Munich

Grandes manifestations populaires

Elle se déroule chaque année en plein air, sur la **"Theresienwiese"**, magnifique espace gazonné à la sortie de Munich, au pied de la colossale statue de la Bavaria.

Son origine remonte à certaine journée ensoleillée du mois d'octobre 1810, la journée des fiançailles du futur roi de Bavière Louis 1er, avec la princesse Thérèse de Saxe-Hildburghausen. Le jeune prince héritier qui aimait beaucoup son peuple, avait voulu le faire participer à son bonheur. Il avait fait dresser des tentes sur la prairie et organisé une grande fête populaire en l'honneur de sa jolie fiancée. C'est en souvenir de la princesse plus tard devenue reine, que l'emplacement de la fête s'appelle maintenant "Theresienwiese", et que cette manifestation se reproduit chaque année en octobre. Ce n'est que beaucoup plus tard qu'elle fut avancée en septembre, en raison de la température plus favorable pour une fête en plein air. Elle continue à porter le nom d'"Oktoberfest" ou Fête d'Octobre.

Buffets gargantuesques

La décrire? Il faut la voir. C'est un véritable débordement de liesse populaire, quelque chose qui rapelle Coney Island et Luna Park ou les ripailles du Moyen Age. La prairie est recouverte de "tentes à bière" dont les plus vastes peuvent recevoir et servir à boire à 5,000 consommateurs; de stands de saucisses grillées, de charcuterie, de pâtisserie, de confiserie, etc.; de rôtisseries où l'on voit tourner à la broche des bêtes entières que l'on débite par tranches individuelles ou morceaux familiaux, ou des poulets par centaines. Bref, toute la truculence des fêtes populaires d'autrefois que Munich a su conserver et même ressusciter.

Lourd cortège

La fête débute par un cortège des concessionnaires des grandes brasseries de Munich et de leur personnel en costumes professionnels du pays, suivis de lourdes voitures que tirent les gros "chevaux de brasserie" aux brillants harnachements. Ces voitures apportent sur la "Prairie" des tonneaux de bière qui vont être mis en perce; mais des camions automobiles viendront les renforcer, car leur apport est purement symbolique.

Le 19, lorsque les cloches sonneront midi, le premier bourgmestre de Munich enfoncera avec un maillet de bois le robinet du premier tonneau de bière. Alors se déclenchera le vacarme de centaines d'autres maillets oeuvrant sur les centaines de tonneaux entreposés dans les tentes à bière, et la fête commencera. Elle durera quinze jours.

Elle comportera cette année comme chaque année, le défilé monstre traditionnel des corporations, des membres de sociétés de tir, arquebusiers, etc., en costumes régionaux qui parcourra la ville en un cortège long de plusieurs kilomètres, musique en tête, soutenu par un nombre imposant de groupes folkloriques venus d'Autriche, de Suisse, d'Italie et même des Etats-Unis.

L'échelle de l'"Oktoberfest" est démesurée, invraisemblable, mais elle est tempérée par la belle humeur, l'esprit d'hospitalité, le caractère bon enfant et le pittoresque des foules bavaroises.

ZFV. — Un terrain de camping vient d'être inauguré en Franconie. Il est situé dans une région boisée, 25 Km. à l'est de Nuremberg, près d'Altdorf-Hersbrück. On l'a baptisé le "village féérique"; il est surtout destiné à recevoir des campeurs français et allemands.

* * *

ZFV. — Depuis le 1er août, la P.A.A. assure 17 services transatlantiques par semaine. La ligne New-York-Francfort comporte un vol par avion clipper par jour et trois vols supplémentaires par semaine par stratoclipper. En outre la ligne Francfort-Istambul-Beyrouth sera prolongée le 1er octobre jusqu'à Calcutta.



Pour Mlle Allison Thomson, de Forest-Row (N.-B.), les bagages et le transport ne présentent aucune difficulté. La jolie secrétaire de 27 ans, qui fait actuellement le tour des îles britanniques à bicyclette, transporte tous ses effets sur sa bécane.
(Photo S.N.S.)

Vienne exporte ses talents

Le "Kammerchor" — Les "Petits chanteurs" — Irmgaard Seefried — Vilma Lipp

L'opéra comique "Schaubudengeschichte" du jeune compositeur autrichien Gerhard Wimberger sera donné en première dans le cadre de la "Semaine du théâtre contemporain", en mai 1954 à Nuremberg. Wimberger né à Vienne, est un disciple de Glemens Kraus et Johann Nepomuk David. Il était pendant trois ans chef d'orchestre au Théâtre régional de Salzbourg et a enseigné au Mozarteum.

Le "Kammerchor" de l'Académie de Vienne se rendra aux U.S.A.

Le "Choeur de Chambre" de l'Académie de Musique de Vienne partira en septembre sous la direction de Ferdinand Grossmann pour sa première tournée aux Etats-Unis. Après un séjour de huit semaines en Amérique le Kammerchor se produira également en Suisse.

Les "Petits chanteurs de Vienne" en Australie

Les "Petits Chanteurs" de Vienne envisagent d'entreprendre en 1954 une tournée à travers l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Une série de concerts de cette célèbre chorale sera transmise par la radio australienne.

Concerts et représentations d'opéras pour la jeunesse

Au cours de l'année scolaire 1953-1954 la ville de Vienne affectera 338,000 schillings à la réalisation de représentations d'opéras et de concerts symphoniques pour les écoliers. Tout élève de Vienne âgé de 12 à 14 ans devra entendre au moins un des 19 concerts symphoniques donnés au Musikverein et une des 32 représentations d'opéras (Salle Mozart du Musikverein). Ces représentations seront obligatoires et auront lieu pendant les heures de classe.

On organisera de plus un cycle de concerts d'abonnement réservé tout spécialement à la jeunesse.

Franco Capuana, chef d'orchestre de l'Opéra de Rome a été engagé pour la direction d'opéras italiens au cours de presque cinq mois de la saison à venir.

Le soprano allemand Ilse Hollweg, débutera à Vienne dans une nouvelle mise en scène de "Bal masqué" de Verdi. Martha Mödl (voir les nouvelles culturelles Nr. 15) se fera entendre à l'Opéra de Vienne dans le rôle de Léonore de "Fidel io" de Beethoven, dirigé par Furtwangler.

Chanteurs viennois à l'étranger

Le soprano de l'Opéra de Vienne Irmgard Seefried partira au début d'octobre pour sa troisième tournée à travers les Etats-Unis. Au cours de cette tournée qui durera jusqu'à la fin de l'année, Irmgard Seefried se produira pour la première fois également en Californie.

Vilma Lipp, également soprano à l'Opéra de Vienne, se fera entendre en octobre et novembre pour la première fois aux Etats-Unis, au cours d'une tournée de concert de six semaines.

Le bariton de l'Opéra de Vienne Hans Braun chantera à l'Opéra de Munich. Il a été engagé pour trois mois.

S. P. F.

LES JOURNEES MUSICALES DE KASSEL

Du 4 au 8 octobre, la Fédération allemande des artistes musiciens et professeurs de musique célébrera son 50ème anniversaire. En dehors des rapports et des discours techniques, le programme comporte des concerts où seront jouées entre autres des oeuvres d'Ebel, von Knorr, Raphael, Jacobi et Johannes Driessler. Faisant suite à cette manifestation auront lieu du 9 au 12 octobre les "Journées musicales de Kassel" du Cercle d'études pour la musique de chambre.

Fausse déclaration

LOS ANGELES (P.A.) — Mae Clarke, 43 ans, ancienne étoile de cinéma il y a 20 ans lorsqu'elle gagnait $1,500 par semaine, n'a pas révélé avoir gagné $43 en mai dernier quand elle recevait des prestations d'assurance-chômage de l'Etat. Elle s'est reconnue coupable hier.

Le premier service postal par chemin de fer dans l'Ouest canadien fut lancé sur le réseau Winnipeg-Brandon en 1882.

Brûlures • Échaudures
Appliquez une pâte de Soda à Pâte et d'eau et recouvrez d'un linge humide.
SODA À PÂTE COW BRAND



VOUS OBTENEZ 19 GROSSES PORTIONS DE CHAQUE SAC DE 8 PINTES
ET EN PLUS... UN VERRE JACOBIN EN CRISTAL CLAIR
NJ-21F

TÉLÉVISION

CE SOIR	CBOT — Canal 4
Uncle Chichimus	6.45 — 7.00
Tabloid	7.00 — 7.30
Victory at Sea	7.30 — 8.00
Cruise to Europe	8.00 — 8.15
View the Clue	8.15 — 8.30
Film (Danse Solitaire)	8.30 — 9.00
Conférence de Presse	9.00 — 9.30
Prom Concert	9.30 — 10.30
Hans in the Kitchen	10.30 — 11.00
I'm the Law	11.00 — 11.30
LE VENDREDI, 25 septembre	
United Nations	4.30 — 5.00
Small Fry Frolics	5.00 — 5.30
Tic Tac Toc	5.30 — 5.45
CE SOIR	**CBFT — Canal 2**
Favorite Story	7.30 — 8.00
CBC Newsreel	8.00 — 8.15
View the Clue	8.15 — 8.30
Conférence de Presse	8.30 — 9.00
Danse solitaire — Film	9.00 — 9.30
Concert promenade	9.30 — 10.30
Film anglais	10.30 — 11.00
LE VENDREDI, 25 septembre	
Musique	3.00 — 5.00
Small Fry Frolics	5.00 — 5.30
Musique	5.30 — 7.30

Arrivée pacifique d'Alan Ladd

Avec femme et enfants

Alan Ladd, le dur à cuir de l'écran américain, est en ville. M. Ladd, accompagné de sa femme, Sue Carol, vedette des films silencieux, et de ses quatre enfants, arrivaient hier soir dans la Capitale à bord du train de 9 h. 35 du Pacifique-Canadien.

Pour la circonstance, M. Ladd employait ses manières de "ville" et personne ne fut molesté . . . Au contraire, la vedette, qui revient de l'Ouest canadien, où elle tournait, se montrait capable de manières très civilisées, alors que le héros de tant de batailles faisait son entrée sur la plateforme de la gare, précédé d'un petit chien miniature qu'il tenait en laisse!

Ces dames qui l'attendaient à la gare en furent quittes pour leur déplacement, car, l'homme au visage impassible, arriva plus tôt qu'on ne le croyait, et se rendit immédiatement au Château par l'entremise du tunnel.

Une fois arrivé, M. Ladd s'assura qu'il pourrait passer une nuit tranquille et aussi, par quel élévateur il pouvait descendre pour donner de l'exercice à son chien; ceci dit, parce que dans l'Ouest, il devait passer par la porte arrière. La direction du Château se fit un plaisir de lui garantir l'accès de la porte avant pour les promenades de l'animal.

M. Ladd doit passer une couple de jours à Ottawa afin de procéder à quelques "réenregistrements" touchant son film "Saskatchewan".



ALAN LADD



Marmelade "Two Fruit" — BREAKFAST CLUB — pot de 24 onces — 25c

Jus de tomates — ROSE DALE, DE CHOIX — boite de 48 onces — 21c

FEVES AU LARD — Dans sauce aux tomates ou chili	bte 20 oz.	2/35¢
SAUCE CHILI — De Clark, savoureuse, appétissante	bout. 10 oz.	27¢
CAFE RED ROSE — Aussi bon que le thé Red Rose	sac 1 lb	1.03
THE SALADA — Etiquette brune	pqt ½ lb	53¢
VEL — Pour les lainages et la vaisselle	gros paquet	38¢
ECORCES coupées, mélangées — Aylmer	pqt 8 oz.	17¢
BRIOCHES AUX FRAMBOISES — Christie	pqt	27¢
GLO-COAT à surface dure — De Johnson	chopine	59¢
JAVEX — Eau de javelle concentrée	bout. 32 oz.	25¢

Aubaines en vigueur jusqu'à la fermeture, le samedi 26 septembre

Fruits et légumes frais

RAISIN BLEU — No 1 d'Ontario. Le meilleur du Niagara. Excellent pour gelées, savoureux à déguster. Panier de 6 pintes — 69c

POMMES McINTOSH — Nouvelle récolte de fantaisie d'Ontario. Les meilleures pour manger telles quelles. Commodes sacs cello. 3 lbs. — 43c

ORANGES JUTEUSES — Valencia Sunkist. Les meilleures à tous usages. Grosseur 288, Douzaine — 29c

OIGNONS JAUNES — Verts No 1, d'Ontario. Pour cuire ou mariner. Sacs maillés. 10 Lbs — 39c

Viandes 100% garanties

ROULES COTTAGE FUMES — Maple Leaf — Lb. 69c

ROTIS DE PORC — Genre Boston. Maigre, viande solide. Lb. 59c

GIGOTS D'AGNEAU — Fraichement tué. Entier ou moitié. Lb. 65c

DEVANT D'AGNEAU — Fraichement tué, 3 façons, rôtis, côtelettes, bouilli. Lb. 33c

OFFRE GRATUITE!



Un Flacon de 29¢ d'Aspirin Aromatisé, Nouveau Format pour Enfants . . . Gratis quand vous achetez un Flacon d'Aspirin Grand Format pour Adultes à 79¢!

Hâtez-vous! Cette Offre est pour un Temps Limité seulement!

Profitez de cette excellente offre de présentation avant son expiration. Voici pour vous l'occasion d'épargner de l'argent et d'essayer, en même temps, le nouveau Format d'Aspirin Aromatisé pour Enfants.

Son goût est le même que celui du bonbon que préfère votre enfant—si délicieux que toutes les fois que votre enfant en aura besoin, il en prendra sans se faire prier, sans rechigner ni pleurnicher.

De plus, le nouveau Format d'Aspirin Aromatisé pour Enfants est merveilleusement commode. Chaque comprimé contient exactement la moitié d'un comprimé d'Aspirin grand format pour adultes. Ceci met fin à l'inconvénient de briser un comprimé en deux pour donner à votre enfant la dose qui est habituellement prescrite.

ASPIRIN — MARQUE DÉPOSÉE AU CANADA

Obtenez—AUJOURD'HUI—cette Valeur de $1.08 pour seulement 79¢!

Cotes de la Bourse

(Par la Presse canadienne)

Bourse de Montréal

80	Abitibi	25½	25½	25½		CANADIAN STOCK EXCHANGE		
50	Algoma	33	33	33	25	Ang C Pulp	22½	22½	22½
80	Alum	44	43½	43½	120	Ang Nfld	7¾	7¾	7¾
50	Alum P	22¾	22¾	22¾	105	Can Sug	16½	16½	16½
180	Asbestos	26¾	26¾	26¾	20	C Int I Tr	82	82	82
50	Atlas	13¾	13¾	13¾	600	C Javelin	7¼	7¼	7
1662	Bell	35¼	35¼	35¼	1000	Com Alco	3.00	2.00	3.00
25042	Do Rts	69	68	68	145	Con Pap	37¾	37⅝	37⅝
735	Brazil	10⅝	10⅝	10⅝	100	Crain	12¼	12¼	12¼
60	Ba Oil	17	17	17	101	Crown Zeller	28¼	28¼	28¼
200	Be Forest	4.90	4.85	4.90	25	Ford	61¼	61¼	61¼
100	Be Pow	8	8	8	700	Gt Lakes	18¼	18⅛	18⅛
5	Be Tel	34	34	34	15	Inv Found	51	51	51
50	Bldg Pro	36	36	36	70	Lond Cdn	3.15	3.15	3.15
25	C Cement	77	77	77	100	Mar T T	15¼	15¼	15¼
200	C Iron	19¼	19¼	19¼	10	Melcher	10	10	10
25	C Safeway	100	100	100	100	Nfld Light	23	23	23
1	C Steamship	77	77	77		MINES			
1355	C Brew	19⅛	19⅛	19⅛	1000	Aconic	2.05	1.95	1.95
100	Cdn Canners	27¼	27¼	27¼	1000	Anacon	3.40	3.40	3.40
75	Cdn Car	16	16	16	1000	Barvue	1.85	1.85	1.85
400	C Chem	8½	8½	8½	700	Boreal	2.95	2.85	2.85
50	Cdn Cott	26	26	26	700	E Sulliv	4.25	4.25	4.25
100	CPR	22½	22½	22½	1000	E Metals	1.33	1.33	1.33
50	C Smelt	23	22¾	22¾	1000	Lamaque	4.35	4.35	4.35
200	Seagrams	25⅝	25⅝	25⅝	500	Macassa	1.54	1.54	1.54
100	D Bridge	71½	71½	71½	4900	N Lard	1.61	1.58	1.60
55	D Steel	11	11	11	1100	Ont Pyrites	1.05	1.05	1.05
25	D Ter	7¼	7¼	7¼	400	Rix	1.55	1.55	1.55
110	Do P	20	20	20	500	Sigma	7.00	7.00	7.00
100	Dom Textile	8	8	8	100	Steep Ro	6.00	6.00	6.00
15	Dow	17	17	17	400	Sullivan	2.15	2.15	2.15
80	Eddy	22	22	22	1000	Teck Hu	1.90	1.90	1.90
89	G Dynamics	33	33	33	100	Un Asbest	3.20	3.20	3.20
25	Gen Motors	54½	54½	54½	100	W Tungst	1.69	1.69	1.69
110	Hudson Bay	39½	39½	39½	1500	Arnora	.10½	.10½	.10½
177	Imp Oil	28¼	28¼	28¼	500	Belville	.35	.35	.35
1066	Imp Tob	10⅜	10⅜	10⅜	1000	Bonville	.18	.18	.18
150	Do 6P	6	6	6	500	Cader	.32	.32	.32
275	Ind Accp	30¾	30¾	30¾	100	D Asbest	.70	.70	.70
380	Int Nickel	38	38	38	500	Grandines	.23	.23	.23
750	Int Pap	49¼	48¾	49¼	100	Falcon	.14¼	.14¼	.14¼
75	Inter P	19⅜	19¼	19⅜	75	Hollinger	.11⅞	.11⅞	.11⅞
25	I. of Woods	30½	30½	30½	1000	Landover	.23	.23	.23
1	MacKinnon	37	37	37	500	Iso	.25	.35	.35
25	Massey	8¼	8¼	8¼	1000	Louvic	.13½	.13½	.13½
10	McColl	24½	24½	24½	3500	Marbenor	.29	.28	.28
225	N Stl Car	25	25	25	500	N Forma	.41	.41	.41
235	Noranda	63½	63½	63½	1000	N Pacific	.25	.25	.25
200	Ogilvie	30⅜	30⅜	30⅜	1000	Nubar	.17	.17	.17
95	Penmans	50¼	50¼	50¼	500	Orchan	.42	.43	.43
210	Powell Riv	23¾	23¾	23¾	3000	Steeloy	.10	.10	.10
30	Price	31	31	31	500	Tache	.28	.28	.28
1	Que Pow	22	22	22	150	Ventures	.13¾	.13¾	.13¾
175	Rolland	20	20	20		HUILES			
10	Stl Corp	31	31	31	50	Ang Cdn	5.25	5.25	5.25
200	Shawinigan	37¾	37⅝	37⅝	100	Cent Expl	3.45	3.45	3.45
100	Steel	28½	28½	28½	1000	Del Rio	1.25	1.25	1.25
200	Triad	2.20	2.20	2.20	100	Jasper	1.45	1.45	1.45
100	United Stl	19¾	19¾	19¾	100	Phillips	1.10	1.10	1.10
15	Winnipeg Cl	6	6	6	1500	Antone	.27	.26	.27
125	Tellers	21	21	21	1600	Tri Tor	.74	.74	.74
	BANQUES				2000	W Homest	.64	.63	.63
95	Montreal	24¾	24¾	24¾		Total des ventes — 11 h. 30 a.m.: Ind., 15,800; mines et huiles, 46,800			
125	C Nat	25½	25½	25½					

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	11h. 30 a.m.
200	Abitibi	14¼	14	14¼
25	Abitibi P.	25½	25½	25½
2130	Albermont	1.15	1.10	1.10
20	Algoma	33¼	33	33
25	Aluminium	43½	43½	43½
500	Am. Leduc	.23	.23	.23
2500	Am. Neph.	.68	.68	.68
1000	Am. Yk.	.20	.20	.20
500	Ang. Rouyn	.32	.32	.32
8500	Aquarius	.27	.26	.26
533	Aumacho	.17	.17	.17
100	Bailey	3.30	3.30	3.30
12	Bank N. S.	39½	39	39
500	Barnat	1.12	1.11	1.12
100	Barvue	1.88	1.88	1.88
1440	Barvue Wts	.60	.50	.60
100	Barymin	1.44	1.44	1.44
1500	Base Metals	.18	.18	.18
2000	Baska	.36	.36	.36
500	Bellekeno	.13½	.13½	.13½
1190	Bell	35¼	35¼	35⅜
21849	Bell Rts.	.70	.68	.69
6400	Bobjo	.33	.31½	.31½
5500	Bonville	.18	.17	.17
150	Brazil	10⅛	10⅛	10⅛
1000	Brewis	.09⅞	.09⅞	.09⅞
300	Britalta	3.25	3.20	3.25
40	B.A. Oil	17	17	17
40	B. C. Forest	5	5	5
75	B. C. Pow. A	33	32¾	32¾
800	Broulan	2.15	2.12	2.15
1000	Brunhurst	.18	.18	.18
1000	Brunston	.20	.19	.19
20800	Calder	.32	.30½	.31
1100	Callinan	.18	.18	.18
500	Calmont	1.05	1.04	1.05
500	Calnorth	.24	.24	.24
800	Calvan	3.70	3.70	3.70
100	Camp Chib	2.60	2.60	2.60
200	Can. Foils	8½	8½	8½
100	C. Bank Com.	31	31	31
25	Cdn. Brew.	19⅛	19⅛	19⅛
5	Cdn. Car	15½	15½	15½
500	C. F. Prod.	3.00	3.00	3.00
15	C. P. R.	22½	22½	22½
200	C. P. L. Prod.	1.58	1.55	1.55
600	C. Williston	1.65	1.60	1.60
1025	Cassiar	6.25	6.20	6.20
400	Cent. Expl.	3.50	3.50	3.50
900	Cent. Leduc	1.47	1.46	1.47
500	Cent. Pat.	.71	.71	.71
200	Charter	1.07	1.07	1.07
100	Chateo	5¼	5¼	5¼
50	Chat. Gai	9½	9½	9½
1800	Chem. Res.	1.07	1.07	1.07
1000	Chesterville	.43	.43	.43
1200	Chimo	1.15	1.12	1.14
1000	Cobalt	1.25	1.25	1.25
2000	Coch. Will.	.90	.90	.90
800	C. Discovery	1.99	1.95	1.99
520	Con. Howey	.90	.90	.90
1500	Con. Matarrow	.25	.25	.25
140	Con. Smelt.	23	22¾	22¾
200	Con. Press A	7¼	7	7
500	C. Rochette	.08½	.08½	.08½
500	C. West Pete	.60	.60	.60
100	Con. Gas	16	16	16
4030	Croinor	.50	.45	.45
3000	Daragon	.11	.11	.11
50	Davis B	5	5	5
500	Del Rio	1.21	1.21	1.21
500	Detta	.14	.14	.14
135	Dist. Seagr.	25⅜	25⅜	25⅜
400	Dome	16⅝	16½	16⅝
2000	Dom. Asbestos	.71	.70¼	.71
10	Dom. Endry. P.	98	98	98
800	Donalda	.47	.47	.47
500	Dragon	.32	.32	.32
500	Duvex	.30	.30	.30
5800	East Malart	1.51	1.50	1.51
1506	East Sull.	4.30	4.25	4.30
2600	East Metals	1.35	1.32	1.32
500	Elder	.42	.42	.42
2000	Estella	.32	.30½	.30½
325	Falconbridge	14¼	14⅛	14⅛
10	Fam. Play.	19½	19½	19½
5	Fanny F.	20½	20½	20½
700	Fargo	1.47	1.58	1.57
75	F. Grain P.	26½	26½	26½
300	Fed. Pete	3.55	3.50	3.50
4100	Fenimore	.54	.51	.52
50	Ford A	61½	61½	61½
200	Frobisher	4.75	4.75	4.75
800	Frobisher Wts.	.60	.50	.60
10	G. S. Wares P.	100¾	100¾	100¾
2800	Geneva	.09½	.07½	.09½
600	Giant	8.2	8.20	8.20
1000	Glenora	.03⅝	.03⅜	.03⅜
1000	Golda L.	.89	.88	.88
1600	Goldcrest	.16	.16	.16
2600	Gold Man.	1.60	1.60	1.60
600	Gran. Bousq.	.38	.38	.38
128	G. L. Paper	18¼	18⅛	18⅛
620	G. T. Plains	4.50	4.25	4.25
100	Grandi	4.40	4.40	4.40
1950	Gunnar	6.80	6.70	6.75
3700	Harricana	.15	.15	.15
9200	Hasaga	.27	.2	.23
500	H. of Lakes	.11	.11	.11
2300	Headway	.27	.27	.27
5000	Heath	.10¾	.10¼	.10¼
2000	High Crest	.20	.20	.20
1000	Homer	.24¼	.24¼	.24¼
5	Hud. Bay	39¾	39¾	39¾
500	Hugh Pam	.46	.46	.46
705	Imp. Oil	28½	28½	28½
200	Imp. Tob.	10⅜	10⅜	10⅜
100	Ind. Accep.	30½	30⅜	30½
50	Ind. Acc. $2P.	37	37	37
430	Int. Nickel	38	38	38
358	Interprov. P. L.	19¼	19¼	19¼
1000	Jacknife	.07½	.07½	.07½
133	Jasper	3.45	3.45	3.45
1200	Jet Oil	.26	.26	.26
10000	Joliet	.25	.25	.25
200	Kerr-Add.	19¼	19¼	19¼
300	Kroy	1.15	1.10	1.15
500	Labrodar	6.95	6.95	6.95
10500	Landover	.28	.22	.24½
100	L. & Jones B	23	23	23
1000	Leitch	.69	.69	.69
5000	Lexindin	.12½	.12	.12½
5	Loblaw A	40	40	40
800	L. I. Pete	.12	.12	.12
2100	Macassa	1.55	1.54	1.54
50	Macmill. B	16¼	16¼	16¼
900	Madsen	1.54	1.54	1.54
25	M. Leaf P.	8¾	8¾	8¾
83200	Marbenor	.30	.27½	.28
6500	Marcus	.09½	.09	.09
518	McIntyre	83½	83½	83½
3500	McKenzie	.36	.36	.35
1440	McMarmac	.09¼	.09	.09
1000	Merril Pete	2.40	2.40	2.43
1000	Meta	.27	.26	.27
3000	Mill City	.25	.24½	.24½
2500	Mindamar	2.50	2.20	2.30
1000	Mining Corp.	10⅜	10⅜	10⅜
3500	Moneta	.45	.45	.45
500	Negus	.10½	.10½	.10½
2240	Nesbitt	1.45	1.45	1.45
2500	N. Bristol	1.35	1.32	1.35
1000	New B. Dom.	1.32	1.32	1.32
100	N. Concord	1.40	1.40	1.40
500	N. Davies	.18	.18	.18
3700	New Delhi	.50	.50	.50
900	New Dick. Wts.	.37	.36	.37
1500	N. High Ridge	.30½	.30	.30
3600	New Lard U.	1.61	1.52	1.56
1000	N. Mylamaque	.34	.34	.34
12300	New Norz.	.06½	.06	.06
1000	N. Ryan	.13	.12	.12
9000	New Thurb.	.13¼	.13¼	.13¼
200	Noranda	64	64	64
300	N. C. Oils	1.90	1.90	1.90
3000	Nor. Inca	.18	.18	.18
500	North Can.	.54	.54	.54
3000	Nubar	.15¼	.15	.15¼
600	Nudulama	.67	.67	.67
300	Okalta	1.60	1.57	1.60
1500	O'Leary	.16	.16	.16
6400	Ont. Pyrites	1.07	1.00	1.02
500	Opemiska	1.05	1.05	1.05
500	Osisko	.41	.41	.41
100	Pac. Pete	7.65	7.65	7.65
2000	Parbec	.11	.11	.11
1000	Paymaster	.36	.36	.36
5025	Peruvian	1.35	1.15	1.30
400	Pontiac	1.15	1.15	1.15
95	Pow. River	23¾	23¾	23¾
1000	Prem. Bord.	.05	.05	.05
1900	Preston	2.68	2.60	2.65
400	Pros. Air	3.90	3.90	3.90
500	Que. Cop.	.69	.69	.69
2000	Que. Lab.	.12½	.12½	.12½
650	Que. Man.	.80	.80	.80
1500	Queenston	.37	.36	.37
345	Quemont	15¾	15¾	15¾
1500	Red Poplar	.11	.11	.11
4200	Redwater	.86	.85	.86
500	Renabie	2.75	2.75	2.75
200	Rix. Athba.	1.53	1.53	1.53
1000	Roy. Silv.	.08	.08	.08
25	Royalite	12¾	12¾	12¾
10	Russell	18	18	81
25	St. Law. Cor.	31	31	31
500	Sand. River	.12	.12	.12
600	Scurry	1.19	1.19	1.19
1000	Shawkey	.09	.09	.09
3000	Sherritt	4.10	4.05	4.10
500	Sil. Miller	.70	.70	.70
10	Silverwd. A	10¼	10¼	10¼
15	Southam	25⅛	25⅛	25⅛
1000	Spooner	.14	.14	.14
1500	Stadacona	.33	.33	.33
100	Stanwell	1.00	1.00	1.00
500	Starratt	.15¼	.15¼	.15¼
1000	Steeloy	.08½	.08½	.08½
650	Steep Rock	6.05	6.00	6.00
300	Sullivan	2.15	2.15	2.15
1500	Surf. Inlet	.14	.12	.14
6500	Sweet Grass	.33	.31½	.32
500	Teck Hugh	1.99	1.99	1.99
100	Tor. Elev.	12½	12½	12½
50	T. Fin. A	27½	27½	27½
200	Trans Emp.	1.90	1.90	1.90
1100	Trans Era	.48	.47	.47
125	Trans Mt.	25½	25½	25½
2700	Trend Pete	.25	.21	.25
4310	Triad	2.32	2.22	2.25
2000	Tungsten	.20	.20	.20
2000	U. Mining	.18	.18	.18
1485	U. Asbestos	3.15	3.10	3.15
50	U. Corp. B	12	12	12
550	Un. Keno	6.05	6.00	6.00
500	Upp. Can.	1.02	1.02	1.02
100	Ventures	13½	13½	13½
25	Viceroy B	4.75	4.75	4.75
350	Waite	10	9.90	10
50	Walker	47½	47½	47½
25	Westeel	20½	20½	20½
2400	W. Homestd.	.63	.62	.62
100	W. Leaseholds	4.80	4.80	4.80
500	W. Tungst.	.38	.38	.38
200	Yk. Bear	1.07	.107	1.07
2000	Zenmac	.16	.16	.16
	CURB			
70	Brown	7¾	7¾	7¾
10	Price	31	31	31
500	Yukon Con.	.57	.57	.57
Total des ventes: 532,000.				

La province de Saskatchewan émet au pair $6,000,000 en obligations 4½%, échéant le 1er octobre 1969.

IMPERIAL OIL

La reconstruction de la raffinerie de Ioco (Colombie-Britannique) est achevée. Elle a coûté $13,500,000, duré dix-huit mois et doublé la capacité de raffinage en la portant à 22,500 barils par jour. M. White, président, rappelle qu'elle avait été entreprise en raison de l'assurance d'ample approvisionnement en pétrole brut donnée par le Trans Mountain Pipe Line.

NOUVEAU SOMMET ATTEINT PAR LES ENTREES DE VEHICULES EN AOUT

Le mois d'août atteint un nouveau sommet mensuel relativement aux véhicules étrangers entrant au Canada avec permis de voyageurs. Le nombre des entrées se chiffre par 546,100, augmentation de 2 p. 100 sur le sommet précédent enregistré en août, l'an dernier (534,262). La proportion d'augmentation a cependant été la plus basse, cette année. Les entrées cumulatives au cours de la période janvier-août s'établissaient à 1,854,792, chiffre supérieur de 6 p. 100 aux 1,753,278 de l'année dernière.

Le Canada a reçu la visite d'Américains venant des 48 Etats et du District de Colombie en 1952. Le nombre d'automobiles portant des plaques du Vermont et entrant au Canada avec permis de douane représentait 79.6 p. 100 de toutes les automobiles enregistrées dans cet Etat, tandis que le nombre d'automobiles portant des licences du Maine représentait 51.5 p. 100 du total de l'Etat. La proportion d'entrées au Canada au regard des enregistrements dans chaque Etat a été de 20.9 p. 100 pour Washington, 19.3 p. 100 pour le Michigan, 17.8 p. 100 pour le New-Hampshire, 13.6 p. 100 pour New-York et 12.7 p. 100 pour le Dakota-Nord. La plus faible proportion (0.4 p. 100) revient à la Caroline du Sud.

Le monde financier



M. Gaston Pratte annonce la nomination de M. Bona Arsenault, M.P., comme Directeur du Service des Relations Extérieures de Pratte & Coté Enr., courtiers en assurances, Québec. L'on sait que M. Bona Arsenault est député fédéral de Bonaventure et est l'auteur d'un récent volume publié sous le titre de "Malgré les Obstacles". •

Marché de Toronto

Pommes	
Duchess, le minot	1.75 à 2.25
Ont., 6 pintes	1.60 à 1.65
Melba, le minot	2.75 à 3.25
Haricots	
Ontario, 11 pintes	1.50 à 1.60
Betteraves	
Ontario, douz	0.30 à 0.35
le minot	1.25 à 1.50
Choux	
Ont., la caisse	0.65 à 0.75
Choux-fleurs	
Ontario, la caisse	1.25 à 1.50
Céleri	
Ontario, la caisse	1.75 à 2.00
Laitue	
Ontario, caisse 3 douz	2.50 à 2.65
Carottes	
Ont., douz	0.40à 0.45
Ont., 50 lbs	1.25 à 1.75
Oignons	
Ontario, verts douz	0.50 à 0.55
Ont., jaunes	1.25 à 1.35
Persil	
Ont., 6 pintes	0.50 à 0.60
Piments	
Ont, 11 pintes	0.50 à 0.60
Rouges, forts 6 pintes	non coté
Patates	
Ontario, nouvelles 75 lbs	1.30 à 1.50
Le minot	1.00 à 1.15
Tomates	
Ont., champ 11 pintes	0.40 à 0.50
Concombres	
11 pintes	0.40 à 0.50
No 2	0.30 à 0.40
Blé d'Inde	
6 douz	1.25 à 2.00
Epinards	
Le minot	0.65 à 1.00
Pêches	
Jaunes, No 1	0.60 à 0.75
No 2	0.40 à 0.50
Raisins	
Ontario, bleus	0.60 à 0.65
Clapps, 6 pintes	0.40 à 0.50

Marché d'Ottawa

Mouton	0.28
Boeuf	0.25 à 0.28
Porc	0.38 à 0.39
V u	0.32 à 0.34
Agneau	0.50 à 0.55
Volailles	
Poulet	0.50 à 0.55
Poule	0.45 à 0.50
Oeufs	
Gros	0.80
Moyens	0.75
Petits	0.65
Patates	
Locales 6 pintes	0.30
Echalotes	
Paquet	0.05
Radis	
Le paquet	0.05
Blé d'Inde	
La douz.	0.40
Oignons	
Marinades 6 pintes	1.25 à 2.00
De table 3 paquets	0.25
Cornichons	
6 pintes	0.25 à 0.35
Piments	
Verts	0.05
Fleurs	
Coupées	0.25 et plus
Betteraves	
3 paquets	pour 0.10
Choux	
Chacun	0.05 et 0.10
Carottes	
3 paquets pour	0.10
Concombres	
La douzaine	0.25
Fèves	
Sac, 2 lb	0.20
Navets	
Nouveaux	0.05 et 0.10
Tomates	
11 pintes	0.35
6 pintes	0.25
Mûres	
La pinte	0.40
Melons	
Chacun	0.15 à 0.50
6 pintes	0.75
Choux-fleurs	
Chacun	0.10 à 0.35
Pommes	
Duchess, 6 pintes	0.60
6 pintes	1.00

Le dollar

NEW-YORK (P.C.) — Le dollar canadien était à la hausse de 1/32 de cent et primait par 1⅞ pour cent la devise américaine aujourd'hui. La livre sterling était stationnaire à $2.80¼.

MONTREAL (P.C.) — Le dollar américain a débuté aujourd'hui par une baisse de 1/32, affichant un escompte de 1 27/32 pour cent en regard de la devise canadienne. Il fallait 98 5/32 dollar américain. La livre sterling a fléchi de 7/16 de cent à $2.75 1/16.

cents canadiens pour acheter un

Physionomie de la Bourse

MONTREAL (P.C.) — Le marché était stable et l'allure lente à la Bourse de Montréal aujourd'hui.

Algoma, United Steel, Bell, Canadian Breweries, St. Lawrence Corporation et International Nickel étaient stables.

Aluminium et Asbestos Corporation se raffermissaient et Dominion Textile et International Paper fléchissaient.

TORONTO (P.C.) — Les prix étaient mixtes et le volume était peu considérable à l'ouverture de la Bourse de Toronto aujourd'hui. Le gros de l'activité était concentré parmi les métaux communs et les pétroles de l'Ouest.

Ces derniers enregistraient un nombre égal de pertes et de gains minimes et plusieurs titres demeuraient stationnaires.

Les métaux communs enregistraient des pertes plus nombreuses que les gains et plusieurs s'échangeaient aux cotes de la veille.

Les industrielles étaient calmes et aucune fluctuation importante ne s'effectuait.

Les uraniums et les métaux communs de la région de Bathurst étaient calmes et les quelques titres atrnsigés demeuraient stationnaires. Les aurifères étaient stables pour la plupart sauf dans quelques cas où des gains de quelques cents étaient réalisés, particulièrement chez les titres à bon marché.

LONDRES (Reuter) — Les titres du gouvernement britannique étaient en vedette à la Bourse de Londres aujourd'hui. Les actions à longue échéance et non rachetables fléchissaient considérablement tandis que les autres titres, moins significativement, étaient en général stables.

Les principales industrielles étaient légèrement à la baisse. Les pétroles étaient calmes, bien que les compagnies maritimes aient enregistré des gains. Les titres de la zone du dollar étaient irréguliers et malgré le ton stable de Wall Street, hier soir, Canadian Pacific perdait un demi-point à 42½.

NEW-YORK (P.A.) — La Bourse a été stable, aujourd'hui, et elle a connu des transactions calmes.

Les fluctuations étaient généralement fractionnaires.

Le marché a ouvert à vive allure, mais on a eu tôt fait d'écouler les commandes de la veille, puis le fil s'est ralenti.

Les prix avaient grimpé au cours des deux journées précédentes. Le marché a connu une de ses plus fortes avances de l'année, mardi, puis il a progressé modérément hier.

Les titres suivants ont monté aujourd'hui: Santa Fe, United Air Lines, Kennecott Copper, American Woolen et Boeing.

Ceux-ci ont fléchi: Baltimore and Ohio, Anaconda Copper, Homestake Mining, American Tobacco, Chrysler et Distillers Corp.

PARIS — (A.F.P.) — Au lendemain d'une belle liquidation, les dispositions du marché demeurent franchement fermes et les affaires conservent une ampleur dont on avait perdu le souvenir. Cette séance est caractérisée par une vive reprise de certaines valeurs étrangères, et notamment des Suez et des valeurs belges. Pour les Suez, on tient compte des possibilités d'amélioration dans les relations anglo-égyptiennes qui commencent à se préciser. Pour les valeurs belges, on fait remarquer qu'elles ont subi de lourdes pertes au cours des dernières séances et les avis de leur place d'origine sont moins décourageants. Wall Street a conservé une bonne orientation hier, dans l'ensemble, ce qui laisse penser que les craintes formulées à diverses reprises au sujet de l'avenir économique des Etats-Unis étaient trop pessimistes.

Effritement des rentes à terme alors qu'elles sont étroitement irrégulières au comptant. On remarque par contre la grande fermeté des obligations indexées, et notamment de la caisse de l'énergie. L'attention des professionnels se concentre sur les grandes banques qui enregistrent des hausses sensibles. L'Union parisienne, le crédit commercial, l'Union européenne sont parmi les plus favorisées. Fermeté des valeurs coloniales alors que les valeurs de construction électrique conservent de bonnes dispositions

Les bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Au marché des bestiaux cette semaine:

Les arrivages ont été plus nombreux cette semaine. Ils se composaient encore de bouvillons, vaches et taureaux, la plupart de qualité commune à moyenne. Les transactions ont langui. Bouvillons, taures et vaches se vendaient $1 plus cher.

Les bouvillons de choix et bons rapportaient de $19.50 à $21.25; les moyens, $16 à $19; les communs, 8 à $16. Les taures moyennes valaient de $13 à $15; les communes, $7 à $13. Quelques bonnes vaches rapportaient $13; les bonnes, en général, commandaient de $11.50 à $12.50; les communes, $8 à $10; les très communes, $5 à $8. Les taureaux de choix s'écoulaient à $14; les bons, $12 à $13.50; les communs et moyens, $8 à $12.

Les veaux de lait étaient en bonne demande et se vendaient à des prix stables. Les veaux de choix et bons valaient de $22 à $24; les communs et moyens, $14 à $22. Les veaux d'herbe se vendaient difficilement, même à $2 meilleur marché, soit de $8 à $11; quleques-uns rapportaient $12.

Les agneaux se vendaient $2 plus cher. Ceux de bonne qualité valaient de $23 à $23.50, classés, et de $22 à $22.50, non classés. Les communs rapportaient aussi peu que $12. Les moutons variaient de $4 à $8.

Les porcs rapportaient $1 de plus, soit $36 pour la catégorie A et $23 pour les truies.

Les grains

WINNIPEG (P.C.) — La tendance des prix était irrégulière à la Bourse des grains de Winnipeg, aujourd'hui.

La demande commerciale était modérée, mais en général les transactions ont été peu imposantes.

CHICAGO (P.C.) — Les fèves soya ont continué leur attrait aujourd'hui à la Bourse des grains de Chicago, mais les autres céréales ont été quelque peu oubliées.

Faute d'appui le blé a fléchi lentement pour accuser des pertes d'environ un cent sous une légère pression défavorable. La tendance chez les grains d'engrais était mixte, alors que le maïs était légèrement en hausse et l'avoine en baisse.

Marché de Montréal

MONTREAL — (P.C.) — Voici les prix des denrées tels que donnés à Montréal, aujourd'hui, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS: caisses gratuites — A-gros spéciaux, 77-78; A-moyen, 58-59; A-poulette, 37-38; B, 45-47; C, 35-37. Caisses reçues, 273.

BEURRE: prix du gros admissible, 59¾-60; arrivages courants, beurre du Québec, 57 3/16; non-admissible, 59½; beurre de crémerie, première qualité et non enveloppé, 60½-61. Boites reçues, aucune.

FROMAGE: blanc de l'Ontario, 28½; coloré de l'Ontario, 28⅞; f.a.b. fromagerie, blanc du Québec, 27; coloré du Québec, 27¼; f.a.b. Montréal, prix du gros, blanc de l'Ontario, 30; coloré de l'Ontario, 30½; prix du gros, blanc du Québec, 28; coloré du Québec, 28¼. Boites reçues, 900.

POMMES DE TERRE — (petites quantités de gros) — numéro 1 du Québec, 1.10 à 1.25 les 75 livres; numéro 1 du Nouveau-Brunswick, 1.25 à 1.30 les

Les Sénateurs se préparent à recevoir les Bisons de Buffalo, samedi soir

Turk Broda présentera aux fervents d'Ottawa, une solide équipe formée de jeunes et de moins jeunes — Les Bisons de Buffalo seront pilotés par Frankie Eddolls

Les Sénateurs d'Ottawa, pilotés par l'instructeur Turk Broda, ont leur première partie amicale à jouer samedi soir prochain et à en juger par l'activité fébrile qui règne à l'Auditorium, les porte-couleurs d'Ottawa seront prêts.

L'instructeur n'a que deux jours de grâce et il en profite pour appeler ses hommes sous les armes deux fois par jour, le matin et l'après-midi.

Frank Eddolis, ancienne étoile des Canadiens de Montréal, vient à Ottawa avec les Bisons de Buffalo pour une joute d'exhibition. Ce sera la première d'une série de quatre pour les Sénateurs avant l'ouverture officielle de la saison, le 10 octobre, contre les Indiens de Springfield.

Après les Bisons, King Clancy viendra à Ottawa avec ses Maple Leafs, le mercredi suivant. Le lendemain les Sénateurs se rendent à Pembroke pour y rencontrer les Eperviers de Chicago de la Ligue nationale, et les deux mêmes équipes s'en prendront au palais Gorman le samedi 3 octobre suivant.

Les nouveaux joueurs embauchés par Ottawa ont fait bonne figure hier lors des deux pratiques sur la surface glacée et les spectateurs le long de la rampe semblaient satisfaits. Il s'agit de Québec, et il a pratiqué hier



WALLY SAMANSKI

Jack Price, Claude Robert et Ron Ingram.

Price n'est âgé que de 22 ans et son expérience avec une équipe professionnelle sera un bon atout pour les Sénateurs. Ingram a 20 ans et a été envoyé par les Hornets de Pittsburgh. L'instructeur Turk Broda est enchanté des deux jeunes joueurs.

Robert n'est pas un étranger pour les spectateurs de la Ligue sur la même ligne que Bep Guidolin et Jack Giesebrecht, une ligne qui ne sera probablement pas brisée d'ici la fin de la saison.

Gerry Moore, Howard Riopelle et Léo Gravelle formaient une deuxième ligne. Moore ne manquera pas d'être un stimulant sur cette ligne et la direction d'Ottawa lui a offert un contrat. Une couple d'anciens joueurs d'Eastview ont patiné avec les Sénateurs hier. Il s'agit de Rhéal "Red" Charlebois et Don Davidson. Davidson ira dans le nord ontarien s'il ne joue pas avec les Sénateurs.

Le bon Vic Grigg

Vic Grigg, un membre de l'équipe de l'an dernier, était sur patins hier et semblait meilleur que jamais. Bob Cooper, un nouveau joueur, est arrivé ce matin avec Ron Hurst et tous deux ont pratiqué aujourd'hui.

Mercredi prochain, ce sera la journée du hockey à Ottawa. Les Leafs de Toronto seront les invités d'honneur au dîner du club social Rotary qui aura lieu au Château Laurier. Quelques-uns des directeurs de l'équipe seront également présents.

Eddolls viendra à Ottawa et plusieurs de ses joueurs ne seront pas des inconnus. La liste comprend Steve Wochy, Ken Hayden, Bob Friday, Pete Wright, Bob Drainville et le gardien de buts Jacques Plante.



Carmen Basilio (à droite) manque la cible d'un cheveux en voulant donner une droite à Kid Gavilan, champion mondial des poids-moyens au cours du récent combat disputé à Syracuse. Basilio a terrassé le champion qui ne s'est relevé qu'au compte de neuf durant la deuxième ronde du combat. Gavilan a cependant conservé son titre par décision partagée.

(Photo S.N.S.)

Les Phils achètent 3 autres joueurs

PHILADELPHIE — (P.A.) — Les Phillies de Philadelphie ont annoncé, hier soir, qu'ils avaient acheté trois puissants cogneurs des Orioles de Baltimore de la Ligue internationale de baseball, et celà en tentant l'impossible pour renforcir leur équipe au bâton pour la prochaine saison.

Il s'agit alors de Clyde Schell, qui domina les frappeurs de la Ligue Eastern (classe A) avec le Schenectady, l'année dernière. Les deux autres joueurs sont Stan Jok un voltigeur et joueur de troisième but, qui conserva moyenne de .276 et Robert Bowman, qui conserva une moyenne de .257.

Voir autres nouvelles sportives, pages 22 et 23

Difficulté des "Wolves" de Sudbury

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les "Wolves' de Sudbury, qui ont failli gagner la Coupe Allan le printemps dernier après avoir vaincu tous les clubs dans la ligue de hockey du Nord-Ontario, sont indécis s'ils doivent plier bagage ou concentrer leurs activités dans une autre patinoire du district.

C'est ce que les milliers de fervents du hockey de Sudbury se demandent à la suite de malentendus entre les officiers du club local de hockey et les commissaires de l'aréna municipal de Sudbury.

Plusieurs réunions mouvementées entre les deux parties intéressées n'ont conduit à aucune entente.

Le gérant des "Wolves", Maxie Silverman, qui avait obtenu plusieurs concessions de la part des commissaires de l'aréna municipal, n'a pu s'entendre sur deux des dix articles du contrat. Les commissaires demandent le droit de faire l'inspection des livres du club de hockey après chaque saison. Ils demandent aussi que le contrat soit renouvelé à chaque année tandis que les officiers du club désirent un contrat de deux ans.

Si les commissaires de l'aréna municipal et les officiers du club "Sudbury Wolves" ne peuvent s'entendre, ces derniers continueront leurs activités sur l'une des patinoires de Falconbridge ou Capreol, ou plieront bagage jusqu'à ce qu'on puisse effectuer un compromis.

On espère, cependant, que l'encouragement donné au hockey pendant la saison dernière favorisera une conclusion satisfaisante.

Au baseball

Les Braves de Québec arrêtent le Granby, 9-8

QUEBEC (P.C.) — Les Braves de Québec, combattant pour éviter l'élimination dans la finale de la Ligue provinciale, ont défait hier soir les Phillies de Granby par 9-8.

Le Granby avait une avance de 3-0 dans la série avant la joute de ce soir, mais les Québecois, en triomphant, sont demeurés dans la lutte pour l'obtention de la Coupe Brouillette.

Le Granby a utilisé cinq lanceurs, tandis que Québec n'en avait besoin que de deux. Dumouchelle, qui a remplacé Ray Lague dans la quatrième manche, a été crédité de la victoire.

Québec compta un point dans la deuxième manche, deux dans la troisième, un dans la quatrième, un dans la huitième et quatre dans la neuvième. Granby compta six points dans la quatrième pour chasser Lague du monticule et en ajoutèrent deux autres dans la cinquième. Dumouchelle ne leur donna aucun point jusqu'à la fin.

FOOTBALL GAME

CHAMPIONNAT DU BIG FOUR

Joute de football l'après-midi

ARGONAUTS de Toronto

vs

ROUGH RIDERS d'Ottawa

au parc Lansdowne

samedi, le 26 septembre

Mise au jeu, à 2 h. 15

Sièges réservés: $1.70, $2.50, $2.80, $3.40, $3.95 — taxe incluse.
Entrée générale: Adultes, $1.40; enfants, 60c — taxe incluse.

Série de billets No. 33

Ottawa Football Club Inc.
Téléphone: 2-5877

Ted Kennedy en parfaite condition

ST. CATHARINES (P.C.) — Teeder Kennedy, qui habituellement débute très lentement au camp d'entrainement des Maple Leafs de Toronto, est aujourd'hui, l'un des meilleurs joueurs à l'oeuvre. Le courageux et travaillant joueur de centre connaitra tout probablement sa meilleure saison dans la Ligue nationale de hockey.

Après sept pratiques, Kennedy est le premier compteur de l'équipe avec quatre buts et quatre assistances. En plus de cela, sa ligne composée de Sid Smith à l'aile gauche et la recrue Bob Bailey à l'aile droite, est la plus puissante de l'équipe ayant compté 21 points.

Les joueurs croient que Kennedy a ajouté du poids et c'est tout probablement là la raison de ses présents succès. Le capitaine des Leafs, qui termina la saison dernière avec un poids de 178 livres, pèse présentement 185 livres. Mais, Kennedy qui demeura inactif durant presque toute la saison dernière à cause d'une blessure à l'épaule, déclare qu'il est aujourd'hui en parfaite condition.

Bailey semble être le joueur surprise à l'entrainement. Ce rude joueur de six pieds et de 180 livres, qui a été acheté des Barons de Cleveland, s'aligne maintenant à l'aile droite après avoir presque toujours joué au centre. Il occupe la deuxième position des compteurs avec trois buts et quatre assistances.

Gordie Hannigan remplace Howie Meeker à l'aile droite sur une ligne avec Danny Lewicki et Ronnie Stewwart. Meeker, qui se blessa au dos durant la saison dernière, s'est de nouveau blessé, mardi et il est maintenant rendu à Toronto.

Réponse à Heath

HAMILTON — (P.C.) — Les membres de l'exécutif des Tiger-Cats de Hamilton ont déclaré, hier soir, qu'ils combattraient une poursuite de $10,000 intentée par Stan Heath, ancien joueur d'arrière-quart de l'Université de Nevada.

L'avocat de l'équipe John F. Reesor a déclaré: "Je considère que la position de l'équipe est très solide et nous avons l'intention bien arrêtée de combattre n'importe quelle poursuite."

Heath lança sa poursuite contre l'équipe du Big Four, mardi, en déclarant qu'il avait été injustement renvoyé.

HOCKEY

SAMEDI

à 8 h. 30 p.m.

BUFFALO

vs

OTTAWA

MAINTENANT EN VENTE

SIEGES RESERVES:

1.25, 1.00, 75c

Bout d'affluence, 50c

AUDITORIUM

3-6292

Les règlements régissant la chasse aux oiseaux sauvages

TORONTO — Vu l'approche de la saison de chasse aux canards, le ministère des Terres et Forêts vient de publier la liste des restrictions concernant la chasse aux oiseaux sauvages. On mentionne entre autres la défense d'employer des pierriers.

Aujourd'hui on ne peut trouver de pierriers que dans les musées. Pourtant ce fut jadis l'arme préférée des premiers colons du Canada et des Etats-Unis.

C'était une arme meurtrière, généralement montée sur l'avant d'une embarcation et employée alors que les canards étaient moins farouches qu'aujourd'hui. Le canon était de calibre de 2 à 4 pouces. On le chargeait de poudre noire et de vieux clous, boulons ou autres morceaux de fer de rebut.

D'ordinaire le chasseur choisissait une nuit bien éclairée par la lune pour naviguer dans les marais et cachait l'embarcation derrière les grands roseaux du bord de l'eau. Quand les canards s'assemblaient pour le repas du soir, il pointait son arme en manoeuvrant la proue de l'embarcation et faisait feu. Une seule décharge pouvait tuer de 50 à 200 canards en train de manger sur l'eau.

Cela se passait aux jours où les gens devaient se procurer leur nourriture à même les ressources naturelles et avant l'existence des lois de la pêche en Ontario. Même aujourd'hui, dans le sud des Etats-Unis, il arrive qu'on arrête un chasseur pour emploi de pierriers. Les peines alors imposées sont très sévères.

Il est illégal aussi de se servir de mitraillettes ou de tout fusil d'un plus gros calibre que le numéro 10; de fait, on interdit toute arme autre que le fusil ou l'arc et la flèche.

Dodgers et Yankees alignent plusieurs dangereux frappeurs

NEW-YORK (P.A.) — Il devrait y avoir une avalanche de coups sûrs durant la prochaine série mondiale, parce que les Dodgers et les Yankees y alignent des voltigeurs qui sont très dangereux au bâton.

En Jackie Robinson, Duke Snider et Carl Furillo, les Dodgers présentent un des plus formidables trios à jamais évoluer dans une série. Furillo mène la Ligue nationale au bâton avec une moyenne de .344, Duke Snider le suit avec .337 et Jackie Robinson est en sixième position avec .332.

Furillo consistant

Furillo, un frappeur consistant durant toute la saison, a été inactif depuis une couple de semaines, mais il est censé être prêt pour mercredi prochain. Snider a jusqu'ici réussi 41 circuits alors que Robinson est toujours dangereux dans les moments opportuns.

Même si leurs moyennes ne sont pas aussi impressionnantes, les trois voltigeurs des Yankees ne laissent rien à désirer. Ils sont Gene Woodling, Mickey Mantle et Hank Bauer. Woodling frappe .309, Bauer .305 et Mantle .301.

Furillo et Snider sont considérés comme des as sur la défensive. Robinson, un ancien joueur de deuxième but converti en voltigeur, peut avoir de la difficulté à s'adapter aux ombres du champ extérieur des Yankees.

Woodling est un des meilleurs, défensivement, dans la Ligue américaine. Mantle, même embarrassé par un mauvais genou, se sert avec avantage de sa rapidité pour patrouiller le champ centre. Bauer est reconnu pour avoir un bras très puissant et très précis dans ses lancers.

Les deux clubs ont de bons réservistes. Les Yankees ont Irv Noren et Bill Renna, alors que les Dodgers comptent sur George Shuba et Don Thompson.

Si on compare les deux champs extérieurs, la palme doit aller aux Dodgers à cause de la puissance au bâton, mais défensivement les deux clubs, à cette position, se valent.

LONDRES (A.F.P.) — Le "Sundowner", yacht à moteur de 20 mètres de long, a disparu depuis mercredi après-midi, alors qu'il faisait route vers Ostende, dans le Pas de Calais avec huit personnes à bord.

Les recherches entreprises n'ont jusqu'à présent donné aucun résultat.

Le yacht appartient à Mme Silvia Ligholler, âgée de 66 ans, qui se trouve à bord.

Dimache, l'épreuve Montréal-Hull

C'est dimanche qu'aura lieu la course de bicyclettes Montréal-Hull. Cette épreuve sera donc présentée pour la deuxième année consécutive sous la direction du promoteur Edouard "Pit" Richer.

Encore une fois, un imposant groupe de cyclistes quittera Montréal dimanche matin pour arriver à Hull vers une heure dimanche midi. L'on s'attend à une lutte serrée. Le jeune Jacques Labelle, qui l'année dernière termina en première position défendra son championnat cette année. Roger Richer, qui avait terminé au deuxième rang, ne sera pas à l'oeuvre cette année. Parmi les autres cyclistes qui seront à l'oeuvre, l'on remarque le vétéran Jack Eaymie, Georges Labelle, Raphael Morgan, Yvon Gaudreault, Roméo Durant, Lionel Blondin, Marcel et Jean-Louis Bertrand, Yvon Kyer et André Lafontaine.

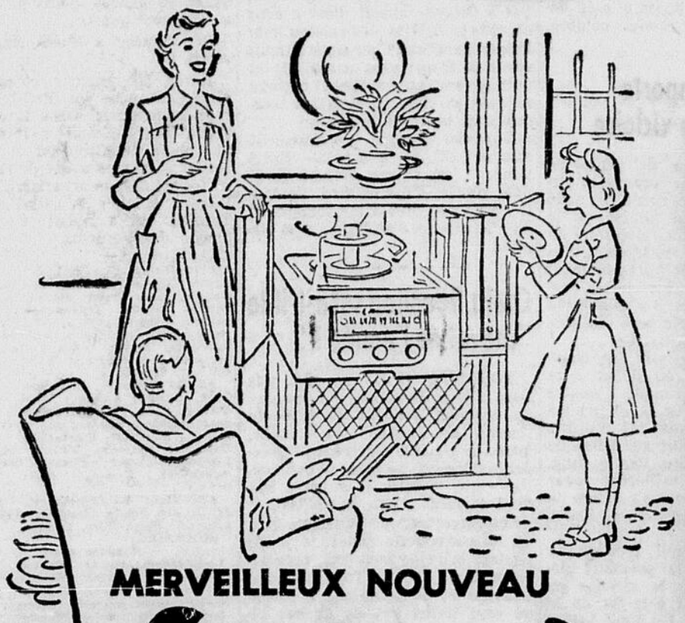
Demain soir, à la salle Villeneuve, une importante assemblée de tous les cyclistes sera tenus. Tous les intéressés sont donc priés d'y être présents.

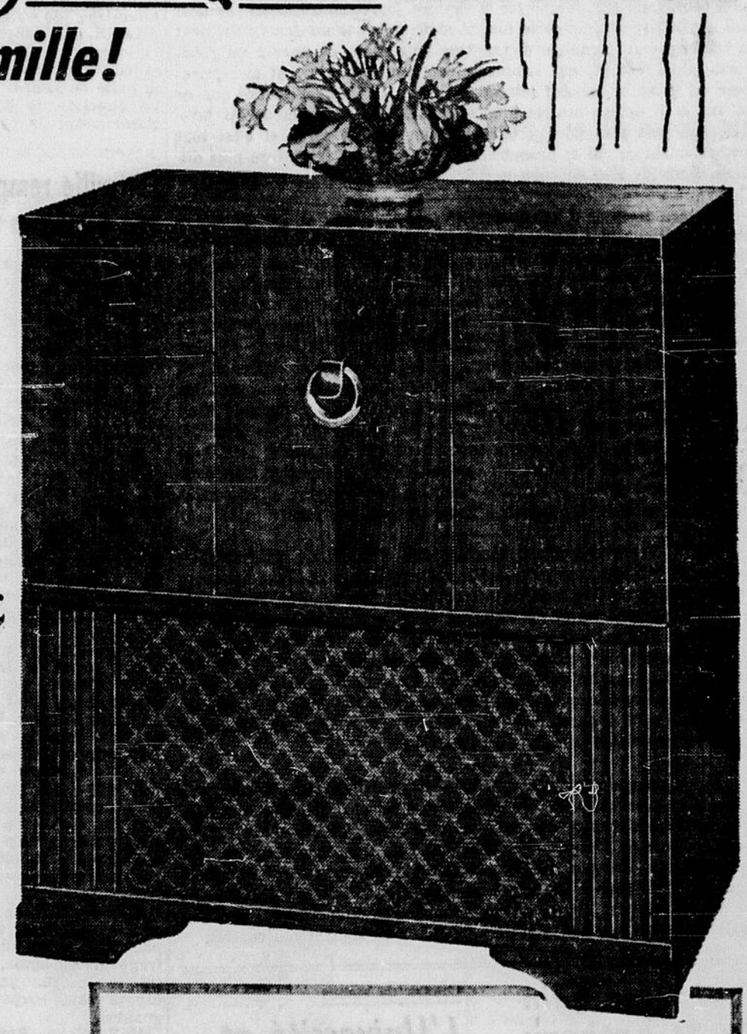
Une brochure sur notre finance et . . .

Une petite brochure de tenue très modeste parvient aujourd'hui à nos bureaux. Elle s'intitule simplement: "Canada, pays de l'avenir". Ce titre nous suggère, entre plusieurs autres, deux pensées très vivifiantes, à savoir: 1. Le Canada, sur le continent nord-américain, s'identifirait-il à l'ascension poursuivi par le Brésil, lui aussi "terre d'avenir", sur le continent sud-américain? 2. Les prédictions émises par un certain nombre de nos grandes figures politiques seraient-elles sur le point de se réaliser pleinement?

Au sommaire de cette synthétique réalisation, figurent, par exemple, l'énoncé des problèmes suivants: "Population", "Voies de communication", "Agriculture", "Minéraux et métaux", "Industrie", "Bourses", "Réalités"... etc... Une chronique financière subséquente nous permettra d'émettre des observations plus élaborées sur cet événement qui s'impose à l'enseigne de notre "petit monde" économique.

LA PERFORMANCE DE Haute Qualité RCA VICTOR à la portée de toute famille!





MERVEILLEUX NOUVEAU

Victrola

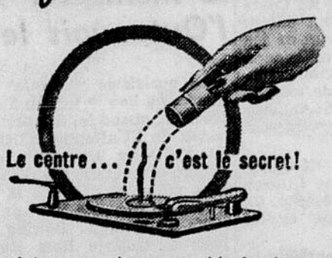
Radio-phonographe 3-vitesses

V-566 RCA VICTOR $229.50

Prix de liste suggéré en noyer. Acajou ou blond avec léger supplément.

Voici dans sa beauté un meuble vraiment raffiné . . . de style gracieux, robuste et fait de beaux bois, d'un fini superbe. C'est aussi le summum en fait d'agrément au foyer. *Toute* la musique sur disques est rendue avec l'éclat et la couleur qu'assure le célèbre système sonore "Gosier d'Or" de RCA Victor. Le nouveau change-disques automatique 3-vitesses est celui qui se joue le plus facilement au monde . . . et le radio 6-lampes à ondes ordinaires rend une performance sans égale. Pour posséder le radio-phonographe de vos rêves, voyez le V-566 RCA Victor . . . *puis comparez-en le prix!* Vous conviendrez que le V-566 procure un agrément de *grande classe* — à un prix à la portée de *toute* famille!

Jeu plus facile de tous vos disques!



Avec cet ingénieux nouvel axe amovible, les disques "45" changent du centre — à la façon "45". Voyez comme il est plus agréable d'entendre de la musique rendue par les seuls disques et reproducteur *conçus l'un pour l'autre*. Pour les 33⅓, enlevez l'axe central. Pour les "78", poussez le levier de l'aiguille. Joue jusqu'à dix disques de 12 pouces ou douze de dix pouces. Arrêt automatique au dernier disque. C'est le meilleur change-disques jamais fabriqué.

RCA VICTOR

Symbole de qualité

Leader mondial en radio . . . Premier en musique sur disques . . . Premier en télévision

VOYEZ ET ENTENDEZ LE RCA VICTOR V-566 CHEZ L'UN DE CES DÉPOSITAIRES!

MARCHANDS RCA VICTOR AUTORISES

A. L. ACHBAR LTD.
Ouvert le samedi jusqu'à 10 heures p.m.
85, rue Principale, Hull. Tél. PR. 7-4321

A BELANGER (Détail) LTEE
215, rue Montcalm — HULL PR 7-4329

J. P. CHARRON
HULL
310, rue Notre-Dame. PR 7-7575

A. J. FREIMAN LTD.
Rayon des appareils ménagers
Quatrième étage. 2-6464

B. F. GOODRICH
Profitez de notre économique plan budgétaire
164, rue Bank, angle McLeod. 2-7361

H. R. PAQUIN
Le Royaume de l'ameublement
80, rue Eddy — HULL PR 7-2761

HUGHES APPLIANCES
Spécialistes en accessoires domestiques
300, ave. Laurier-Ouest 3-4079
205, rue Rideau. 3-6234

RAOUL LANDRIAULT
81, Chemin Montréal — Eastview. 5-4316

MAGASIN DE MUSIQUE MYRE
80, rue Principale — HULL. PR 7-1771

CHARLES OGILVY LTD.
Disques, radios et accessoires
Rue Rideau. 6-4511

ROBERTSON, PINGLE & TILLEY
58, rue Elgin (près Sparks) 2-1581

SWEDLOVE FURNITURE CO.
374, rue Dalhousie. 3-5573



Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

MARCIANO EST FAVORISE, MAIS...

Rocky Marciano, présent champion poids-lourd, est favorisé par presque tous les rédacteurs de boxe pour conserver son championnat poids-lourd, ce soir, lorsqu'il en viendra aux prises contre le sérieux aspirant Rolland LaStarza. Mais, même si Rocky est grandement favorisé, il y a tout de même certains experts qui penchent du côté de LaSatrza. L'on croit même que LaStarza sera couronné nouveau champion mondial en triomphant par décision. Marciano peut certainement être le grand favori du match, mais il est évident que l'on assistera à un dur combat et cela durant les 15 rounds. L'on se souviendra que ces deux pugilistes en sont déjà venus aux prises, il y a environ trois ans et la lutte fut très serrée, puisque Marciano remporta la victoire par décision partagée (cela après une longue discussion entre juges et arbitre). Ceux qui favorisent Marciano se sont tout probablement basés sur les principes élémentaires de la boxe qui sont, premièrement, toujours suivre un champion, et deuxièmement, être du côté du plus solide cogneur. Ce combat sera tout probablement l'un des plus sanglants jamais présentés durant les quelques dernières années. Tous deux sont d'excellents et solides cogneurs et LaStarza serait peut-être un peu plus rusé que son agressif adversaire. Il est certain que les deux pugilistes seront beaucoup épuisés à la fin du match (si Marciano ne gagne pas par mise hors de combat), lorsque l'annonceur dévoilera la décision. LaStarza ne devrait certainement pas être mis hors de combat, puisqu'il n'a jamais subi la défaite par mise hors de combat en cinquante-six matches professionnels. Il est vrai qu'il fut souvent envoyé au plancher, mais toujours il s'est relevé plus décidé que jamais et plus courageux pour remporter la victoire. Contre Marciano (il y a trois ans), il ne fut tout de même pas trop fructueux. Après avoir été envoyé au plancher, il se releva cependant pour perdre par décision partagée. LaStarza n'a jamais arrêté de déclarer qu'il avait triomphé de Marciano durant cet engagement et son opinion était aussi partagée par plusieurs experts. LaStarza se souvient donc toujours de ce dernier match et il croit qu'il peut, cette fois, remporter la victoire. Marciano n'est certainement pas un boxeur rusé et cette fois, il n'affronte pas un Joe Louis, dont la carrière était terminée depuis très longtemps, ou encore un vieux Jersey Joe Walcott, qui semblait avoir peur. Il en vient aux prises avec un jeune et agressif lutteur. En effet, LaStarza n'est âgé que de 26 ans et il est un athlète bien décidé. Même si Marciano est favorisé, l'on doit s'attendre à tout dans un combat serré et c'est tout probablement ce qui se produira, ce soir. La tâche est encore plus difficile, lonrsque l'on en vient aux prises avec un adversaire décidé.

Encore seulement quelques jours de pratique et les Sénateurs d'Ottawa disputeront leur première joute de hockey contre les Bisons de Buffalo. Mais c'est la venue prochaine des Maple Leafs de Toronto qui soulèvera le plus d'intérêt. Tous les joueurs des Sénateurs espèrent être en parfaite condition pour cette joute amicale afin de livrer une chaude lutte aux joueurs de la Ligue nationale de hockey. Comme on le sait, toutes les recettes de cette partie seront données à l'Association des enfants infirmes de l'Ontario et également à l'Association du bien-être du club Rotary. Cette partie marquera les débuts de deux nouveaux instructeurs. En effet, l'incomparable King Clancy dirigera pour la première fois les Maple Leafs de Toronto, tandis que Turk Broda, nouvel instructeur des Sénateurs, sera à la tête de l'équipe de la Ligue du Québec. Broda ne ménage rien pour que ses joueurs soient en parfaite condition pour les prochaines parties amicales et ils sont à l'oeuvre à deux reprises par jour.

Robin Roberts, brillant lanceur des Phillies de Philadelphie, n'atteindra peut-être pas le but qu'il s'est tracé dans la Ligue nationale de baseball, mais il a tout de même connu une superbe saison. Roberts espérait remporter 30 victoires, cette saison, lancer durant 400 manches et être à l'oeuvre à tous les trois jours. Mais Roberts a maintenant remporté 23 victoires soit le plus de victoires que n'importe quel lanceur dans les majeures cette saison, et il a débuté plus de joutes que n'importe quel autre artilleur de la Nationale cette saison. En plus de cela, il aurait dépassé les anciens records pour le nombre de manches lancées dans la Ligue nationale.

Il est presque certain que le brillant Jean Béliveau portera l'uniforme des Canadiens de Montréal, cette saison. Béliveau viendrait tout juste de s'acheter une maison à Montréal, ce qui porte les experts à croire que l'ancien joueur des As de Québec demeurera avec les Habitants. En plus de cela, certaines rumeurs veulent que Béliveau ait déjà accepté les offres des Canadiens. Béliveau aurait signé un contrat de cinq ans pour une somme d'environ $20,000. Il aurait également reçu une petite somme de $5,000 en signant son contrat.

Les Argos à Ottawa samedi

Ed Rowland a été embauché par les Riders; les Argonauts auront Bob Shaw à l'intérieur

En dépit des nombreux joueurs malades dans le camp des Rough Riders, Clem Crowe a confiance que ses hommes auront raison des Torontois de Frank Clair, samedi au parc Lansdowne

Ed Rowland, le dernier joueur intérieur remercié par les Browns de Cleveland, est arrivé à Ottawa hier et il a pratiqué avec les Rough Riders de Clem Crowe.

Clem Crowe avait raison de sourire en voyant ce colosse de six pieds trois pouces, pesant 240 livres, déambuler sur le terrain du parc Lansdowne. Le mentor des Riders n'avait pas envie de rire à part de cela.

Plusieurs joueurs étaient malades avec un commencement d'influenza et Crowe a eu de la difficulté à rassembler ses ouailles pour la pratique. Il manquait six joueurs hier soir et à part de ces derniers, il faut mentionner Matt Anthony qui a un mal de gorge et Joe Upton qui soigne sa jambe malade.

Les six malades sont Jack Gearding, Bob Cunningham, Chuck Anderson, Jake Dunlap, Bob Simpson et Stu Kennedy. Présentement l'instructeur ignore si ces hommes seront bien pour la joute de samedi contre les Argonauts de Toronto.

Rowland et Vessels

Le nouveau joueur intérieur des Riders, est un gradué de l'Université de Oklahoma et il a joué sur la même équipe que Billy Vessels. Rowland est un joueur intérieur offensif et un extérieur défensif.

Les Riders comptent maintenant 11 joueurs américains sur l'équipe, et trois d'eux devront quitter après la joute de samedi avec les Argos. La direction de l'équipe doit déclarer avant le premier octobre, les noms des huit joueurs importés qui resteront à Ottawa.

Les joueurs importés présentement avec Ottawa sont: Tom O'Malley, Choo-Choo Roberts, Avatus Stone, George Gilmartin, Bernie Flowers, Paul Salata, Jack Gearding, John Bove, John Kissell, Kaye Vaughan et Rowland.

Les Argos ont Shaw

Les Argonauts de Toronto viendront à Ottawa pour la première fois cette saison et ils auront Bob Shaw comme joueur intérieur. L'ancien joueur des Stampeders de Calgary, le même qui a établi un record canadien de 110 points au cours de la saison dernière, a été embauché par Frank Clair, mardi dernier et il sera au jeu au parc Lansdowne contre les Riders.

Clair doit faire son choix lui aussi parmi ses 13 importés, quoique l'un d'eux, Al Pfeifer, ne reviendra à Toronto qu'en décembre.

Les joueurs importés des Argos sont Nobby Wirkowski, Don Panciera, Ulysses Curtis, Jack Barry et Joe Scudero, Red Ettinger, Don Moomaw, Keith Carpenter, Al Bruno, Zeke O'Connor, Shaw et Jack Capertenr5(o....ww'-a Shaw et Jack Carpenter.

Panciera est certain de quitter les Argos après la joute de samedi à Ottawa, à moins que Wirkowski soit encore blessé. Moomaw quittera l'équipe également après la joute de samedi.

D'un bout à l'autre ...

Billy Bass et Rod Smylie ne seront pas à Ottawa samedi, Bass a deux côtes brisées. Une des raisons pour lesquelles Frank Clair a mis la main sur Bob Shaw, c'est parce que ce dernier est un excellent botteur, et c'est exactement ce qui a manqué aux Argos cette saison.

Rowland jouera probablement samedi s'il en a besoin. Entre temps, Clem Crowe songe à la finale de la joute contre Toronto il y a un peu plus d'une semaine et met beaucoup d'attention à la défense.

Stittsville remporte une première victoire

Les Lumbermen de Stittsville ont remporté leur première victoire dans la série finale de balle molle de la Ligue senior de la Cité en enregistrant, hier soir, un gain de 5-4 sur le Hull-Volant. Les Volants possèdent présentement une avance de deux victoires contre un seul revers. La quatrième partie de cette série sera disputée vendredi soir à Stittsville.

La joute d'hier soir fut chaudement contestée du début à la fin. Le Stittsville compta à quatre reprises à la fin de la quatrième manche, tandis que les Volants comptaient un point au début de la cinquième reprise. Par la suite, les Volants se rallièrent pour compter trois points au début de la huitième manche pour égaler les chances.

Le Stittsville, qui termina la saison régulière en première position, s'assura de la victoire en comptant un point à la fin de la huitième manche. Un long ballon de Bert Gordon permit alors à Ed Garland de compter.

Limoges chassé

Durant cette manche, l'instructeur Roger Limoges du Hull-Volant fut chassé de la joute, lorsqu'il protesta trop vivement une décision de l'arbitre René Barbeau sur un roulant de Garth Garland.

Cliff Neill lança toute la joute pour les gagnants et il fut touché pour neuf coups sûrs et retira six frappeurs au bâton. Roger Gervais fut le lanceur perdant, mais il espaça sept coups sûrs aux gagnants.

Hull-Volant: Bédard, 1b; Thérien, cg; Champagne, ac; Legris, 3b; Fortier, rec.; Marcil, cd; Limoges, 2b; Berniquez, cc; Gervais, lanc.

Stittsville: Ed Garland, 3b; G. Garland, cg; Romhild, ac; Gordon, cc; McCaffrey, 1b; Neill, lanc.; Bradley, cd; B. Garland, 2b; Argue, rec.

Arbitres: R. Barbeau et E. Guilbault.

Sommaire:

Volants	000	010	030—4 9 1
Stittsville	000	400	01x—5 7 0

Chain Reaction sera-t-il le "cheval de l'année!"

TORONTO (P.C.) — Le pur sang Chain Reaction est devenu un candidat possible au titre du "cheval de l'année" au Canada, quand il a gagné mercredi le Breeders Stakes à la piste Woodbine. Par cette victoire il a porté son total de gains à plus de $34,000.

En remportant son neuvième gain en 14 essais cette année, le jeune poulain brun de trois ans, propriété de Mme Joseph Tomlinson, de Oakville et de Winnipeg a concédé sept livres à trois de ces rivaux.

Winter Lady, propriété de Olive Armstrong, a terminé la course en deuxième place, trois longueurs en arrière de Chain Reaction, et Lively Action de E.P. Taylor s'est classé troisième. Le gagnant à payé $3.40 et a parcouru la distance de neuf furlongs en 1-51 3/5.

Le football

ONTARIO SENIOR

Kitchener, 36; Brantford, 13.

CLASSEMENT

	J.	G.	P.	N.	P. p.	P. c.	Pts
Kitchener	4	4	0	0	103	55	8
Sarnia	4	2	2	0	63	41	4
Toronto	4	2	2	0	59	62	4
Brantford	4	0	4	0	32	99	0

PROCHAINES JOUTES

Samedi — Brantford à Sarnia.

Kitchener défait Brantford et mène la Ligue senior

KITCHENER, Ont. (P.C.) — Les Dutchmen de Kitchener-Waterloo ont eu raison des Redskins de Brantford hier soir au compte de 36-31 et remportèrent leur 4e victoire consécutive dans la Ligue senior de football. C'était la quatrième défaite des Redskins cette saison en autant de joutes.

Les Dutchmen, une nouvelle équipe dans la ligue, ont augmenté leur avance en tête du circuit à quatre points et ne sont suivis que des Imperials de Sarnia et le Balmy Beach de Toronto, tous deux sur un même pied en deuxième position.

La victoire des Dutchmen a été assurée durant le premier quart quand l'arrière-quart Gerry Tuttle, signalant une joute presque parfaite, a passé le ballon pour porter le compte à 24-0. Le pointage indiquait 24-3 à la fin de la demie.

Tuttle en vedette

Tuttle a lancé le ballon quatre fois pour quatre touchés au cours du premier quart. Deux furent saisies par Jack Mancos, et les deux autres par Nat Pagnan et Sully Ford.

Mancos et Ford ont compté chacun un autre touché durant le 3e quart, et Mancos ajouta un simple au premier quart.

Ron Tracey a réussi cinq convertis.

Harry Harriston a compté un placement pour les Redskins durant le 2e quart. Dans le dernier quart, Boris Kotoff a intercepté une passe de Kitchener et il parcourut 35 verges avant de compter le touché. Le quart-arrière Glenn Dawson a lancé le ballon à Stan Terejko qui a réussi le dernier touché des perdants.

ALIGNEMENTS:

KITCHENER-WATERLOO: — Voltigeurs: Crouse, Aucuhterlonie; arrières: Amodio, Ford, Tracey, Bartolini, Mancos, Totzke, Kuntz; arrière-quart: Tuttle; centre: Rogers, Simola, O'Connel, Parisson; milieux: Coulter, Fry, Bollinger; intérieurs: Thayer, O'Ree, Colliza, Finch, Stevenson; extérieurs: Wade, O'Hara, Gilmour, Siemon.

BRANTFORD: — Voltigeurs: Kotoff, Guay, Gilbert; arrières: Webb, Holland, Granby, Brady, Patton, Terejko; arrière-quart: Dawson, Harras; centre: O'Connor, Dunn; milieux: Stantarossa, Lickers, Hamilton, McIntyre, Petrov; intérieurs: Lighteart, Cooper, O'Hara, Martinello; extérieurs: Kunkel, Jones, Faguy, Sewalski.

ARBITRE: Ralph Adams, Toronto; JUGE: Jim Fumio, Hamilton; JUGE DES LIGNES: Ralph Burr, Toronto.

SOMMAIRE:

Premier quart

1—Kitchener: touché (Mancos).
2—Kitchener: simple (Mancos).
3—Kitchener: touché (Pagnon).
4—Kitchener: converti (Tracey).
5—Kitchener: touché (Mancos).
6—Kitchener: converti (Tracey).
7—Kitchener: touché (Ford).
8—Kitchener: converti (Tracey).

Deuxième quart

9—Brantford: placement (Harriston).

Troisième quart

10—Kitchener: touché (Ford).
11—Kitchener: converti (Tracey).
12—Kitchener: touché (Mancos).
13—Kitchener: converti (Tracey).

Quatrième quart

14—Branftord: touché (Kotoff).
15—Brantford: touché (Terejko).

Robin Roberts enregistre sa 23e victoire; Ed Lopat prouve qu'il est en bonne forme

PHILADELPHIE (P.A.) — Robin Roberts, qui mène les deux ligues majeures en victoires, a capturée hier soir son 23e gain en défaisant les Giants de New-York, 2-1, ne leur accordant que six coups sûrs.



ROBIN ROBERTS

Des points comptés durant les première et cinquième manches permirent aux Phillies de remporter la victoire. Les Giants furent parfaitement maîtrisés durant toute la joute excepté la quatrième manche, lorsqu'ils comptèrent un point. Les Phillies ne commirent aucune erreur, tandis que les Giants commirent une erreur.

		P.	C.	s.	E.
New-York	000 100 000	1	6	1	
Philadelphie	100 010 00x	2	8	0	

Grissom, Wilhelm (8) et Katt, Westrum (8); Roberts et Burgess.

Reds en 6e place

CINCINNATI (P.A.) — Les Reds de Cincinnati, qui ont fini sixièmes dans la Nationale au cours des trois dernières saisons ont mathématiquement décroché cette position de nouveau en ayant raison des Cubs de Chicago, hier, au compte de 4-3.

Les Reds ont une mince chance de dépasser les Giants de New-York en cinquième position.

Même s'ils ont réussi 18 coups sûrs, les Reds ont eu de la difficulté à remporter la victoire. Le point victorieux a été enregistré après un retrait au champ extérieur. Ted Kluszewski et Jim Greengrass avaient frappé en lieu sûr avait ce retrait.

		P.	C.	s.	E.
Chicago	000 002 100	3	9	0	
Cincinnati	100 200 001	4	18	2	

Poliet, Lown (4) et McCullough; Raffensberger, Smith (7), Nuxhall (9) et Seminick, G.; Nuxhall. P.: Lown. C.: — Chicago: Sauer.

22e gain de Spahn

SAINT-LOUIS (P.A.) — Warren Spahn a enregistré sa 22e victoire de la saison hier soir alors qu'il a eu raison de Wilmer Mizell et des Cardinaux de Saint-Louis, 2-1. Cette défaite a fait tomber les Cardinaux sur un pied d'égalité en troisième position avec les Phillies de Philadelphie.

		P.	C.	s.	E.
Milwaukee	000 002 000	2	6	0	
Sain-Louis	100 000 000	1	1	0	

Spahn et Crandall; Mizell et Rand, Rice (8).

LIGUE AMERICAINE

Cleveland gagne

CHICAGO (P.A.) — Les Indiens de Cleveland se sont définitivement assurés de la deuxième position dans la Ligue américaine, en triomphant des White Sox de Chicago, 8-3, dans la partie finale de la saison au parc Comiskey, hier après-midi.

C'est la troisième année consécutive que Cleveland finit en deuxième position du classement et la neuvième fois au cours de son histoire. Ce record est partagé par les Yankees, les Red Sox et les Tigers.

Un circuit de Lary Doby, son 29e de la saison, a brisé une égalité de 3-3 à la huitième manche pour assurer Bob Lemon de la victoire sur Saul Rogovin. C'était sa 21e victoire de la saison.

		P.	C.	s.	E.
Cleveland	201 000 014	8	14	0	
Chicago	003 000 000	3	7	3	

Lemon et Hegan; Rogovin, Dorish (9), Hudson (9) et Wilson, Lollar (8). P.: Rogovin. C.: — Cleveland: Doby.

Lopat en bonne forme

NEW-YORK (P.A.) — Eddie Lopat a démontré hier qu'il est en bonne forme pour la série mondiale quand il a conduit les Yankees de New-York à une victoire de 3-1 contre les Athlétiques de Philadelphie en ne leur allouant que huit coups sûrs en sept manches.

Le vétéran lanceur gaucher n'a manifesté aucun effet de la blessure qu'il s'est infligé la semaine dernière au coup-de-pied. Il a donné un point dans la sixième manche pour remporter sa 16e victoire de la saison. Cette victoire a porté son pourcentage de gains à .800 et sa moyenne de points mérités contre lui à 2.41, la meilleure dans la Ligue américaine.

Don Bollweg a frappé un circuit pour les Yanks à la deuxième manche contre Bobby Shantz, qui a fait sa première apparition au monticule depuis qu'il s'est blessé à l'épaule le 2 août.

C'était la dernière rencontre de l'année entre les deux clubs. Les Yankees ont réussi 17 gains contre cinq pour le Philadelphie.

		P.	C.	s.	E.
Philadelphie	000 001 000	1	9	1	
New-York	010 010 01x	3	9	1	

Shantz, M. Martin (4) et Astroth; Lopat, Sain (8) et Berra. G.: Lopat. P.: Shantz. C.: — New-York, Bollweg.

Un jeune nageur atteint de polio

WINNIPEG (P.C.) — Un jeune nageur de Winnipeg qui a remporté les honneurs de la course amateur de deux milles l'an dernier à l'Exposition nationale de Toronto, livre actuellement une des plus rudes batailles de sa vie, loin d'une piscine de natation.

Frappé par la polio au mois de juillet, Hart Devenney, fils, âgé de 21 ans, repose actuellement dans un poumon d'acier dans un effort pour éliminer les effets de la paralysie sur son corps.

Fils d'un directeur de jeu de la province, Hart Devenny, Hart s'adonnait naturellement aux sports. Quand il a commencé à nager dans la piscine du Y.M.C.A. à l'âge de neuf ans, son habileté a été remarquée immédiatement par son instructeur A. H. Pop Sidwell.

Sous l'égide de Sidwell, Devenney s'est entraîné et à 14 ans il remportait presque tous les honneurs des terrains de jeux d'été et d'hiver.

Les autorités médicales qui ont soin de Hart révèlent que le jeune homme lutte comme un champion contre la maladie et qu'il espère revenir mieux.

VITRES d'AUTOS

Vitres coupées et installées, tandis que vous attendez.

Pour autos et camions de toutes marques

S & S AUTO PARTS

Angle des rues WELLINGTON et PRESTON
Tél: 8-0310

Troisième gain du St-Anthony

Un botté échappé par les Cobra Lancers derrière leur but durant les trois dernières minutes de jeu a permis au St-Anthony d'enregistrer sa troisième victoire consécutive dans la Ligue de football junior de football. Le St-Anthony remporta alors une victoire serrée de 16-10.

Ted Curley reprit le botté échappé derrière les buts des Lancers et réussissait ainsi un touché. Ce touché brisait alors une égalité de 10-10.

Les Lancers réussirent les premiers points de la joute, Dave Weston reprit le ballon après un botté bloqué pour courir pour un touché, non converti. Les Saints égalisèrent cependant les chances, lorsque Pete Provost accepta une passe de Freiday et réussit un touché.

Une marche de 70 verges des Saints durant le troisième quart résulta en un autre touché. Jim Hunter courant pour six verges pour ce touché. Les Lancers égalèrent à nouveau les chances, lorsque Bliss Buchanan compléta une passe de 40 verges à Bill Bennett.

Course de rames

L'Université et le McMaster sur l'Outaouais le 3

La quatrième "Journée des rames" aura lieu le samedi 3 octobre prochain, quand les équipes de huit rames de l'Université d'Ottawa et du McMaster University de Hamilton, parcoureront la distance de trois milles et demi de la station d'aviation du C.A.R.C. de Rockcliffe au Ottawa Rowing Club, pour le trophée Ross Memorial. La dernière main sera mise aux plans d'organisation lors d'une assemblée du Ottawa Rowing Club, mardi soir prochain.

McMaster tentera de remporter son quatrième gain consécutif depuis 1950. Cette année, le comité de la course sera présidé par J. Keith Ferguson, président du Ottawa Rowing Club, et comprendra Denis Harbic, directeur athlétique de l'Université d'Ottawa; C.O. Saunders, président du Hamilton Leander Boat Club; Ivor Wynne, directeur athlétique de l'université McMaster, et George L. Sprague, fils, ex-président du Ottawa Rowing Club.

McMaster a une puissante équipe encore cette année et les Carabins devront être solides s'ils veulent lui enlever le trophée.

R.G. "Bob" Conley, vice-président du Ottawa Rowing Club, et R.J. Rattey, trésorier, se sont chargés de l'entrainement de l'équipe d'Ottawa, tandis que l'instructeur T.M. Saunders, et Jack Smith, le capitaine du club, ont donné un bon coup de main à l'équipe durant toute l'année. Les rameurs s'entrainent tous les soirs et en fin de semaine.

La course de cette année aura lieu le matin à 11 h., et avec la venue des Tigres de Hamilton au parc Lansdowne dans l'après-midi, on pourra qualifier la journée de "Hamilton-Ottawa". Un groupe spécial de partisans viendra de Hamilton pour les courses et pour la joute contre les Rough Riders.

Baseball

HIER

LIGUE NATIONALE

Milwaukee, 2; Saint-Louise, 1.
Philadelphie, 2; New-York, 1.
Cincinnati, 4; Chicago, 3.
Seules joutes au programme.

LIGUE AMERICAINE

Cleveland, 8; Chicago, 3.
New-York, 3; Philadelphie, 1.
Seules joutes au programme.

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal, 7; Buffalo, 0. (Montréal gagne la série semi-finale du meilleur dans sept joutes, par 4 à 2.)

AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE

Aucune joute au programme.

LIGUE AMERICAINE

Aucune joute au programme.

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal à Rochester (première joute de la série finale du meilleur dans sept joutes.)

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Brooklyn	103	48	.682	—
Milwaukee	91	61	.599	12½
Saint-Louis	82	69	.543	21
Philadelphie	82	69	.543	21
New-York	68	83	.450	35
Cincinnati	67	85	.441	36½
Chicago	63	88	.417	40
Pittsburgh	49	102	.325	54

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	Dif.
New-York	99	49	.669	—
Cleveland	90	61	.596	10½
Chicago	86	65	.570	14½
Boston	81	69	.540	19
Washington	75	74	.503	24½
Détroit	59	92	.391	41½
Philadelphie	57	94	.377	43½
Saint-Louis	54	97	.358	46½

Un placement Sûr à 4%

Primo . . . **Sécurité**
Secondo . . . **un bon** revenu pour votre placement.
Absolument garanti.
Ne fluctue pas en valeur
Intérêt payable au pair par chèque

GUARANTY TRUST
Company of Canada
Heures commodes:
De lundi à jeudi:
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
Vendredi:
9 h. a.m. à 6 h. p.m.
10, rue Metcalfe
2-2691
OTTAWA

La semaine de cinq jours

Fait naître de nouveaux problèmes pour la C.T.O.

Une diminution de $150,000 dans les revenus est prévue

La mise en vigueur de la semaine de cinq jours accorde une longue fin de semaine aux employés civils mais fait surgir de nouveaux problèmes pour la C.T.O. De fait, celle-ci doit modifier ses horaires si elle veut assurer le service du transport durant les heures d'affluence nouvelles.

Si vous vous rendez au bureau à des heures nouvelles et si vous constatez que le service de la C.T.O. n'est pas aussi fiable qu'auparavant, soyez assurés que la C.T.O. fait tout ce qu'elle peut pour ajuster ses horaires à ces nouvelles exigences.

A l'heure actuelle la C. T. O. doit transporter plus de voyageurs dans un délai plus court qu'avant la mise en vigueur de la semaine de cinq jours. Au lieu de disperser les heures d'arrivées et de départs du travail sur une période de trois quarts d'heure, les heures de commencement et de cessation du travail sont, pour une grande partie, confinées dans une période de trente minutes. Comme nous ne pouvons ajouter qu'un certain nombre de tramways et d'autobus durant les heures d'affluence, ces changements exercent une plus grande pression sur le personnel et l'équipement de la C.T.O.

Nous faisons notre grand possible pour faire face à cet état de chose. Il est à espérer que les différentes divisions du Service Civil, à leur tour, nous apporteront leur concours en dispersant les heures d'arrivées et de départs de leurs employés pour nous permettre de donner un service de transport satisfaisant à tous et à chacun.

Un autre effet de la semaine de cinq jours est la perte d'environ $150,000 par année pour la C.T.O. Cette diminution importante dans ses revenus est due à la baisse du nombre de voyageurs les samedis et aux heures des repas durant la semaine.

Commission de Transport d'Ottawa



Souliers DUCHAINE en vente chez

C. CAPLAN LTD.
Rue Rideau. 5-3381

A. J. FREIMAN LTD.
Rez-de-chaussée. 2-6464

LAROCQUE
(Ottawa) Ltd.
Rue Rideau. 3-6261

PARISIEN & BOYER
372, rue Dalhousie. 4-1075

Marciano est favorisé pour conserver le titre poids-lourd

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

PENDANT LA CLASSIQUE ANNUELLE du football interscolastique demain soir au parc Lansdowne (8 clubs en lice), le Hull-Volant tentera de remporter sa troisième victoire en quatre parties de la finale de balle molle contre Stittsville. Le gérant Roger Limoges de Hull est encore furieux de la décision de l'arbitre René Barbeau qui a valu à Stittsville sa première victoire, hier soir sur son terrain, dans la manche supplémentaire. Le lanceur Gervais des Volants méritait un meilleur sort.

* * *

QUANT AUX ECOLIERS, leur "Pigskin Parade" sera rehaussée par la présence de la mairesse Charlotte Whitton, ancienne athlète de Queen, qui bottera le ballon au jeu. L'Université d'Ottawa, sous Merv Bonney, rencontrera le Glebe dans la première demie et Commerce dans la seconde. Plusieurs corps de musique rendront la soirée encore plus agréable.

* * *

STAN JOK, notre ancien joueur de baseball, évoluera donc dans la Nationale avec les Phillies. Cet été, Jok a souvent brisé le coeur de nos Athlétiques. En moins de quelques jours, il a baclé deux joutes supplémentaires en cognant des circuits. Ses vieux amis lui souhaitent succès. Surtout le choeur des enclumes qui grinchait jadis des dents quand Stanislas cognait dans un double jeu.

* * *

MALADES ET BLESSES de Clem Crowe seront-ils en forme pour arrêter Knobby Wirkowski, Al Bruno, l'extraordinaire Bob Shaw, Scudera et autres Argos samedi après-midi au parc Lansdowne? Les Riders ont la grippe ou souffrent des blessures subies dimanche dernier à Montréal. Le film révèle surtout que Doug McNichol, ancien Mustang, a été trop rude contre Bernie Flowers.

* * *

DON LONEY, dans une lettre à un confrère du matin, déplore le manque d'aide à nos clubs de football junior, surtout à ses Olympiques d'Eastview. Il espère que Jim McCaffrey des Riders leur viendra en aide. Au fait, pourquoi Loney n'enterre-t-il pas la hache de guerre et ne revient-il pas au centre des Riders? Le jeune Kennedy serait le premier à s'en réjouir.

* * *

LE RETOUR DU SERGENT-AVIATEUR FRANK BOUCHER, fils de Georges et neveu de Frank et Billie, après quatre ans de service militaire et de hockey en Angleterre, réjouit la fraternité sportive. Déjà, on avait annoncé le rapatriement de Hughie Riopelle (non-militaire) pour tenter fortune avec les Sénateurs.

* * *

GENTILHOMME PARFAIT et bel athlète, Frank cadet s'était distingué avec les Philadelphia Ramblers et les Providence Reds de l'Américaine avant de s'engager dans le C.A.R.C. en 1942. Puis il brilla pour les équipes de hockey de l'Aviation.

* * *

APRES LA GUERRE, il aida Dave MacKell et le Dr Sandy Watson à former l'équipe olympique des aviateurs qui gagna non seulement les lauriers olympiques de 1948 mais le championnat amateur du monde.

* * *

MARIE ET PAPA D'UNE FILLETTE âgée de dix ans, Diane, Frank a été capitaine-instructeur des fameux Lions de Wembley depuis 1949. Il continuera son service à Trenton, Ont.

* * *

MARCEL SCHNOBB, ancien zélateur du hockey junior, a consacré un bel article à Wilfrid Tremblay et à ses Tigres canadiens-français de Hull. Au sujet des juniors, le club Saint-Antoine demeure en tête mais les Cobra Lancers leur ont donné de la misère avant de succomber 16-10 hier soir. Maurice Croteau, le Tom O'Malley des Tigres, promet une surprise aux Saints.

* * *

LA FINALE DE L'INTERNATIONALE, entre Montréal et les Red Wings commencera donc à Rochester (N.-Y.) pour la coupe des Gouverneurs. Le pilote Wally Alston compte sur le lanceur gaucher Ken Lehman contre le borgne cubain Octavio Rupert.

* * *

ON ENTENDRA à la radio, ce soir, un résumé de chaque ronde du combat entre le champion Rocky Graziano et l'aspirant Roland LaStarza, directement des Polo Grounds. L'I.B.C. est assuré d'une recette de quelque 400,000 dollars. Rocky en 10?

* * *

FRANK EDDOLLS, l'ancien junior de Verdun (au temps de Bégon Dupont et Cie) et Canadien de la Nationale, nous arrivera samedi avec ses Bisons de Buffalo pour l'ouverture de la saison de hockey au Palais Gorman. Verrons-nous Rhéal Charlebois et Don Davidson, ex-étoiles du Saint-Charles d'Eastview, sur l'alignement de Turk Broda, samedi?

* * *

EN ATTENDANT JACKIE LECLAIR, Broda se sert du brillant Gerry Moore entre les vétérans Howard Riopelle et Léo Gravelle. Claude Robert fait bonne figure avec Bep Guidolin et Jack Giesebrecht sur une autre ligne des Sénateurs. Bob Cooper et Ron Hurst débutent ce soir.

* * *

ED ROWLAND, "tackle" des Cleveland Browns, colosse de 6 pieds 3 pouces et de 240 livres, s'est rapporté à Clem Crowe et devrait aider les Riders contre les Argos surtout depuis que la grippe a décimé nos rangs. Heureusement que Frank Clair n'aura pas

LaStarza le seul boxeur à avoir inquiété Marciano est toujours confiant de gagner

Une foule d'environ 30,000 personnes est attendue au Polo Grounds — Les recettes atteindront tout probablement la somme de $400,000 — Deuxième rencontre entre ces deux pugilistes durant les deux dernières années

NEW-YORK — (A.F.P.) — Rocky Marciano, après un délai de 3 ans et demi, revient sur ses pas pour effacer la seule tache qui ternisse son palmarès vierge de toute défaite. Le champion du monde des poids-lourds met son titre en jeu devant Rolland LaStarza, ce jeudi soir aux Polo Grounds de New-York. Il est probable qu'il redescendra du ring toujours invaincu.

LaStarza est le seul boxeur qui ait inquiété Marciano. Les spectateurs de leur première rencontre s'élevèrent contre la décision, qui fut accordée à Marciano à l'issue des dix rondes. Un combat revanche en 1950 aurait été logique. Il l'est beaucoup moins en 1953.

Depuis le 24 mars 1950, Marciano et LaStarza ont connu des fortunes bien différentes. Marciano a ajouté 18 succès — dont les neuf derniers avant la limite — à ses 26 victoires précédentes et est devenu champion du monde, le 23 septembre 1952, en battant Joe Walcott. LaStarza aussi a effectué 18 combats depuis cette date. Deux de ceux-ci, en face de Dan Bucceroni et Rocky Jones, se sont soldés par des défaites. LaStarza, il est vrai, prit ensuite sa revanche sur ses deux vainqueurs. En 56 combats, le New-Yorkais compte 53 victoires, dont 24 par "knock-out".

Un solide favori

Le "punch" incomparable de Marciano et ses immenses progrès accomplis ces trois dernières années en font un solide favori à quatre contre un. Le combat du Polo Grounds n'est toutefois pas sans intérêt. LaStarza n'est peut-être pas supérieur à Ezzard Charles ou Bucceroni, mais il a l'avantage sur tous les autres candidats de ne pas craindre Marciano. Il a pris une fois la mesure de Marciano, a fait au moins jeu égal avec lui et est convaincu qu'il peut détrôner le champion.

Quand LaStarza et Marciano s'affrontèrent la première fois, au Madison Square Garden, ils étaient tous les deux invaincus. La victoire servit à Marciano de tremplin vers le titre mondial. Pourtant, son succès avait été acquis par une marge infime. Les deux juges votèrent cinq rondes contre quatre et une nulle, mais l'un en faveur de Marciano et l'autre à l'avantage de LaStarza. L'arbitre avait donné cinq rondes pour chacun des boxeurs. C'était donc le match nul parfait si le système de pointage en vigueur à New-York ne précisait qu'en cas d'égalité dans le décompte de rondes, le vote du juge ou de l'arbitre serait accordé au boxeur ayant obtenu le plus de points. Marciano ayant envoyé LaStarza au tapis pour huit secondes à la 4e ronde, avait neuf points contre six à LaStarza sur la feuille de pointage de l'arbitre, ce qui lui valut d'obtenir la victoire par deux voix contre une.

Confiance non déplacée

La confiance de LaStarza n'est donc pas déplacée et fort de sa première expérience, il proclame: "Je vais gagner. Je lui suis supérieur en boxe pure et je peux le manoeuvrer. Marciano est une cible facile. Il peut être touché par des directs, des crochets, des droites et pratiquement par n'importe quel coup. Je peux le battre avant la limite ou même par "knock out". Plus probablement je le battrai avant la limite car il blesse facilement et ses yeux se ferment sous les coups."

Ce qui peut apparaître comme de la vantardise n'est chez LaStarza qu'une confiance extrême. Il n'a pas peur du "punch" meurtrier de Marciano et les 30,000 spectateurs prévus ne craignent pas de voir LaStarza répéter la farce de Walcott qui, terrorisé, ne défendit pas sa chance lors de sa deuxième rencontre, avec celui qui lui avait ravi le titre mondial. Les 30,000 spectateurs attendus paieront environ 400,000 dollars. Une centaine de milliers de personnes suivront aussi les péripéties de ce championnat sur les écrans de 45 salles de cinéma où le combat sera télévisé en circuit fermé. Le combat ne sera pas télévisé dans les cinémas de New-York et de Boston, pour ne pas nuire à la recette.

Importante bourse

Ce championnat du monde entre deux blancs — le premier depuis celui qui opposa James Braddock à Max Baer en 1935 — débutera à 10 heures 30. Marciano recevra 42½ p. 100 des recettes, et le "challenger" 17½. La bourse de Marciano dépassera vraisemblablement 170,000 dollars, et celle de LaStarza, 70,000 dollars.

Les deux adversaires ont terminé leur entraînement en parfaite condition physique. Marciano est en forme mais il est possible que dans les premières rondes il se ressente du manque de "ring". En un an exactement, depuis qu'il conquit le titre mondial, il n'a boxé que 2 minutes 25 secondes, le temps de terminer la carrière de Walcott.

Au camp de Grossinger, il a surpris par ses progrès. Ses coups sont plus courts et ses attaques mieux coordonnées. Son "crouch" plus prononcé lui permet de mieux bloquer les coups. Il est aussi mieux planté sur ses pieds et a trouvé ainsi un équilibre qui lui faisait défaut.

LaStarza a un bagage pugilistique plus complet. Son direct de gauche classique lui permet de marquer des points, et si le combat allait à la limite, il aurait les plus grandes chances de triompher.

Il doit demeurer à distance

"Si LaStarza demeure à distance respectueuse de Marciano, il gagnera", affirme Joe Louis.

Mais en quinze rondes, il est douteux que LaStarza puisse échapper continuellement au "punch" de Marciano. Seulement, Marciano, s'il touche LaStarza, a de l'intérêt à l'expédier au tapis pour le compte. Ceux qui, hormis Marciano, envoyèrent LaStarza à terre, les Gosney, Hafer, Bucceroni et Layne n'eurent pas à s'en féliciter. Tout comme les fauves, LaStarza devient dangereux quand il a été touché. Il se releva du tapis pour mettre "knock out" Hafer et Gosney, et battre aux points Bucceroni et Layne.

En face de lui, Marciano trouvera aussi un boxeur, qui ne plie pas sous le poids de l'âge. Ses principales victimes avaient dépassé l'âge de la retraite. Lee Savold avait 36 ans; Joe Louis 37 et Walcott 39. LaStarza, lui, a 26 ans, est de trois ans le benjamin de Rocky. Ils sont tous les deux des petits poids-lourds. Marciano atteint 5 pieds et 4 pouces et LaStarza 5 pieds et 11½ pouces. Ils se présenteront tous les deux aux environs de 188 livres. La morphologie de LaStarza lui accorde néanmoins un avantage appréciable, celui d'une envergure de deux pouces supérieure à celle de Marciano. Le direct du gauche de LaStarza n'en sera que plus efficace et il s'en servira comme un piston.

En fin de compte, cela ne devrait pas peser lourd dans la balance. Marciano fait toujours triste mine en face de ses adversaires, toujours plus adroits que lui. Il fait triste mine mais seulement jusqu'au moment où il trouve l'ouverture. La droite ou la gauche met alors un point final au débat. LaStarza, à son tour, après cinq ou six reprises, devrait s'écrouler pour plus de dix secondes sous les poings chargés de dynamite de Rocky Marciano.

Certains postes radiodiffuseront le combat ce soir

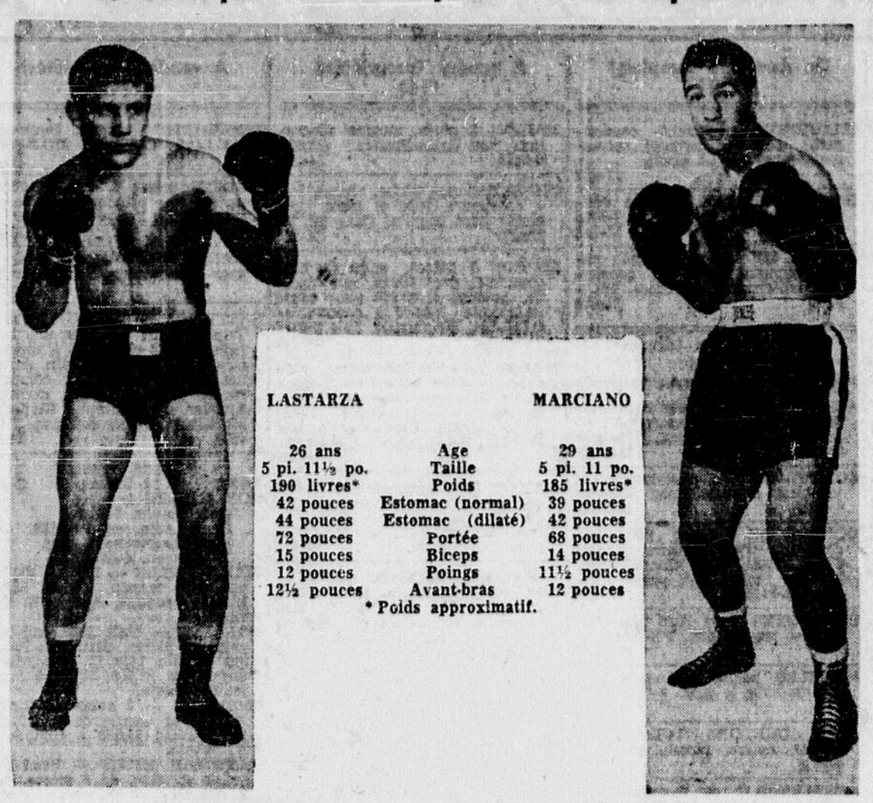
NEW-YORK (P.A.) — La défense de radiodiffusion du combat de boxe de ce soir entre Marciano et LaStarza, imposée par l'International Boxing Club, a été levée aujourd'hui en faveur d'un poste de langue étrangère.

Une décision de la Cour donne la permission au poste WOV de radiodiffuser le combat au "temps passé". Ainsi le poste aura le droit de transmettre le combat par la voie des airs, en se plaçant sur la couverture du Polo Grounds ou ailleurs en dehors du terrain.

A la suite de cette décision de la Cour, la I.B.C. a retiré sa défense et a permis aux postes émetteurs de donner un compte rendu du combat après chaque ronde, au temps passé. Peu de postes profiteront de cette offre.

La I.B.C. a vendu les droits de télévision du combat, à 45 théâtres situés en 34 villes différentes en dehors de New-York pour la somme de $100,000.

Statistiques du champion et de l'aspirant



LASTARZA		MARCIANO
26 ans	Age	29 ans
5 pi. 11½ po.	Taille	5 pi. 11 po.
190 livres*	Poids	185 livres*
42 pouces	Estomac (normal)	39 pouces
44 pouces	Estomac (dilaté)	42 pouces
72 pouces	Portée	68 pouces
15 pouces	Biceps	14 pouces
12 pouces	Poings	11½ pouces
12½ pouces	Avant-bras	12 pouces

* Poids approximatif.

Le champion ROCKY MARCIANO défend son titre contre l'aspirant ROLLAND LASTARZA, au Polo Grounds, ce soir, dans un combat de 15 rounds. Voici quelques statistiques importantes sur les deux pugilistes. Ce sera la deuxième rencontre entre ces deux boxeurs depuis les trois dernières années.

La puissance du McGill dépendra beaucoup des joueurs de réserve

Par Barry West, de la P. C.

MONTREAL — La puissance des Redmen de l'Université McGill, cette saison dans la Ligue senior intercollégiale, dépendra des joueurs de réserve. L'instructeur Vic Obeck, des Redmen, dévoile qu'il possède la meilleure équipe débutante de toute la Ligue. "Le manque de réserve chez toutes les positions" semble être sa plus grande peur.

Obeck déclare: "le football n'est plus une partie pour seulement 12 joueurs. Une excellente équipe de réserve est essentielle. Il vous faut au moins 24 joueurs pour former une formidable équipe."

Les joueurs de réserve présentement avec les Redmen sont presque tous des inconnus. Même si les Redmen se montrèrent très puissants en déroutant les Thunderbirds de l'Université Columbia, 22-4, samedi dernier, l'instructeur du McGill n'a tout de même pas réussi à choisir ses joueurs pour la prochaine saison. Le McGill gagna alors le trophée Sir Winston Churchill, durant cette partie contre les Thunderbirds. Les Redmen inaugurent leur saison régulière, samedi prochain à Montréal contre l'Université McMaster.

Jack McMullen, anciennement du collège Loyola, semble être le joueur tout indiquer pour remplacer Geoff Crain, brillant joueur d'arrière-quart du McGill durant les quelques dernières saisons. Crain est maintenant avec les Stampeders de Calgary. McMullen fut préféré à deux autres joueurs, qui tentèrent de se mériter la position d'arrière-quart. Ken Wright un autre aspirant à cette position jouera au champ-arrière.

Jack McGill, Vince Capogreco, Garnett Bertrand et Lionel Whitman, tous des vétérans de l'année dernière, sont de retour à l'oeuvre. Lionel Quinn, de retour après une année d'absence, et Hal Biewald, brillant voltigeur, ajouteront tout probablement de la puissance au champ-arrière. George Klein, un rapide joueur de champ-arrière en 1951, est également de retour après une année d'absence. Fred Wilmot, précis botteur de placements de l'équipe, l'année dernière, jouera à l'extérieur cette saison.

L'équipe est à l'entraînement depuis environ trois semaines et tous les joueurs semblent être en parfaite condition. Toujours prudent dans ses prédictions, l'instructeur Obeck déclare que le McGill connaîtra tout probablement une bonne saison. "Je puis présenter le meilleur alignement débutant de la Ligue, mais lorsqu'il s'agit de remplaçants, il faudra tout simplement attendre. Nous causerons tout de même beaucoup d'ennuis aux autres clubs."

Obeck a été nommé instructeur à McGill en 1947. En 1950, ses Redmen terminèrent en première position de la Ligue, mais perdirent ensuite aux Mustangs de l'Université de Western Ontario en finale. En 1951, les Redmen perdirent dans une chaude lutte avec le Varsity de Toronto et le Western. Toronto gagna alors le titre.

L'année dernière, les Redmen terminèrent au deuxième rang, mais, ils n'avaient pas triomphé de l'équipe terminant au premier rang et pour cette raison, ils ne pouvaient pas lancer un défi à l'équipe terminant en première position. Encore une fois, Western gagna le titre.

On favorise Rocky

NEW-YORK — (P.A.) — 33 des 37 rédacteurs de boxe ont choisi le présent champion mondial poids-lourd Rocky Marciano pour remporter la victoire, ce soir, lorsqu'il défendra son titre contre Rolland LaStarza. Les deux pugilistes en viennent alors aux prises aux Polo Grounds, de New-York.

Des 33 rédacteurs de boxe, qui ont établi Rocky à quatre pour un, 29 ont prédit que le boxeur de Brockton, Mass., l'emportera par mise hors de combat.

L'INTERNATIONALE

Les Royaux éliminent les Bisons en remportant une victoire facile de 7-0

MONTREAL (P.C.) — Les Royaux de Montréal ont hier soir éliminé les Bisons de Buffalo, au compte de 7-0, devant une foule de 6,115 personnes, pour ainsi remporter les honneurs de la première ronde des séries éliminatoires pour la coupe des Gouverneurs.

La série finale commencera ce soir à Rochester.

L'as gaucher des Royaux Tom LaSorda, qui avait remporté 17 victoires durant la saison régulière, a officié durant toute la joute, blanchissant ses adversaires avec une performance de quatre coups sûrs. Il retira deux joueurs au bâton, donna deux buts sur balles et frappa un frappeur.

Circuit de Nelson

Montréal a compté trois fois dans la troisième manche. Roy Hartsfield débuta avec un simple, se rendit au deuxième sur un mauvais lancer de Johnson, et compta sur un simple de Sandy Amoros. Rocky Nelson donna les deux autres points à son club avec un circuit, son deuxième des séries et son 36e de la saison.

Montréal ajouta deux autres points à la sixième sur trois coups sûrs et une erreur de Johnson qui fut remplacé par Dick Hoeksema. Les hommes de Walter Alston ajoutèrent deux autres points à la septième. Johnson qui avait remporté les deux seules victoires des Bisons, fut chargé de la défaite.

Chico Fernandez, Nelson et Hartsfield ont obtenu chacun deux coups sûrs.

Ken Lehman est le choix de Walter Alston pour débuter ce soir contre Rochester. Octavio Rupert officiera pour les Red Wings.

Buffalo	Ab	P	Cs	R	A
Hicks, AC	4	0	2	2	2
Chapman, 3B	3	0	0	0	0
Bolling, 2B	4	0	1	3	2
Crawford, CD	4	0	0	0	0
Carswell, CG	4	0	0	1	0
Wallaesa, 1B	3	0	0	7	1
Tuttle, CC	3	0	1	3	0
Erautt, R	3	0	0	7	0
Johnson, L	2	0	0	0	3
Hoeksema, L	0	0	0	1	0
Madison, L	1	0	0	0	1
Totaux	31	0	4	24	9

Montréal	Ab	P	Cs	R	A
Hartsfield, 2B	5	1	2	3	2
Hoak, 3B	5	0	1	0	7
Amoros, CC	3	1	1	2	0
Nelson, 1B	5	1	2	10	0
Wood, CD	4	1	0	0	0
Marchio, CG	4	0	0	4	0
Yelen, R	2	2	1	5	6
Lasorda, L	3	0	1	0	1
Totaux	35	7	10	27	11

Buffalo 000 000 000—0
Montréal 003 002 20x—7

Erreurs: Hicks, Johnson, Erautt, Bolling. Points produits par: Amoros, Nelson 2, Hoak, Lasorda 2. Deux buts: Hartsfield, Hoak. Circuit: Nelson. Sacrifices: Lasorda, Marchio. Laissés sur les buts: Buffalo 6, Montréal 11. Buts sur balles: Johnson 4, Lasorda 1, Hoeksema 1. Retirés au bâton par: Johnson 5, Lasorda 2, Hoeksema 2, Madison 1. Coups sûrs contre: Johnson 8 en 5⅓; Hoeksema 1 en 1; Madison 1 en 1⅓. Frappé par le lanceur: Chapman par Lasorda. Mauvais lancer: Johnson 2, Lasorda. Gagnant: Lasorda. Perdant: Johnson. Arbitres: Guglielmo, Regan, Tatler, Chylak. Durée: 2.21. Assistance: 6,115.

Lanceurs probables pour demain: Rochester: Rupert; Montréal: Lehman.

Voir autres nouvelles sportives en page 21

Vous avez beaucoup entendu à propos des comptes de crédit

mais . . .

êtes-vous au fait de la nouvelle et sensationnelle offre commode de

L. Fine & Co.

LA VOICI . . .

TOUT CE QUE VOUS DESIREZ EN

VETEMENTS

pour dames et messieurs . . .

PAS DE PAIEMENT A COMPTE

avant le 1er novembre

JUSQU'A 6 MOIS POUR PAYER

Pas d'intérêt . . . Pas de frais de crédit si le compte est acquitté tel que convenu

L. Fine & Co.

Propriété et gérance de FELLER BROS. LTD.

183, rue Rideau Signalez 3-4077

Visitez nos autres magasins:

- Fashion Dress Shop, 155, rue Rideau
- Roslyn Apparel Shop, 417, rue Bank

TIP TOP TAILORS À HULL...

135, RUE PRINCIPALE (près Laval)

SOUS NOUVELLE GERANCE

VETEMENTS FAITS SUR MESURES DE MARQUES REPUTEES

- TIP TOP
- JOHNSTON
- LEISHMAN

— POUR DAMES
— POUR HOMMES



ROLAND LABELLE, gérant.

Vous connaissez tous Roland LABELLE ... son expérience de 20 années est une excellente garantie du service que vous pouvez obtenir de lui. Autrefois à l'emploi de chez Shaeffer's à Ottawa, Roland vous accueillera avec autant d'enthousiasme chez TIP TOP TAILORS à Hull. Il vous suggère de venir le voir pour votre garde-robe d'automne. L'assortiment complet et tout nouveau est une preuve de son bon goût... une visite au magasin est obligatoire tant la sélection est vaste et intéressante.

RAYON EXCLUSIF DES ARTICLES NECESSAIRES POUR HOMMES

- Chemises
- Cravates
- Chapeaux
- Sous-vêtements
- Gants
- Ceintures
- Bretelles

etc.

COMMANDEZ MAINTENANT

Choix entièrement nouveau de MAGNIFIQUES TISSUS POUR L'AUTOMNE

- Styles nouveaux
- Ajustement parfait

Chaque vêtement est fait sur vos propres mesures

SATISFACTION GARANTIE

OUVERTURE OFFICIELLE DEMAIN A 9 H. A.M.

COMPLETS FAITS SUR MESURES — Pour aussi peu que **47.50**

PALETOTS D'AUTOMNE TOUT FAITS ET FAIT SUR MESURES — Prix à partir de **29.50**

CHEMISES "TOOKE" à partir de ... 3.95
CHAPEAUX à partir de 5.95
VESTONS SPORT D'AUTOMNE ... 39.50
BAS "Mercury" la paire 1.00

• EXCELLENTES CONDITIONS DE CREDIT •

TAILLEURS **AUTOGRAPHE** LTÉE

135, rue Principale, Hull — Tél. PR. 7-7560

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 H. A 6 H. — SAMEDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES.



NOUVELLE 3-WAY SHAVE

Rapide - Douce - Sans douleur

EPARGNE VOTRE PEAU!

Peu importe la façon dont vous vous rasez — avec ou sans mousse, vous serez agréablement surpris la première fois que vous essaierez la nouvelle 3-WAY SHAVE! C'est la nouvelle "façon merveilleuse" qui remplace l'ancienne barbe, fait plus que simplement amollir votre barbe — elle est médicamentée — bonne pour votre épiderme! Voici comment elle agit:

1. Prépare la barbe, la peau. Amollit les plus rudes barbes. Fournit un film lubrifiant pour la lame du rasoir. Protège la peau tendre.
2. Rasage sans douleur. Possède un médicament à même prévenant la douleur pour adoucir la peau tendre. Rasez-vous avec réel confort pour la première fois.
3. Aide à cicatriser le dommage invisible que produit le rasoir à chaque rasage. Elle est médicamentée, aide à garder un épiderme frais, sain, d'apparence jeune.

Economisez! Essayez 3-Way Shave. Plus de rasages et meilleurs, pour moins d'argent. Essayez-la avant et après votre rasage au savon (ou au lieu d'un rasage sans blaireau). Si vous n'êtes pas d'accord que c'est le meilleur rasage que vous ayiez jamais eu, retournez le pot à Noxzema, Toronto. Votre argent vous sera remboursé. Procurez-vous le gros pot économique de Noxzema 3-Way Shave ... valant $1.15. 10 oz pour seulement 89c aujourd'hui!

EPARGNEZ!

Faites la découverte de ce remarquable nouveau rasage! Utilisez ce coupon comme aide-mémoire pour vous procurer votre pot aujourd'hui. Aussi disponible en commodes tubes. A tous les magasins à rayons et dans toutes pharmacies.

Gros pot économique de 10 onces

Valeur de $1.15 **89¢**

"3-WAY SHAVE" Un produit de Noxzema

LA COURSE ANNUELLE des rameurs de McMasters et Ottawa aura lieu samedi en huit sur la Grand-Rivière. Le magnifique trophée P. D. Ross est l'enjeu. Le lendemain, dimanche, messe des anciens à l'Université et déjeuner-causerie du sénateur John Connolly.

* * *

NOUS APPRENONS avec plaisir que les sportsmen de Hull font pression auprès des autorités municipales pour que deux constables soient de service dimanche prochain au parc Jacques Cartier quand les Tigres joueront au football. Le capitaine Roméo (Bidou) Lalonde doit aussi déléguer une équipe de la Société ambulancière Saint-Jean.

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

BEDARD — Le mardi 22 septembre 1953, à Chatham, Ont., est né un fils à Mizpah, épouse de feu l'officier d'aviation J.-Raymond Bédard. 1-222

Perdu-Trouvé (4)

CHAPELET de première communion dans étui blanc, perdu entre 117½ Montcalm, et église Sainte-Bernadette. Récompense. 4-222

MONTRE-BRACELET en or, perdue environs hôtel Alexandra, rue Gilmour ou McLaren, il y a 2 mois. 6-4356. 4-222

WALLET d'homme, perdu entre Eastview et Hull. Somme d'argent. Récompense. 6-5547. 4-222

WALLET brun, samedi soir, terminus autobus Gatineau, rue George. Retourner chez Henry Mack's, 45 Rideau. Récompense. 4-222

On demande (agents) (5)

ARGENT? ARGENT? ARGENT? Etes-vous intéressé à faire au moins $2.50 de l'heure? Si oui, voici votre chance d'obtenir un emploi permanent très payant. Si vous êtes agressif, vous pouvez faire beaucoup d'argent comme distributeur à domicile de nos 250 produits de nécessités domestiques: Thé, café, épices, essences, desserts, toniques, remèdes, désinfectants, insecticides, produits pour la ferme. Aussi une ligne complète de cosmétiques de grand luxe. Pas d'expérience requise, nous vous entrainons. Pour facilité la distribution nous avons un système de primes irrésistibles tel que: vaisselle décorée en or de 24 carats, nappes en plastique, coutellerie, verrerie, etc., etc. Demandez immédiatement notre proposition sans obligation, ou venez voir le Président: G. Laurin, La Cie Paula Ltée, 21, rue Saint-Paul est, Montréal. Ouvert le lundi soir. 5-

AVONS besoin de vendeurs dans bons territoires vacants. Si vous êtes intéressé à la vente à domicile, nous avons une proposition intéressante pour vous. 225 produits garantis: articles de toilette, culinaires, remèdes, thé, café, etc. Commission avantageuse. Spéciaux chaque mois. Territoire réservé. $18 requis; 30 jours d'essai sans risque. Détails: JITO, 5130 Saint-Hubert, Montréal. 5-5, 9, 15, 19, 24, 30 sept.

DISTRIBUTEUR demandé pour le district d'Ottawa, pour faire affaires avec garagistes. Capital requis. S'adresser à Roger Harvey, 2125, ave De-la-Salle, Montréal. 5-237

MESSIEURS: Ecrivez maintenant pour renseignements complets pour établir un commerce Rawleigh profitable. Vous serez surpris des bons résultats. Expérience pas nécessaire pour commencer. Achetez à termes. Une occasion superbe de vous établir un commerce solide. Rawleigh's Dept. 1-314-143, Montréal. 5-3, 10, 17, 24 sept.

On demande (hommes) (6)

BRIQUETEURS d'expérience. E.-R. Tremblay, rue Queen Mary. 6-226

CONTRE-MAITRE briqueteur. Signaler 2-1577. M. Adrien Papineau. 6-224

JEUNE homme pour livraison dans boucherie. PR 7-4188; après 6 h., PR 7-1476. 6-222

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens. Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (54)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (72)
Inventions (66A)
Imprimeurs (48)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (64)
Machinistes (60)
Monuments (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (37)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (65)
Radios et accessoires (21)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (65)
Villégiature (36A)

On demande (hommes) (6)

JEUNES HOMMES

ALERTES et AGRESSIFS

pour position permanente de vente. Entrainement complet offert par une organisation d'appareils électriques se vendant dans tout le pays. Ages de 21 à 35 ans. Auto nécessaire. Salaire et commission.

S'adresser

1196, rue Bank

OTTAWA 6

RELEVEUR de quilles demandé. — S'adresser: Karrys Bowling, 158, rue Sparks. 6-231

MECANICIEN avec certificat d'Ontario. Bonnes conditions. S'adresser: Laniel Auto (Hawkesbury) Ltée. Tél: 912, 100 Principale-ouest, Hawkesbury. 6-300

PLATRIERS DEMANDES

EXPERIENCE nécessaire. — $1.85 l'heure. — 3 Wendover, Ottawa. 3-8693 le soir. 6-222

RELEVEURS de quilles (pin boys) âgés de 16 ans et plus. Bolo-Drome. 239 Queen, 3-3400. 6-223

VENDEUR, Hull et environ, transport payé, perception. — Hôtel Saint-Louis, chambre 31, soir, entre 7 et 8 h. 6-223

On demande (femmes) (7)

COMMIS POUR BUREAU DE CREDIT

Au moins 3 ans d'expérience, bilingue.

- Semaine de 5 jours.
- Plan d'asurance
- Autres bénéfices d'employés

Toutes les réponses sont confidentielles.

Ecrire à

Case 89 — Le Droit

7

COIFFEUSE bilingue, très bon salaire. Salon Blue Doll, 124 Hôtel-de-Ville, Hull. 7-227

COIFFEUSE avec clientèle. S'adresser 75 Frontenac. PR 7-4092. 7-223

JEUNE fille, bilingue de préférence, recevra entraînement comme commis de marchandises; expérience non nécessaire, mais doit avoir bon caractère et désireuse de travailler. Deb Shop. 117, rue Bank. 7-223

2 FILLES pour travailler sur presseuses, dans buanderie. S'adresser à M. Pearl, 80, rue Ottawa. 7-224

INFIRMIERE hygiène sociale, pour écoles. S'adresser: greffier, hôtel de ville, Eastview. 7-224

PRODUITS "AVON"

ON DEMANDE, à Wrightville, 3 dames mariées, de belle apparence, comme représentantes de nos cosmétiques. 2-8585. 7-223

$75 à $85 pour ménagère-cuisinière compétente, parlant anglais; couchera ici; petite famille, deux enfants d'âge scolaire. Rockcliffe, près tramways Lindenlea; pas de gros ouvrages. Références. 4-3384. 7-224

COMMIS POUR BUREAU DE CREDIT

Bilingue et, de préférence, avec connaissances générales de maisons de prêt et de comptabilité.

Cette position offre un avenir intéressant.

- Semaine de 5 jours.
- Plan d'asurance
- Autres bénéfices d'employés

Toutes les réponses sont confidentielles.

Ecrire à

Case 88 — Le Droit

7

PERSONNE compétente, pour travail général de maison; pas de cuisson; bon chez-soi. $65. Tél: PA 2-1472. 7-223

SERVANTE pour travail de maison, pas de cuisson, pas de lavage; couchera ici; salaire élevé; bilingue. PA 2-7393. 7-222

On demande (servantes) (8)

BONNE pour ouvrage général. 449 Echo Drive. 4-4656. 8-227

MENAGERE expérimentée, avec références, aimant les enfants; couchera ici; pas de lessive. 73 Dumas, Hull. 8-227

BONNE, pour travail domestique général; logée; enfants. Tél: 5-5485. 8-224

WRIGHTVILLE, fille 17 ans ou plus; 2 enfants, ouvrage général. PR 7-8458. 8-223

On demande (logements) (10)

COUPLE avec 2 enfants désire logis 4 pièces pour 1er novembre. Prix raisonnable. Dans Hull. — PR 7-3796. 10-223

URGENT: Appartement 4 pièces pour 1er octobre; prix raisonnable. PR 7-4959. 10-224

URGENT: Logis démoli; désire maison ou appartement 3 à 5 pièces, Basse-Ville, $50 à $55, pour couple sans enfant. 5-3434. 10-224

On demande (emplois) (11)

CHAUFFEUR possédant camionnette, demande ouvrage permanent. Case 86, Le Droit. 11-223

DACTYLOGRAPHE bilingue désire ouvrage à la maison. PR 7-5765 11-223

HOMME, âgé 40 ans, demande emploi permanent comme concierge; expérience, références. PR 7-4734. 11-224

On demande (divers) (13A)

ACHETERAIS très bon dactylotype "Royal" ou "Underwood". — Ecrire en mentionnant le prix à Case 80, Le Droit. 13A-222

COMPTANT pour dactylotypes et machines à additionner. Signaler 4-1400. 13A-300

DONNERONS 2 repas pour soin d'enfants d'âge scolaire, jusqu'à 6 h. 30 p.m., près Chapel-York; $45 par mois; doit parler anglais. 3-3445. 13A-224

BON FOYER dans Hull prendrait fillettes en pension. PR 7-8716. 13A-223

MEUBLES, pièces ou vous genres, peu importe le prix. 4-4788 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

PRENDRAIS 1 ou 2 enfants en pension; bonne famille. PR 7-9920. 13A-222

A vendre (propriétés) (14)

LOUIS PICHARD
85, rue Saint-Hyacinthe. PR 7-4474

DUPLEX neuf, 4 pièces, cuisine, passage et salle de bain en tuile. Chauffage eau chaude, huile. — $16,000; $6,000 à compte. 14-300

BUNGALOW neuf, stuc sur blocs de cendre, un peu en dehors du chemin d'Aylmer; 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine et salle de bain modernes; grand lot de coin. Prix demandé, $7,700; — $2,500 à compte; termes. PR 7-5604. 14-222

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
365, chemin de Montréal — 2-9459

WRIGHTVILLE — Joli bungalow moderne de 2 chambres à coucher, chauffé à l'huile; très propre. Prix déduit pour vente rapide. $8,000; $3,000 à compte.

RUE MONTFORT, Eastview — Joli duplex comprenant 2 chambres à coucher par logis; cave haute, pouvant être convertie en appartement. $16,500; $4,000 à compte.

CENTRE DE LA VILLE, rue McLeod — Joli triplex, y compris 2 appartements de 2 chambres à coucher chacun et un logis d'une chambre à coucher; garage; construction de brique; chauffage eau chaude à l'huile. $24,000. 14-300

MAISON sur terrain 50x90, salle de bain moderne; gros filage, avec eau chaude. Aubaine à $2,500. 242 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. PR 7-5729. 14-221

OTTAWA-EST — Semi-bungalow de 6 pièces, salle de récréation et télévision; propriétaire transféré. Pour informations signaler 2-6570 ou 3-3086. 14-223

WRIGHTVILLE — Semi-bungalow avec revenu $35; poêle et gros filage; possession immédiate. — $6,000. PR 7-2904. 14-224

HULL: Maison 7 pièces, salle de bain. 93 Saint-Laurent. 5-7482. 14-222

S.-EDGAR DUSSAULT
Assurances — immeubles
191 Principale
PR 7-3835. Soir: PR 7-0013 ou PR 7-8850

RUE LABELLE — Maison de 3 chambres à coucher; intérieur fraichement décoré. $6,500; termes.

AVEC $2,500 comptant, nous pouvons vous construire une jolie maison dans Wrightville. Vous bénéficierez de la ristourne de 3 pour 100. Pour plus d'informations, appelez-nous.

RUE CHAMPLAIN — Duplex: logis 5 pièces, salle de bain complète, et logis 4 pièces; cave. — $8,500; $3,500 à compte.

BOUL. SAINT-JOSEPH: Triplex: logis 5 pièces, logis 3 pièces avec salle de bain complète, et logis 3 pièces. Terrain 77x100. $12,000; $6,000 à compte.

BOUL. GAMELIN — Bungalow de 9 pièces, avec salle de jeu, "cocktail bar", chauffage central, garage double. $18,500; $8,500 à compte. Occupation immédiate.

RUE BINET — Duplex: logis 4 pièces, salles de bain complètes; chauffage central à l'huile. — $11,500; $4,000 à compte. 14-300

MAISON 3 chambres à coucher; chauffage à l'huile; sur terrain de 9,000 pieds carrés, dans paroisse Saint-Joseph de Wrightville. $8,500. — 2-1731. 14-224

A vendre (propriétés) (14)

MAISON 3 côtés, aucune réparation, rue Saint-Patrice. $13,000. 6-2454. 14-222

CHALET, bonne pêche, chasse, lots à construire, $300 et plus; lots boisés avec moulin. Case 79, Le Droit. 14-222

MAISON 7 pièces, salle de bain complète; gros filage, eau chaude. Aubaine à $5,950 pour vente immédiate. $3,000 à compte. — 1 Labelle, Wrightville. Tél: 2-0738 14-222

7 LOTS près du lac Wilson, $200 chacun; autre lot en bordure du même lac, avec bâtisse partiellement construite, $1,200. Paiements faciles. Demander Arthur Pellerin, Saint-Louis de Masham. 14-223

MAISON de 2 logis; revenu annuel $960 — $1,500 comptant; un logis disponible après 60 jours. — Rue Archambault, Pointe-Gatineau. PR 7-3325. 14-224

VALERY CHENIER, courtier
154B, rue Champlain, Hull. 4-2600

WRIGHTVILLE, rue Nicolet, près boulevard Saint-Joseph: Maison double, en brique; cuisines et salles de bain modernes; solarium en bois naturel; salon, salle à manger, 3 chambres à coucher; cave cimentée, etc. Prix: $11,500; $3,000 à compte.

WRIGHTVILLE, rue Walker: Duplex libre, nouvellement fini en dehors; bas 3 pièces et toilette; haut 4 pièces et toilette; bonne cave. Prix: $5,400; $2,000 à compte. 14-300

MAISON sur terrain 50 x 90, salle de bain moderne; gros filage, avec eau chaude. Aubaine à $2,500. 242 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. PR 7-5729. 14-227

MAISON ROMEO PIGEON
(courtier), 127, rue George. 2-7384

NOTRE bureau est ouvert tous les soirs jusqu'à 8 h. 30 p.m. du lundi au vendredi.

Nos agents (le soir)

Hervé Montpetit, PR 7-0281. — Jos LeBlanc, 3-8537. — J.-A. Hudon, 3-6620. — Eugène Picard, 2-5863. Adélard Génier, 3-7831.

RUE COBOURG, près Rideau — Lot de 40 pieds de front, y compris garage double solide et de belle apparence. $2,700. Agent, A. Génier.

LOT 120x90, à l'intersection Sainte-Cécile et Pères Blancs. $4,000. Agent, Jos LeBlanc.

RUE LONGPRE — Il est joli ce bungalow de 4 pièces et salle de bain moderne; système central; garage. Quartier propre. $8,500; $3,500 à compte. Agent: Jos Le Blanc.

RUE HOTEL-DE-VILLE, Hull — Edifice commercial en brique, près rue Principale. Comprend magasin avec logis à l'arrière et grand logis de 5 pièces au 2e étage. Excellent achat à $11,000; $8,500 à compte. Agent, Hervé Montpetit.

AUBAINE, rue Court, Aylmer — Grande maison en brique, située dans bon quartier; 6 pièces dont 3 chambres à coucher; cave complète et chauffage central. $6,500 $3,000 à compte. Agent, Eugène Picard.

RUE MICHEL, Cyrville — Maison de 6 pièces, dont 4 chambres à coucher, sur terrain 100 x 200. Electricité, garage. $5,500; $1,000 à comtpe. Agent, A. Génier.

CHEMIN D'AYLMER, sur 2 acres de terre, en bordure de la grande route: Bungalow moderne de 3 ans, chauffé par système central Gurney à air climatisé. Salle de bain avec douche et bain moderne; 3 chambres à coucher. Le terrain seul vaut $6,000. Prix total: $13,500. Agent, Eugène Picard.

RUE COBOURG, Ottawa — Coop 3145 — Bonne grande maison de 3 chambres à coucher, en brique, chauffée à l'huile. Salon et salle à manger. Eau chaude et eau froide dans une chambre à coucher. Cave profonde et propre. $13,000; $4,000 à compte. — Agent, Jos LeBlanc. 14-300

RENE LALANDE
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau — 3-4985 — 2-1456

OVERBROOK, près Riverside Drive: Bungalow de 3 chambres à coucher, moderne sous tous rapports, avec salle à manger, vivoir, cuisine et salle de bain très moderne. Chauffage air forcé à l'huile; beau terrain. Possession immédiate. $12,800. 14-300

RUE HENEY — Très bien localisée: maison en brique de 4 côtés. Chaque logis comprend 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bain. Grande cave avec 4 nouvelles fournaises à air chaud. Planchers bois franc, haut et bas. $22,500; $10,000 requis.

LE SOIR:
Maurice Soulard, SH 6-4512. 14-300

BUCKINGHAM, Qué.: Maison de 4 chambres à coucher, site central, grand terrain paysagé. Occupation immédiate; propriétaire transféré. — Appeler le soir: Buckingham 2579. 14-225

BUNGALOW moderne, paroisse Saint-Charles; chauffage eau chaude à l'huile. 5-6559. 14-223

A vendre (propriétés) (14)

PROPRIETE à vendre. S'adresser: 359 Lévis, Gatineau. MO 3-5643. 14-225

MAISON privée à vendre. Située sur la rue principale à Casselman, Ont. Ecrire Case 85, Le Droit. 14-226

TERRAIN 40x100, avec hangar, au parc Lamontagne, 13 Desjardins. 14-224

EASTVIEW — REVENU $2,700 — Triplex neuf; appartements individuels de 2 chambres à coucher, cuisine et salle de bain modernes. Sacrifice: $13,800; comptant requis $5,000. Agence exclusive. Appeler M. Moroni, SH 6-6755. McCarthy Elliot, courtier, PA 2-7070. 14-224

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

NOS AGENTS le soir:
Noël Potvin, 4-3426.
Paul Lamoureux, 4-0338.
Mme Lamarche, 5-2008.
A. Bageau, 4-4465.

WRIGHTVILLE — Maison de brique, sur terrain 50x100, $8,600; $3,300 à compte. Agent: N. Potvin.

ORLEANS — Très joli semi-bungalow, 6 pièces, chauffé à l'huile, sur terrain 145x115. Occupation immédiate. $7,500; $3,000 à compte. N. Potvin.

CYRVILLE — 4 acres de terrain, idéal pour commerce ou industrie. $3,500; $1,000 à compte. — N. Potvin.

GATINEAU MILLS — Semi-bungalow en stuc, de 6 pièces, dont 3 chambres à coucher, grande cuisine, salon, salle à manger et salle de bain. $6,500; $3,000 à compte. — M. Paul Lamoureux, 4-0338.

HULL — Epicerie licenciée faisant excellent chiffre d'affaires; l'outillage et le stock $4,200 doivent être comptant.

BLACKBURN, Ont. — Jardin de 11 acres avec excellente maison moderne, remise, écurie; tout l'outillage, y inclus tracteur. — $15,000; moitié comptant.

EASTVIEW — Maison contenant 4 logis chauffée à l'eau chaude, dont un logis de 3 pièces vacant; revenu annuel $2,500; dépenses environ $700. — $16,500; termes. 14-300

A vendre (terrains) (14b)

BEAU terrain à vendre, 50x100, boulevard Gamelin, Wrightville. PR 7-9206. 14B-222

TERRAINS à Pointe-Gatineau — avec ou sans eau et égout; $225 en montant; termes. — Antonio Patry, PR 7-8557. 14B-223

TERRAIN à vendre: 7,000 pieds carrés. 2-1731. 14B-224

TERRAIN 57x100, eau, égout. — PR 7-7731. 14B-223

TERRAIN 50x90, Wrightville, rue Binet. Signaler PR 7-1513. 14B-224

2 TERRAINS 70x200, 150x120, boulevard Saint-Laurent, Cyrville. SH 6-6507. 14B-224

VARS: Terrain 400x105. PR 7-6135. 14B-224

A vendre (commerces) (15)

EPICERIE avec marchandise et appartement 5 pièces, 22x32, sur lot 50x100, située au nord de Cornwall. Très bon chiffre d'affaires. Prix: $6,000 comptant. — S'adresser à Alfred Lauzon, 1223, rue Cumberland, Cornwall-Nord, Ont. 15-222

EPICERIE - RESTAURANT, équipement moderne, logis au-dessus. cause maladie; devons vendre, meilleure offre. 45 Murray. 15-224

EPICERIE-BOUCHERIE, commerce bien établi, rue Saint-Patrice; équipement et stock complets. Case 84, Le Droit. 15-222

HULL — Epicerie avec permis de vente de bière; marchandise et fixtures. Prix, $4,000; logis 3 pièces. 4-2600. 15-300

RESTAURANT, près école magasins, église, etc. Vente cause de maladie. S'adresser: Alcide Millaire, Embrun, Ont. Tél. 72. 15-223

A vendre (fermes) (16)

FERME à Treadwell, Ontario. 170 acres, avec roulant; près école et fromagerie; grange neuve avec électricité et eau. Entre 7 et 8 h. 3-4685. 16-224

Déménagement International

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. Tél: 8-0301.

L'envers de la médaille ...



A vendre (automobiles) (17)

VENEZ CHOISIR
l'auto
de vos rêves
AUJOURD'HUI

Vérifiez cette liste

D'AUTOS "O.K." A BAS PRIX

GARANTIES
DE VOUS PLAIRE

MEILLEUR PLACEMENT

1951 CHRYSLER 'New Yorker', coupé, simili-transformable, chaufferette à l'air climatisé, transmission automatique. Fini gris 2 teintes très brillant. A coûté $6,000 neuve. Conduite seulement 14,000 milles **$2,795**

Y A-T-IL MEILLEUR ACHAT

1951 PACKARD, sedan de luxe, chaufferette à l'air climatisé, radio, transmission automatique. Pneus à parois blanches. Condition de salle de montre. Un seul propriétaire **$2,395**

EXCELLENTE CONDITION

1951 OLDSMOBILE "Rocket 88", sedan de luxe. Chaufferette à l'air climatisé. Pneus à parois blanches. Un seul propriétaire **$1,995**

REELLE VALEUR

1951 CHEVROLET Styleline, à 2 portières. Chaufferette à l'air climatisé. Fini gris métallique original. Très propre **$1,545**

SI PEU ROULEE

1950 OLDSMOBILE 6, sedan de luxe. Chaufferette à l'air climatisé. Fini gris original; a roulé seulement 17,000 milles. Un seul propriétaire depuis son état neuf **$1,595**

MERVEILLEUX ACHAT

1950 DeSOTO, sedan de luxe. Chaufferette à l'air climatisé, radio, condition d'auto neuve. Un seul propriétaire **$1,675**

OH! QUELLE VALEUR!

1949 OLDSMOBILE 6, sedan de luxe. Chaufferette à l'air climatisé. Fini bleu horizon original **$1,195**

TEL QUE VOUS AIMEZ

1949 CHEVROLET Fleetline, sedan de luxe, 2 portières. Chaufferette à l'air climatisé, radio. Une vraie auto de famille **$1,245**

OU TROUVER MIEUX

1949 DODGE, sedan spécial de luxe, chaufferette à l'air climatisé. Peinture originale noire. Echange d'en propriétaire privé **$1,195**

REGARDEZ CELLE-CI

1947 BUICK, sedan. Chaufferette à l'air climatisé, radio. Peinture bleu horizon. Très belle **$1,095**

SANS TACHES

1947 OLDSMOBILE 6, sedan de luxe. Chaufferette et dégivreur. Hydramatique. Fini marron original. Le 1947 le plus propre en ville **$1,095**

LA VRAIE AUBAINE

1946 PLYMOUTH, coach de luxe spécial. Chaufferette, dégivreur. Fini vert "Linden" **$695**

TOUT UN CAMION

1951 CHEVROLET, sedan de livraison. Chaufferette, dégivreur. Complètement remis à neuf **$1,295**

DE LIVRAISON

1948 CHEVROLET, sedan de livraison. Complètement remis à neuf **$675**

32 autres au choix.

MYERS MOTORS
LIMITED

Vendeurs de
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac

Ouvert tous les soirs
jusqu'à 10 heures.

PARC D'AUTOS USAGEES
AVE LAURIER-OUEST

3-9046

17

LAROCQUE AUTOMOBILIE
253 Dalhousie Ottawa
Tél: 4-6888

1951 CADILLAC sedan, équipée.
1950 CHEVROLET sedan.
1949 AUSTIN sedan.
1947 PLYMOUTH sedan
1946 CHEVROLET sedan, $450.
1942 INTERNATIONAL ¾ tonne, à panneaux, $195.
1942 DODGE pick-up, ½ tonne, $295.
1941 CHEVROLET coach, $345.
1939 BUICK sedan, $250.
1939 PLYMOUTH coach, $125.
1936 DODGE sedan, $129.
B.S.A. motocyclette, $135.

17-300

A vendre (automobiles) (17)

REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau — Tél: 5-2055
Informez-vous de notre garantie

$275 A COMPTE achètent cette Plymouth 1942 sedan spécial de luxe.
1941 CHEVROLET coach, radio et chaufferette.
1941 CHEVROLET club coupé, 6 places; bleue.
1941 CHEVROLET club coupé, 6 places, verte.
1938 PLYMOUTH sedan, radio et chaufferette; prix total $275.
CES 5 voitures originales n'ont eu qu'un propriétaire chacune et sont comme neuves; il faut les voir pour les apprécier.
OUVERT le soir jusqu'à 10 h. p.m.
CONDITIONS très faciles, plus licence 1953 Québec ou Ontario avec chaque auto ou camion vendu cette semaine. 17-300

1949 "STANDARD" réparé à neuf, $325. M. Gérard Légaré, PR 7-5251. 17-223

OLDSMOBILE 1946, tout équipée, très bon état. 193 Saint-Laurent, Hull. 17-224

SPECIAUX CETTE SEMAINE

1952 FORD similidécapotable, entièrement équipée **$2,195**
1952 KAISER, sedan **$1,995**
1952 HENRY J., 6 cylindres **$1,595**
1951 HENRY J., 4 cylindres **$1,195**

CAPITAL MOTORS
LIMITED

857, rue Bank (angle de la 5e) **6-2365**

Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 17

1950 PONTIAC 4 portes, parfait état; échange accepté. 25 Gréber, Pointe-Gatineau. PR 7-9913. 17-127

CHEVROLET 1947, coach, parfait état. 98 Saint-Jacques, Hull. — PR 7-2950. 17-224

Très grandes réductions UNITED CAR MARKETS

Les plus gros vendeurs d'autos usagées à Ottawa

Choix de plus de 125 autos

SECTION GLEBE
891, Bank 3-9232

1953 STUDEBAKER Champion sedan, flambant neuve, système de climatisation, prix de liste: $2,448, maintenant **$2,145**
1953 BUICK Super Rivera, décapotable, à toit dur Dynaflow, radio, climatisée, pneus à parois blanches, 2,000 milles, prix de liste: $4,375, maintenant **$3,795**
1953 AUSTIN A40 Somerset, sedan, fini beige, tout équipé, prix de liste: $1,895, maintenant **$1,645**
1951 STUDEBAKER Champion sedan, comme neuve, équipée avec radio, climatisée, "overdrive", seulement **$1,495**
1950 CHEVROLET sedan, état parfait, tout équipée, très propre **$1,275**
1949 DODGE, spécial de luxe, sedan, en parfait ordre, "custom", radio, chaufferette, housses, lumière d'arrière **$1,195**
1949 PONTIAC sedanette, 2 portes, radio, climatisée **$1,175**
1947 CHEVROLET coach, très propre, en très bon état de fonctionnement **$775**
1947 FORD sedan, moteur parfait, propre, chaufferette, dégivreur **$695**

SECTION WEST END
991, Wellington 8-6234

1952 STUDEBAKER Champion, sedan, flambant neuf, en vente pour seulement **$1,965**
1951 CHRYSLER Windsor coupé, entièrement équipée, pneus à parois blanches, en excellent état **$1,975**
1951 PONTIAC sedan, Chieftain 6 de luxe, complètement équipée, pneus à parois blanches, une beauté pour seulement **$1,595**
1951 CHEVROLET coach, très propre, un réel achat à **$1,475**
1950 STUDEBAKER Champion sedan, "overdrive", comme neuf, seulement **$1,375**
1949 METEOR sedan, très propre, réduit à **$950**
1949 CHEVROLET sedan de luxe, tout équipée, seulement **$1,095**

SECTION EASTVIEW
233, ch. de Montréal, 5-1584

VOYEZ CETTE SECTION pour les modèles de 1936 à 1942 choix de 25 autos
A PRIX TRES REDUITS
CHEVROLET — FORD — PONTIAC — DODGE, ETC.
de $65 à $395
Toute offre raisonnable est acceptée

UNITED CAR MARKETS
vous garantit
les meilleurs arrangements en ville
Tél.: 3-9232 ou 8-6234

Nous serons heureux d'aller vous chercher et de vous reconduire sans obligation pour vous d'acheter.

OUVERT JUSQU'A 10 h. p.m.

RIDEAU AUTO SALES
537 Rideau, près Cobourg. 3-6642
Ouvert le soir.

1948-1947-1946 Chevrolet et Pontiac coaches et sedans, toutes équipées avec radios et chaufferettes; 5 à choisir, de $750 en montant.
1942 Buick Torpeda sedanette, état d'auto neuve.
1951 Pontiac et Chevrolet tout équipées; voitures originales.
1950 Austin sedan, très bon état, $850.
1950 Chevrolet Torpedo, 2 portes, très propre, $1,245.
1950 Meteor sedan, un seul propriétaire, état supérieur, $1,195.
1949 Studebaker Champion sedan, 20,000 milles; overdrive, radio, chaufferette. $1,095.
1940 Chevrolet coach, aujourd'hui seulement, $345.
1939 Pontiac sedan, 2 teintes, $225.
1937 Dodge spécial, seulement $165.

17-300

A vendre (automobiles) (17)

MAURICE MOTORS
832, rue Bank 5-9567
470, rue Rideau 4-1834

Toutes nos autos sont garanties.
1951 PLYMOUTH transformable, à toit dur, entièrement équipée, 2 teintes.
1951 CHEVROLET sedan, radio et chaufferette; très propre. — $1,395.
1950 CHEVROLET sedan, chaufferette et air climatisé. $1,295.
1949 CHEVROLET sedan de luxe, et coupé 6 places; toutes deux très propres. $1,195 chacune.
1948 CHEVROLET Fleetline coach, fini original. $1,095.
1948 DODGE et Plymouth club coupe, entièrement équipées. $1,095.
1946 PLYMOUTH sedan, $695.
1949 AUSTIN sedan, bon état de fonctionnement. $595.
1941 CHEVROLET sedan et 1938 Chevrolet sedan; deux voitures recommandables.
1939 CHEVROLET coach, $350.
1935 PONTIAC coach, pneus neufs, $175.
PLUSIEURS autres au choix.
OUVERT jusqu'à 9 h. 30 p.m. 17-300

1938 PLYMOUTH sedan, en bon état, $125. — 50 Fortier, Wrightville. PR 7-1275. 17-224

1939 PLYMOUTH sedan de luxe, radio, chaufferette; fraichement peinturée. 6-3139 après 6 h. 17-224

1953 METEOR 2 portes, sedan, pneus à parois blanches, 2 teintes; aucun millage; vendrais comptant. PR 7-6538 après 6 h. 17-224

1951 HILLMAN Minx, très bon état. 3-1709. 17-224

FINANCEZ
votre auto ou camion avec la Maison Roméo Pigeon Assurance — Immeubles
127 George: 2-7384; le soir: 2-6107

1946 CHEVROLET 4 portes, chaufferette, radio, 2 pneus neufs. — PR 7-9368. 17-222

1951 INTERNATIONAL ½ tonne, à panneaux. $975. 5-6793. 17-224

1936 OLDSMOBILE en parfait état. 285 Clarence, Ottawa. 5-8021 17-222

1940 DODGE coupé, en très bon état. 5-8885. 17-225

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X) sur rendez-vous. Tél: PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous. 2-4, 7-8. Téléphone 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543.

Dr. A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Médecine Gastro - entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 142 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler PR 7-7517 après 2 h. 192 Principale, Edifice Dr Perras, Hull.

Dr J. L. LAMY, chirurgien. — Consultations sur rendez-vous, de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél: 3-7026.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. — Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester Médecine générale. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, téléphoner 3-3614

Dr HENRI RACINE



Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

SPECIAUX POUR SOLDER

1941 CHEVROLET, coach, chaufferette, radio — $475
1940 FORD, Station wagon — $395
1942 PLYMOUTH, sedan — $275
1938 CHEVROLET, coach — $175

SAMSON USED CARS
303, rue RIDEAU
Angle King Edward
5-7736
17

1937 FORD sedan, propre, chaufferette et chauffe-moteur; aubaine à $165. 6-5645. 17-223

LEBLANC MOTOR SALES
17 Reboul — 6-1241
Dodge 1949, aubaine à $550.
Packard 1947, aubaine à $475.
Aussi plusieurs autres modèles à des prix de sacrifice.
17-226

1951 CHEVROLET Bel Air, tout équipée; chaufferette, radio; bon état; sacrifice. 3-7749. 17-222

CAMION Ford 1947, à panneaux, licence Québec; bon état. $375. 8-7234. 17-223

A vendre (divers) (18)

ARTICLES à vendre, cause déménagement. 16 Verdun, Hull. Tél: 4-3358. 18-223

AUBAINES en bois de construction, en feuille, à partir de $40 le m., toutes grandeurs; 10,000 pieds de 2x14 jusqu'à 26 pieds, $75 le m.; 10,000 pieds de 3x12 jusqu'à 26 pieds, $70 le m.; châssis, oprtes, feuilles de métal, bois franc pour planchers, etc. Vendeur sur les lieux; escompte pour grosses commandes. Cour à 21 Marengère, tourner à gauche, passer le pont, 2 rues, tourner à droite, à Pointe-Gatineau. 18-225

A. THIBAULT, matériaux de construction neufs et usagés; plomberie. 63 Saint-Florent, Hull. PR 7-9120. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BLOCS de ciment et de cendre; tuiles et blocs de cheminées. — Service "Ready Mix". Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-1684. 18-300

"BOULEVARD DEMOLISSEUR" — 20,000 pieds de bois neuf, 2x6, 2x8, 2x10; prix total $1,100. S'adresser: 25 Delanaudière. 18-231

TOITURE en aluminium

Trusquin 26 et 24, dans toutes les dimensions de feuilles à côtes et frontées.

Aussi, une vaste réserve de galvanisés.

ESTIMES LIBRES

Agents invités pour renseignements.

"La maison du service"

Télégraphiez — Ecrivez Téléphonez

M. ZAGERMAN
ET CIE LTEE
100, CHEMIN BAYVIEW, OTTAWA
Lundi à vendredi: 7 h. 45 à 5 h.
Samedi, 7 h. 45 à 12 h.
Tél: 8-8204 — 8-8205
18

CARABINE, haut calibre, comme neuve. 23 Saint-Pierre, Hull. 18-222

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique. Tél: PR 7-7534. 18-300

DEMOLITION de grosse glacière, avenue Forward, "West End" — planches d'un pouce, à partir de $40 le m., 2x6, 2x10, 2x12 jusqu'à 26 pieds de long. Vendeur sur lieux. Escompte pour grosses commandes. 18-225

ENCYCLOPEDIE de la Jeunesse, presque neuve. PR 7-2425. 18-222

ENFIN nous avons une plus grande provision de briquets "Champ" le meilleur vendeur et meilleur briquet jamais fabriqué à seulement un dollar. — Irvine's, angle Sussex et Rideau. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407. 18-300

FOURNAISE "Duo Therm" à l'huile, presque neuve. 5-6417. 18-222

PETITE fournaise à l'huile "Coleman". PR 7-4941. 18-224

YORK BUTCHER & RESTAURANT SUPPLY — Trancheurs-hacheurs Globe, balances et comptoirs réfrigérés. Husman, 278 Dalhousie, 4-4817. 18-300

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale, Hull. Tél: PR 7-3012. 18-300

LESSIVEUSE "Connor", bon marché; bassinette, bon marché. — PR 7-7179. 18-222

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
Meilleure qualité, $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co. Ltd., 106 Bayview Road. 8-5204. 18-300

MACHINERIES International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 22, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

3 MANTEAUX usagés, très bon marché. 182 Eddy, Hull. PR 7-6078. 18-222

2 MANTEAUX fourrure, un rat musqué, un seal, 16 ans; aussi paletot hiver, homme, taille 40. PR 7-7731. 18-222

2 MANTEAUX en bon état; un en pattes de mouton, taille 16 ans, l'autre en drap, 16 ans; bon marché. PR 7-4659. 18-222

MENAGE complet à vendre, à 276 Saint-Laurent, Gatineau Mills. 18-224

MOBILIER de cuisine, table et 2 chaises, chromé bleu; bon état, $20. 53, chemin de Deschênes. 18-223

MOBILIER de chambre, complet; aussi lit simple en fer. PR 7-7039 18-222

MOISE comme neuf, intérieur plastique rose, extérieur tulle bleu. PR 7-1021, 18-223

PIERRE à vendre. Signaler PR 7-2749; après 6 h., PR 7-6581. 18-241

POELE à l'huile avec souffleur, pratiquement neuf. S'adresser: 16B Walker, PR 7-5615. 18-224

POELE électrique, 2 éléments, avec bon fourneau. S'adresser 636 King Edward. 18-222

POELE à bois "Findlay", un an d'usure, en bon état. 236, boul. Saint-Joseph, Hull. 18-222

POELE "Bélanger" émaillé blanc, très bon état. PR 7-3735. 18-222

PIANOS. Nous avons 2 Willis, un Bell, un Lindsay, un Dominion, un Ennis, un Heintzman. Tous ces pianos ont été remis à neuf par un des meilleurs accordeurs de pianos à Ottawa. Tous sont garantis. A partir de $99 en montant. Machines à coudre Singer, dessus basculant à l'intérieur, remises à neuf et garanties, $1 à compte et $1 par semaine. Pupitres, dessus basculant, simples, sur pattes, pupitres à dactylotypes, acajou, bon état, $49. Poêles à bois et charbon, avec fourneau, $14.95 chacun et plus (12 à choisir). Tables pliantes, 6 pieds, idéales pour salles paroissiales, pourvoyeurs, salles de récréation au sous-sol, bancs de travail, etc., $7.95 chacune, par lots de deux ou plus. Mobilier chesterfield, Kroehler, rose, 2 pièces, bon état, $69; (six autres au choix). Lits, 4'6", métal ou bois, $4.95 chacun et plus (32 au choix). Bureaux avec tiroirs, $12.50 chacun. G. H. Johnson's Furniture Ltd., département d'échanges. Prière de noter notre nouvelle localité, 111, rue Murray, un peu à l'ouest de Dalhousie, nouveau Marché By. 5-5147. Bas loyer, bas prix. 18-224

POELE électrique "Moffat", très propre, 4 éléments, $35. PR 7-9240 après 6 h. 18-222

POELE bois et charbon, émaillé crème, en bon état, $25. PR 7-9183. 18-222

POELE émaillé blanc, bon marché. S'adresser: 190 Saint-Laurent, Hull. 18-223

POELE "McLaren"; aussi bicyclette d'homme. — 378 Champlain, Hull. 18-223

POELE "Bélanger" à bois et charbon, avec réservoir, émaillé ivoire. 142 Dollard, PR 7-8507. 18-224

POELE à bois "L'Islet", blanc, un an d'usure, très propre. 47 Charlevoix, Hull. PR 7-5007. 18-224

POELE "Bélanger" émaillé blanc, 6 mois d'usure; moitié prix. Tél: 5-5558. 18-223

POELE avec brûleurs huile installés. S'adresser 101 Saint-Laurent, après 6 heures. 18-222

PETIT poêle à bois, émaillé blanc, presque neuf. 74 Garneau. 18-223

2 ROBES de mariée, longues, blanches, 12 et 16 ans. 5-9447. 18-222

"STOKER" automatique, fourni charbon, sort cendres; aussi 500 livres charbon; sacrifierais $125. 4-2298. 18-224

VENTE d'objets usagés, à la salle de l'église unie, ave Carleton, angle Spencer, Ottawa-Ouest, samedi matin, 26 septembre, à 9 h. 18-223

VENTE DE BRIC-A-BRAC
TOUTE la semaine, au 394, rue Saint-Patrice. 18-224

NOUS vendons et installons fournaises de cave à air chaud, marques Beech, Guerney, L'Islet. — Tél. PR 7-4023. 18-245

Stores vénitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum, galons plastique ou coton. Estimations et installation gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores vénitiens. — American Venitian Blind Co. A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne, Hull. PR 7-5083. 18A-300

A vendre (ou à échanger) (19)

100 ACRES cultivables, électricité, eau chaude courante, maison moderne, 30 vaches, roulant complet; un mille de Hammond; 20 milles d'Ottawa; autobus à la porte; à vendre ou à échanger pour propriété. S'adresser: Arthur Viau, Clarence-Creek. Tél: 313. 19-224

A louer (bureaux) (20)

CARABINES Enfield 303 et Ross, 3 fusils 12. — 71 Delorimier, Wrightville. 20-224

A louer (logements) (22)

AYLMER, Qué. — Logis chauffé, $20, voir au chauffage. 3-8525. 22-222

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, 2 pièces; possession immédiate. 54 Champlain, Hull. 22-227

APPARTEMENT 3 pièces, non chauffé; libre 1er octobre. PR 7-4807. 22-223

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé à l'électricité, avec salle de bain. 399, boul. Taché, Hull. 22-224

APPARTEMENT 5 pièces, rue Notre-Dame, Gatineau. — MO 3-5621. 22-223

APPARTEMENT (bachelor) 2 pièces, meublé et nouvellement décoré, avec salle de bain; chauffé, éclairé, eau chaude à l'année. $85 par mois. S'adresser: 277 Cumberland. 22-222

BUNGALOW 4 pièces et salle de bain, à Sainte-Rose-de-Lima, rue Albert. MO 3-4668. 22-222

2½ CHAMBRES non meublées, bain, évier de cuisine, privées; famille anglaise; prix raisonnable, pour couple qui travaille. — 148 Nicolet, Wrightville. 22-222

CHAMBRE et cuisinette. PR 7-4068 22-222

DUPLEX neuf, chauffé, 3 pièces et salle de bain. 246 Ferriand, Eastview. 22-222

LOGIS chauffé, 4 pièces, $55, à Gatineau Mills. MO 3-4548. 22-224

LOGIS 3 pièces et salle de bain complète; eau chaude. S'adresser 397 Gauthier, Gatineau Mills. — MO 3-5582. 22-224

LOGIS 4 pièces, chambre de bain complète. $70. PR 7-3905. 22-223

LOGIS 4 pièces et salle de pain; adultes seulement. PR 7-4714. 22-223

LOGIS neuf, chauffé, 5 grandes pièces; cuisine, salle de bain modernes; $75. 7 Bériault, près Primco, Hull. 22-224

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, usage du téléphone, 102 Fontaine, Wrightville, PR 7-9705 après 6 h. 22-222

LOGIS 3 pièces et chambre de bain complète. MO 3-5182. 22-223

LOGIS 2 pièces, entrée privée, dans Wrightville. PR 7-8561. 22-223

LOGIS 3 pièces, 47 Saint-Antoine, Pointe-Gatineau. 22-224

LOGIS 2 pièces à Pointe-Gatineau. PR 7-7880. 22-224

LOGIS — 4 pièces, toilette, eau, occupation immédiate, $40. 46 Du Lac Deschênes. PR 7-2925. 22-226

LOGIS 6 pièces, neuf, chauffé. 123 Sainte-Cécile, Eastview. 22-225

2 LOGIS à louer. Mme E. Guay, Gatineau, Que. 22-224

MAISON à trois appartements à louer. 32 Louisa, Buckingham. Tél: 2754. 22-225

MAISON privée, 4 pièces, salle de bain complète, eau chaude. S'adresser: 394 Albert, Gatineau Mills. MO 3-4898. 22-223

MAISON neuve, 3 pièces, à Pointe-Gatineau. PR 7-1464. 22-226

MAISON à louer, 8 pièces, salle de bain complète. 179, rue Harold, Gatineau Mills. 22-225

WRIGHTVILLE: Appartement six pièces, 1er octobre. Adultes seulement. PR 7-7985. 22-224

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE meublée, pour 1 ou 2 adultes; eau chaude. 52 Baird. 5-3108. 23-223

CHAMBRE meublée ou non pour jeune fille dans appartement. Privilèges. 2-6682 le soir. 23-222

CHAMBRE meublée à louer. 11, rue Friel. 4-6095. 23-226

CHAMBRE meublée, pour fille seulement. PR 7-4003. 23-222

CHAMBRE meublée, près autobus. 11 Sainte-Marie. PR 7-2044. 23-222

CHAMBRE pour homme, près église et autobus. 123 Sainte-Marie, Hull. 23-224

CHAMBRE meublée, site central. 223 Montcalm. PR 7-7665. 23-224

CHAMBRE-BOUDOIR avec privilèges. PR 7-5393. 23-224

CHAMBRE à louer. 226 Saint-André, Ottawa. Tél: 5-2010. 23-224

CHAMBRE pour couple qui travaille ou 2 hommes; maison tranquille. — 170A, boul. Sacré-Coeur. PR 7-2230. 23-224

CHAMBRE meublée, site central. 17 Champlain, Hull. PR 7-3429. 23-224

CHAMBRE pour couple ou personne seule. PR 7-8112. 23-224

CHAMBRE, entrée privée, privilèges. $5 semaine. 35 Labelle, Wrightville. 6-1789. 23-223

CHAMBRE à louer. 76 Cambridge après 7 h. 23-224

CHAMBRE pour femme ou fille, $20. — 111 Bruyère. 23-224

CHAMBRE pour homme, rue Wright, Hull; téléphone, eau chaude. 5-6431. 23-224

CHAMBRE propre, pour couple ou messieurs. 66 Principale, PR 7-9110. 23-222

CHAMBRE à louer dans Basse-Ville. 3-8644. 23-224

CHAMBRE avec eau chaude, pour homme de préférence. 62 Saint-Jacques, Hull. 23-222

CHAMBRE pour 1 ou 2 filles. Tél: PR 7-7862. 23-224

BELLE chambre propre, à Hull; personne d'âge moyen de préférence; pension si désirée. Après 6 h., 4-8445. 23-224

GRANDE chambre décorée à neuf, non meublée, eau chaude, permis de cuisson, usage téléphone; dans Wrightville. PR 7-4132. 23-222

GRANDE chambre meublée, près de l'Université, pour 2 personnes, hommes de préférence. 35 Stewart, 3-1800. 23-224

GRANDE chambre pour 2 hommes, pension si désirée. 163A Notre-Dame, Hull. PR 7-1406. 23-224

GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes, avec téléphone; site central; eau chaude; tranquille. 15 Wright, Hull. PR 7-5595. 23-22, 23, 24, 25, 28, 29 S.

2 JOLIES chambres (en avant), en face Hôpital général. 50, rue Bruyère. 23-222

GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes, avec privilèges; pension si désirée. 18 Fontaine. — PR 7-3725. 23-224

GRANDE chambre pour hommes sobres; eau chaude, téléphone. 271 Guigues. 2-7037. 23-225

2 CHAMBRES (bachelor) (bas), meublées, avec privilèges. $45 par mois; adultes; près autobus. PR 7-4180. 23-222

2 CHAMBRES pour couple qui travaille. 316 Montfort, Eastview. 23-222

2 GRANDES chambres, très propres, dans famille tranquille. 58 Vaughan. 23-224

2 CHAMBRES meublées gratuites (haut), avec privilèges, personne d'âge moyen s'occuperait des repas, midi, pour 2 écoliers. PR 7-4180. 23-222

2 GRANDES chambres. PR 7-8720. 23-224

3 CHAMBRES meublées, Côte-de-Sable, privilèges; références. 3-5350. 23-222

WRIGHTVILLE: chambre pour 1 personne; privilège gril. 53 Rouville. PR 7-6255. 23-227

WRIGHTVILLE — 2 grandes chambres avec privilèges, pour 2 personnes tranquilles. 2-9950. 23-223

A louer (divers) (24)

ENTREPOT "garage" 33x25 à l'épreuve du feu. $35 par mois. S'adresser: A. L. Raymond, 210, rue Champlain, Hull. 24-224

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tuxedos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Mantes de fourrure. Tél: PR 7-7980. 24-300

LIT d'hôpital à louer. PR 7-2761. 24-300

PLACE pour 2 autos, rue Botelier, près Sussex. Tél: 2-2291. 24-224

A louer (commerce) (24A)

AYLMER, rue Principale: bon pour nettoyeurs, plombiers, électriciens, logis. 3-8525. 24A-222

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension, $15 par semaine. S'adresser 154 Saint-Laurent, Hull, app. 3. 26-221

CHAMBRE et pension pour homme distingué, maison tranquille. PR 7-7496. 26-224

CHAMBRE meublée et pension. — PR 7-7652. 26-225

CHAMBRE et pension pour 2 jeunes filles. PR 7-6194 entre 7 et 9 h. 26-222

CHAMBRE et pension pour hommes dans famille privée, pas d'enfant. PR 7-6736. 26-224

CHAMBRE et pension. S'adresser 210 Notre-Dame, Hull. PR 7-4287. 26-223

CHAMBRE et pension pour enfants PR 7-2198. 26-234

PRENDRAIS pensionnaires, 2 hommes de préférence, prix modique. 4-8767. 26-223

Villégiature (26A)

CHALET D'ETE à vendre à Black Rapids, chemin Prescott, tout meublé; chauffage huile. $3,500; $1,000 à compte, balance termes. 6-5325. 26A-222

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington Tel. 9-0310. 29-300

REMORQUAGE: — ouvert jour et nuit. Automobile Electric, 101, rue Kent. 2-0892. 29-mar. jeu.

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley Tél: 3-1547. 27-300

GERANT DEMANDE
homme ou femme
TEMPS PARTIEL OU PLEIN TEMPS

UN revenu de $200 et même plus par semaine en utilisant votre temps libre ou tout votre temps. Firme nationale possédant références de banques, Chambres de commerce, embauchera 5 hommes, ou femmes, pour gérer cette entreprise commerciale sensationnelle. Aucunement nécessaire de solliciter: aucune expérience requise. Vous commencez à recevoir un revenu dès le début. Les qualifications requises sont les suivantes:

1. Bon caractère.
2. Peut consacrer 8 heures, au minimum, par semaine.
3. Un placement de $995.00 (de toute sécurité).

Si vous possédez ces qualifications et si vous êtes désireux d'obtenir une interview avec les représentants de la compagnie, ne tardez pas à répondre à cette demande.

Prière d'ignorer cette demande à moins que vous ne possédiez le capital requis et la faculté de prendre une décision définitive en apprenant les faits, car ceux qui auront été choisis seront embauchés immédiatement. Donnez force détails au sujet de votre de téléphone. Ecrivez à: Casier 78, personne et mentionnez votre numéro Le Droit.

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

INSTALLATION d'antenne de téléviseur, $25. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, reparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

Combustible (32)

HUILE DISTILLEE
21.3¢ le gallon
Pas de livraison à moins de 90 gallons.
HALL FUEL LTD
339, rue Preston Ottawa
3-5631
32

A.B.C. WOODYARD — Slabs de bois mou $10 la corde. Gros voyage, $3.50. PR 7-9972. 32-300

A.B.C. WOODYARD: Slabs bois franc, ½ corde coupée, $9. Gros voyage $5. — PR 7-9972. 32-300

HUILE A POELE
(Distillée)
21.3¢ le gallon
Prompte livraison
Parfields Oils Ltd.
— 3-6246 —
32

CAMILLE LEVESQUE, huile distillée 21.3; slabs mous, secs, corde coupée, $11 slabs francs, corde coupée, $18. — 347 Laramée. PR 7-4652. 32-244

JOSEPHINE



Grand-père! Ici Josephine. Grand-mère a un pneu dégonflé. La roue est aussi dégonflée!"

Combustible (32)

ALARY, Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. PR 7-5722. 32-300

EDMOND LEVESQUE — Slabs de bois mou sec, $9.00 la corde, en longueur $11.00 coupé, au voyage coupé $3.50. PR 7-7386. 32-300

BOIS FRANC, $18; coupé $20; le voyage, $6. Slabs de bois mou, $10; coupés, $12; le voyage, $3.50. Slabs de bois frar , $16; coupés, $18; le voyage $5. Capital Fuel. 4-7692. 32-234

LAMBERT — Slabs bien secs. — Voyages 3½, 6, 12. Bois franc sec, au voyage, $5 et plus. Tél: PR 7-1143 32-300

SCIAGE de bois. PR 7-9042. 32-222

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. SH 6-1900. 33-300

R. HENRI — Brûleurs à l'huile 219 John, Eastview, 6-2773. 33-300

REPARATIONS, nettoyage de fournaises à l'huile, carburateurs; ouvrage garanti. PR 7-8622. Hull. 33-300

Argent à prêter (37)

PRETS pour financer l'achat d'une automobile ou un camion
Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels
TRANS-CANADA CREDIT CORP'N Limited
45, rue Rideau, Ottawa
Chambre 101 — Ed. Plaza
2-5738
No 1

Personnel (39)

REMBOURRAGE de meubles, autos, carrosses d'enfants, et réparations. A. Goulet, 16 Philippe, Hawkesbury, Ont. Tél: 290M. 39-225

TOUTE personne connaissant les allées et venues de M. Orphilida Jolicoeur, est priée d'écrire à Case 87, Le Droit. 39-224

Cours privé (40)

LECONS piano, individuelles, rapidité garantie, piano-accordéon. 350 Montgomery, Eastview. Téléphone 6-2277. 40-224

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaine. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner, Sunstrand à vendre et à louer. — Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. 2-3531. 41A-300

VOYEZ les nouvelles machines à écrire silencieuses Remington; pièces exclusives, fonctionnement sensationnel, $6.4b par mois. Un taux spécial accordé aux étudiants pour machines louées. — Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest. 2-4264. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noel. — 243, rue Albert. Tél: 2-2335 43-300

Electriciens (55)

A. SANCTUAIRE est maintenant situé chez Ménard Electrique, 126 Eddy, Hull. PR 7-8086. 31-225

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR 7-2347. — Léon Dompierre, propriétaire, résidence. 5, rue Fontaine. PR 7-9826. 55-300

LEONARD ELECTRIC entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir: 2-8121. 55-300

Entrepreneurs (61)

A. PARENT: Abattage et émondage d'arbres, prix raisonnable. S'adresser: 1 Garneau, Hull. 61-223

Poussins (65)

BRAY — Vos cochets, broilers de novembre et décembre doivent être commandés dès maintenant. Demandez nos listes de prix. Demandez aussi les renseignements concernant nos poussins en croissance. Communiquez avec nous au plus tôt. Ritchie Feed & Seed, 27, rue York, Ottawa. 65-220

"Mme Kate Aitken n'a même pas vu Malan" - Steward

(P.C.) — M. Alexander Steward, officier d'information pour le gouvernement sud-africain à Ottawa, a dit hier que le premier ministre Malan n'a même jamais vu Mme Kate Aitken, commentatrice de la radio à Toronto.

M. Steward a fait cette mise au point dans un pamphlet intitulé: "L'Afrique du Sud, un pays complexe", périodique mensuel publicitaire. Dans cette livraison, M. Steward commente les déclarations présumées faites par Mme Aitken à différents clubs sociaux de Toronto, St. Catharines, Peterborough et Kitchener.

Mme Aitken aurait parlé de sa difficile entrevue avec M. Malan qu'elle a décrit comme étant pire que Hitler.

M. Steward a dit qu'en vérifiant l'extraordinaire déclaration de Mme Aitken, on apprendrait que M. Malan "n'a jamais eu l'occasion de la rencontrer et que les détails de sa présumée entrevue avaient été fabriqués par elle du commencement à la fin."

Interrogée à ce sujet, Mme Aitken a dit: "Je n'ai pas l'intention d'entrer dans des controverses raciales ou religieuses."

M. Steward a ajouté: "Dans toute cette histoire malheureuse de mauvaises intentions prêtées à l'Afrique du Sud après la guerre, il n'y a pas d'exemple plus significatif que le cas de Mme Aitken."

Mme Aitken lui a écrit le 10 septembre: "Toutes les copies de nos émissions ont été envoyées à votre bureau d'Ottawa et paraissent avoir été approuvées par les officiers de votre département."

Toutefois M. Steward s'empresse de déclarer que les textes dont elle fait mention n'ont jamais été reçus au bureau du haut commissaire.

Mme Aitken dit dans sa lettre: "J'ai été, à deux occasions différentes, présentée au Dr Malan; j'ai visité l'Afrique du Sud trois fois en trois ans et j'ai des parents dans ce pays. Toutes les informations dont je me suis servie ont été vérifiées par des douzaines de personnes que je connais à Johannesburg, Pretoria et le Cap. J'ai même eu l'honneur d'assister aux mêmes services religieux, dans la même église, que le Dr Malan."

Mais Mme Aitken ne parle pas d'entrevue personnelle.

Tous les commentaires de Mme Aitken à la radio sont hautement irrespectueux pour la politique de l'Afrique du Sud et pour le Dr Malan.

M. Steward se dit même surpris que les éditeurs canadiens aient accepté de telles déclarations.

Fernand de Magellan, navigateur portugais, découvrit le détroit qui porte son nom et a atteint les îles Philippines en 1520.

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique. J. O. Gervais PR 7-3473. 62-300

Ouvrage en feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

Réparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture Préposés habiles, véritables pièces Connor; les machines J. H. Connor & Son Ltd., 207 Montcalm, Hull. Tél: PR 7-2711. Nous allons chercher et livrons. 63-300

Monuments (69)

20% DE REDUCTION SUR TOUS MONUMENTS SUR PLACE
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822 69-300

J. P. LAURIN Ltee., manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. 4-0417 69-300

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN Ltee, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. Tél: 4-0417. 70A-300

Décès (70)

BINETTE, Mme David — A sa résidence, à Notre-Dame-du-Laus, Qué., le jeudi 24 septembre 1953, est décédée Mélina Vincent, épouse de David Binet, à l'âge de 72 ans. Funérailles le samedi 26 septembre, à 8 h. 45 a.m., de l'adresse ci-haut mentionnée, pour service en l'église de Notre-Dame-du-Laus, où le service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. Direction Vincent Brunet, 20 est, rue McLaren, Buckingham. 70-223

DESJARDINS, NAPOLEON — A sa demeure, 174 Besserer, le mardi 22 septembre, est décédé à l'âge de 83 ans, Napoléon Desjardins, époux bien-aimé de Célina Duperré. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260 Besserer, le vendredi, 25 septembre à 7h.45 a.m., pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-222

LACASSE, Mme Rose — Dans un hôpital local, le mardi 22 septembre 1953, est décédée Rose Lafleur, épouse de feu l'échevin Nelson Lacasse, à l'âge de 64 ans. La dépouille mortelle repose à sa résidence, 71 Lyndale, Ottawa, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le vendredi 25 septembre à 7 h. 40 a.m., pour se rendre à l'église Saint-François d'Assise pour service à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Direction: maison Landreville, 578 Somerset-ouest. 70-222

LARABIE, Joseph — Dans un hôpital, le mardi 22 septembre 1953, est décédé Jose, Larabie, à l'âge de 57 ans, époux de feu Claudia Turpin, de 564, rue Marjorie, Ottawa. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires McEvoy Bros., 235, rue Kent, angle Nepean. Funérailles le vendredi 25 septembre; service en l'église Sainte-Jeanne d'Arc à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-222

LEGROS, Juliette — A Hull, le mardi 22 septembre 1953, est décédée à la suite d'un accident, Juliette Legros, à l'âge de 17 ans et 9 mois, fille d'Adrien Legros et d'Eva Vaillant. Elle repose à la résidence de ses parents, à Masham. Funérailles le samedi 26 septembre à 8 h. 45 a.m., pour service en l'église Sainte-Cécile de Masham à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-223

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion	$1.25
Insertions subséquentes	1.00
In memoriam 50 mots	1.25
Le mot additionnel	.03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:
Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15
Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle,

la ligne agathe	$0.10
3 insertions consécutives	$0.09
6 insertions consécutives	$0.08
Titre spécial hors liste	$0.20
Pour faire suivre réponses au casier	$0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

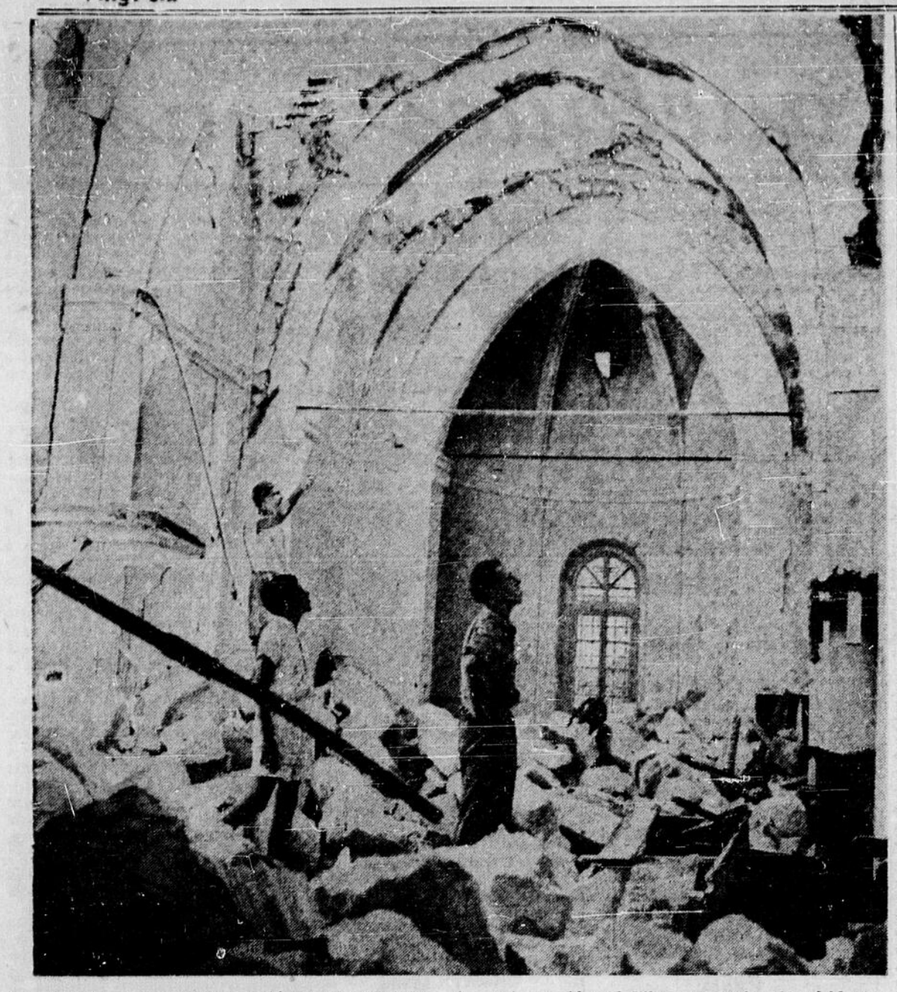
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURE DE FERMETURE
POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour — 10 h. 20 a.m.
tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066



Réduite à un amas de décombres, la belle église maronite (catholique) de Saint-George à Stroumbi, sur l'île de Chypre, est un des centaines d'édifices dont la reconstruction s'imposera après les récents tremblements de terre qui ont dévasté l'île. Au moins 40 résidants ont été tués. Les 11,000 personnes laissées sans abri et sans nourriture grèvent les caisses d'assistance publique.

(Photo S.N.S.)

En Asie . . .

(Suite de la première page)

L'Occident doit se rallier au secours de l'Inde, parce que la Chine "peut user de méthodes en son Etat totalitaire dont l'Inde ne peut pas et ne veut pas se servir"

"Nous devons nous rappeler que c'est là une phase de notre propre bataille pour la liberté et aider l'Inde dans toute la mesure du possible."

M. Cavell est administrateur de la contribution annuelle de $25,000,000 du Canada au plan de Colombo, entreprise de $5,000,000,000 se prolongeant durant six ans et organisée par les pays du Commonwealth pour consolider l'économie de l'Asie du Sud et du Sud-Est. Les Etats-Unis contribuent aussi au développement de cette région en y installant de nouvelles industries, des systèmes de drainage, des chemins de fer et des canaux.

Mais ces programmes d'aide ne sont que des "béquilles", dit M. Cavell. "Ils sont très importants aujourd'hui, mais si ces nations doivent réellement progresser il leur faut trouver le moyen d'attirer le capital; elles doivent se lancer dans le courant du commerce international."

Le Canada doit "convaincre ces peuples que nous nous intéressons à leur sort, que nous désirons leur prospérité, que nous voulons les voir demeurer pays libres et souverains, artisans de leur propre avenir.

"Cela signifie qu'il nous faut réellement les connaître et comprendre leurs difficultés; nous devons abandonner l'idée stupide qu'il s'agit là de choses mystérieuses et impénétrables. Ce sont des gens tout comme nous en sommes, avec les mêmes espérances, les mêmes craintes et les mêmes aspirations."

Les richesses minérales et autres qui se trouvent en puissance en Asie sont "colossales" dit M. Cavell. Les pays libres d'Asie ont tout ce qu'il faut pour prospérer, sauf le capital et les connaissances techniques.

"Nous pouvons les aider à les obtenir et nous tentons déjà de le faire sur une faible échelle."

Il n'existe pas de moyen facile d'atteindre la liberté en sortant du besoin et de la maladie, mais les peuples asiatiques "n'attendront pas indéfiniment".

"Heureusement, il nous reste encore du temps, mais pas trop. De nombreux hommes d'affaires canadiens commencent à s'intéresser à la région. Plusieurs autres pourraient en faire autant.

"Le monde libre que nous tentons d'édifier est possible; il peut posséder la force que seule donne la liberté, mais non sans l'aide de nos partenaires du Commonwealth et des autres peuples de l'Asie — qui ont encore la liberté de choisir."

Le communisme . . .

(suite de la première page)

cements de capitaux représentent 22 pour 100 du revenu national, comparé à 13 pour 100 en 1938. La production d'électricité a doublé en sept ans, alors que celle de l'huile raffinée a triplé et celle de l'acier est montée à 74 pour 100.

M. Pinay a dit que le programme de redressement de l'industrie française a été accompli en diminuant la construction des maisons et la production des biens de consommation.

M. Pinay, qui a rencontré le gouverneur général, le t. h. Vincent Massey, le lieutenant-gouverneur, M. Gaspard Fauteux, et S. Exc. Mgr Maurice Roy, lors de son passage ici, a quitté Québec pour Ottawa via Montréal.

Déclaration . . .

(Suite de la première page)

qu'ils devaient choisir entre le colonialisme et le communisme et un tel choix ne soulève jamais beaucoup d'enthousiasme ou l'acceptation de sacrifices, y compris celui de la vie. La France, dans une déclaration du 3 juillet, a proclamé sans équivoque son intention d'accorder aux Etats associés d'Indochine une pleine indépendance telle que ces Etats la désirent. La proclamation française est en cours d'exécution et tout prouve qu'elle est faite avec une bonne foi entière. Ainsi, le caractère de la guerre s'est transformé. Les Etats-Unis peuvent, en toute conscience, apporter une contribution substantielle, en argent et en matériel à la conclusion couronnée de succès de cette guerre.

"Cette dernière est devenue véritablement une guerre d'indépendance et le caractère agressif des hostilités communistes est maintenant clairement exposé.

Le secrétaire d'Etat, passant aux problèmes européens, déclare:

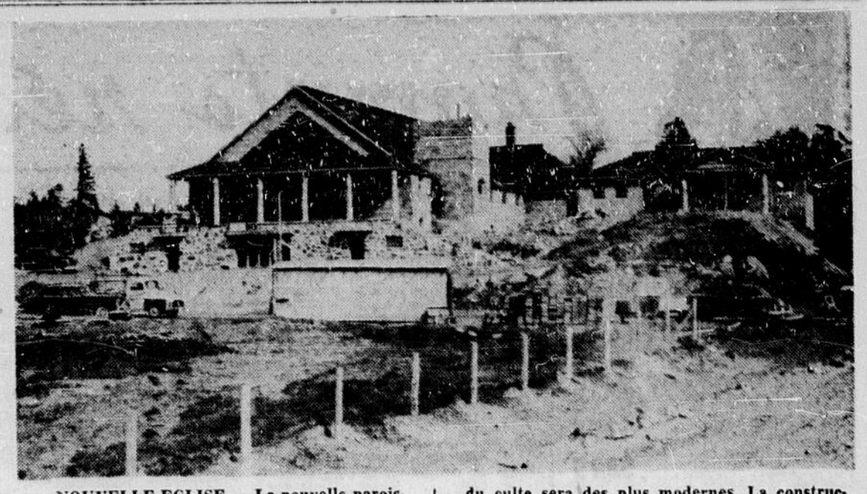
"En Europe, le programme de la communauté européenne avait été ralenti. Cela signifiait que la vieille division entre la France et l'Allemagne continuait. Dans le passé ce fut la cause fréquente de guerres. Maintenant, cependant, les projets d'unité européenne vont de l'avant. Les 2 chambres du Parlement allemand ont ratifié le traité de la communauté européenne de défense. Une des chambres du parlement hollandais en a fait autres parlementaires sur cette question tandis qu'ailleurs les procédures parlementaires sur cette question sont imminentes. Un résultat positif n'est pas encore assuré mais les perspectives sont bien plus encourageantes".

M. Dulles souligne ensuite que la victoire politique du chancelier Adenauer "augmente la stature et l'influence d'un homme d'Etat qui conçoit les problèmes internationaux, non pas en termes d'une Allemagne nationaliste mais en termes de l'intérêt à longue échéance d'une Europe qui comprendrait une Allemagne démocratique".

M. Dulles estime que les résultats des récentes élections allemandes constituent: "Une approbation spectaculaire" des politiques suivies par les Etats-Unis avec leurs alliés et avec la République fédérale allemande.

Après avoir rappelé les soulèvements en Allemagne de l'Est en juin dernier, le secrétaire d'Etat déclare:

"Nous recherchons une réunion des 4 puissances pour satisfaire les aspirations à l'unification du peuple allemand. La Grande-Bretagne, la France et nous-mêmes, le 2 septembre dernier avons envoyé à l'Union soviétique une invitation à participer à une telle réunion. Cette invitation reste sans réponse mais nous continuons d'en attendre une avec espoir."



NOUVELLE EGLISE — La nouvelle paroisse d'Egan, formée à même la grande paroisse de Maniwaki, aura bientôt son église. Cet édifice du culte sera des plus modernes. La construction va bon train, comme on le voit ci-dessus.

(Cliché 'Le Droit")

Malenkov ne dit mot sur le cas de Lavrenti Beria

LONDRES — (Reuters) — Le premier ministre Malenkov, un des seuls hommes qui actuellement peuvent dire si Béria est en Russie ou non, garde le silence.

Le Russe moyen ne sait rien des grosses manchettes des journaux de l'ouest concernant Béria. Si on lui demandait aujourd'hui: "Où est Béria?" il répondrait à coup sûr: "En prison, il va sans dire, en attendant son procès."

Mais même cela n'est pas certain, même à l'intérieur de la Russie. Car Malenkov n'a jamais dit que Beria avait été arrêté. Il n'a jamais annoncé que Beria subirait un procès.

La façon absolument diplomatique avec laquelle on a manipulé l'affaire Béria, depuis sa chute en juillet, est un des mystères de cette cause.

Dans l'Ouest, et sans doute en Russie aussi, on présume que Beria attend son procès en se soumettant à des interrogatoires, mais ce n'est qu'une présomption.

L'officielle position de la Russie est la suivante: Beria a été dénoncé comme un "traitre et un ennemi du peuple." Il a été privé de toutes ses prérogatives au sein du parti communiste et en Russie.

La cause de ses "activités criminelles" a été "transmise" à la Cour suprême de l'URSS. La décision d'agir ainsi a été ratifiée par le Soviet suprême à sa session du mois d'août.

En dehors de cela, tout ce qu'on peut dire est du domaine de la spéculation.

Et le "cas Beria" peut rester indéfiniment dans les dossiers de la Cour suprême de Russie.

Les pêcheurs commerciaux

TORONTO — Au cour des 6 premiers mois de l'année, les pêcheurs commerciaux ont pris 3 millions de livres de poisson de plus que durant la même période de l'année dernière. Comme l'indiquent de récents rapports du ministère des Terres et Forêts, la pêche commerciale du premier semestre de cette année s'élève à 13,042,000 livres; celle du premier semestre de l'an dernier s'est élevée à 9,669,000 livres.

La pêche au Lac Erié accuse une augmentation de 75 pour cent. Les prises de doré bleu ont augmenté de 776,000 à 3,078,000 livres. A la Baie Georgienne on a capturé beaucoup plus de poisson blanc. Ces 2 différences forment la majeure portie de l'augmentation générale.

La grosse augmentation de doré bleu au Lac Erié semble être un phénomène propre à cette variété, une tendance à changer beaucoup d'une année à l'autre. L'augmentation du poisson blanc à la Baie Georgienne suit une hausse régulière depuis 1947. On note aussi une augmentation sensible de la pêche à la carpe aux lacs Ontario et Erié; on peut l'attribuer à une plus forte demande au cours des dernières années et à une meilleure technique de la pêche au filet, en particulier dans la région de la Baie de Quinte.

Déclaration de foi . . .

(Suite de la première page)

Le Britannique aurait dit qu'il fait cette déclaration pour répondre d'avance aux gens intelligents qui se demanderont: "Pourquoi reste-t-il là?

"Je suis déterminé à jouer mon petit rôle dans la lutt epour réaliser le monde meilleur auquel je crois", dit la déclaration attribuée au Britannique.

La déclaration explique que son auteur s'est engagé dans les fusiliers marins pour une période de douze ans et qu'il lui reste cinq années à servir.

"Si je revenais au pays, avec mes présentes opinions politiques sur la situation mondiale, je passerais la plus grande partie de ces cinq années en prison et dans les cachots de détention. Je ne veux pas gaspiller ces années durant lesquelles je pourrai étudier le socialisme en action et me préparer à apporter la sécurité et le bonheur à mes compatriotes."

Le document dit que ce Britannique espère jouer "même un tout petit rôle" dans le rapprochement et l'amitié entre les peuples britannique et chinois. "Voilà, dit-il, les raisons qui me font refuser le rapatriement."

La déclaration ajoute que ce serait un gaspillage de temps et d'argent des contribuables que d'envoyer quelqu'un pour tenter de le persuader à revenir.

"Je m'en vais, dit-il, vers une vie nouvelle et plus complète, en sortant des ruines de la Corée, où je suis venu comme un imbécile, mais d'où je partirai comme un homme, ayant une nouvelle raison de vivre, un homme qui a trouvé ce qu'il veut et qui entend le voir se réaliser."

La G.-B. . . .

(Suite de la première page)

position américaine à la participation de l'Inde à la conférence, se sont dissipés.

Les deux alliés se liguent maintenant pour appuyer la candidature de la Turquie au siège que la Grèce laissera libre au Conseil de sécurité à la fin de son mandat de deux ans en décembre.

Les Philippines ont annoncé tard hier qu'elles posent leur candidature au Conseil et que le groupe de 15 pays arabes-asiatiques, sur l'appui duquel la Turquie comptait, leur accorde sa faveur afin de maintenir la présence d'une nation asiatique au Conseil. Le Pakistan se retirera également en décembre et la Nouvelle-Zélande sera probablement choisie pour le remplacer au siège que l'on considère comme appartenant au bloc du Commonwealth.

La Pologne est favorisée par le bloc soviétique pour le siège de la Grèce; on s'appuie sur l'hypothèse qu'il appartient à un pays de l'Europe orientale favorable à l'Union soviétique. Les Russes prétendent que cette déduction se trouve implicitement dans l'accord des grandes puissances conclu, sans traité, en 1945.

Les Etats-Unis ont déjà répudié tout accord de ce genre en 1949, comme ils appuyèrent la Yougoslavie avec succès contre la Tchécoslovaquie, candidate du bloc soviétique. La Grèce a été élue en 1951.

La Turquie et les Philippines sont du nombre des 16 pays qui ont envoyé des troupes en Corée et les deux pays votent toujours en accord avec les puissances occidentales.

L'ALBERTA APPROUVE LE "ALL CANADIAN PIPE LINE" DE GAZ NATUREL

Le New York Times révèle que le gouvernement de l'Alberta a donné son accord au projet soumis par "Trans Canada Pipe Lines" d'un oléoduc amenant le gaz naturel de l'Alberta vers l'Est du Canada et passant exclusivement en territoire canadien. La décision, ajoute le "New York Times", sera confirmée officiellement dans quelques jours.

Ce que pense . . .

(Suite de la première page)

pour transformer en une victoire l'état le léthargie sanglante où se trouve la guerre."

"Time" fait également l'éloge du haut commissaire M. Maurice Dejan, "un vieil ami de Navarre", qui, dans ses discussions actuelles avec les dirigeants des Etats associés est en train de mettre au point "un plan qui permettrait aux Français de rester dans le pays et de combattre jusqu'au moment où il sera certain que l'indépendance qu'ils accorderont ne risquera pas de se trouver subitement transformée en un engouffrement par le communisme."

L'auteur de l'article souligne les progrès réalisés dans ces discussions en remarquant que l'empereur du Vietnam a réussi "à ramener derrière lui les innombrables sectes nationalistes", que le roi du Laos "est en train de coopérer" et que le roi du Cambodge, "après avoir fait preuve de neutralisme" "est tombé d'accord sur la plupart des difficultés plus importantes".

Rapportant en conclusion qu'avec l'aide des Etats-Unis "qui en sont arrivés à comprendre que le cauchemar rouge dans les jungles et les rivières de l'Indochine est frère de celui des tristes collines et vallées de la Corée", avec la coopération des Etats associés et la mise au point du plan Navarre, le général "a lui-même confiance en la victoire finale", "Time" cite les paroles de l'un des proches de celui-ci: "Il y a un an aucun de nous ne pouvait apercevoir la victoire . . . maintenant nous la voyons clairement—comme une lueur à l'autre extrémité d'un tunnel."

Une invitation . . .

(Suite de la première page)

sécurité de même qu'à sa famille."

Dans le même ordre d'idée il est difficile de concevoir comment les pays moins fortunés du monde seront capables de faire leur part s'ils ne peuvent gagner plus de dollars.

"Ce que je tente de bien faire comprendre," a dit M. St-Laurent, "c'est que le Canada et les Etats-Unis doivent tendre beaucoup plus sensiblement vers un commerce plus libre dans leurs politiques commerciales."

Certes, il y aura des difficultés, mais il a donné l'assurance aux Etats-Unis que "les sommes dont ont besoin les pays à court de dollars, bien que fort imposantes, signifient peu par rapport à la richesse globale du géant industriel américain."

"Le contre-coup que recevrait l'économie américaine ne serait pas grave. En fait, dans certains aspects il serait probablement bien accueilli par de nombreux consommateurs qui trouveraient une source d'approvisionnements moins coûteuse pour certains des articles dont ils ont besoin."

M. St-Laurent a dit qu'il se rend compte que si les Etats-Unis adoptent une politique commerciale "plus libérale', elle touchera également les exportateurs canadiens.

Cependant, il a fait remarquer que le Canada a réussi à édifier un imposant marché aux Etats-Unis et il serait regrettable qu'une partie de ce marché disparaisse soudainement.

"Et, de plus, nous ne voulons pas que naisse la mésentente que provoquerait sans doute un tel geste," a-t-il ajouté, en faisant évidemment allusion aux restrictions américaines imposées contre les produits laitiers et qui ont suscité les protestations du Canada et d'autres pays exportateurs.

"Nous, Canadiens, demandons aux Etats-Unis de pratiquer le libre échange, raisonnablement, sans déséquilibrer votre économie et la nôtre. Nous ne demandons pas de privilèges spéciaux que vous n'accorderiez pas aux autres pays libres."

"Cependant, nous désirons savoir exactement où nous en sommes dans nos relations commerciales, comme cela existe dans d'autres domaines d'ailleurs, et nous voulons être assurés d'occuper une position stable qui ne fluctuera pas au gré des saisons."

Les Nations Unies sont une nécessité

WASHINGTON (P.A.) — Le président Eisenhowwer a déclaré hier que les Nations Unies sont devenues "une absolue nécessité" devant les nouvelles armes terribles de destruction massive.

Parlant à la Maison blanche, le président a dit devant les membres du comité américain du Jour des Nations Unies:

"Malgré ses défauts et malgré les insuccès que nous pouvons lui attribuer, l'Organisation des Nations Unies représente encore pour l'humanité le meilleur espoir de substituer la conférence autour d'une table au champ de bataille."

Faisant ensuite une allusion manifeste à la bombe à hydrogène et aux armements ultra-modernes, Eisenhower a déclaré:

"De nos jours, alors que chaque nouvelle invention des savants semble de plus en plus faciliter à l'homme sa propre élimination de la surface du globe, je pense que les Nations Unies sont devenues une absolue nécessité."

Réaffirmant que le gouvernement américain "s'est irrévocablement engagé" à appuyer l'O.N.U., le président a déclaré que l'organisation mondiale est nécessaire "à la décence, à la justice et à la paix du monde".

La production . . .

(Suite de la première page)

que ces employés ne sont plus nécessaires à cause de la modernisation des usines.

Les services essentiels: l'eau, le gaz, l'électricité, le téléphone, les boulangeries et les entrepôts laitiers sont exempts de la grève. Les ouvriers des chemins de fer, considérés comme fonctionnaires, ne sont pas impliqués.

Les services de tramways et d'autobus de la ville et de la banlieue ainsi que les chauffeurs de taxi ont fait une guerre de quatre heures, dont deux le matin et deux l'après-midi.

Le pays est sans journaux par suite de la grève des linotypistes. Les cinémas sont également fermés.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

La mine . . .

(Suite de la première page)

mines de McIntyre, Broulan Reef, Preston East Dome, Hallnor et Delnite. Quelques employés de Broulan Reef sont retournés au travail depuis la déclaration de la grève, le 11 juillet.

Le syndicat a laissé entendre, la semaine dernière, qu'il pourrait bien déclencher la grève à la mine Hollinger.

M. C. H. Millard, directeur canadien du syndicat, a invité les directeurs de la mine Hollinger, hier soir, à le rencontrer "dans une dernière tentative" de régler les problèmes surgis entre la compagnie et ses ouvriers.

Il a dit qu'il se tenait à la disposition de la compagnie pour une telle discussion, ajoutant que la situation à Timmins est très tendue et que la réunion ne doit pas trop tarder.

Le syndicat, dont 2,500 membres ici et 1,600 à Noranda, est en grève pour une demande de la retenue syndicale, des augmentations de salaires et moins d'heures de travail.

Dans la ville voisine de Porcupine, un dirigeant syndicaliste et un ouvrier ont été condamnés hier à subir leur procès sous l'accusation de tentative de meurtre, de tentative d'incendie criminel et de possession d'armes dangereuses.

Pat Walsh, 26 ans, ancien membre de la Gendarmerie royale et président du local McIntyre du syndicat, et Alphonse Norkum, 32 ans, sont accusés par la police d'avoir tenté d'incendier le chevalement et un coûteux outillage à la mine Broulan Reef, le 2 septembre dernier.

La police, avertie de la tentative, se tenait en embuscade sur la propriété menacée, et elle dit que les deux hommes ont fait feu sur elle, quand elle les découvrit et leur donna la chasse.

McCarthy . . .

(Suite de la première page)

ont parlé de l'intention de la Grande - Bretagne d'accroître ce commerce.

Le sénateur a dit qu'un blocus efficace de la côte chinoise pourrait être établi sans utiliser un seul navire.

"Par exemple, dit-il, nous pourrions tout simplement dire à la Grande-Bretagne qu'elle ne recevrait pas un cent des milliards de dollars que nous avons votés pour la renforcir tant qu'elle livrera un seul article à la Chine rouge.

"Evidemment, les partisans de l'apaisement s'écriront que cela signifie que nous devrons procéder seuls.

"Nous ne voulons pas nous isoler, mais ces alliés — ces prétendus alliés — doivent être pour nous ou contre nous. Il n'y a pas de demi-mesures."

"Jour des pommes" le 24 octobre

Le célèbre "Jour des pommes" sera le 24 octobre prochain. Cette décision a été annoncée à la suite d'une réunion des membres du club Gyro et des membres du comité exécutif de l'Association des scouts, tous deux responsables de la journée.

L'objectif à atteindre est de $10,000. L'argent recueilli servira à défrayer les dépenses occasionnées par les Scouts et à remplir le coffre du club Gyro pour ses oeuvres de charité.

Des paniers entiers de pommes seront aussi mis en vente ce jour-là. Ils se vendront $1.00.

Don Gow, de l'Association des scouts, et Howard Stevens, du club Gyro sont les promoteurs de cette journée.

Le Canada manque "d'excentriques", dit Sidney Smith

TORONTO — (P.C.) — Le Dr Sidney Smith, président de l'université de Toronto, a dit hier que le Canada manque "d'excentriques."

Il a recommandé aux nouveaux étudiants dans une allocution prononcée à l'occasion de l'inauguration des cours d'automne à l'université d'adopter "un esprit critique capable de faire face à toute les platitudes et les insanités qui nous assaillent de toutes parts."

Il a dit qu'il n'était pas question de faire l'éloge de l'excentricité, bien que "le Canada pourrait fort bien se payer quelques autres excentriques.

"On nous recommande quotidiennement par l'entremise de photographies, d'écrits et de propagande de viser aux mêmes buts, d'admirer les mêmes gens, de jouir des mêmes passe-temps, de porter des vêtements identiques et de penser aux mêmes choses. Il y a des centaines de clubs et de sociétés, politiques, sociales, professionnelles, industrielles et même culturelles, qui tendent à submerger l'individu dans la marée montante de la médiocrité conventionnelle.

"L'être le plus précieux dans la société est l'homme ou la femme capable de différer l'opinion et qui sait résister aux idées des masses et aux mouvements massifs."

Le Dr Smith a également dit qu'une somme dépassant $22,000,000 aura été dépensée dans une imposante entreprise de construction à l'université quand le programme de construction de 10 ans de l'université se terminera en 1955.

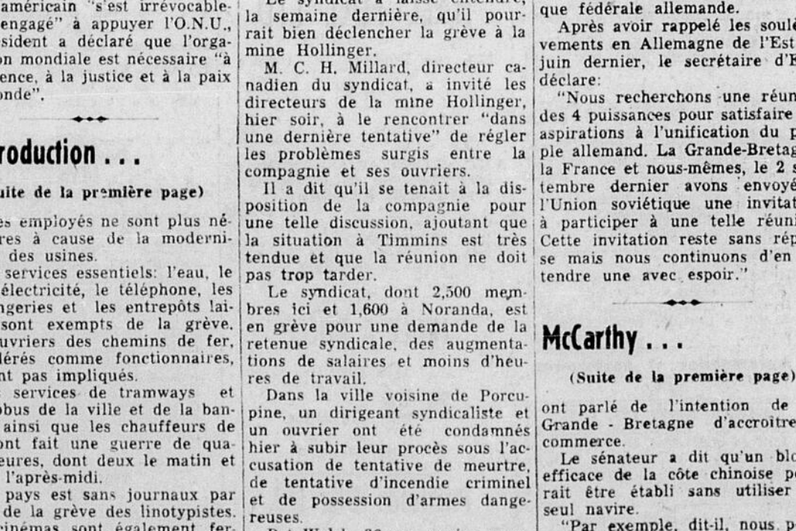
Service d'adoption mieux organisé dans la Capitale

Au cours des huit premiers mois de 1953, le nombre de jours de soins accordés par la Société locale d'aide à l'Entance s'est établi à 10,000 de moins que durant la période correspondante de 1952. C'est ce qui ressort du rapport encouragean communiqué mardi soir par le directeur exécutif du Bureau de direction de la Société.

Pour les enfants domiciliés à Ottawa, la diminution a été de 9,571 jours et, pour ceux du comté de Carleton, de 1,142 jours. Au taux courant, cette baisse représente, par rapport à l'année précédente, une économie de $13,590 pour la ville et de $1,621 pour le comté.

Cette diminution ne doit cependant pas, semble-t-il, être attribuée à de moins nombreuses admissions d'enfants car, sous ce chapitre, le chiffre n'a guère varié. Apparemment, ce progrès provient de mesures préventives plus efficaces et d'une meilleure organisation du service d'adoption de la Société.

Bien qu'il soit d'ordinaire assez silencieux, le porc-épic peut grogner, babiller et même pleurer comme un enfant.



L'HOTESSE DE L'AIR de la compagnie d'Air France, Maude Leboucq pointe Paris, le point central des lignes aériennes européennes, avec lequel Montréal rivalisera bientôt comme l'un des plus gros centres de l'air du monde. L'aéroport de Dorval, déjà le centre de quatre services canadiens et de quatre lignes d'outre-mer sera agrandi sensiblement dans un futur rapproché, d'après l'Hon. Lionel Chevrier, ministre des Transports. Dorval deviendra le plus grand aéroport du Canada. En plus d'être le centre des lignes commerciales, Dorval sert aussi comme base de la C.A.R.C. pour son escadrille North Star 426.



Des scènes comme celle que l'on voit ici ne sont pas rares aux Bermudes par le temps qui court, car l'île a été frappée cet été par toute une série d'ouragans dont le dernier en date, l'ouragan "Edna", a déraciné des arbres, désorganisé le transport et endommagé les canalisations électriques avant de s'engouffrer dans l'Atlantique. La tempête a maintenant atteint le littoral de la Grande-Bretagne.

(Photo S.N.S.)

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

ANNIVERSAIRES HISTORIQUES

24 SEPTEMBRE 1738.

La Vérendrye à la Rivière-Rouge

Il y a deux cents ans aujourd'hui, Pierre Gauthier de Varennes, sieur de La Vérendrye, découvrit les prairies de l'Ouest, la rivière Rouge et l'Assiniboine, où se trouvent situées les villes de Saint-Boniface et de Winnipeg. Le rêve de l'explorateur était de trouver un passage pour atteindre la mer de l'Ouest. Sur son passage, La Vérendrye et ses compagnons semaient des forts. En passant à la rivière Rouge ils édifièrent le Fort Rouge qui servit de poste de traite et où s'élevèrent plus tard les villes de Saint-Boniface et de Winnipeg. Mais précédemment, la Compagnie de la Baie d'Hudson y avait établi le Fort Garry. Durant la rébellion des métis, Louis Riel s'empara du Fort Garry. Durant ses rudes randonnées, La Vérendrye fut lourdement éprouvé. Sans compter cette espèce de mirage qui s'effaçait sans cesse devant lui: la mer de l'Ouest, il faut noter les injustices dont il fut victime de la part des gouverneurs français et du roi et les pertes terribles qu'il subit, celle de son principal collaborateur, La Jemmaraye, son fils aîné Jean-Baptiste, massacré par les Sioux avec le Père Aulneau. Tout vrai Canadien méditera aujourd'hui quelques instants sur la valeur de La Vérendrye, sur ses revers et sur son indomptable énergie.

24 SEPTEMBRE 1836.

Ouverture de la session

Le conflit entre le gouverneur et la Chambre n'avait cessé d'empirer quand la venue de Lord Gosford et son attitude plus conciliante avait fait naître certains espoirs d'entente. Cependant on avait découvert des instructions secrètes de Londres ordonnant de ne faire aucune concession aux demandes des Canadiens. La session de l'automne 1836 s'ouvrit en tempête. Gosford, dans son discours du Trône, tenta de faire oublier le mauvais effet provoqué par les instructions secrètes. Le gouverneur déclara qu'il n'avait convoqué la Chambre que pour lui demander de voter les subsides. Les députés répondirent: "Nous avons décidé qu'il ne convenait pas de discuter les différentes questions soumises à la Chambre par votre Excellence, tant qu'elle n'aura pas donné plus en détail les raisons qui lui ont fait convoquer le parlement". Le 4 octobre la Chambre en était encore au même point. Il s'agissait, à n'en pas douter, d'une grève sur le tas. Le gouverneur se hâta de clore la session et la rébellion se prépara avec plus d'ardeur dans les rangs des patriotes.

A la section Saint-Jean de Brébeuf, Mattawa

Troisième section à s'inscrire en ce premier mois de l'année scolaire: mes félicitations.

Je profite de vos excellentes dispositions pour vous demander (ce que je demande à tous, mais pas toujours avec succès) ceci:

Apprendre tous par coeur la Prière d'ouverture et le Serment au drapeau.

Oui, par coeur, et par tous les membres de la section.

Et maintenant, lors de votre prochaine réunion, étudiez chacun des mots de ces textes si beaux.

Exercez-vous à les dire tous avec attention, fierté et joie. articulez bien, prononcez bien; vous serez les premiers à vous féliciter.

Soyez la section qui sait dire une Prière et un Serment. Vous le voulez, n'est-ce pas?

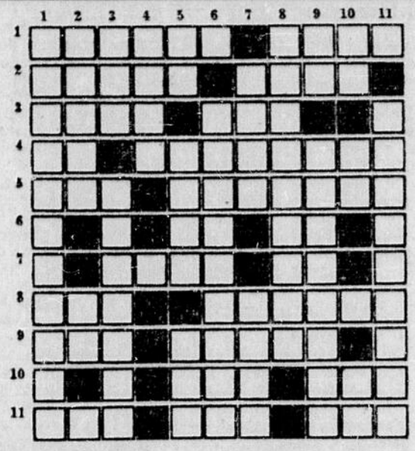
ONCLE JEAN.

Au combat

Si peu qu'il soit contrarié,
Notre courage, hommes, s'abat.
Au lieu d'aimer la vérité
Comme la Reine de Saba,
On fait trêve d'humanité,
On court aux plaisirs, on dit: "Bah!"
En route vers l'éternité
On fait de la vie un sabbat.
Du Christ, de la fraternité
Apprenons le prix du combat.

Eugène FALARDEAU

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1 — Garçon boulanger — Homme vain, orgueilleux.
2 — Longue portion de l'intestin grêle — Câble auquel est attachée la bouée d'une ancre.
3 — Dommage — Préfixe marquant l'égalité.
4 — Pronom neutre anglais — Qui existe, réalde, agit en soi-même.
5 — Préfixe indiquant que l'idée de terre figure dans le mot — Variété blanche d'asbeste.
6 — Ile de l'Atlantique — Possessif.
7 — Douze pouces—Pronom personnel.
8 — En cet endroit — Séparée.
9 — Ancienne forme de oui — Synonyme de baisier.
10 — Premières lettres d'"otologie" — Gelée des eaux.
11 — Transpire — Premières lettres de "rébus" — Saison.

VERTICALEMENT

1 — Adoucissements.
2 — Nom donné aux serfs de l'Etat, chez les Spartiates — Ici.
3 — Trois fois — Flambeau de paille.
4 — Viande rôtie.
5 — Pronom indéfini — Etendue d'eau dormante — Durillon.
6 — Qui est ou se fait, qui agit sans intermédiaire.
7 — Tentai avec hardiesse — Qui fait preuve de snobisme.
8 — Rotation en avant du bord externe de la main.
9 — Inflammation des synoviales du poignet — Figure de construction qui consiste dans l'emploi d'un temps, d'un mode, d'un genre pour un autre.
10 — Pronom indéfini — Deux consonnes — Conjonction.
11 — Nom de plusieurs immortelles.

Solution du problème d'hier

G	O	G	U	E	N	A	R	D	E	R		
L	I	E	R	R	E	■	E	■	■	U		
U	N	I	■	S	■	S	L	A	V	E		
E	T	N	A	■	A	O	U	■	I	■		
R	■	D	R	O	G	U	I	S	T	E		
■	O	R	D	U	R	E	S	■	E	R		
O	R	E	E	■	A	■	A	I	L	E		
E	T	■	L	O	I	■	N	■	O	■		
U	E	■	I	■	N	E	T	■	T	T		
V	I	R	O	L	E	■	■	E	T	E		
E	L	A	N	■	R	E	S	T	E	R		

A la section Inspecteur Moreau, North Bay

Vous m'arrivez parmi les sections les plus fidèles à donner signe de vie, au commencement d'une année scolaire. Je vous en fais mes plus sincères compliments.

Votre comité ambitionne de passer une excellente année. C'est facile: qu'il donne le bon exemple. C'est son devoir, ce sera son honneur et son plaisir. Car le bien entraîne au bien. Et quelle joie d'apprendre les secrets de l'apostolat.

Vous voulez entreprendre une année mariale. J'applaudis mille fois. Qui vous a donné cette belle pensée?

Mais, pensez-y bien, qu'est-ce qu'une année mariale? — Répondez vous-mêmes.

Soyez certains que la section mariale I.M. mérite toute mon affection.

Mais, vite, vite, les preuves de votre intelligence amoureuse du mot "marial".

Que Notre-Dame des Ecoles vous garde à son service, et vous sérez les plus joyeux écoliers de la province. Vive North Bay et la section I.M.

ONCLE JEAN.

Section N.-D. du Sourire

Sudbury, Ontario,
le 19 septembre 1953

Cher Oncle Jean,

Les filles de 7e et 8e années de l'école de l'Assomption n'ont pas voulu retarder davantage la 1ère assemblée de leur section juvénile. Elle s'est tenue dans leur salle de classe, vendredi, le 18 septembre. Tout d'abord notre dévouée institutrice nous expliqua le but des sections juvéniles. Ensuite, nous avons décidé de conserver le même nom, soit section Notre-Dame du Sourire. Notre devise est: "Ma vie . . . une ascension" et notre chant de ralliement: "Hymne à la joie". Les élections nous dévoilèrent le choix des officières; en voici les résultats: présidente, Jacqueline Schryer; secrétaire, Claire Renaud; trésorière, Rollande Levac; conseillères, Anita Chrétien et Hélène Vaillancourt.

Notre présidente prit ensuite la parole pour remercier les élèves de leur confiance et les assurer qu'elle ferait tout en son pouvoir pour les aider.

Une joute de catéchisme mit aux prises deux camps qui surent faire honneur à leur chefs. Puis le quart d'heure de bon parler fit suite. Notre première réunion se termina par la prière.

Nous espérons, cher Oncle Jean, vous revoir avant trop longtemps. Vous remerciant de tout l'intérêt que vous nous portez, nous demeurons,

Vos nièces reconnaissantes
de la section Notre-Dame
du Sourire,
Claire Renaud, sec.

Section Ch. Charlebois

Saint-Eugène, Ontario.
"Vivre pour agir"

Jeudi dernier, nous nous sommes réunis pour choisir les membres du conseil pour la présente année scolaire. Voici le résultat de nos élections:

9e et 10e années

Présidente, Marie-Paule Laurin; vice-présidente, Micheline Brunet; secrétaire, Agathe Brunette; conseillères, Carmelle Rochon, Denise Latreille, Madeleine Labrosse, Huguette Parisien.

7e et 8e années

Président, Bernard Villeneuve; vice-président, Gilbert Gauthier; secrétaire, Rachelle Meilleur; conseilliers, Gérald Meilleur, Rémi Villeneuve, Ghislaine Montion.

Agathe Brunette, sec.

Bonne fête

LE JEUDI 24 SEPTEMBRE 1953

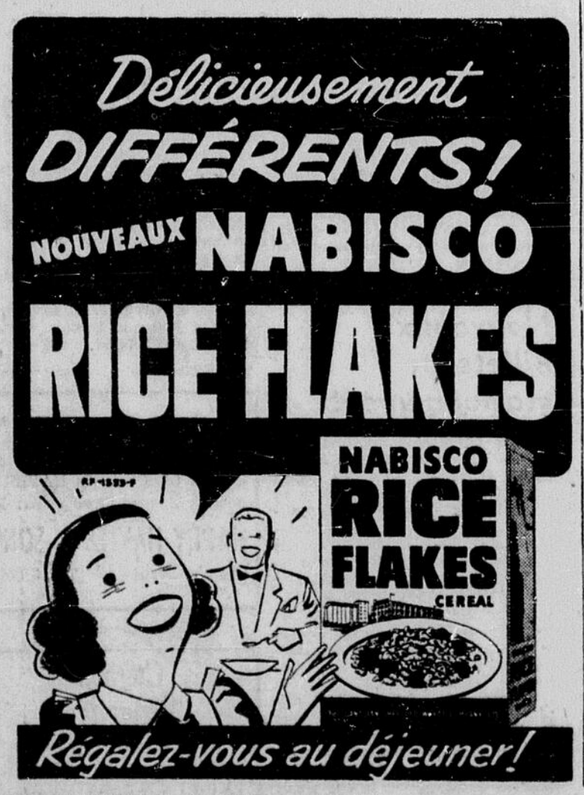
Boudreau, Joan, 15 ans, Ottawa.
Collins, Edmour, 7 ans, Windsor.
D'Amour, Louis, 10 ans, Papineauville.
Deibel, Eileen, 14 ans, Gateway.
Gareau, Claude, 10 ans, Saint-Isidore.
Grenon, Lyse, 5 ans, Masson.
Hoffman, Gérard, 6 ans, Hawkesbury.
Hoffman, Gérald, 6 ans, Hawkesbury.
Hunesuft, Annette, 14 ans, Gateway.
Lalonde, Aline, 11 ans, Ottawa.
Lacroix, Rémi, 15 ans, Limoges.
Longtin, Marcel, 10 ans, Casselman.
Lemieux, Pauline, 14 ans, Lefaivre.
Perrier, Maurice, 13 ans, Ottawa.
Perrier, Monique, 13 ans, Ottawa.
Rathier, Jeannette, 5 ans, Ottawa.
Richard, Ella, 13 ans, Malartic.
Savard, Nicole, 11 ans, Eastview.
Séguin, Pauline, 15 ans, Plantagenet.
Traban, Emile, 13 ans, Eeau-Claire.
Valiquette, Hector, 10 ans, Ottawa.

LE VENDREDI 25 SEPTEMBRE 1953

Bourdeau, Marie-Claire, 11 ans, Embrun.
Breton, Yolande, 9 ans, Eastview.
Demers, Thérèse, 15 ans, Windsor.
DesRosiers, Léo, 14 ans, Buckingham.
Gareau, Claire, 14 ans, Lavigne.
Leduc, Margot, 13 ans, Ottawa.
Marion, J.-Paul, 7 ans, Ottawa.
Picard, Diane, 11 ans, Chelmsford.
Séguin, François, 14 ans, Timmins.
Roy, Gaston, 8 ans, Embrun.
Roy, Monique, 15 ans, Val-d'Or.

LE SAMEDI 26 SEPTEMBRE 1953

Brisebois, Roland, 4 ans, Orléans.
Caron, Gérard, 10 ans, Aylmer.
Charron, Monique, 7 ans, Pointe-Gatineau.
Desnoyers, Jean-Claude, 9 ans, S.-Albert.
Gascon, Marcel, 13 ans, Hawkesbury.
Lepage, Estelle, 14 ans, Caledonia.
Lepage, Dolorèse, 15 ans, Harty.
Lacroix, Mariete, 15 ans, Limoges.
Saint-Germain, Léo, 13 ans, Orléans.





PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



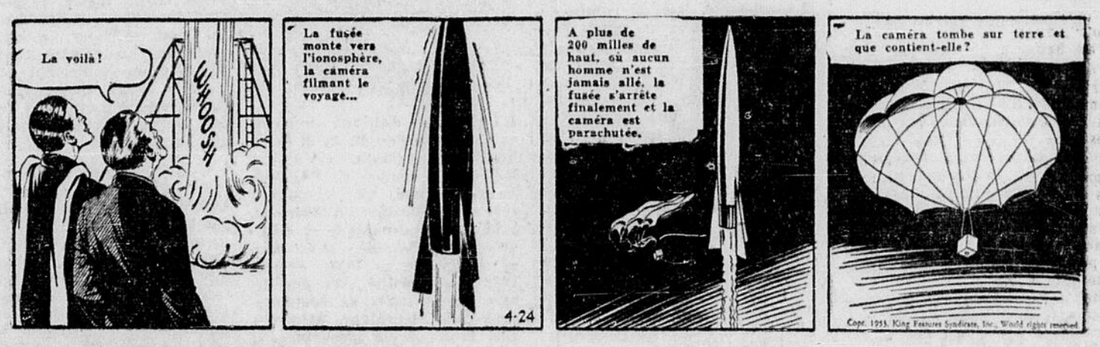
LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary



LOUISE et LOUIS — par Seeg



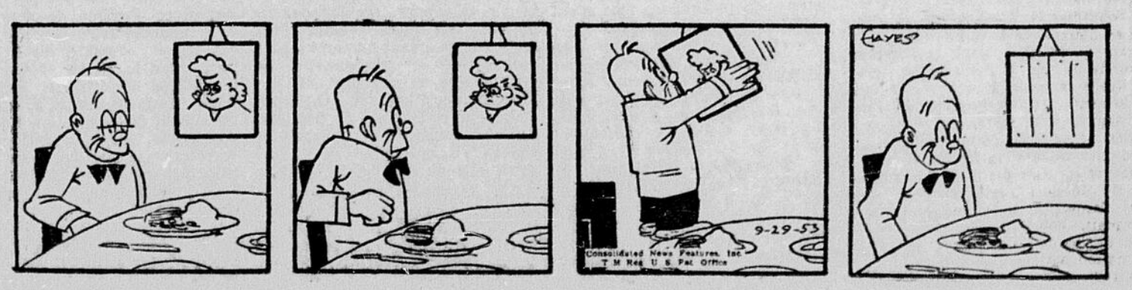
MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire



MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEvoy et Striebel



Les aventures de Timothée — ATMOSPHERE! — par Jeff Hayes



LE FANTOME — par Wayne Boring



LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker



Ouverture du congrès des Semaines sociales aujourd'hui

Les délégués envahissent Edmunston

Discours d'ouverture par le R.P. J. Archambault, S.J., président

EDMUNDSTON, N.-B. (Spécial) — La XXXe session des Semaines sociales du Canada dont S. Exc. Mgr Montini, pro-secrétaire d'Etat au Vatican, faisait récemment un très bel éloge, s'est ouverte aujourd'hui à Edmundston, N.-B. Un grand nombre de délégués, conférenciers distingués, hommes de science laïcs et religieux participeront à ce congrès qui durera jusqu'au 27 septembre.

S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, et président d'honneur des Semaines sociales, prononcera ce soir une brève allocution, ainsi S. Exc. Mgr Gagnon, évêque d'Edmundston. M. Lionel Lajoie, pro-maire de la ville d'Edmundston, l'hon. Gaspard Boucher, député fédéral de Restigouche-Madawaska et l'hon. Edgar Fournier, ministre et président de la Régie provinciale d'électricité.

Au R. P. Joseph Archambault, S.J., président général des Semaines sociales, reviendra ce soir la fonction de présenter le discours d'ouverture. Voici les points saillants de cette déclaration:

Une section anglaise a été créée. Elle s'est mise à l'oeuvre aussitôt et, en août dernier, tenait à Antigonish sa première session, consacrée elle aussi à la paroisse, cellule sociale. La section française voit ainsi s'agrandir en quelque sorte son champ d'action, car elle reçoit la mission officielle d'aller porter la doctrine sociale de l'Eglise à tous les groupes français du Canada.

Elle commence cette année même, en se dirigeant vers la province du Nouveau Brunswick. Et elle a la grande joie de s'y rendre, guidée par son président d'honneur, S. Em. le cardinal Léger. Le sujet à l'étude méritait un tel patronage. Et le président en expose ainsi les grandes lignes.

Communauté spirituelle

"La paroisse n'est-ce pas, pour tout chrétien, après la famille, l'institution qui l'unit le plus intimement à d'autres hommes pour bénéficier en commun des grâces divines? Véritable communauté qu'anime la vie surnaturelle, communiquée et entretenue par celui que l'Eglise, après l'avoir revêtu d'une dignité surhumaine, a placé à sa tête pour remplir les fonctions de guide, de chef, d'intermédiaire entre Dieu et ses membres.

Mais cette communauté ne constitue pas un groupe immatériel, uniquement préoccupé des choses célestes, sans aucun rapport avec les contingences de la terre. Elle est fixée au sol, en un territoire bien déterminé, portion d'une collectivité civile dont elle subit les règles; elle se compose d'êtres humains, soumis à l'inéluctable loi du travail, qui les occupe soit sur le territoire même de la paroisse, soit, de plus en plus de nos jours, en des lieux assez éloignés.

Organisme social

Cette dualité de vie, si l'on peut dire, crée une situation particulière où les problèmes ne manquent pas. De par sa nature entité religieuse, la paroisse est presque toujours, en même temps, un organisme social. A son caractère essentiel, revient la première place dans la Semaine. Il s'impose d'abord à notre attention.

Une Semaine sociale n'est pas, toujours, un congrès de vie religieuse ou d'action catholique. Disserter sur l'administration des sacrements, la prédication dominicale, la liturgie serait sortir de ses attributions. Aussi la fonction essentielle de la paroisse bien établie, c'est son aspect social qui alors nous retiendra, comme l'indique le titre même de la Semaine: la paroisse, cellule sociale, et comme nous y invite Sa Sainteté Pie XII: "Les maîtres des Semaines sociales, écrit en son nom Mgr Montini, ne manqueront pas d'attirer l'attention de leurs auditeurs sur certains traits de la situation sociale des villes et des campagnes qui préoccupent aujourd'hui à juste titre l'épiscopat canadien. Si la paroisse en effet est principalement ordonnée au Royaume de Dieu, elle ne saurait pour autant se désintéresser des institutions et réalités quotidiennes qui conditionnent le développement de la personne et la vie de la cité".

Rôle historique

Etude d'autant plus opportune que la paroisse a rempli au Canada français, à cause de circonstances historiques, un rôle unique dans le développement social de notre peuple. Contrairement à ce qui s'est passé ailleurs la paroisse a précédé en terre canadienne l'établissement civil. Les familles des premiers colons français établis sur les bords du Saint-Laurent, ou sur les rives de l'Atlantique, n'attendirent pas pour se constituer en communauté une décision juridique.

Dès qu'elles sentaient le besoin d'une autorité qui leur imposât une règle et assurât son observation, leur esprit de foi les faisait se tourner vers l'Eglise. C'est à l'évêque qu'elles s'adressaient, à qui elles demandaient des cadres, des règlements, un chef. Et quand, après enquête, leur demande paraissait juste, l'évêque les érigeait en paroisse. Erection canonique qui devait suivre plus tard, souvent longtemps après, l'érection civile. Bientôt un prêtre prenait possession de cette nouvelle cure. Il venait subvenir aux besoins spirituels de ses ouailles, leur administrer les sacrements, leur prêcher la parole de Dieu, les guider dans leur ascension vers la patrie céleste.



Au dîner qui a suivi la consécration épiscopale de Son Exc. Mgr Firmin Courtemanche, P.B., vicaire apostolique de Fort Jameson, en Rhodésie du Nord, Afrique, Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, a prononcé une courte allocution pour souligner la grandeur de l'évêque dans l'Eglise catholique romaine. On le voit ici entouré, de gauche à droite, par Son Exc. Mgr Firmin Courtemanche; Son Exc. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe; Son Exc. Mgr Henri Belleau, O.M.I., vicaire apostolique de la Baie James; M. le juge T.-A. Fontaine; Son Exc. Mgr Percival Caza, évêque auxiliaire de Valleyfield; M. Ernest-J. Chartier, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative.

(Photo Studio Belwatt)

N'était-il pas l'unique autorité sociale de leur groupement, le seul à qui sa culture permit d'entrevoir et de favoriser ses progrès, d'arbitrer les différends qui pouvaient surgir entre eux, de les représenter auprès du gouvernement?

En même temps que leur ministère religieux, nos premiers curés devaient donc remplir un ministère social. Nos paroisses prirent ainsi, dès leurs origines, un caractère particulier où le spirituel et le matériel se compénétraient intimement, et qu'on ne rencontre peut-être nulle part ailleurs. Notre nationalité devait en rester marquée pour la vie.

La conquête, loin de ruiner ou d'affaiblir ce caractère, allait l'accentuer. Car l'influence du curé va s'accroître. Heure tragique pour le peuple canadien-français que celle de la défaite. Non seulement il tombe sous une domination étrangère, mais il perd aussi ses principaux citoyens. Nobles, magistrats, fonctionnaires, marchands retournent en France. Seuls restent les humbles: colons, soldats, journaliers . . . Et le prêtre. Qu'aurait fait cette poignée d'honnêtes mais pauvres gens, sans culture pour la plupart, sans connaissance de la loi, sans aucune arme contre les menées insidieuses du vainqueur, si le clergé n'était demeuré à ses côtés?

Après la conquête

Du coup les positions se retournent. L'espoir renaît. A l'abattement succède le courage. Chaque paroisse devient comme une petite forteresse où, dans le travail et l'union, sous la direction d'un chef énergique, se préparent les revanches de demain. Revanches pacifiques mais réelles dont nous goûtons aujourd'hui les fruits substantiels.

La vie reprend son cours, marquée évidemment d'un esprit nouveau où la tristesse ne manque pas, mais que domine la détermination de survivre, de défendre et de sauver la nationalité en péril.

Vie religieuse d'abord. Les épreuves rapprochent de Dieu. L'animateur, d'ailleurs, de toute cette reprise vitale n'est-il pas son ministre? Dans la pratique de la même foi, agenouillés ensemble à la même table eucharistique, sans distinction d'âge, de fortune, de profession, tous n'ont qu'un coeur et qu'une âme.

Vie sociale et économique aussi, car les affaires reprennent, les relations se rétablissent entre hommes de même paroisse, puis entre les diverses paroisses elles-mêmes. Celles-ci deviennent peu à peu des centres où, à côté des associations religieuses, se fondent des oeuvres charitables et sociales. Qu'il suffise de nommer les coopératives et tout spécialement les caisses populaires, organismes paroissiaux institués à l'ombre du clocher, sous la protection du curé, par les paroissiens eux-mêmes, et à leur propre profit.

Vie nationale enfin, car chacun est resté attaché non seulement au sol qu'il habite, mais à sa langue et à ses traditions. D'année en année des initiatives naîtront pour la défense des intérêts communs, pour l'éducation de la jeunesse, pour l'obtention de libertés civiles et parlementaires. Et dans l'exercice des modestes fonctions que leur offre la paroisse — marguillers, syndics, dirigeants de cercles et d'oeuvres — ses citoyens se préparent à jouer plus tard, sur une scène agrandie, le rôle de chefs. Il y a là, notait récemment l'Osservatore Romano une "authentique expérience démocratique". C'est le thème que développait avec un rare bonheur, dans une conférence donnée à l'Université de Toronto, en 1950, et qui fut une révélation pour ses auditeurs, l'archevêque de Québec, S. Exc. Mgr Maurice Roy.

Ces vies diverses se rejoignent et se compénètrent. En réalité elles n'en font qu'une, s'écoulant dans les cadres fixées par la hiérarchie et que soutient, dirige, harmonise le prêtre dévoué, à qui l'autorité ecclésiastique en a confié la charge.

Aujourd'hui

Mais le monde traverse actuellement une période d'évolution. Même au pays de Québec, "où, a-t-on dit, rien ne bouge", les moeurs, la mentalité, l'esprit de foi ne sont plus ce qu'ils étaient jadis. A moeurs nouvelles, institutions nouvelles. La paroisse des débuts héroïques de la colonie et des jours sombres de la cession, la paroisse qu'exaltaient, voici quelques années, les hommes d'Eglise et d'Etat que je viens de citer, cette paroisse est-elle toujours aussi appréciée? Répond-elle encore à la mentalité des fidèles, à leurs aspirations, à leurs besoins?

Vous n'ignorez pas quels problèmes cette question soulève en d'autres pays, particulièrement en France. Dans un effort pour ressaisir la masse, surtout l'ouvrière, éloignée de l'Eglise, diverses réformes sont proposées. Il en est de modérées, d'autres plus hardies. Plusieurs concernant la paroisse, vu la place considérable qu'elle occupe dans l'armature de la vie religieuse. On la souhaite de plus en plus, suivant deux mots fréquemment employés, communautaire et missionnaire, on veut qu'elle ne soit pas une simple juxtaposition de chrétiens, mais "une collectivité où tous sont actifs et intéressés" (Congar), où chacun se préoccupe de la vie spirituelle de son voisin.

Ces tendances supposent-elles, sinon un changement radical dans le rôle qu'a joué jusqu'ici la paroisse, du moins une adaptation de ses formes d'apostolat? Il semble bien. L'épiscopat français, dont on ne saurait nier l'esprit averti et ouvert aux saines initiatives, exige cependant du clergé une grande prudence. Toute réforme de quelque importance est sujette à l'approbation de l'Ordinaire, peu importe qu'elle ait été approuvée et même qu'elle ait réussi ailleurs. Les circonstances en effet peuvent varier d'un diocèse, voire d'une paroisse à l'autre, et rendre inopportun dans celle-ci ce qui s'est avéré sage dans celle-là.

Evolution au Canada

Mais revenons au Canada, au Canada français. Qu'il s'y produise sur le plan économique une évolution profonde dont se ressent la population de villes et des campagnes et qui agit sur son comportement social et même moral, cela ne fait aucun doute.

Pays foncièrement rural, il y a cinquante ans, le Québec s'est urbanisé rapidement sous l'effet d'une industrialisation puissante qui n'a cessé de l'envahir, attirée par les richesses de son double capital, matériel et humain.

La population demeurée à la campagne a subi les contrecoups de ce phénomène. Sous l'influence de facteurs divers, elle s'est rapprochée dans ses moeurs et sa façon de penser de la population urbaine. Quant à celle-ci, outre l'empreinte déshumanisante que l'ouvrier reçoit de son travail quotidien, qui en fait trop souvent un simple rouage, un robot, ses contacts individuels avec le prêtre deviennent, au moins dans les grandes villes, de plus en plus rares, et impersonnels. La visite paroissiale s'accomplit rapidement et à des heures où l'homme est presque toujours absent, occupé au loin, à son travail. Si on est resté fidèle à la messe dominicale, c'est, pour un bon nombre, une simple routine, sans grand fruit réel. Le jour du Seigneur n'est marqué par aucun autre exercice de piété ou de charité. Il devient la proie, en grande partie, des loisirs commercialisés.

Dans quelle situation ces faits placent-ils la paroisse canadienne? Quelles modifications pourraient-ils exiger pour rendre son apostolat mieux adepte, plus fructueux? Ce problème se situe au coeur même de nos études.

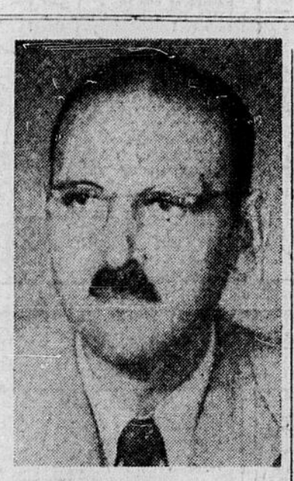
Des paroisses du même genre, voire d'une même région, peuvent cependant, varier dans leurs fonds et réclamer de leurs pasteurs des traitements spécifiques. Aussi est-ce seulement par une enquête locale, que chacun pourra se rendre compte du véritable état de sa paroisse et des soins qu'elle requiert.

Sociologie religieuse

La sociologie religieuse commence à faire son chemin aux Etats-Unis, comme l'atteste le volume "The Sociology of the Parish", paru en 1951. On peut en dire autant du Canada bien que les premiers essais de ce genre soient plutôt dus à des laïcs agissant de leur propre chef. Et même, sauf pour le cas exceptionnel de Léon Gérin, ce sont des auteurs, dont la langue et la nationalité nous sont étrangères, qui prirent l'initiative d'étudier le comportement religieux des citoyens d'une paroisse déterminée. Il revenait à un jeune professeur de l'Université Laval, directeur des travaux de recherches à la Faculté des sciences sociales, — que nous aurons le plaisir d'entendre à cette Semaine, — d'orienter ses élèves dans cette voie. Nous leur devons, ainsi qu'à lui-même, quelques études d'un réel intérêt.

Sans donner nécessairement à leurs recherches le caractère scientifique d'une véritable enquête sociologique, les groupements paroissiaux d'Action Catholique pourraient, semble-t-il, entreprendre, sous la direction de leurs curés, le récensement religieux du territoire dont ils partagent en quelque sorte, la responsabilité avec lui. Mandatés pour seconder, pour prolonger l'action de leur pasteur, pour se faire "le bras droit du clergé", comme dit Pie XI, pour aller là où sa présence est impossible ou difficile, leur premier effort ne devrait-il pas être un travail de reconnaissance, d'investigation, de prospection? Un secrétariat paroissial, où l'outil principal serait un fichier bien tenu à jour, rendrait de précieux services.

A la suite de ses prédécesseurs, Pie XII insiste sur la nécessité de l'Action catholique. Il en est qui voudraient la séparer de la paroisse, la centrer plutôt sur l'activité humaine, lui donner comme cadres uniques les classes sociales. Certes les conditions d'aujourd'hui exigent que l'Eglise suive l'homme à son travail, qu'elle soit présente partout où sa profession le conduit: à l'usine, au bureau, à l'hôpital, au prétoire. Les mouvements spécialisés répondent à ces exigences. Ils remplissent un rôle essentiel. On ne saurait trop leur faire confiance.



L'Université d'Ottawa annonce la nomination de M. E. J. Schubert, B.Sc (Math. et Phys.) D.Ph., à la section de Physique de l'Université. M. Schubert a reçu son éducation en Autriche, à l'Ecole polytechnique et à l'Université de Vienne. Il est arrivé au Canada en 1953. Depuis 1933 il a travaillé avec des firmes autrichiennes de communication, de mécanique, de précision et d'énergie mécanique. Il est depuis 1943 ingénieur-conseil en physique appliquée et en génie électrique. De 1951 à 1953, M. Schubert a travaillé aux Etats-Unis comme conseiller du Bureau des ingénieurs de l'armée américaine et a enseigné à l'Université de Maryland durant la même période.

Grand ralliement des sociétés du Très Saint Nom

Les 34 sociétés du Très Saint Nom, d'Ottawa et de la région, préparent un grand ralliement à l'Auditorium, pour le dimanche 4 octobre.

S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., prononcera une allocution ce jour-là, et présidera à la bénédiction du T. S. Sacrement à la fin du ralliement. Un autel sera dressé dans l'Auditorium.

"Tous les laïcs, hommes, femmes et enfants, sont invités à cette pieuse manifestation", a déclaré M. l'azzé J.-Léo LeSage, directeur de la Société.

Si la température le permet, une grande parade aura lieu, à 2 heures, du collège Saint-Patrice à l'Auditorium, en passant par Echo Drive, le pont Pretoria, les rues Elgin, McLeod et O'Connor. S. Exc. Mgr Lemieux, O.P., prendra place sur une petite estrade en face du musée Victoria.

RICHELIEU OTTAWA-HULL

M. Roger Dion souligne l'importance, l'efficacité des centres récréatifs

M. Dion, professeur à l'Institut d'éducation physique de l'Université d'Ottawa, était le conférencier

Une autorité dans le domaine des loisirs a lancé le cri d'alarme, hier midi, au déjeuner-causerie hebdomadaire du club Richelieu Ottawa-Hull, au Château Laurier.

M. Roger Dion, professeur à l'Institut d'éducation physique de l'Université d'Ottawa et collaborateur des recherches à l'Institut psycho-social de Trois-Rivières, a insisté sur l'urgence d'établir à côté de l'église, l'école et l'usine, un quatrième local, soit un centre récréatif, où des gens compétents, doués et entraînés orienteraient notre population vers une meilleure compréhension de son rôle et de ses responsabilités.

M. Dion avait intitulé sa causerie: "Récréation et liberté humaine". Il a d'abord déclaré que la liberté humaine était une arme à deux tranchants, comportant de grands privilèges, dont celui d'orienter sa vie comme on l'entend, mais aussi d'importantes responsabilité qu'on oublie trop souvent. Il a soutenu que la guerre qui se fait présentement dans le monde, et qu'on qualifie de "guerre froide", n'est qu'un artifice et que la vraie lutte se fait sur les esprits.

Au sujet des loisirs, M. Dion a fait plusieurs constatations. Il a souligné que c'est dans ses loisirs que l'on pouvait voir l'homme à l'oeuvre, au naturel. Pourtant, les loisirs, de nos jours, ont pris les proportions d'un monstre. Ils sont devenus exagération, désintégration et abus. Une enquête aux Etats-Unis a démontré que les principaux loisirs des jeunes étaient le cinéma et le sport. On connaît la valeur des films et des sports commercialisés.

C'est pourquoi, d'après M. Dion, il est urgent d'établir des centres récréatifs, dirigés par des gens compétents, qui sauraient orienter nos jeunes dans leurs loisirs. Il est évident qu'en plus de ces centres, il faudrait des formules des loisirs et des spécialistes dans la matière. Suivant M. Dion, personne ne peut se désintéresser d'un problème aussi vital.

Le conférencier a été présenté par le R. P. Médéric Montpetit, O.M.I., directeur de l'Institut d'éducation physique de l'Université d'Ottawa, et remercié par M. Paul Falardeau, membre du club Richelieu Ottawa-Hull.

Le déjeuner était sous la présidence du Dr J.-Armand Dufresne. Il était entouré à la table d'honneur du R. P. Montpetit et de MM. Roger Dion, Paul Falardeau, Louis-J. Chatelain, René Baillot et Gustave Pelletier.

M. Philippe Crevier a souhaité la bienvenue aux invités: le R. P. Raymond Bastien, O.M.I., fils de M. R.-J. Bastien; M. John F. Taylor et M. Jacques Dussault.

En guise de causerie-éclair, le notaire André Lesage, échevin, a invité les membres du club à assister en grand nombre au prochain congrès de la Société Richelieu, qui aura lieu à Sherbrooke, les 2, 3 et 4 octobre. Il a offert un prix de présence qui a été gagné par M. Philippe Soublière.

Le chant en choeur au déjeuner était sous la direction de MM. Arthur Desjardins et Lionel Marleau, alors que M. Louis-J. Chatelain accompagnait au piano.

Réunion annuelle de l'Institut des aveugles, mardi

La réunion annuelle du comité du comté de Carleton de l'Institut canadien des aveugles aura lieu mardi soir prochain, le 29 septembre, à 7 heures du soir, à l'Ottawa Home and Welfare Centre, sous la présidence de Mme D. Crerar, de Vernon. L'orateur de circonstance sera M. Paul C. O'Neill, directeur des relations publiques de l'Institut.

M. O'Neill a obtenu, en 1941, de l'Université de Toronto, son diplôme de maître ès arts, en philosophie. Pendant la guerre, il a dirigé, à Toronto, un grand cafétéria industriel. Entré, en 1950, au service des relations publiques de l'Institut, il est également chargé de la publication de la revue trimestrielle de l'Institut. Il s'est aussi occupé de la réadaptation des aveugles, à Kitchener, Hamilton et Cornwall.

Les pèlerinages ont été nombreux ce mois-ci à Eastview

De nombreux pèlerinages ont eu lieu à la grotte de Lourdes depuis le début de septembre.

Le 2, un pèlerinage venait de Montréal, sous la direction du R. P. A. Larivière, c.s.v. Les pèlerins firent le chemin de la croix, entendirent un sermon et récitèrent le rosaire. Un Salut du Très Saint-Sacrement termina la réunion aux pieds de la Vierge.

Le 11 septembre, se rassemblaient les garde-malades de l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, sous la direction de garde Giroux. Le R. P. Lebleu, S.M.M., prononça le sermon. Après la consécration des pèlerins à Notre-Dame de Lourdes, il y eut récitation de la petite couronne et Salut, célébré par M. l'abbé René Soucy, aumônier.

Le 13, les Soeurs de Service escortaient à la grotte un groupe de 35 jeunes filles. Le R. P. Jean Camirand, S.M.M., fut le prédicateur de circonstance, après la messe. Le groupe se rendit ensuite en pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph de Montréal.

Le 20 septembre vit à la grotte les pèlerins du Rosaire, de Montréal, dirigés par Mme Allard. Après le dîner à la salle publique, les pèlerins suivirent le chemin de la croix prêché par le R. P. Hodgeson, S.M.M.

Dans l'après-midi, au cours de l'heure mariale, le R. P. X. Lauzon, directeur des pèlerinages, fit un sermon sur la royauté de Marie. Il y eut aussi récitation de la Petite Couronne, consécration des familles à Marie, par Mme Allard, Salut du Très Saint-Sacrement et vénération des reliques de la vraie croix. Les pèlerins étaient au nombre de 145.

Dimanche prochain, le 27, il y aura heure mariale comme d'habitude, à 3 heures de l'après-midi. En cas de pluie, la cérémonie aura lieu dans la chapelle semi-publique de Marie Reine des Coeurs. Cette journée coïncide aussi avec la réunion mensuelle des membres de la Confrérie de Marie Reine des Coeurs, à la grotte.



M. HUBERT-E. LEMIEUX, M.Sc. C., fils de M. et Mme Edmond Lemieux, d'Ottawa, vient d'être désigné comme vice-consul et commissaire-adjoint du Commerce du Canada à Manille, république des Philippines. Il partira tout prochainement accompagné de son épouse, née Annette Drouin, fille de M. et Mme Maurille Drouin, de Hull, et leur fils, Marc-Philippe. M. Lemieux a passé les quatre dernières années comme secrétaire commercial adjoint près de l'ambassade du Canada à Buenos-Aires, en Argentine. Il est un ancien de l'Université d'Ottawa et un diplômé de l'Université Laval.

Sérieuse dispute dans les rangs des pêcheurs en C.-B.

VICTORIA (P.C.) — Une sérieuse dispute au sujet de dirigeants communistes menace de diviser les rangs de la deuxième plus importante union de la Colombie-Britannique, l'Union des pêcheurs et des travailleurs connexes, comptant 7,000 membres.

La grève suit l'expulsion des pêcheurs unis du Congrès des Métiers et du Travail pour avoir négligé de remplacer leurs dirigeants qui sont réputés communistes.

Pour augmenter à la confusion entre les éléments de gauche et de droite, l'Union internationale des marins s'est récemment immiscée dans l'organisation des pêcheurs.

Les premiers troubles sont venus de la petite baie Quathiaski sur la côte est de l'île de Vancouver et des rapports contradictoires indiquent qu'aucun camp n'a eu l'avantage.

Cependant l'Union internationale des marins prétend avoir enlevé 74 membres du local de Quathiaski aux pêcheurs unis et les avoir introduits dans sa nouvelle organisation: l'Union des pêcheurs du Pacifique et connexes.

Elgin Neish, porte-parole des pêcheurs unis, a répondu que les pêcheurs de Quathiaski ont renouvelé leur allégeance au local et ont demandé que les officiers rendent les livres du local.

Puis Norm Cunningham, agent du port de Vancouver pour l'Union internationale des marins, prétendit que le local de Quathiaski, un des 31 locaux le long de la côte, était en faveur de son union.

"Des centaines de pêcheurs joignent notre groupe, dit-il, et aussitôt que nous aurons été admis comme membres nous demanderons l'autorité de négocier."

Même si l'Union internationale des marins a 11 organisateurs et trois bateaux de recrutement sur la côte, aucune demande de certification n'a été demandée encore à la Commission des relations ouvrières.

M. Neish a dit que la dispute entre l'Union internationale des marins et son union n'est qu'une tache rouge.

"Ils ne vous attaquent pas pour ce que vous faites en faveur de l'industrie, mais seulement sur des prétextes politiques", a-t-il dit.

C'est la deuxième plus violente dispute dans l'histoire des unions de la province. Il y a plusieurs années, l'union internationale des travailleurs du bois, forte de 32,000 membres, avait été victime d'une grave mésentente au sujet de ses chefs communistes et des finances de l'union.

Le leader congédié, Harold Pritchett, avait attiré avec lui environ un quart des membres de l'Union et en avait formé une autre, mais la majorité était restée loyale.

CKCM
OTTAWA 1010
1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

ENSOLEILLE

MINIMUM (cette nuit) 40
MAXIMUM (demain) 68

Sommaire: Généralement ensoleillé aujourd'hui et demain. Plus chaud.

Dawson 32, 46; Victoria 47, 62; Edmonton 40, 57; Régina 45, 65; Winnipeg 38, 69; Port Arthur 50, 61; White River 50, 56; Kapuskasing 48, 56; North Bay 42, 53; Sault-Sainte-Marie 48, 61; Sudbury 45, 55; Muskoka Airport 36, 57; Windsor 48, 65; London 40, 60; Toronto 45, 58; OTTAWA 31, 54; Montréal 38, 52; Saint-Jean 37, 56; Halifax 44, 64.

Combats simulés des forces de l'OTAN dans l'Atlantique

LONDRES (Reuter) — Des vaisseaux de guerre de trois pays se dirigent vers un rendez-vous dans les eaux nordiques pour la dernière phase des plus grands combats simules que les forces de l'O.T.A.N. aient livrés dans l'Atlantique.

La flotte territoriale de Grande-Bretagne, à la tête de laquelle se trouvent le cuirassé Vanguard et l'énorme nouveau porte-avions Eagle, ont quitté le nord de l'Ecosse à destination des eaux islandaises. Elles y joindront une puissante force navale américaine, affectée à une mission spéciale, et des unités de la marine de guerre canadienne. Les flottes combinées, appuyées d'un millier d'avions, se livreront à des attaques contre des objectifs sur terre et sur mer. Elles se lanceront aussi à la recherche de corsaires de surface qu'elles tenteront de couler.

Entre temps, des postes de contrôle le long des côtes britanniques sont entrés en action pour coordonner la défense des routes vitales de l'Atlantique et de la Manche. Sur un immense champ de bataille allant de l'Islande au Maroc, on met à l'épreuve la défense côtière, le posage et le dragage de mines et l'escorte des convois.

Outre les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et le Canada, les pays suivants participent à ces manoeuvres destinées à coordonner les ressources navales de l'O.T.A.N.: France, Hollande, Norvège, Danemark, Belgique et Portugal.

Les forces canado-américaines ont pris la mer il y a déjà une semaine combattant une flotte de 19 submersibles et se livrant à des manoeuvres d'escorte de convois. Le cuirassé américain Iowa, qui jauge 45,000 tonneaux, est le chef de file des vaisseaux des deux pays. Il est sous le commandement du vice-amiral Thomas C. Combs. Le porte-avions Magnificent et le croiseur Québec figurent parmi les navires canadiens.

La flotte combinée passera quatre jours au large de la côte sud de l'Islande, après quoi elle se déplacera vers l'est pour se livrer à des attaques simulées contre la côte norvégienne, la Grande-Bretagne et l'Europe continentale.

Il se peut que les passagers à bord des grands paquebots se croient la cible des sous-marins ou des avions lorsque les forces engagées dans les manoeuvres lanceront de fausses attaques. Près de 2,000 navires marchands, y compris les paquebots United States et Queen Mary, doivent en effet servir d'objectifs pendant leurs voyages réguliers.

On donne une tournure réaliste aux manoeuvres en employant de vrais mines qui explosent en touchant les navires. Mais l'explosion, inoffensive, consiste en un jet d'eau et de fumée. Les avions de la marine ajoutent aussi une note sérieuse en laissant tomber des bombes éclairantes et fumigènes simulant l'attaque à coups de torpilles et de bombes.

Mort tragique d'un garçonnet près de Perth

PERTH, Ont. (Spécial) — Un jeune garçon de 11 ans, Norman Norton, fils de M. et Mme Donald Norton, a été tué instantanément mercredi soir à trois milles au sud-ouest de Perth.

Le jeune Norton était un passager sur le siège arrière d'une motocyclette conduite par Glenn Moodie, 15 ans, de Perth, Ont.

Les deux jeunes gens filaient dans une direction sud-ouest sur la route principale et, selon la police, leur motocyclette est entrée en collision avec l'arrière d'un camion conduit par Henry G. Rosier, de Clontarf, Ont.

Selon la police provinciale d'Ontario, l'accident s'est produit lorsque le camion de Rosier a quitté la route principale pour entrer dans la cour de Mervyn Ferrier.

On manda immédiatement le Dr J. F. Noonan et ce dernier constata dès son arrivée la mort du jeune Norton. Le Dr A. C. Fowler, coroner, fut également mandé sur les lieux de l'accident et ordonna de transporter la victime aux salons funéraires Blair et fils. Il y aura enquête du coroner le 5 octobre à la Cour de comté de Perth.

Le sergent G. W. Harris et l'officier J. Polnicky, de la Sûreté provinciale d'Ontario, division de Perth, ont fait enquête autour de cet accident.

Nouveaux billets de stationnement

Pour enrayer le stationnement des voitures sur les terrains scolaires, la Commission des écoles publiques tentera peut-être de recourir aux "billets de stationnement". On a exposé le projet hier soir à la réunion du comité des biens-fonds qui a recommandé l'impression de billets dont le but serait de prévenir les automobilistes laissant leur voiture au mauvais endroit; advenant que la voiture y soit de nouveau stationnée, on demanderait à la police de la remorquer.

Ces mesures projetées font suite aux plaintes portant que jour et nuit, des voitures stationnent sur les terrains scolaires entre le trottoir de la rue Slater et les édifices de l'école de la rue Kent. Les voitures stationnées bloquent souvent l'entrée de la cour d'école, de sorte que les professeurs ne peuvent ni entrer ni sortir. Le même état de choses existerait aux écoles Connaught, Glashan et Hopewell.

Le comité a donc recommandé l'impression de billets d'avertissement qu'on distribuerait aux principaux des écoles.

LA NOUVELLE DELHI (A.F.P.)—La lutte de l'Inde pour son indépendance sera incomplète tant que les poches étrangères en Inde ne seront pas liquidées, a déclaré aujourd'hui M. Nehru au Parlement.

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman. Tél. 3-7769

Charbon "Vikingized"
"Plus de 86 ans de service impeccable en combustible".
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe Tél.: 2-9451

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
13 et 15 Nicholas. Tél.: 4-3226
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
SAMEDI OUVERT JUSQU'A 1 HEURE SEULEMENT

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5 h. à 8 h.
Le samedi: 1 h. à 4 h.
PETITES ANNONCES 3-4066
LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067